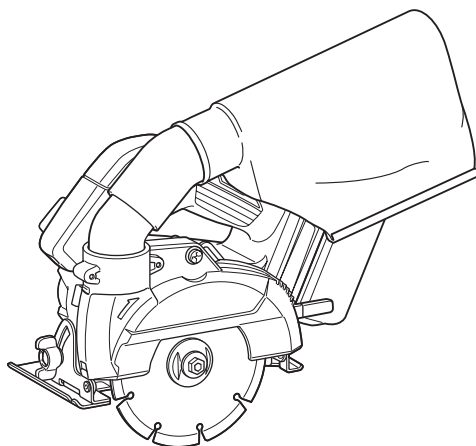
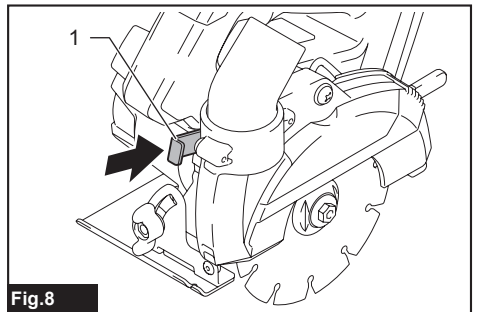
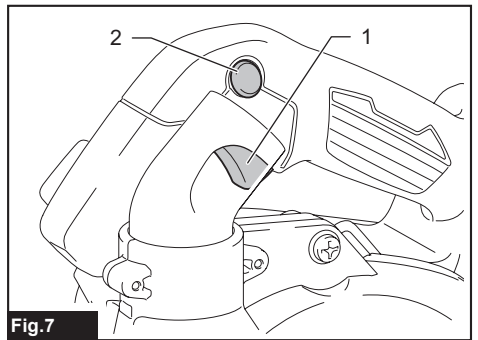
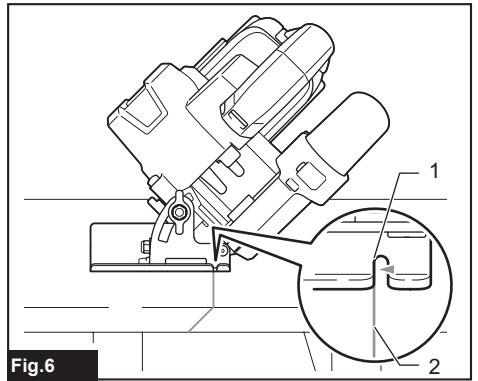
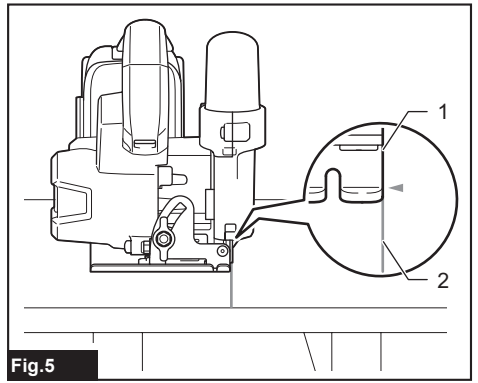
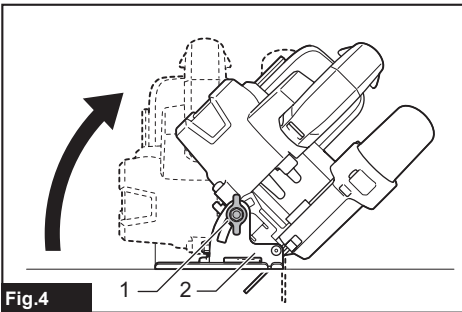
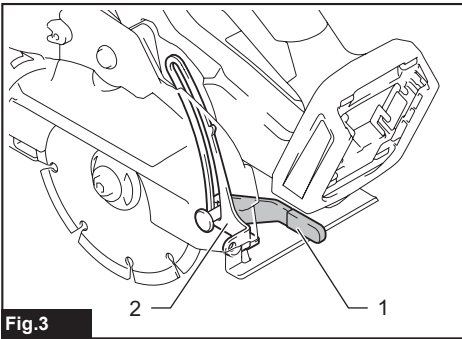
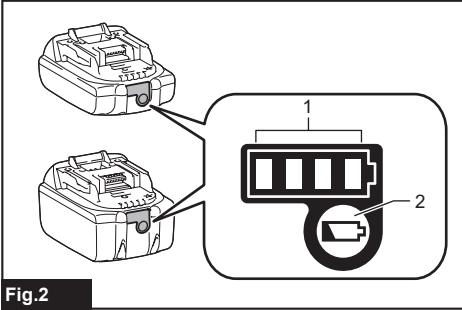
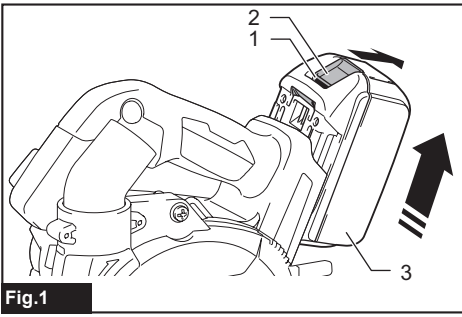




EN	Cordless Dustless Cutter	INSTRUCTION MANUAL	10
FR	Scie Diamant sans Fil	MANUEL D'INSTRUCTIONS	22
DE	Akku-Diamantschneider	BETRIEBSANLEITUNG	36
IT	Sega circolare antipolveri a batteria	ISTRUZIONI PER L'USO	50
NL	Accuslijpmachine met stofopvang	GEBRUIKSAANWIJZING	64
ES	Cortador Sin Polvo Inalámbrico	MANUAL DE INSTRUCCIONES	79
PT	Serra Mármore a Bateria com Coletor de Pó	MANUAL DE INSTRUÇÕES	94
DA	Akku støvfri skærer	BRUGSANVISNING	108
EL	Φορητός κόπτης χωρίς σκόνη	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	121
TR	Akülü Tozsuz Kesme Makinası	KULLANMA KILAVUZU	136

## DCC500





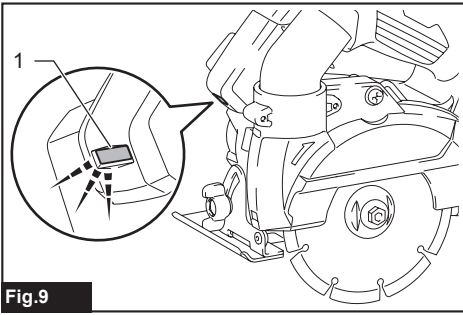


Fig.9

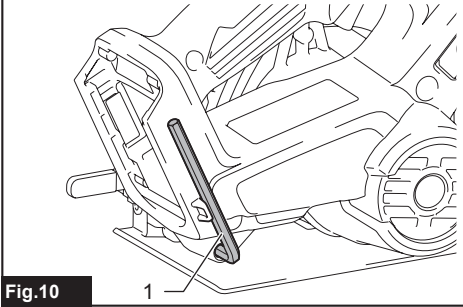


Fig.10

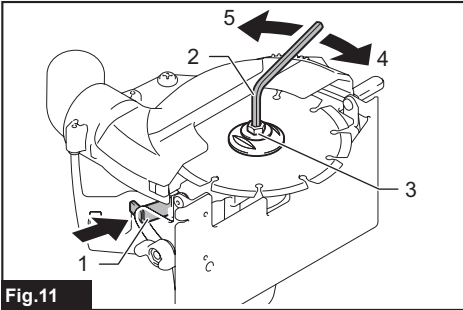


Fig.11

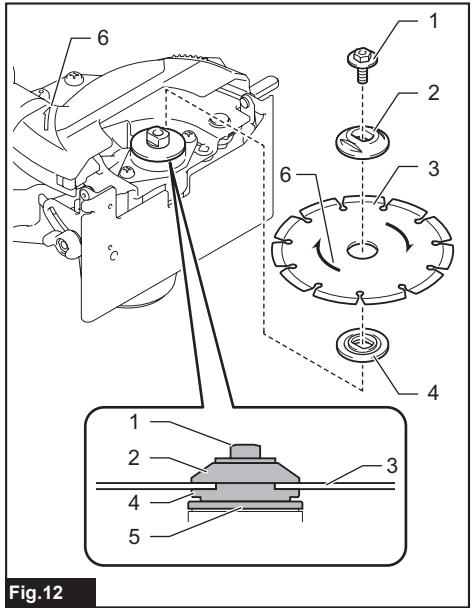


Fig.12

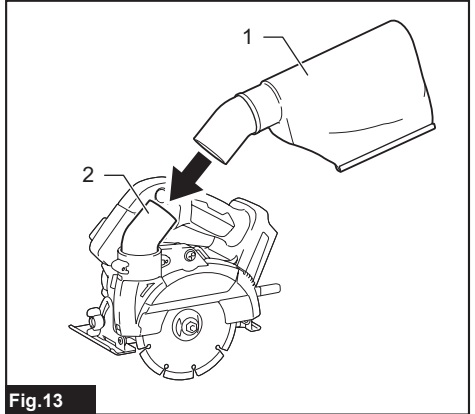


Fig.13

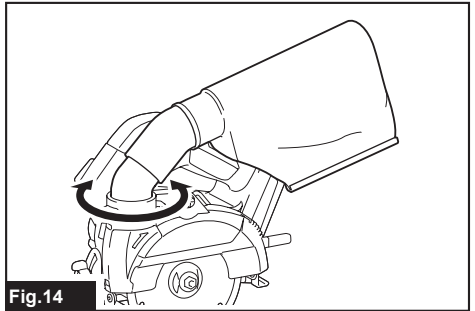
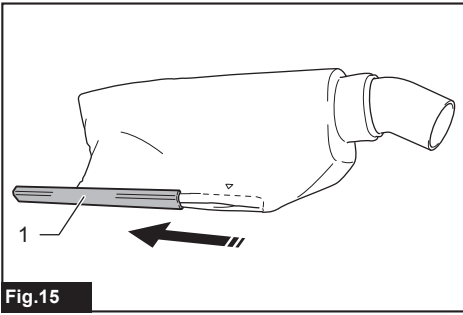
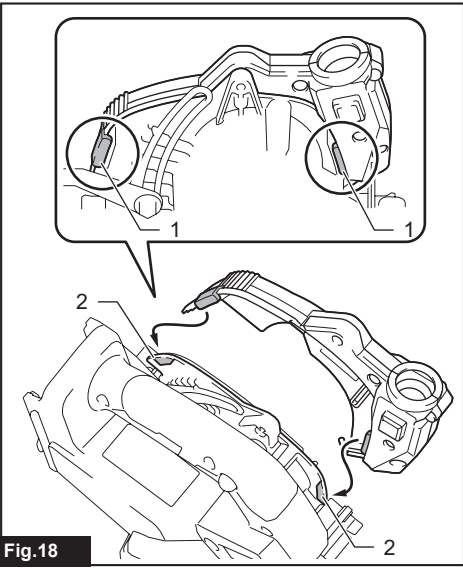


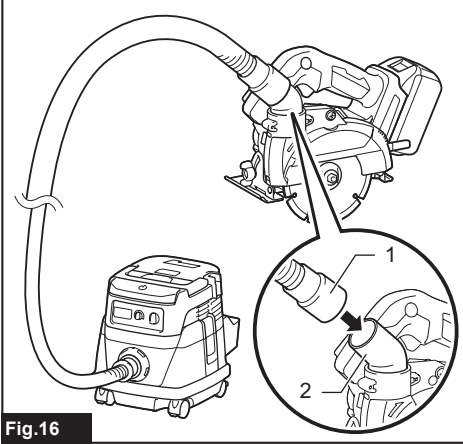
Fig.14



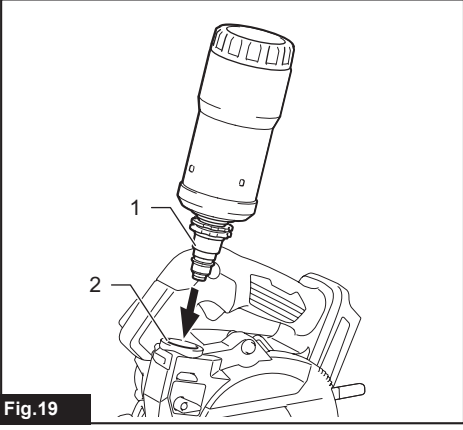
**Fig.15**



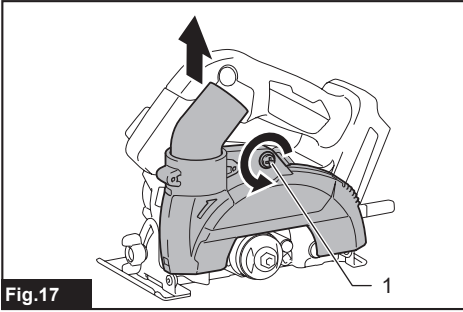
**Fig.18**



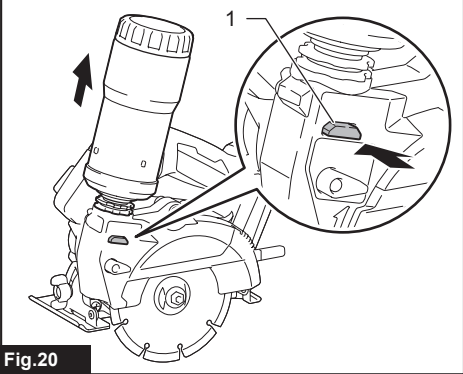
**Fig.16**



**Fig.19**



**Fig.17**



**Fig.20**

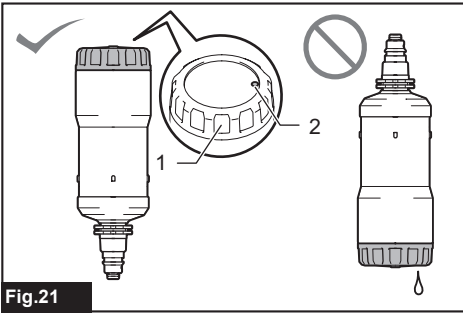


Fig.21

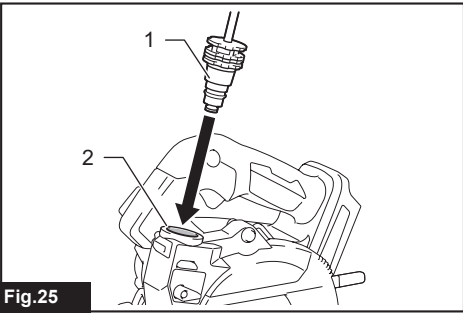


Fig.25

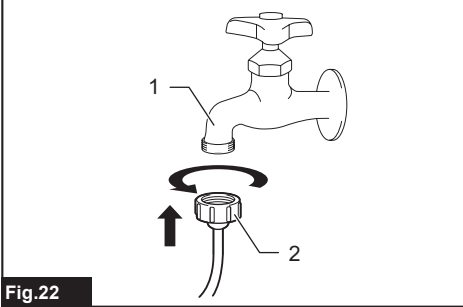


Fig.22

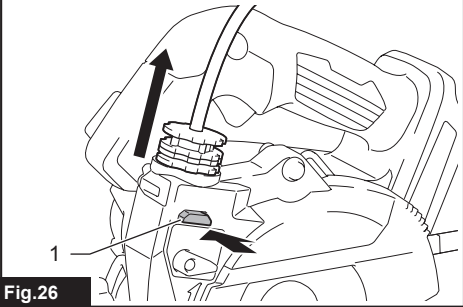


Fig.26

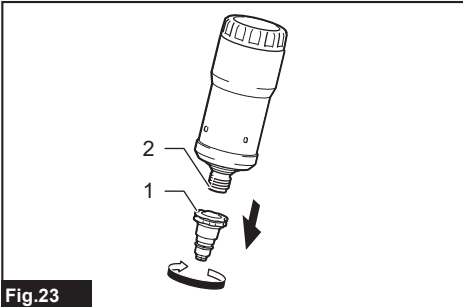


Fig.23

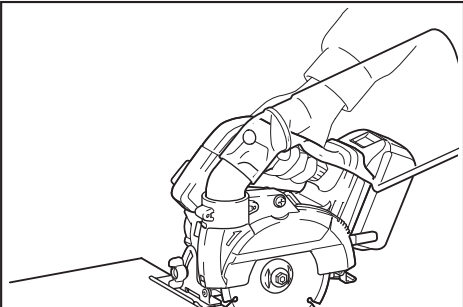


Fig.27

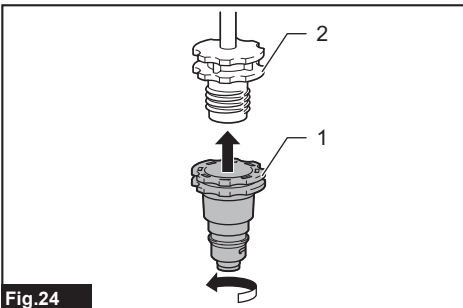


Fig.24

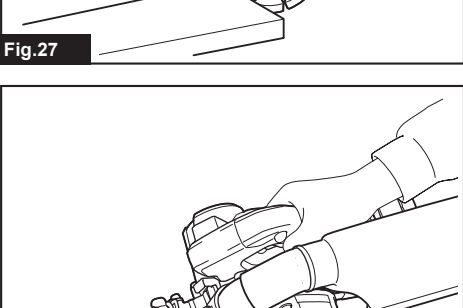


Fig.28

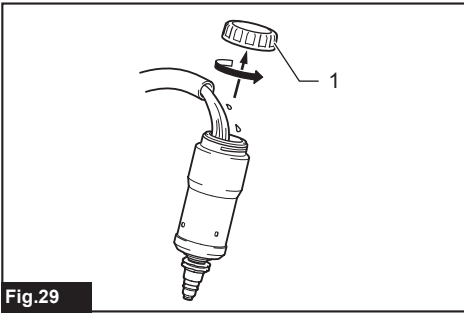


Fig.29

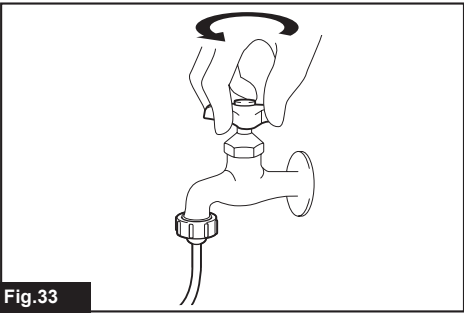


Fig.33

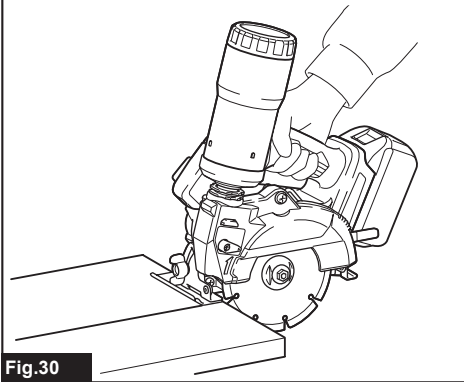


Fig.30

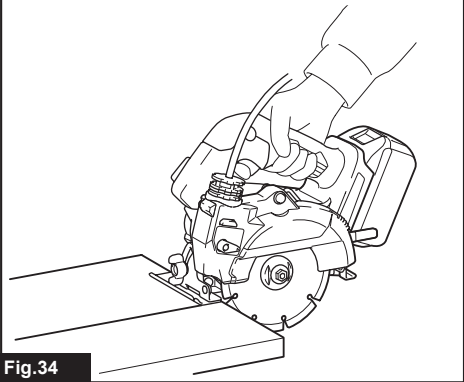


Fig.34

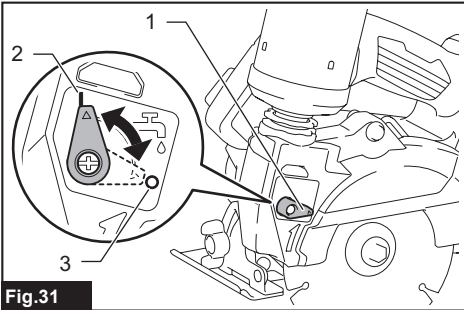


Fig.31

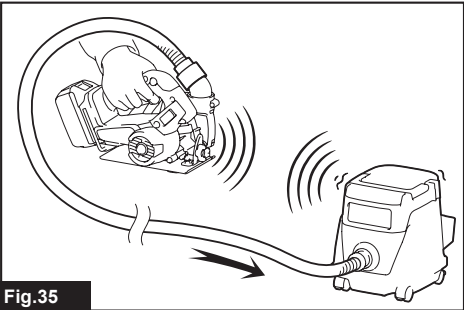


Fig.35

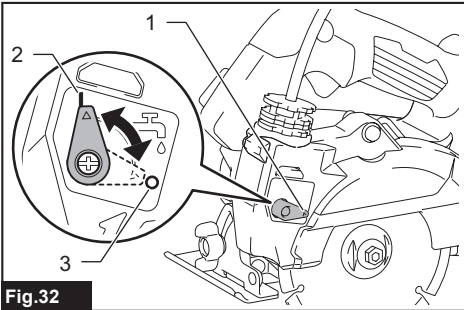


Fig.32

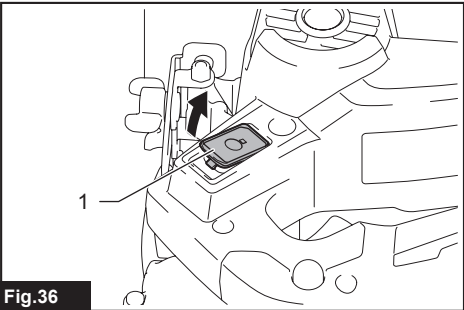


Fig.36

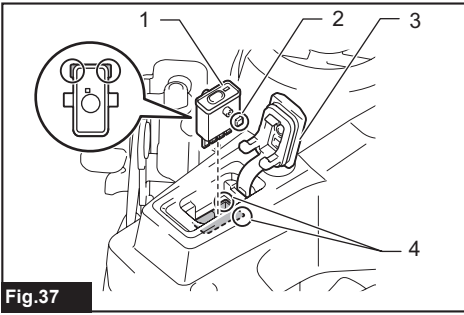


Fig.37

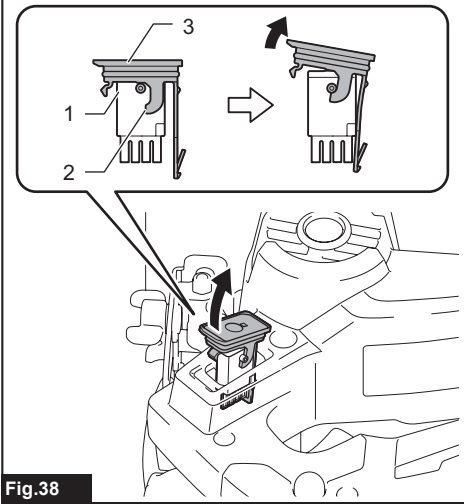


Fig.38

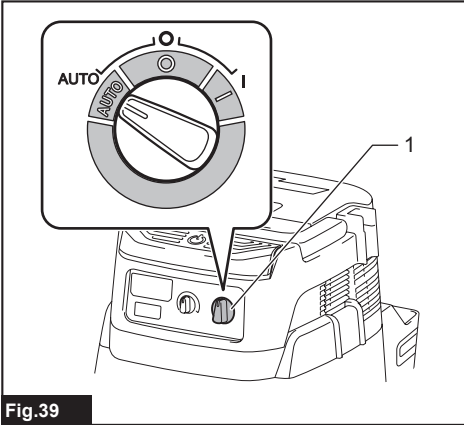


Fig.39

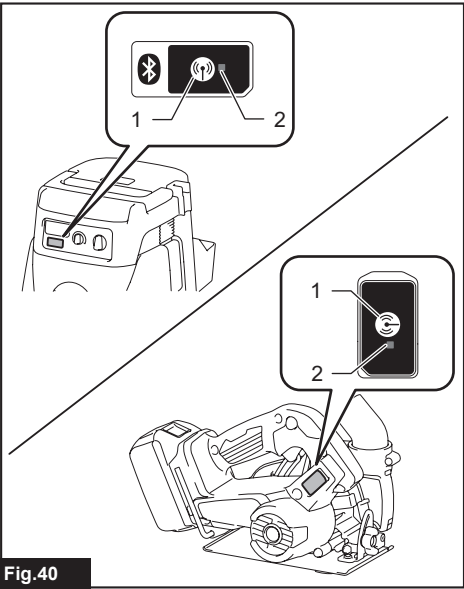


Fig.40

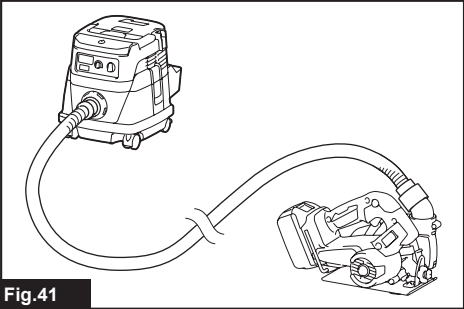


Fig.41

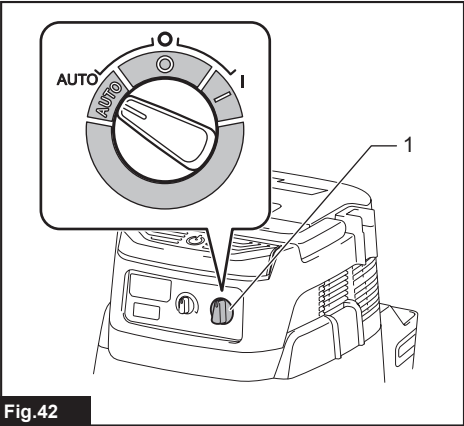


Fig.42

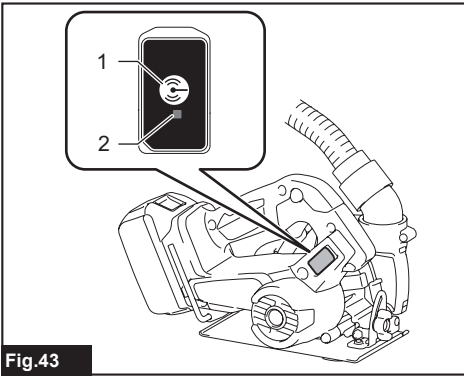


Fig.43

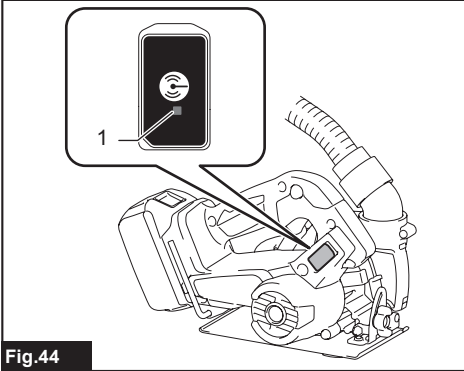


Fig.44

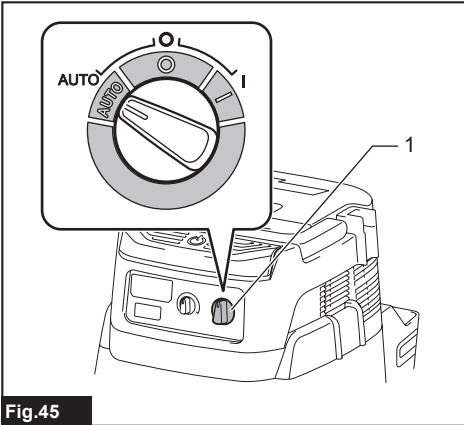


Fig.45

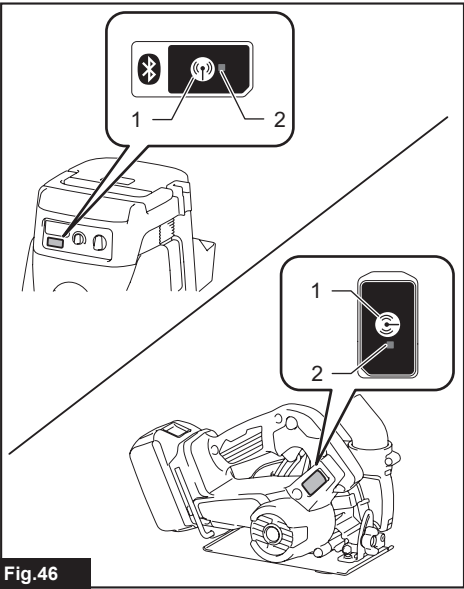


Fig.46

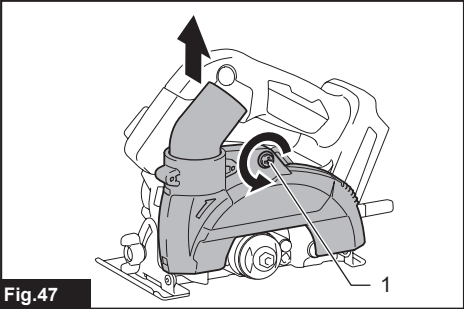


Fig.47

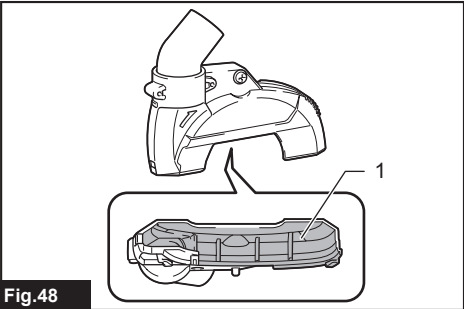


Fig.48



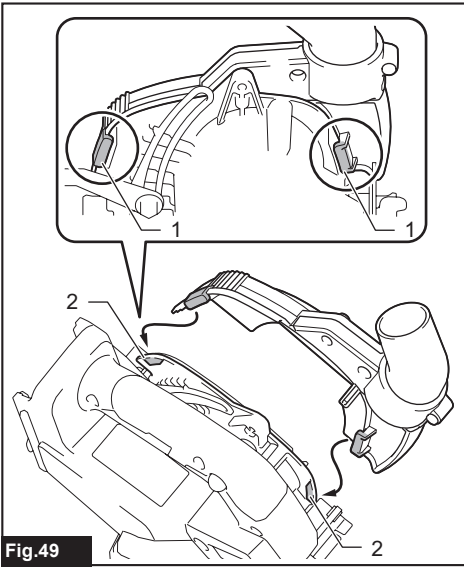


Fig.49

## SPECIFICATIONS

<b>Model:</b>		<b>DCC500</b>
Wheel diameter		125 mm
Max. wheel thickness		2.2 mm
Max. cutting capacities	0° bevel angle	40 mm
	45° bevel angle	27 mm
Rated speed (n)		8,800 min <sup>-1</sup>
Overall length		283 mm *1
Rated voltage		D.C. 18 V
Net weight		2.5 - 3.0 kg

\*1. With battery cartridge (BL1860B).

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

### Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

**⚠WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

### Intended use

The tool is intended for cutting in brick and concrete without the use of water. With appropriate Makita genuine water supply cover, wet cutting can be performed.

### Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745-2-22:

Sound pressure level ( $L_{pA}$ ): 96 dB(A)

Sound power level ( $L_{WA}$ ): 107 dB(A)

Uncertainty (K): 3 dB(A)

**NOTE:** The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠WARNING:** Wear ear protection.

**⚠WARNING:** The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

**⚠WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

### Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745-2-22:

Work mode: concrete cutting

Vibration emission ( $a_h$ ): 4.0 m/s<sup>2</sup>

Uncertainty (K): 1.5 m/s<sup>2</sup>

**NOTE:** The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠️WARNING:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

**⚠️WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## EC Declaration of Conformity

### For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

# SAFETY WARNINGS

## General power tool safety warnings

**⚠️WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## Cutter safety warnings

1. **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
2. **Use only diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
3. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
4. **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

5. **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
6. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
7. **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
8. **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.
9. **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
10. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
11. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
12. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
13. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
14. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
15. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.

## Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
2. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
3. **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
4. **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
5. **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
6. **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
7. **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
8. **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
9. **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
10. **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

11. **Before using a segmented diamond wheel, make sure that the diamond wheel has the peripheral gap between segments of 10 mm or less, only with a negative rake angle.**

## Additional Safety Warnings:

1. **Never attempt to cut with the tool held upside down in a vise.** This can lead to serious accidents, because it is extremely dangerous.
2. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
3. **Store wheels as per manufacturer recommendations.** Improper storage may damage the wheels.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠WARNING: DO NOT** let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. **MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
  - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
  - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
  - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**

10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠ CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

## Important safety instructions for wireless unit

1. **Do not disassemble or tamper with the wireless unit.**
2. **Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.**
3. **Use the wireless unit only with Makita tools.**
4. **Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.**
5. **Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50°C (122°F).**
6. **Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.**
7. **Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby.** If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. **Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.**
9. **The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.**
10. **The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.**
11. **Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.**
12. **Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.**
13. **When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.**
14. **Always insert the wireless unit in the correct direction.**
15. **Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.**
16. **Always close the lid of the slot when operating.**
17. **Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool.** Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. **Do not remove the sticker on the wireless unit.**
19. **Do not put any sticker on the wireless unit.**
20. **Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.**
21. **Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.**
22. **Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.**
23. **Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.**
24. **When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.**
25. **When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.**
26. **Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.**
27. **Do not use the tool with the lid of the slot damaged.** Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. **Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary.** Restore the lid if it comes off from the tool.
29. **Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

# FUNCTIONAL DESCRIPTION

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

## Installing or removing battery cartridge

**⚠ CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**⚠ CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► **Fig.1:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

**⚠ CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**⚠ CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

**NOTE:** The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

### Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

### Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically and the operation lamp will blink. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

### Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the tool does not run along with the switch operation, remove the battery from the tool and charge it.

## Adjusting depth of cut

**⚠ CAUTION:** After adjusting the depth of cut, always tighten the lever securely.

Loosen the lever on the depth guide and move the base up or down. At the desired depth of cut, secure the base by tightening the lever.

For cleaner, safer cuts, set cut depth so that the diamond wheel projects 2 mm or less below workpiece. Using proper cut depth helps to reduce potential for dangerous KICKBACKS which can cause personal injury.

► **Fig.3:** 1. Lever 2. Depth guide

## Bevel cutting

**⚠ CAUTION:** After adjusting the bevel angle, always tighten the clamping screw securely.

► **Fig.4:** 1. Clamping screw 2. Bevel scale plate

Loosen the clamping screw on the bevel scale plate on the front of the base. Set for the desired angle (0° - 45°) by tilting accordingly, then tighten the clamping screw securely.

## Sighting

### For straight cutting

Align the side edge of the base with your intended cutting line on the workpiece.

► **Fig.5:** 1. Side edge of the base 2. Cutting line

### For 45° bevel cutting

Align the inner edge of the guide notch in the base with your intended cutting line on the workpiece.

► **Fig.6:** 1. Inner edge of the guide notch 2. Cutting line

## Switch action

**⚠WARNING:** NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

**⚠WARNING:** NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a negated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

**⚠CAUTION:** Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

**⚠CAUTION:** Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

**⚠CAUTION:** The tool starts to brake the diamond wheel rotation immediately after you release the switch trigger. Hold the tool firmly to respond the reaction of the brake when releasing the switch trigger. Sudden reaction can drop the tool off your hand and can cause a personal injury.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, press the lock-off button and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► **Fig.7:** 1. Switch trigger 2. Lock-off button

## Shaft lock

Press the shaft lock to prevent spindle rotation when installing or removing a diamond wheel.

► **Fig.8:** 1. Shaft lock

**NOTICE:** Never actuate the shaft lock when the spindle is moving. The tool may be damaged.

## Lighting the lamp

**⚠CAUTION:** Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the operation lamp, press and hold the lock-off button and pull the switch trigger.

The lamp goes out 10 seconds after releasing the switch trigger.

► **Fig.9:** 1. Operation lamp

**NOTE:** Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

## Overload alert

If the tool is operated with excessive load, the operation lamp will blink. In this situation, reduce the load on the tool, and the lamp stops blinking.

## Electronic function

### Electric brake

This tool is equipped with an electric blade brake. If the tool consistently fails to quickly cease to function after the switch trigger is released, have the tool serviced at a Makita service center.

### Automatic speed change function

This tool has "high speed mode" and "high torque mode".

The tool automatically changes the operation mode depending on the work load. When the work load is low, the tool will run in the "high speed mode" for quicker cutting operation. When the work load is high, the tool will run in the "high torque mode" for powerful cutting operation.

### Soft start feature

This function allows the smooth start-up of the tool by limiting the start-up torque.

## ASSEMBLY

**⚠CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

## Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

► **Fig.10:** 1. Hex wrench



## Removing and installing diamond wheel

**CAUTION:** Use only the Makita hex wrench supplied to remove and install a diamond wheel.

**CAUTION:** When installing a diamond wheel, be sure to tighten the bolt securely.

**CAUTION:** Always install a diamond wheel so that the arrows on the diamond wheel point in the same direction as the arrows on the wheel cover and gear housing. Otherwise the wheel rotates in reverse, it may cause personal injury.

To remove the diamond wheel, press the shaft lock fully so that the diamond wheel cannot revolve and use the hex wrench to loosen the hex bolt clockwise. Then remove the hex bolt, outer flange and diamond wheel.

► **Fig.11:** 1. Shaft lock 2. Hex wrench 3. Hex bolt 4. Loosen 5. Tighten

**NOTICE:** If the inner flange is removed, install it on the spindle with its wheel mounting part facing the diamond wheel.

To install a diamond wheel, follow the removal procedure in reverse. Make sure the diamond wheel is installed so that the arrows on the wheel point in the same direction as the arrows on the wheel cover and gear housing. **BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT SECURELY.**

► **Fig.12:** 1. Hex bolt 2. Outer flange 3. Diamond wheel 4. Inner flange 5. Cup washer 6. Arrow

## Dust bag

The use of the dust bag makes cutting operations clean and dust collection easy. To attach the dust bag, fit it onto the dust spout.

► **Fig.13:** 1. Dust bag 2. Dust spout

The neck of the dust spout rotates freely. Position the dust bag so that you can operate the tool comfortably.

► **Fig.14**

When the dust bag is about one-third full, remove the dust bag from the tool and pull the fastener out. Empty the dust bag of its contents, tapping it lightly so as to remove particles adhering to the insides which might hamper collection.

► **Fig.15:** 1. Fastener

## Connecting the vacuum cleaner

### Optional accessory

When you wish to perform clean cutting operation, connect a Makita vacuum cleaner to your tool.

► **Fig.16:** 1. Hose of the vacuum cleaner 2. Dust spout

## Installing water supply cover

### Optional accessory

**CAUTION:** When installing an optional wheel cover, be sure to tighten the screw securely.

## Removing standard-equipped wheel cover

Remove all the attachments on the pre-installed wheel cover before replacing it with an optional cover.

Loosen the screw and pull the cover apart from the gear housing.

► **Fig.17:** 1. Screw

## Installing optional wheel cover

Mount an optional wheel cover aligning its guide grooves with the guide ridges on the gear housing. Then tighten the screw securely.

► **Fig.18:** 1. Guide grooves on wheel cover 2. Guide ridges on gear housing

## Water supply tank

### Optional accessory

**CAUTION:** When filling the tank with water, be careful not to spill water over the tool.

**CAUTION:** Be sure that the water supply lever on the wheel cover is set in the "OFF" (O) position before installing the water supply tank.

## Installing water supply tank

Insert the tank with the water supply cap pointing downwards into the water supply holder until it locks with a click.

► **Fig.19:** 1. Water supply cap 2. Water supply holder

## Removing water supply tank

Press the eject button to release the tank, and then pull the tank off.

► **Fig.20:** 1. Eject button

**NOTICE:** Be careful not to hold the water-filled tank upright (with its lid-cap facing downwards) as water drops may leak out of the vent pin hole.

► **Fig.21:** 1. Lid-cap 2. Vent pin hole

## Water supply hose

### Optional accessory

**CAUTION:** Be sure that the water supply lever on the wheel cover is set in the "OFF" (O) position before turning the water on.

## Connecting to the mains water supply

**NOTE:** The type of water outlet may vary depending on your region of residence. Use an appropriate faucet adapter or tap connector to attach the hose to the mains water supply as necessary.

1. Connect the water supply plug to the supply water outlet.

► **Fig.22:** 1. Supply water outlet 2. Water supply plug



2. Unscrew the water supply cap attached to the water supply tank.

► **Fig.23:** 1. Water supply cap 2. Water outlet

**NOTICE:** Be careful not to lose the rubber washer placed at the bottom of the water supply cap whenever you reassemble the cap.

3. Attach the water supply cap onto the cap plug of the hose.  
► **Fig.24:** 1. Water supply cap 2. Cap plug
4. Insert the hose with the water supply cap pointing downwards into the water supply holder until it locks with a click.  
► **Fig.25:** 1. Water supply cap 2. Water supply holder

## Disconnecting from the mains water supply

1. Set the water supply lever on the wheel cover in the "OFF" (O) position and turn the water off.
2. Press the eject button to release the water supply hose, and then pull the hose off.  
► **Fig.26:** 1. Eject button
3. Remove the water supply plug from the supply water outlet.

## OPERATION

**CAUTION:** THIS TOOL SHOULD ONLY BE USED ON HORIZONTAL SURFACES.

**CAUTION:** Be sure to move the tool forward in a straight line and gently. Forcing and exerting excessive pressure or allowing the wheel to bend, pinch or twist in the cut can cause overheating of the motor and dangerous kickback of the tool.

Hold the tool firmly. Set the base plate on the workpiece to be cut without the diamond wheel making any contact. Then turn the tool on and wait until the diamond wheel attains full speed. Now simply move the tool forward over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed. Keep your cutting line straight and your speed of advance uniform.

### Straight cutting

► **Fig.27**

### 45° bevel cutting

► **Fig.28**

## Wet cutting operations

Install the optional water supply cover and accessories before performing wet cutting operations.

**CAUTION:** Be sure to feed water to a wet-type diamond wheel during wet cutting operations.

## Wet cutting with water supply tank

**CAUTION:** Avoid filling the water supply tank with unclean water, such as muddy water, or else the water outlet will be blocked resulting in damage to the tool.

**NOTICE:** Be sure to drain out water from the water supply tank completely after each use.

1. Open the lid-cap of the water supply tank, and fill the tank with water. Then set the water-filled tank in the water supply holder of the tool.  
► **Fig.29:** 1. Lid-cap
2. Hold the tool firmly. Set the base plate on the workpiece to be cut without the diamond wheel making any contact.  
► **Fig.30**
3. Start feeding water to the diamond wheel by pulling the water supply lever towards the "ON" (I) position. Water flow can be adjusted by moving the water supply lever. Turn the lever to the "ON" (I) position to increase flow, and to the "OFF" (O) position to reduce flow.  
► **Fig.31:** 1. Water supply lever 2. "ON" (I) position 3. "OFF" (O) position
4. Turn the tool on and wait until the diamond wheel attains full speed. Then move the tool forward over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed.
5. Having finished operation, be sure to set the lever in the "OFF" (O) position to cut flow off.

## Wet cutting with water supply hose

**CAUTION:** Always pay attention to the control of water pressure. Too high water pressure may cause water leak and splashing.

1. Set the water supply lever in the "ON" (I) position.  
► **Fig.32:** 1. Water supply lever 2. "ON" (I) position 3. "OFF" (O) position
2. Start feeding water to the diamond wheel by turning the mains water supply on. Water flow can be adjusted by moving the water supply lever. Turn the lever to the "ON" (I) position to increase flow, and to the "OFF" (O) position to reduce flow.  
► **Fig.33**
3. Hold the tool firmly. Set the base plate on the workpiece to be cut without the diamond wheel making any contact.  
► **Fig.34**
4. Turn the tool on and wait until the diamond wheel attains full speed. Then move the tool forward over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed.
5. Having finished operation, be sure to set the lever in the "OFF" (O) position to cut flow off and turn the water off.

# WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

**NOTICE:** The wireless function is only available when the dust cover and supported vacuum cleaner are being installed.

## What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.35**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

## Installing the wireless unit

### Optional accessory

**CAUTION:** Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

**NOTICE:** Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

**NOTICE:** To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

**NOTICE:** When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.  
► **Fig.36:** 1. Lid
2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

- **Fig.37:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid  
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.  
► **Fig.38:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

**NOTICE:** Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

## Tool registration for the vacuum cleaner

**NOTE:** A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

**NOTE:** Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

**NOTE:** During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.39:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.40:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

**NOTE:** When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

## Starting the wireless activation function

**NOTE:** Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.

2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.

► **Fig.41**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.42:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► **Fig.43:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Pull the switch trigger of the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the switch trigger is being pulled.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

**NOTE:** The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

**NOTE:** The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.










**NOTE:** The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

**NOTE:** When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not pull the switch trigger because another user is using the wireless activation function.

## Description of the wireless activation lamp status

► **Fig.44:** 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Duration	Description
	Color	 On	 Blinking		
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

## Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.45:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.46:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

## Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch trigger on the tool is pulled or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while the tool's switch trigger is not pulled.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

## MAINTENANCE

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

### Dressing diamond wheel

If the cutting action of the diamond wheel begins to diminish, use an old discarded coarse grit bench grinder wheel or concrete block to dress the diamond wheel. To do this, tightly secure the bench grinder wheel or concrete block and cut in it.

### After use

Clean the dust inside of the tool by running the tool at an idle for a while. Brush off accumulation of dust on the base. Accumulation of dust in the motor or on the base may cause a malfunction of the tool.

### Cleaning wheel cover

Clean the inner side of the wheel cover at regular intervals.

1. Remove all the attachments on the wheel cover before detaching the cover from the tool.
2. Loosen the screw and pull the cover apart from the gear housing.  
▶ **Fig.47:** 1. Screw
3. Wipe off dust accumulated on an inner surface of the cover. Use a cloth moistened with water to fully wipe off dust adhered to the cover.  
▶ **Fig.48:** 1. Inner surface of cover

Replace the cover in the tool aligning its guide grooves with the guide ridges on the gear housing. Then tighten the screw securely.

- ▶ **Fig.49:** 1. Guide grooves on wheel cover 2. Guide ridges on gear housing

## OPTIONAL ACCESSORIES

**⚠ CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Diamond wheels
- Base cover
- Hex wrench
- Water supply cover set
- Guide rail
- Guide rail adapter
- Safety goggles
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## SPÉCIFICATIONS

Modèle :		<b>DCC500</b>
Diamètre du disque		125 mm
Épaisseur max. du disque		2,2 mm
Capacités de coupe max.	Angle de coupe en biseau 0°	40 mm
	Angle de coupe en biseau 45°	27 mm
Vitesse nominale (n)		8 800 min <sup>-1</sup>
Longueur totale		283 mm *1
Tension nominale		C.C. 18 V
Poids net		2,5 - 3,0 kg

\*1. Avec la batterie (BL1860B).

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les spécifications et la batterie peuvent être différentes suivant les pays.
- Le poids peut être différent selon les accessoires, notamment la batterie. Les associations la plus légère et la plus lourde, conformément à la procédure EPTA 01/2014, sont indiquées dans le tableau.

### Batterie et chargeur applicables

Batterie	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Chargeur	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Certains chargeurs et batteries répertoriés ci-dessus peuvent ne pas être disponibles selon la région où vous résidez.

**⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez que les batteries et les chargeurs répertoriés ci-dessus.** L'utilisation d'autres batteries et chargeurs peut provoquer des blessures et/ou un incendie.

### Utilisations

L'outil est conçu pour couper dans la brique et le béton sans utiliser d'eau. Il est possible d'effectuer une coupe humide avec le couvercle d'alimentation en eau Makita d'origine approprié.

### Bruit

Niveau de bruit pondéré A typique, déterminé selon EN60745-2-22 :

Niveau de pression sonore ( $L_{pA}$ ) : 96 dB (A)

Niveau de puissance sonore ( $L_{WA}$ ) : 107 dB (A)

Incertitude (K) : 3 dB (A)

**NOTE :** La ou les valeurs d'émission de bruit déclarées ont été mesurées conformément à la méthode de test standard et peuvent être utilisées pour comparer les outils entre eux.

**NOTE :** La ou les valeurs d'émission de bruit déclarées peuvent aussi être utilisées pour l'évaluation préliminaire de l'exposition.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Portez un serre-tête antibruit.

**⚠ AVERTISSEMENT :** L'émission de bruit lors de l'usage réel de l'outil électrique peut être différente de la ou des valeurs déclarées, suivant la façon dont l'outil est utilisé, particulièrement selon le type de pièce usinée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les mesures de sécurité à prendre pour protéger l'utilisateur doivent être basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les composantes du cycle d'utilisation, comme par exemple le moment de sa mise hors tension, lorsqu'il tourne à vide et le moment de son déclenchement).

### Vibrations

Valeur totale de vibrations (somme de vecteur triaxial) déterminée selon EN60745-2-22 :

Mode de travail : sciage de béton

Émission de vibrations ( $a_{hv}$ ) : 4,0 m/s<sup>2</sup>

Incertitude (K) : 1,5 m/s<sup>2</sup>

**NOTE** : La ou les valeurs de vibration totales déclarées ont été mesurées conformément à la méthode de test standard et peuvent être utilisées pour comparer les outils entre eux.

**NOTE** : La ou les valeurs de vibration totales déclarées peuvent aussi être utilisées pour l'évaluation préliminaire de l'exposition.

**⚠ AVERTISSEMENT** : L'émission de vibrations lors de l'usage réel de l'outil électrique peut être différente de la ou des valeurs déclarées, suivant la façon dont l'outil est utilisé, particulièrement selon le type de pièce usinée.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Les mesures de sécurité à prendre pour protéger l'utilisateur doivent être basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les composantes du cycle d'utilisation, comme par exemple le moment de sa mise hors tension, lorsqu'il tourne à vide et le moment de son déclenchement).

## Déclaration de conformité CE

### Pour les pays européens uniquement

La déclaration de conformité CE est fournie en Annexe A à ce mode d'emploi.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Consignes de sécurité générales pour outils électriques

**⚠ AVERTISSEMENT** : Veuillez lire les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications qui accompagnent cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions indiquées ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

### Conservez toutes les mises en garde et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à l'outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou à l'outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

### Consignes de sécurité pour scie diamant

1. Le carter de protection fourni avec l'outil doit être fermement fixé à l'outil électrique dans une position assurant une sécurité maximale, de façon à minimiser la surface du disque exposée en direction de l'utilisateur. Assurez-vous que personne, y compris vous-même, ne se trouve sur le même plan que le disque en rotation. Le carter de protection contribue à protéger l'utilisateur des fragments de disque cassés et d'un contact accidentel avec le disque.

2. **Utilisez uniquement des disques à tronçonner diamantés conçus pour votre outil électrique.** Le simple fait qu'un accessoire puisse être fixé à l'outil électrique ne garantit pas qu'il fonctionnera de manière sûre.
3. **La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximum inscrite sur l'outil électrique.** Les accessoires tournant plus vite que leur vitesse nominale peuvent se casser et voler en éclats.
4. **Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Par exemple : ne procédez pas au meulage avec le côté du disque à tronçonner.** Les disques à tronçonner abrasifs sont conçus pour un meulage périphérique. Exercer une force latérale sur ces disques peut les briser.
5. **Utilisez toujours des flasques pour disque en bon état, au diamètre convenant au disque sélectionné.** Des flasques pour disque adéquates soutiennent le disque, diminuant ainsi la possibilité d'une rupture du disque.
6. **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire ne doivent pas dépasser la capacité nominale de l'outil électrique.** Les accessoires de taille incorrecte ne peuvent être protégés ou contrôlés adéquatement.
7. **L'orifice central des disques et des flasques doit s'insérer parfaitement sur la broche de l'outil électrique.** Des disques et des flasques dont l'orifice central ne correspond pas au matériel de fixation de l'outil électrique se déséquilibreront, vibreront excessivement et risqueront d'entraîner une perte de maîtrise de l'outil.
8. **N'utilisez pas de disques endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez que les disques ne sont pas fissurés ou écaillés. Si vous faites tomber l'outil électrique ou le disque, vérifiez qu'ils ne sont pas abîmés ou bien remplacez le disque endommagé. Après avoir vérifié et posé le disque, assurez-vous que personne, y compris vous-même, ne se trouve sur le même plan que le disque en rotation, et faites tourner l'outil électrique à la vitesse à vide maximum pendant une minute.** Les disques endommagés se brisent généralement au cours de cette période d'essai.
9. **Portez un équipement de protection individuelle. Suivant le type de travail à effectuer, utilisez un écran facial, des lunettes à coques ou des lunettes de sécurité. Au besoin, portez également un masque antipoussières, des protections auditives, des gants et un tablier de travail pouvant résister aux petits éclats abrasifs et aux fragments de pièce.** La protection oculaire doit pouvoir arrêter les débris volants produits par les diverses opérations du disque. Le masque antipoussières ou le masque filtrant doit pouvoir filtrer les particules produites par l'opération du disque. Une exposition prolongée à un bruit d'intensité élevée peut entraîner une perte auditive.



10. **Ne laissez pas les personnes présentes approcher de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** Des fragments provenant de la pièce de travail ou d'un disque cassé peuvent voler en éclats et blesser les personnes se trouvant au-delà de la zone immédiate de travail.
11. **Tenez l'outil électrique uniquement par ses surfaces de prise isolées, lors d'une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un fil caché.** Le contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut transmettre du courant dans les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et électrocuter l'utilisateur.
12. **Assurez-vous que l'accessoire est complètement arrêté avant de poser l'outil électrique.** Le disque en rotation risque de s'accrocher à la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.
13. **Ne transportez pas l'outil électrique tout en le laissant tourner.** En cas de contact accidentel avec l'accessoire en rotation, ce dernier risque d'accrocher vos vêtements et d'être entraîné vers votre corps.
14. **Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur aspire les poussières à l'intérieur du carter, ce qui présente un danger électrique en cas d'accumulation excessive de poussières métalliques.
15. **N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables.** Les étincelles risqueraient d'enflammer ces matériaux.
2. **Ne placez jamais la main près de l'accessoire en rotation.** L'accessoire risquerait de passer sur votre main en cas de choc en retour.
3. **Ne vous placez pas dans l'axe du disque en rotation.** Le choc en retour projetera l'outil dans le sens opposé au mouvement du disque au point où il accroche dans la pièce.
4. **Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous travaillez sur les coins, les arêtes vives, etc. Évitez de laisser l'accessoire sautiller ou accrocher.** L'accessoire en rotation a tendance à accrocher dans les coins, sur les arêtes vives et lorsqu'il sautille, ce qui comporte un risque de perte de maîtrise ou de choc en retour.
5. **Ne fixez pas une chaîne de tronçonneuse, une lame à sculpter le bois, un disque diamanté à segments avec un espace périphérique supérieur à 10 mm ou une lame de scie dentée.** Ces lames causent fréquemment des chocs en retour et la perte de maîtrise de l'outil.
6. **Évitez de coincer le disque ou d'appliquer une pression excessive. N'essayez pas de couper trop profondément.** Un disque trop sollicité subira une surcharge et risquera de se tordre ou de se coincer dans la ligne de coupe, ce qui comporte un risque de choc en retour ou de bris du disque.
7. **Lorsque le disque se coince ou lorsque vous interrompez la coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez-le immobile jusqu'à ce que le disque ait complètement cessé de tourner. N'essayez jamais de retirer le disque de la ligne de coupe alors qu'il bouge encore, sous peine de provoquer un choc en retour.** Inspectez le disque et apportez les corrections nécessaires pour éliminer la cause du coincement du disque.

#### **Chocs en retour et mises en garde concernant ces derniers**

Le choc en retour est une réaction soudaine du disque en rotation lorsqu'il se coince ou accroche. Lorsque le disque en rotation se coince ou accroche, il s'arrête soudainement et l'utilisateur perd alors la maîtrise de l'outil électrique projeté dans le sens contraire de sa rotation au point où il se coince dans la pièce. Par exemple, si un disque abrasif accroche ou se coince dans la pièce, son tranchant introduit au point de pincement risque d'y creuser la surface du matériau, entraînant la sortie ou le déchaussement du disque. Le disque peut alors dévier de sa trajectoire, vers l'utilisateur ou dans le sens opposé, selon la direction du mouvement du disque au point de pincement. Dans de telles situations, le disque abrasif risque également de se briser.

Le choc en retour est le résultat d'une utilisation incorrecte de l'outil électrique et/ou de l'inobservation des procédures ou conditions d'utilisation. Il peut être évité en prenant les précautions adéquates indiquées ci-dessous.

1. **Maintenez une poigne ferme sur l'outil électrique et placez corps et bras de façon à pouvoir résister à la force exercée par les chocs en retour. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, s'il y en a une, pour avoir une maîtrise maximale de l'outil en cas de choc en retour ou de force de réaction exercée au moment du démarrage.** L'utilisateur peut maîtriser les forces de réaction et de choc en retour s'il prend les précautions adéquates.
2. **Redoublez de précaution lorsque vous faites une « coupe en plongée » dans un mur ou toute autre surface pouvant cacher des structures.** Le disque, en dépassant derrière le mur ou la surface, peut couper des conduites de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant causer un choc en retour.
3. **Avant d'utiliser un disque diamanté à segments, assurez-vous que l'espace périphérique entre les segments est au maximum de 10 mm, et que l'angle de pente est négatif.**



### Consignes de sécurité supplémentaires :

1. **N'essayez jamais de couper en plaçant l'outil à l'envers dans un étau.** Ceci est extrêmement dangereux et peut entraîner des accidents graves.
2. **Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être toxiques.** Prenez les précautions nécessaires pour éviter que la poussière dégagée lors du travail ne soit inhalée et n'entre en contact avec la peau. Suivez les données de sécurité du fournisseur du matériau.
3. **Entreposez les disques conformément aux recommandations du fabricant.** Un entreposage incorrect risque d'endommager les disques.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

**⚠AVERTISSEMENT** : NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent le produit en question. La MAUVAISE UTILISATION de l'outil ou l'ignorance des consignes de sécurité indiquées dans ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures.

### Consignes de sécurité importantes pour la batterie

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et précautions relatives (1) au chargeur de batterie, (2) à la batterie, et (3) au produit utilisant la batterie.**
2. **Ne désassemblez pas et ne modifiez pas la batterie.** Cela pourrait entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
3. **Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court.** Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.
4. **Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.** Il y a risque de perte de la vue.
5. **Ne court-circuitez pas la batterie :**
  - (1) **Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.**
  - (2) **Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques, par exemple des clous, des pièces de monnaie, etc.**
  - (3) **N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.**

Un court-circuit de la batterie peut provoquer une intensité de courant élevée, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
6. **Ne rangez ni n'utilisez l'outil et la batterie dans un endroit où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50 °C.**
7. **Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée.** La batterie peut exploser au contact du feu.

8. **Abstenez-vous de clouer, couper, écraser, jeter, laisser tomber la batterie, ou de la heurter contre un objet dur.** Cela pourrait entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
9. **N'utilisez pas la batterie si elle est endommagée.**
10. **Les batteries au lithium-ion contenues sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.**

Lors du transport commercial par des tierces parties ou des transitaires par exemple, des exigences spécifiques en matière d'étiquetage et d'emballage doivent être respectées. Pour la préparation de l'article expédié, il est nécessaire de consulter un expert en matériau dangereux. Veuillez également respecter les réglementations nationales susceptibles d'être plus détaillées.

Recouvrez les contacts exposés avec du ruban adhésif ou du ruban de masquage et emballez la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.
11. **Lors de la mise au rebut de la batterie, retirez-la de l'outil et jetez-la en lieu sûr.** Suivez les réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries.
12. **Utilisez les batteries uniquement avec les produits spécifiés par Makita.** L'insertion de batteries dans des produits non conformes peut provoquer un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite de l'électrolyte.
13. **Lorsque vous n'utilisez pas l'outil pendant une période prolongée, la batterie doit être retirée de l'outil.**
14. **Pendant et après l'utilisation, la batterie peut chauffer, ce qui peut entraîner des brûlures, y compris en cas de température relativement basse.** Manipulez les batteries chaudes avec précaution.
15. **Ne touchez pas la borne de l'outil immédiatement après utilisation car elle peut être assez chaude pour provoquer des brûlures.**
16. **Évitez que des copeaux, de la poussière ou du sol adhèrent aux bornes, aux trous et aux rainures de la batterie.** Cela pourrait réduire les performances ou casser l'outil ou la batterie.
17. **À moins que l'outil prenne en charge un tel usage, n'utilisez pas la batterie à proximité de lignes électriques haute tension.** Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou casser l'outil ou la batterie.
18. **Conservez la batterie hors de portée des enfants.**

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

**⚠ATTENTION** : N'utilisez que des batteries Makita d'origine. L'utilisation de batteries de marque autre que Makita ou de batteries modifiées peut provoquer l'explosion des batteries, ce qui présente un risque d'incendie, de dommages matériels et corporels. Cela annulera également la garantie Makita pour l'outil et le chargeur Makita.

## Conseils pour assurer la durée de vie optimale de la batterie

1. Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.
2. Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée. La surcharge réduit la durée de service de la batterie.
3. Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C. Avant de recharger une batterie chaude, laissez-la refroidir.
4. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, retirez-la de l'outil ou du chargeur.
5. Rechargez la batterie si elle est restée inutilisée pendant une période prolongée (plus de six mois).

### Consignes de sécurité importantes pour le connecteur sans fil

1. Ne démontez ni ne modifiez le connecteur sans fil.
2. Conservez le connecteur sans fil hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
3. Utilisez le connecteur sans fil uniquement avec des outils Makita.
4. N'exposez pas le connecteur sans fil à la pluie ou à l'humidité.
5. N'utilisez pas le connecteur sans fil dans un endroit où la température dépasse 50 °C.
6. Ne faites pas fonctionner le connecteur sans fil dans un endroit où des appareils médicaux comme des simulateurs cardiaques sont utilisés.
7. Ne faites pas fonctionner le connecteur sans fil dans un endroit où des appareils automatiques sont utilisés. Sinon, ces appareils pourraient présenter un dysfonctionnement ou une erreur.
8. N'utilisez pas le connecteur sans fil dans un endroit à température élevée ou dans un endroit susceptible de générer de l'électricité statique ou du bruit électrique.
9. Le connecteur sans fil peut produire des champs électromagnétiques (CEM), mais ceux-ci ne sont pas dangereux pour l'utilisateur.
10. Le connecteur sans fil est un instrument de précision. Évitez de laisser tomber ou de cogner le connecteur sans fil.
11. Évitez de toucher la borne du connecteur sans fil avec les mains nues ou avec des objets métalliques.
12. Retirez toujours la batterie du produit avant d'y installer le connecteur sans fil.
13. Évitez d'ouvrir le couvercle de la fente dans un endroit où de la poussière ou de l'eau pourrait pénétrer dans la fente. Maintenez toujours propre l'entrée de la fente.
14. Insérez toujours le connecteur sans fil dans le bon sens.
15. N'appuyez pas trop fort sur le bouton d'activation sans fil du connecteur sans fil, ni n'appuyez dessus avec un objet pointu.
16. Fermez toujours le couvercle de la fente pendant le fonctionnement.
17. Ne retirez pas le connecteur sans fil de la fente alors que l'outil est sous tension. Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement du connecteur sans fil.
18. Ne retirez pas l'autocollant du connecteur sans fil.
19. Ne placez pas d'autocollant sur le connecteur sans fil.
20. Ne laissez pas le connecteur sans fil dans un endroit susceptible de générer de l'électricité statique ou du bruit électrique.
21. Ne laissez pas le connecteur sans fil dans un endroit soumis à une forte chaleur, comme une voiture en plein soleil.
22. Ne laissez pas le connecteur sans fil dans un endroit poussiéreux ou sablonneux ou dans un endroit susceptible de générer des gaz corrosifs.
23. De la condensation peut se former sur le connecteur sans fil en cas de brusque changement de température. N'utilisez pas le connecteur sans fil tant que la condensation n'a pas complètement séché.
24. Pour nettoyer le connecteur sans fil, essuyez-le délicatement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de benzine, diluant, graisse conductrice ou autre.
25. Rangez le connecteur sans fil en le conservant dans l'étui fourni ou dans un récipient anti-statique.
26. N'insérez pas d'autres dispositifs que le connecteur sans fil Makita dans la fente sur l'outil.
27. N'utilisez pas l'outil si le couvercle de la fente est endommagé. L'eau, la poussière ou la saleté pourraient pénétrer dans la fente provoquant un dysfonctionnement.
28. Ne tirez, ni ne tordez plus que nécessaire le couvercle de la fente. Remettez le couvercle en place s'il se détache de l'outil.
29. Remplacez le couvercle de la fente si vous le perdez ou l'endommagez.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

# DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

**ATTENTION** : Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que sa batterie est retirée avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

## Insertion ou retrait de la batterie

**ATTENTION** : Éteignez toujours l'outil avant de mettre en place ou de retirer la batterie.

**ATTENTION** : Tenez fermement l'outil et la batterie lors de la mise en place ou du retrait de la batterie. Si vous ne tenez pas fermement l'outil et la batterie, ils peuvent vous glisser des mains, et s'abîmer ou vous blesser.

► Fig.1: 1. Indicateur rouge 2. Bouton 3. Batterie

Pour retirer la batterie, faites-la glisser hors de l'outil tout en faisant glisser le bouton à l'avant de la batterie.

Pour mettre en place la batterie, alignez la languette sur la batterie avec la rainure sur le compartiment et insérez-la. Insérez-la à fond jusqu'à ce qu'un léger déclic se fasse entendre. Si l'indicateur rouge sur le dessus du bouton est visible, cela signifie qu'elle n'est pas bien verrouillée.

**ATTENTION** : Insérez toujours complètement la batterie jusqu'à ce que l'indicateur rouge ne soit plus visible. Sinon, elle pourrait tomber accidentellement de l'outil, au risque de vous blesser ou de blesser quelqu'un se trouvant près de vous.

**ATTENTION** : N'insérez pas la batterie de force. Si elle ne glisse pas facilement, c'est que vous ne l'insérez pas correctement.

## Indication de la charge restante de la batterie

Uniquement pour les batteries avec voyant lumineux

► Fig.2: 1. Témoins 2. Bouton de vérification

Appuyez sur le bouton de vérification sur la batterie pour indiquer la charge restante de la batterie. Les témoins s'allument pendant quelques secondes.

Témoins			Charge restante
Allumé	Éteint	Clignotant	
■	□	◐	75 % à 100 %
■	■	□	50 % à 75 %
■	■	□	25 % à 50 %
■	□	□	0 % à 25 %
◐	□	□	Chargez la batterie.
■	■	□	Anomalie possible de la batterie.
□	□	■	

**NOTE** : Selon les conditions d'utilisation et la température ambiante, l'indication peut être légèrement différente de la capacité réelle.

**NOTE** : Le premier témoin (complètement à gauche) clignotera pendant le fonctionnement du système de protection de la batterie.

## Système de protection de l'outil/la batterie

L'outil est équipé d'un système de protection de l'outil/la batterie. Ce système coupe automatiquement l'alimentation vers le moteur pour prolonger la durée de vie de l'outil et de la batterie. Si l'outil ou la batterie se trouve dans l'une des situations suivantes, l'outil cessera automatiquement de fonctionner. Dans certaines situations, les témoins s'allument.

### Protection contre la surcharge

Lorsque l'outil ou la batterie est utilisé(e) d'une manière provoquant un appel de courant anormalement élevé, l'outil s'arrête automatiquement. Dans ce cas, éteignez l'outil et arrêtez la tâche ayant provoqué la surcharge de l'outil. Puis rallumez l'outil pour reprendre la tâche.

### Protection contre la surchauffe

En cas de surchauffe de l'outil ou de la batterie, l'outil s'arrête automatiquement et la lampe de fonctionnement clignote. Dans ce cas, laissez l'outil refroidir avant de le rallumer.

### Protection contre la décharge totale de la batterie

Lorsque la charge restante de la batterie devient faible, l'outil s'arrête automatiquement. Si l'outil ne fonctionne pas en utilisant l'interrupteur, retirez la batterie de l'outil et chargez-la.

## Réglage de la profondeur de coupe

**ATTENTION** : Après avoir réglé la profondeur de coupe, serrez toujours solidement le levier.

Desserrez le levier sur le guide de profondeur et déplacez la base en haut ou en bas. À la profondeur de coupe souhaitée, fixez la base en serrant le levier. Pour obtenir des coupes plus propres et plus sûres, réglez la profondeur de coupe de sorte que le disque diamanté dépasse de 2 mm ou moins sous la pièce. L'utilisation d'une profondeur de coupe adéquate aide à réduire les risques de dangereux CHOCS EN RETOUR et de blessures.

► Fig.3: 1. Levier 2. Guide de profondeur

## Coupe en biseau

**ATTENTION** : Après avoir ajusté l'angle de coupe en biseau, serrez toujours fermement la vis de serrage.

► Fig.4: 1. Vis de serrage 2. Plaque d'échelle de biseau

Desserrez la vis de serrage sur la plaque d'échelle de biseau à l'avant de la base. Faites le réglage en inclinant selon l'angle désiré (0° à 45°), puis serrez fermement la vis de serrage.

## Visée

### Pour une coupe rectiligne

Alignez le bord latéral de la base avec la ligne de coupe prévue sur la pièce.

► **Fig.5:** 1. Bord latéral de la base 2. Ligne de coupe

### Pour une coupe en biseau de 45°

Alignez le bord interne de l'entaille de guidage dans la base avec la ligne de coupe prévue sur la pièce.

► **Fig.6:** 1. Bord interne de l'entaille de guidage  
2. Ligne de coupe

## Fonctionnement de la gâchette

**⚠AVERTISSEMENT :** N'utilisez JAMAIS l'outil s'il se met en marche lorsque vous enclenchez simplement la gâchette sans avoir enfoncé le bouton de sécurité. Une gâchette non réparée comporte un risque d'activation accidentelle pouvant entraîner de graves blessures. Confiez l'outil à un centre d'entretien Makita pour le faire réparer AVANT de poursuivre l'utilisation.

**⚠AVERTISSEMENT :** NE bloquez JAMAIS le bouton de sécurité avec du ruban ou de toute autre manière. Une gâchette dont le bouton de sécurité est bloqué comporte un risque d'activation accidentelle pouvant entraîner de graves blessures.

**⚠ATTENTION :** Avant d'insérer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que la gâchette fonctionne bien et revient en position d'arrêt lorsque vous la relâchez.

**⚠ATTENTION :** Évitez d'enclencher la gâchette avec force lorsque le bouton de sécurité n'est pas enfoncé. Vous risqueriez de briser la gâchette.

**⚠ATTENTION :** L'outil démarre pour freiner la rotation du disque diamanté immédiatement après que vous relâchez la gâchette. Tenez fermement l'outil pour réagir à la réaction du frein lorsque vous relâchez la gâchette. Une réaction soudaine peut vous faire lâcher l'outil et vous blesser.

Un bouton de sécurité a été prévu pour éviter l'activation accidentelle de la gâchette. Pour démarrer l'outil, enfoncez le bouton de sécurité puis enclenchez la gâchette. Pour arrêter l'outil, relâchez la gâchette.

► **Fig.7:** 1. Gâchette 2. Bouton de sécurité

## Verrouillage de l'arbre

Avant de poser ou de retirer un disque diamanté, appuyez sur le verrouillage de l'arbre pour empêcher l'axe de tourner.

► **Fig.8:** 1. Verrouillage de l'arbre

**REMARQUE :** N'activez jamais le verrouillage de l'arbre pendant que l'axe tourne. Vous risqueriez d'abîmer l'outil.

## Allumage de la lampe

**⚠ATTENTION :** Évitez de regarder directement le faisceau lumineux ou sa source.

Pour allumer la lampe de fonctionnement, maintenez enfoncé le bouton de sécurité et enclenchez la gâchette.

La lampe s'éteint 10 secondes après avoir relâché la gâchette.

► **Fig.9:** 1. Lampe de fonctionnement

**NOTE :** Retirez la saleté sur la lentille de la lampe avec un chiffon sec. Prenez soin de ne pas érafler la lentille de la lampe sous peine de diminuer son éclairage.

## Alerte en cas de surcharge

Si l'outil est utilisé avec une charge excessive, la lampe de fonctionnement clignote. Dans ce cas, réduisez la charge exercée sur l'outil et la lampe cessera de clignoter.

## Fonction électronique

### Frein électrique

Cet outil est équipé d'un frein de lame électrique.

Si systématiquement l'outil n'arrive pas à cesser de fonctionner immédiatement après le relâchement de la gâchette, faites réparer l'outil dans un centre de service Makita.

### Fonction de changement automatique de vitesse

Cet outil est pourvu d'un « mode grande vitesse » et d'un « mode couple élevé ».

L'outil change automatiquement de mode de fonctionnement en fonction de la charge de travail. Lorsque la charge de travail est faible, l'outil fonctionne en « mode grande vitesse » pour une découpe plus rapide. Lorsque la charge de travail est élevée, l'outil fonctionne en « mode couple élevé » pour une découpe puissante.

### Fonction de démarrage en douceur

Cette fonction permet le démarrage en douceur de l'outil en limitant le couple de démarrage.

## ASSEMBLAGE

**⚠ATTENTION :** Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que sa batterie est retirée avant d'effectuer toute tâche dessus.

### Rangement de la clé hexagonale

Lorsque vous n'utilisez pas la clé hexagonale, rangez-la tel qu'indiqué sur l'illustration pour éviter de la perdre.

► **Fig.10:** 1. Clé hexagonale

## Dépose et pose du disque diamanté

**⚠ ATTENTION :** Utilisez exclusivement la clé hexagonale Makita fournie pour déposer et installer un disque diamanté.

**⚠ ATTENTION :** Lorsque vous installez un disque diamanté, veillez à serrer fermement le boulon.

**⚠ ATTENTION :** Installez toujours un disque diamanté de sorte que les flèches sur le disque diamanté soient dirigées dans le même sens que les flèches sur le couvercle de disque et le carter d'engrenage. Autrement, le disque tournera en sens inverse, ce qui présente un risque de blessure corporelle.

Pour déposer le disque diamanté, enfoncez complètement le verrouillage de l'arbre de sorte que le disque diamanté ne puisse pas tourner et utilisez la clé hexagonale pour desserrer le boulon hexagonal en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le boulon hexagonal, le flasque extérieur et le disque diamanté.

► **Fig.11:** 1. Blocage de l'arbre 2. Clé hexagonale 3. Boulon hexagonal 4. Desserrer 5. Serrer

**REMARQUE :** Si le flasque intérieur a été retiré, posez-le sur l'axe avec la pièce de fixation du disque tournée vers le disque diamanté.

Pour poser un disque diamanté, suivez la procédure de retrait en sens inverse. Assurez-vous que le disque diamanté est posé de sorte que les flèches sur le disque soient dirigées dans le même sens que les flèches sur le couvercle de disque et le carter d'engrenage. ASSUREZ-VOUS D'AVOIR FERMEMENT SERRÉ LE BOULON HEXAGONAL.

► **Fig.12:** 1. Boulon hexagonal 2. Flasque extérieur 3. Disque diamanté 4. Flasque intérieur 5. Rondelle à collerette 6. Flèche

## Sac à poussière

L'utilisation du sac à poussière garantit une coupe propre et facilite la collecte de la poussière. Pour attacher le sac à poussière, fixez-le au bec à poussière.

► **Fig.13:** 1. Sac à poussière 2. Bec à poussière

Le cou du bec à poussière tourne librement. Placez le sac à poussière de manière à pouvoir utiliser confortablement l'outil.

► **Fig.14**

Lorsque le sac à poussière est environ un tiers plein, retirez-le de l'outil et tirez sur la barrette. Videz le sac à poussière en le tapotant légèrement pour retirer les particules qui adhèrent à sa surface intérieure et risqueraient de faire obstacle à la collecte de la poussière.

► **Fig.15:** 1. Barrette

## Raccordement à l'aspirateur

### Accessoire en option

Pour effectuer une opération de coupe propre, raccordez un aspirateur Makita à l'outil.

► **Fig.16:** 1. Tuyau de l'aspirateur 2. Bec à poussière

## Installation du couvercle d'alimentation en eau

### Accessoire en option

**⚠ ATTENTION :** Lorsque vous installez un couvercle de disque en option, veillez à serrer fermement la vis.

## Retrait du couvercle de disque équipé en série

Retirez toutes les fixations sur le couvercle de disque pré-installé avant de le remplacer par un couvercle en option.

Desserrez la vis et séparez le couvercle du carter d'engrenage.

► **Fig.17:** 1. Vis

## Pose du couvercle de disque en option

Fixez un couvercle de disque en option en alignant ses rainures de guidage avec les ergots de guidage sur le carter d'engrenage. Puis serrez solidement la vis.

► **Fig.18:** 1. Rainures de guidage sur le couvercle de disque 2. Ergots de guidage sur le carter d'engrenage

## Réservoir d'alimentation en eau

### Accessoire en option

**⚠ ATTENTION :** Lors du remplissage d'eau du réservoir, veillez à ne pas éclabousser d'eau l'outil.

**⚠ ATTENTION :** Veillez à ce que le levier d'alimentation en eau sur le couvercle de disque soit réglé sur la position « ARRÊT » (O) avant d'installer le réservoir d'alimentation en eau.

## Installation du réservoir d'alimentation en eau

Insérez le réservoir avec le capuchon d'alimentation en eau dirigé vers le bas dans le support d'alimentation en eau d'un clic.

► **Fig.19:** 1. Capuchon d'alimentation en eau 2. Support d'alimentation en eau

## Retrait du réservoir d'alimentation en eau

Appuyez sur le bouton d'éjection pour dégager le réservoir, puis enlevez le réservoir.

► **Fig.20:** 1. Bouton d'éjection

**REMARQUE :** Veillez à ne pas tenir le réservoir rempli d'eau droit (avec son bouchon de couvercle dirigé vers le bas), car des gouttelettes d'eau peuvent s'échapper de l'orifice de la goupille d'aération.

► **Fig.21:** 1. Bouchon de couvercle 2. Orifice de la goupille d'aération

## Tuyau d'alimentation en eau

### Accessoire en option

**ATTENTION** : Veillez à ce que le levier d'alimentation en eau sur le couvercle de disque soit réglé sur la position « ARRÊT » (O) avant d'ouvrir l'eau.

## Connexion au réseau de distribution d'eau

**NOTE** : Le type de sortie d'eau peut varier selon la région où vous habitez. Utilisez un adaptateur de robinet ou un raccord pour robinet approprié afin de raccorder le tuyau au réseau de distribution d'eau au besoin.

1. Branchez le bouchon d'alimentation en eau à la sortie de l'alimentation en eau.  
► **Fig.22**: 1. Sortie de l'alimentation en eau  
2. Bouchon d'alimentation en eau
2. Dévissez le capuchon d'alimentation en eau fixé sur le réservoir d'alimentation en eau.  
► **Fig.23**: 1. Capuchon d'alimentation en eau 2. Sortie d'eau

**REMARQUE** : Veillez à ne pas perdre la rondelle en caoutchouc placée au bas du capuchon d'alimentation en eau lorsque vous remontez le capuchon.

3. Fixez le capuchon d'alimentation en eau sur le capuchon protecteur du tuyau.  
► **Fig.24**: 1. Capuchon d'alimentation en eau  
2. Capuchon protecteur
4. Insérez le tuyau avec le capuchon d'alimentation en eau dirigé vers le bas dans le support d'alimentation en eau d'un clic.  
► **Fig.25**: 1. Capuchon d'alimentation en eau  
2. Support d'alimentation en eau

## Déconnexion du réseau de distribution d'eau

1. Placez le levier d'alimentation en eau sur le couvercle de disque dans la position « ARRÊT » (O) et fermez l'eau.
2. Appuyez sur le bouton d'éjection pour dégager le tuyau d'alimentation en eau, puis enlevez le tuyau.  
► **Fig.26**: 1. Bouton d'éjection
3. Retirez le bouchon d'alimentation en eau de la sortie de l'alimentation en eau.

## UTILISATION

**ATTENTION** : CET OUTIL DOIT ÊTRE UTILISÉ EXCLUSIVEMENT SUR DES SURFACES HORIZONTALES.

**ATTENTION** : Vous devez faire avancer l'outil bien droit et tout doucement. En forçant l'outil, en lui appliquant une pression excessive ou en laissant le disque plier, se coincer ou se tordre dans la pièce, vous risquez de surchauffer le moteur ou de provoquer un dangereux choc en retour de l'outil.

Tenez l'outil fermement. Posez la plaque de base sur la pièce à découper sans que le disque diamanté entre en contact avec quoi que ce soit. Mettez ensuite l'outil sous tension et attendez que le disque diamanté atteigne sa pleine vitesse. À présent, déplacez simplement l'outil vers l'avant sur la surface de la pièce, en le maintenant à plat et en le faisant avancer doucement jusqu'à ce que la coupe soit terminée. Maintenez un trait de coupe bien droit et une vitesse de progression constante.

### Coupe rectiligne

► **Fig.27**

### Coupe en biseau de 45°

► **Fig.28**

## Coupes humides

Installez le couvercle d'alimentation en eau et les accessoires en option avant de procéder à la coupe humide.

**ATTENTION** : Veillez à alimenter en eau un disque diamanté de type humide lors des coupes humides.

## Coupes humides avec réservoir d'alimentation en eau

**ATTENTION** : Évitez de remplir le réservoir d'alimentation en eau avec de l'eau insalubre, comme de l'eau boueuse sous peine de bloquer la sortie d'eau, ce qui pourrait endommager l'outil.

**REMARQUE** : Veillez à vidanger complètement l'eau du réservoir d'alimentation en eau après chaque utilisation.

1. Ouvrez le bouchon de couvercle du réservoir d'alimentation en eau et remplissez le réservoir d'eau. Ensuite, placez le réservoir rempli d'eau dans le support d'alimentation en eau de l'outil.  
► **Fig.29**: 1. Bouchon de couvercle
2. Tenez l'outil fermement. Posez la plaque de base sur la pièce à découper sans que le disque diamanté entre en contact avec quoi que ce soit.  
► **Fig.30**
3. Commencez à alimenter en eau le disque diamanté en tirant sur le levier d'alimentation en eau en direction de la position « MARCHE » (I). L'écoulement de l'eau peut être ajusté en déplaçant le levier d'alimentation en eau. Placez le levier sur la position « MARCHE » (I) pour augmenter le flux et sur la position « ARRÊT » (O) pour le réduire.  
► **Fig.31**: 1. Levier d'alimentation en eau 2. Position « MARCHE » (I) 3. Position « ARRÊT » (O)



4. Mettez l'outil sous tension et attendez que le disque diamanté atteigne sa pleine vitesse. Déplacez ensuite l'outil vers l'avant sur la surface de la pièce, en le maintenant à plat et en le faisant avancer doucement jusqu'à ce que la coupe soit terminée.

5. Une fois terminé, veillez à placer le levier sur la position « ARRÊT » (O) pour arrêter l'écoulement.

## Coupes humides avec tuyau d'alimentation en eau

**ATTENTION** : Portez toujours attention à la régulation de la pression d'eau. Une pression d'eau trop élevée peut provoquer une fuite d'eau et des éclaboussures.

1. Placez le levier d'alimentation en eau sur la position « MARCHE » (I).

► **Fig.32**: 1. Levier d'alimentation en eau 2. Position « MARCHE » (I) 3. Position « ARRÊT » (O)

2. Commencez à alimenter en eau le disque diamanté en ouvrant le réseau de distribution d'eau. L'écoulement de l'eau peut être ajusté en déplaçant le levier d'alimentation en eau. Placez le levier sur la position « MARCHE » (I) pour augmenter le flux et sur la position « ARRÊT » (O) pour le réduire.

► **Fig.33**

3. Tenez l'outil fermement. Posez la plaque de base sur la pièce à découper sans que le disque diamanté entre en contact avec quoi que ce soit.

► **Fig.34**

4. Mettez l'outil sous tension et attendez que le disque diamanté atteigne sa pleine vitesse. Déplacez ensuite l'outil vers l'avant sur la surface de la pièce, en le maintenant à plat et en le faisant avancer doucement jusqu'à ce que la coupe soit terminée.

5. Une fois terminé, veillez à placer le levier sur la position « ARRÊT » (O) pour arrêter l'écoulement et fermer l'eau.

## FONCTION D'ACTIVATION SANS FIL

**REMARQUE** : La fonction sans fil est uniquement disponible lorsque le pare-poussière et l'aspirateur compatible sont installés.

### À quoi sert la fonction d'activation sans fil

La fonction d'activation sans fil offre un fonctionnement propre et confortable. En raccordant un aspirateur compatible à l'outil, vous pouvez déclencher automatiquement l'aspirateur en utilisant l'interrupteur de l'outil.

► **Fig.35**

Pour utiliser la fonction d'activation sans fil, préparez les éléments suivants :

- Un connecteur sans fil (accessoire en option)
- Un aspirateur compatible avec la fonction d'activation sans fil

Vous trouverez ci-après une vue d'ensemble de la fonction d'activation sans fil. Consultez chaque section pour en savoir plus sur la marche à suivre.

1. Installation du connecteur sans fil
2. Enregistrement de l'outil pour l'aspirateur
3. Démarrage de la fonction d'activation sans fil

## Installation du connecteur sans fil

### Accessoire en option

**ATTENTION** : Placez l'outil sur une surface plane et stable pour y installer le connecteur sans fil.

**REMARQUE** : Retirez la poussière et la saleté sur l'outil avant d'installer le connecteur sans fil. La poussière ou la saleté peuvent provoquer des dysfonctionnements si elles pénètrent dans la fente sur le connecteur sans fil.

**REMARQUE** : Pour éviter un dysfonctionnement provoqué par l'électricité statique, touchez un matériau conducteur comme la partie métallique de l'outil, avant de prendre dans vos mains le connecteur sans fil.

**REMARQUE** : Lorsque vous installez le connecteur sans fil, veillez toujours à l'insérer dans le bon sens et assurez-vous que le couvercle est complètement fermé.

1. Ouvrez le couvercle sur l'outil comme illustré sur la figure.

► **Fig.36**: 1. Couvercle

2. Insérez le connecteur sans fil dans la fente, puis refermez le couvercle.

Lors de l'insertion du connecteur sans fil, alignez les parties saillantes avec les parties creuses sur la fente.

► **Fig.37**: 1. Connecteur sans fil 2. Partie saillante 3. Couvercle 4. Partie creuse

Pour retirer le connecteur sans fil, ouvrez lentement le couvercle. Les crochets au dos du couvercle soulèveront le connecteur sans fil à mesure que vous tirez le couvercle vers le haut.

► **Fig.38**: 1. Connecteur sans fil 2. Crochet 3. Couvercle

Après avoir retiré le connecteur sans fil, gardez-le dans l'étui fourni ou dans un récipient anti-statique.

**REMARQUE** : Utilisez toujours les crochets au dos du couvercle lorsque vous retirez le connecteur sans fil. Si les crochets ne s'attachent pas au connecteur sans fil, fermez complètement le couvercle, puis rouvrez-le lentement.

## Enregistrement de l'outil pour l'aspirateur

**NOTE** : Un aspirateur Makita compatible avec la fonction d'activation sans fil est nécessaire pour l'enregistrement de l'outil.

**NOTE** : Terminez la mise en place du connecteur sans fil sur l'outil avant de commencer l'enregistrement de l'outil.

**NOTE** : Pendant l'enregistrement de l'outil, n'enclenchez pas la gâchette, ni ne mettez sous tension l'aspirateur.

**NOTE** : Consultez aussi le mode d'emploi de l'aspirateur.

Si vous souhaitez activer l'aspirateur en utilisant l'interrupteur de l'outil, terminez d'abord l'enregistrement de l'outil.

1. Insérez les batteries dans l'aspirateur et l'outil.
2. Placez le bouton de veille de l'aspirateur sur « AUTO ».  
► **Fig.39:** 1. Bouton de veille
3. Appuyez sur le bouton d'activation sans fil de l'aspirateur pendant 3 secondes jusqu'à ce que le témoin d'activation sans fil clignote en vert. Puis appuyez sur le bouton d'activation sans fil de l'outil de la même façon.  
► **Fig.40:** 1. Bouton d'activation sans fil 2. Témoin d'activation sans fil

Si la liaison entre l'aspirateur et l'outil est réussie, les témoins d'activation sans fil s'allumeront en vert pendant 2 secondes et se mettront à clignoter en bleu.

**NOTE** : Les témoins d'activation sans fil cessent de clignoter en vert au bout de 20 secondes. Appuyez sur le bouton d'activation sans fil de l'outil pendant que le témoin d'activation sans fil de l'aspirateur clignote. Si le témoin d'activation sans fil ne clignote pas en vert, appuyez brièvement sur le bouton d'activation sans fil et maintenez-le à nouveau enfoncé.

**NOTE** : Si vous effectuez plus de deux enregistrements d'outils pour un seul aspirateur, terminez-les l'un après l'autre.

## Démarrage de la fonction d'activation sans fil

**NOTE** : Terminez l'enregistrement de l'outil pour l'aspirateur avant l'activation sans fil.

**NOTE** : Consultez aussi le mode d'emploi de l'aspirateur.

Après avoir enregistré un outil sur l'aspirateur, ce dernier se déclenchera automatiquement en utilisant l'interrupteur de l'outil.

1. Installez le connecteur sans fil sur l'outil.
2. Raccordez le tuyau de l'aspirateur à l'outil.  
► **Fig.41**
3. Placez le bouton de veille de l'aspirateur sur « AUTO ».  
► **Fig.42:** 1. Bouton de veille

4. Appuyez brièvement sur le bouton d'activation sans fil sur l'outil. Le témoin d'activation sans fil clignote en bleu.

► **Fig.43:** 1. Bouton d'activation sans fil 2. Témoin d'activation sans fil

5. Enclenchez la gâchette de l'outil. Vérifiez que l'aspirateur fonctionne alors que la gâchette est enclenchée.

Pour arrêter l'activation sans fil de l'aspirateur, appuyez sur le bouton d'activation sans fil de l'outil.

**NOTE** : Le témoin d'activation sans fil de l'outil cessera de clignoter en bleu en l'absence d'opérations pendant 2 heures. Dans ce cas, placez le bouton de veille de l'aspirateur sur « AUTO » et appuyez à nouveau sur le bouton d'activation sans fil de l'outil.

**NOTE** : L'aspirateur démarre/s'arrête avec un léger retard. Il y a un décalage lorsque l'aspirateur détecte l'utilisation de l'interrupteur de l'outil.

**NOTE** : La distance de transmission du connecteur sans fil peut varier selon l'emplacement et les conditions environnantes.










**NOTE** : Si plus de deux outils sont enregistrés sur un aspirateur, ce dernier peut se mettre en marche sans que vous enclenchiez la gâchette, car un autre utilisateur emploie la fonction d'activation sans fil.



## Description du statut du témoin d'activation sans fil

### ► Fig.44: 1. Témoin d'activation sans fil

Le témoin d'activation sans fil indique le statut de la fonction d'activation sans fil. Consultez le tableau ci-dessous pour la signification du statut du témoin.

Statut	Témoin d'activation sans fil			Durée	Description
	Couleur	 Allumé	 Clignotant		
Veille	Bleu			2 heures	L'activation sans fil de l'aspirateur est disponible. Le témoin s'éteint automatiquement en l'absence d'opérations pendant 2 heures.
				Pendant le fonctionnement de l'outil.	L'activation sans fil de l'aspirateur est disponible et l'outil fonctionne.
Enregistrement de l'outil	Vert			20 secondes	Prêt pour l'enregistrement de l'outil. En attente d'enregistrement par l'aspirateur.
				2 secondes	L'enregistrement de l'outil est terminé. Le témoin d'activation sans fil se met à clignoter en bleu.
Annulation de l'enregistrement de l'outil	Rouge			20 secondes	Prêt pour l'annulation de l'enregistrement de l'outil. En attente d'annulation par l'aspirateur.
				2 secondes	L'annulation de l'enregistrement de l'outil est terminée. Le témoin d'activation sans fil se met à clignoter en bleu.
Autres	Rouge			3 secondes	Le connecteur sans fil est alimenté en électricité et la fonction d'activation sans fil démarre.
	Éteint	-		-	L'activation sans fil de l'aspirateur est arrêtée.

## Annulation de l'enregistrement de l'outil pour l'aspirateur

Procédez comme indiqué ci-après pour annuler l'enregistrement de l'outil pour l'aspirateur.

1. Insérez les batteries dans l'aspirateur et l'outil.
2. Placez le bouton de veille de l'aspirateur sur « AUTO ».

### ► Fig.45: 1. Bouton de veille

3. Appuyez sur le bouton d'activation sans fil de l'aspirateur pendant 6 secondes. Le témoin d'activation sans fil clignote en vert, puis devient rouge. Après cela, appuyez sur le bouton d'activation sans fil de l'outil de la même façon.

### ► Fig.46: 1. Bouton d'activation sans fil 2. Témoin d'activation sans fil

Si l'annulation est réussie, les témoins d'activation sans fil s'allumeront en rouge pendant 2 secondes et se mettront à clignoter en bleu.

**NOTE :** Les témoins d'activation sans fil arrêtent de clignoter en rouge au bout de 20 secondes. Appuyez sur le bouton d'activation sans fil de l'outil pendant que le témoin d'activation sans fil de l'aspirateur clignote. Si le témoin d'activation sans fil ne clignote pas en rouge, appuyez brièvement sur le bouton d'activation sans fil et maintenez-le à nouveau enfoncé.

## Guide de dépannage de la fonction d'activation sans fil

Avant de faire une demande de réparation, effectuez d'abord vous-même une inspection. Si vous rencontrez un problème non documenté dans le mode d'emploi, n'essayez pas de démonter l'outil. Demandez plutôt à un centre de service après-vente Makita agréé d'effectuer la réparation au moyen de pièces de rechange Makita.

État d'anomalie	Cause probable (dysfonctionnement)	Solution
Le témoin d'activation sans fil ne s'allume pas ou ne clignote pas.	Le connecteur sans fil n'est pas installé sur l'outil. Le connecteur sans fil est mal installé sur l'outil.	Installez correctement le connecteur sans fil.
	La borne du connecteur sans fil et/ou la fente sont sales.	Essayez délicatement la poussière et la saleté sur la borne du connecteur sans fil et nettoyez la fente.
	Le bouton d'activation sans fil de l'outil n'a pas été enfoncé.	Appuyez brièvement sur le bouton d'activation sans fil sur l'outil.
	Le bouton de veille de l'aspirateur n'est pas placé sur « AUTO ».	Placez le bouton de veille de l'aspirateur sur « AUTO ».
	Pas d'alimentation électrique	Mettez sous tension l'outil électrique et l'aspirateur.
Impossible de terminer correctement l'enregistrement de l'outil/l'annulation de l'enregistrement de l'outil.	Le connecteur sans fil n'est pas installé sur l'outil. Le connecteur sans fil est mal installé sur l'outil.	Installez correctement le connecteur sans fil.
	La borne du connecteur sans fil et/ou la fente sont sales.	Essayez délicatement la poussière et la saleté sur la borne du connecteur sans fil et nettoyez la fente.
	Le bouton de veille de l'aspirateur n'est pas placé sur « AUTO ».	Placez le bouton de veille de l'aspirateur sur « AUTO ».
	Pas d'alimentation électrique	Mettez sous tension l'outil électrique et l'aspirateur.
	Fonctionnement incorrect	Appuyez brièvement sur le bouton d'activation sans fil et recommencez l'enregistrement de l'outil/l'annulation de l'enregistrement de l'outil.
	L'outil et l'aspirateur sont éloignés l'un de l'autre (hors de la portée de transmission).	Rapprochez l'outil de l'aspirateur. La distance de transmission maximum est d'environ 10 m, toutefois elle peut varier selon les circonstances.
	Avant de finir l'enregistrement de l'outil/l'annulation de l'enregistrement de l'outil : - la gâchette de l'outil est enclenchée ou ; - le bouton d'alimentation de l'aspirateur est placé sur Marche.	Appuyez brièvement sur le bouton d'activation sans fil et recommencez l'enregistrement de l'outil/l'annulation de l'enregistrement de l'outil.
	Les procédures d'enregistrement de l'outil pour l'outil ou l'aspirateur ne sont pas terminées.	Procédez à l'enregistrement de l'outil à la fois pour l'outil et l'aspirateur en même temps.
L'aspirateur ne se met pas en marche avec l'utilisation de l'interrupteur de l'outil.	Le connecteur sans fil n'est pas installé sur l'outil. Le connecteur sans fil est mal installé sur l'outil.	Installez correctement le connecteur sans fil.
	La borne du connecteur sans fil et/ou la fente sont sales.	Essayez délicatement la poussière et la saleté sur la borne du connecteur sans fil et nettoyez la fente.
	Le bouton d'activation sans fil de l'outil n'a pas été enfoncé.	Appuyez brièvement sur le bouton d'activation sans fil et assurez-vous que le témoin d'activation sans fil clignote en bleu.
	Le bouton de veille de l'aspirateur n'est pas placé sur « AUTO ».	Placez le bouton de veille de l'aspirateur sur « AUTO ».
	Plus de 10 outils sont enregistrés sur l'aspirateur.	Recommencez l'enregistrement de l'outil. Si plus de 10 outils sont enregistrés sur l'aspirateur, l'outil enregistré le plus tôt sera automatiquement annulé.
	L'aspirateur a effacé tous les enregistrements d'outils.	Recommencez l'enregistrement de l'outil.
	Pas d'alimentation électrique	Mettez sous tension l'outil électrique et l'aspirateur.
	L'outil et l'aspirateur sont éloignés l'un de l'autre (hors de la portée de transmission).	Rapprochez l'outil de l'aspirateur. La distance de transmission maximum est d'environ 10 m, toutefois elle peut varier selon les circonstances.
L'aspirateur fonctionne alors que la gâchette de l'outil n'est pas enclenchée.	Interférence radio d'autres appareils qui génèrent des ondes radio puissantes.	Maintenez l'outil et l'aspirateur à l'écart des appareils comme des appareils Wi-Fi et des fours à micro-ondes.
	D'autres utilisateurs emploient la fonction d'activation sans fil de l'aspirateur avec leurs outils.	Placez le bouton d'activation sans fil des autres outils sur Arrêt ou annulez l'enregistrement de l'outil des autres outils.

## ENTRETIEN

**⚠ ATTENTION :** Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que la batterie est retirée avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

**REMARQUE :** N'utilisez jamais d'essence, benzine, diluant, alcool ou autre produit similaire. Cela risquerait de provoquer la décoloration, la déformation ou la fissuration de l'outil.

Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, toute réparation, tout travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués par un centre d'entretien Makita agréé, avec des pièces de rechange Makita.

### Affûtage du disque diamanté

Si la capacité de coupe du disque diamanté commence à diminuer, affûtez-le au moyen d'une vieille meule de touret à gros grains usée ou d'un bloc en béton. Pour ce faire, fixez solidement la meule de touret ou le bloc en béton et coupez dedans.

### Après l'utilisation

Retirez les poussières à l'intérieur de l'outil en faisant tourner l'outil au ralenti pendant un moment. Brossez les poussières accumulées sur la base de l'outil. L'accumulation de poussières dans le moteur ou sur la base peut provoquer un dysfonctionnement de l'outil.

### Nettoyage du couvercle de disque

Nettoyez la paroi interne du couvercle de disque à intervalles réguliers.

1. Retirez toutes les fixations sur le couvercle de disque avant de retirer le couvercle de l'outil.
  2. Desserrez la vis et séparez le couvercle du carter d'engrenage.
- **Fig.47:** 1. Vis

3. Essayez la poussière accumulée sur la surface interne du couvercle. Utilisez un chiffon imbibé d'eau pour éliminer complètement la poussière collée au couvercle.

► **Fig.48:** 1. Surface interne du couvercle

Remplacez le couvercle dans l'outil en alignant ses rainures de guidage avec les ergots de guidage sur le carter d'engrenage. Puis serrez solidement la vis.

- **Fig.49:** 1. Rainures de guidage sur le couvercle de disque 2. Ergots de guidage sur le carter d'engrenage

## ACCESSOIRES EN OPTION

**⚠ ATTENTION :** Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces complémentaires qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Pour obtenir plus de détails sur ces accessoires, contactez votre centre d'entretien local Makita.

- Disques diamantés
- Couvercle de la base
- Clé hexagonale
- Ensemble du couvercle d'alimentation en eau
- Rail de guidage
- Adaptateur pour rail de guidage
- Lunettes à coques
- Connecteur sans fil
- Batterie et chargeur Makita d'origine

**NOTE :** Il se peut que certains éléments de la liste soient compris dans l'emballage de l'outil en tant qu'accessoires standard. Ils peuvent varier d'un pays à l'autre.

## TECHNISCHE DATEN

<b>Modell:</b>		<b>DCC500</b>
Scheibendurchmesser		125 mm
Max. Scheibendicke		2,2 mm
Max. Schnittleistung	0°-Neigungswinkel	40 mm
	45°-Neigungswinkel	27 mm
Nennrehzahl (n)		8.800 min <sup>-1</sup>
Gesamtlänge		283 mm *1
Nennspannung		Gleichstrom 18 V
Nettogewicht		2,5 - 3,0 kg

\*1. Mit Akku (BL1860B).

- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Die technischen Daten und der Akku können von Land zu Land unterschiedlich sein.
- Das Gewicht kann abhängig von dem Aufsatz (den Aufsätzen), einschließlich des Akkus, unterschiedlich sein. Die leichteste und die schwerste Kombination, gemäß dem EPTA-Verfahren 01/2014, sind in der Tabelle angegeben.

### Zutreffende Akkus und Ladegeräte

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Ladegerät	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Einige der oben aufgelisteten Akkus und Ladegeräte sind je nach Ihrem Wohngebiet eventuell nicht erhältlich.

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

### Vorgesehene Verwendung

Das Werkzeug ist zum Schneiden von Ziegeln und Beton ohne Wasser vorgesehen. Mit einer geeigneten Original-Makita-Wasserversorgungsabdeckung kann Nassschneiden durchgeführt werden.

### Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN60745-2-22:

Schalldruckpegel (L<sub>pA</sub>): 96 dB (A)  
 Schallleistungspegel (L<sub>WA</sub>): 107 dB (A)  
 Messunsicherheit (K): 3 dB (A)

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Einen Gehörschutz tragen.

**⚠️ WARNUNG:** Die Schallemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Wert(en) abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

### Schwingungen

Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme) ermittelt gemäß EN60745-2-22:  
 Arbeitsmodus: Betonschneiden  
 Schwingungsemission (a<sub>h</sub>): 4,0 m/s<sup>2</sup>  
 Messunsicherheit (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Die Vibrationsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Emissionswert(en) abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

## EG-Konformitätserklärung

### Nur für europäische Länder

Die EG-Konformitätserklärung ist als Anhang A in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

## SICHERHEITSWARNUNGEN

### Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG:** Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug gelieferten Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten durch. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

### Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

### Sicherheitswarnungen für Schneider

1. Die mit dem Werkzeug gelieferte Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug befestigt und für maximale Sicherheit positioniert werden, um das Gefahrenpotenzial der Trennscheibe für die Bedienungsperson minimal zu halten. Achten Sie darauf, dass Sie selbst und Umstehende nicht in der Ebene der rotierenden Trennscheibe stehen. Die Schutzhaube schützt den Bediener vor Trennscheiben-Bruchstücken und versehentlichem Kontakt mit der Trennscheibe.

2. **Verwenden Sie nur Diamant-Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug.** Die bloße Tatsache, dass ein Zubehörteil an Ihrem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, gewährleistet noch keinen sicheren Betrieb.
3. **Die Nenndrehzahl des Zubehörteils muss mindestens der am Elektrowerkzeug angegebenen Maximaldrehzahl entsprechen.** Zubehörteile, die schneller als ihre Nenndrehzahl rotieren, können bersten und auseinander fliegen.
4. **Scheiben dürfen nur für empfohlene Anwendungen eingesetzt werden. Zum Beispiel: Nicht mit der Seite einer Trennscheibe schleifen.** Da Trennschleifscheiben für Peripherieschleifen vorgesehen sind, können sie durch seitlich einwirkende Kräfte zerschmettert werden.
5. **Verwenden Sie stets unbeschädigte Scheibenflansche des korrekten Durchmessers für die ausgewählte Trennscheibe.** Korrekte Scheibenflansche stützen die Trennscheibe und reduzieren somit die Möglichkeit eines Scheibenbruchs.
6. **Außendurchmesser und Dicke des Zubehörteils müssen innerhalb der Kapazitätsgrenzen Ihres Elektrowerkzeugs liegen.** Zubehörteile der falschen Größe können nicht angemessen geschützt oder kontrolliert werden.
7. **Die Spindelbohrung von Trennscheiben und Flanschen muss genau der Spindel des Elektrowerkzeugs angepasst sein.** Trennscheiben und Flansche, deren Spindelbohrung nicht genau auf den Montageflansch des Elektrowerkzeugs passt, laufen unrund, vibrieren übermäßig und können einen Verlust der Kontrolle verursachen.
8. **Verwenden Sie keine beschädigten Trennscheiben. Überprüfen Sie die Trennscheiben vor jeder Benutzung auf Absplitterungen und Risse. Falls das Elektrowerkzeug oder die Trennscheibe herunterfällt, überprüfen Sie das Teil auf Beschädigung, oder montieren Sie eine unbeschädigte Trennscheibe. Achten Sie nach der Überprüfung und Installation der Trennscheibe darauf, dass Sie selbst und Umstehende nicht in der Rotationsebene der Trennscheibe stehen, und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen.** Beschädigte Trennscheiben brechen normalerweise während dieses Probelaufs auseinander.
9. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Benutzen Sie je nach der Arbeit einen Gesichtsschutz bzw. eine Sicherheits- oder Schutzbrille. Tragen Sie bei Bedarf eine Staubmaske, Ohrenschützer, Handschuhe und eine Arbeitsschürze, die in der Lage ist, kleine Schleifpartikel oder Werkstücksplitter abzuwehren.** Der Augenschutz muss in der Lage sein, den bei verschiedenen Arbeiten anfallenden Flugstaub abzuwehren. Die Staubmaske oder Atemschutzmaske muss in der Lage sein, durch die Arbeit erzeugte Partikel herauszufiltern. Lang anhaltende Lärmbelastung kann zu Gehörschäden führen.

10. **Halten Sie Umstehende in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder einer beschädigten Trennscheibe können weggeschleudert werden und Verletzungen über den unmittelbaren Arbeitsbereich hinaus verursachen.
11. **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Schneidzubehör verborgene Kabel kontaktiert.** Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.
12. **Legen Sie das Elektrowerkzeug erst ab, nachdem das Zubehörteil zum vollständigen Stillstand gekommen ist.** Andernfalls kann die rotierende Trennscheibe die Oberfläche erfassen und das Elektrowerkzeug aus Ihren Händen reißen.
13. **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es an Ihrer Seite tragen.** Das rotierende Zubehörteil könnte sonst bei versehentlichem Kontakt Ihre Kleidung erfassen und auf Ihren Körper zu gezogen werden.
14. **Reinigen Sie die Ventilationsöffnungen des Elektrowerkzeugs regelmäßig.** Der Lüfter des Motors saugt Staub in das Gehäuse an, und starke Ablagerungen von Metallstaub können elektrische Gefahren verursachen.
15. **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.** Funken könnten diese Materialien entzünden.
2. **Legen Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehöerteils.** Bei einem Rückschlag könnte das Zubehörteil Ihre Hand verletzen.
3. **Stellen Sie sich nicht so, dass sich Ihr Körper in einer Linie mit der rotierenden Trennscheibe befindet.** Der Rückschlag schleudert das Werkzeug am Stockpunkt in die entgegengesetzte Drehrichtung der Trennscheibe.
4. **Lassen Sie beim Bearbeiten von Ecken und scharfen Kanten usw. besondere Vorsicht walten. Vermeiden Sie Anstoßen und Verhaken des Zubehöerteils.** Ecken, scharfe Kanten oder Anstoßen führen leicht zu Hängenbleiben des rotierenden Zubehöerteils und verursachen Verlust der Kontrolle oder Rückschlag.
5. **Bringen Sie keine Sägeketten, Holzfräsen, Segment-Diamantscheiben mit einem Randspalt von mehr als 10 mm oder gezahnte Sägeblätter an.** Solche Blätter verursachen häufige Rückschläge und Verlust der Kontrolle.
6. **Vermeiden Sie „Verkanten“ der Trennscheibe oder die Ausübung übermäßigen Drucks. Versuchen Sie nicht, übermäßig tiefe Schnitte zu machen.** Überbeanspruchung der Trennscheibe erhöht die Belastung und die Empfänglichkeit für Verdrehen oder Klemmen der Trennscheibe im Schnitt sowie die Möglichkeit von Rückschlag oder Scheibenbruch.
7. **Falls die Trennscheibe klemmt oder der Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es bewegungslos im Werkstück, bis die Trennscheibe zum völligen Stillstand kommt. Versuchen Sie auf keinen Fall, die rotierende Trennscheibe aus dem Schnitt zu entfernen, weil sonst ein Rückschlag auftreten kann.** Nehmen Sie eine Überprüfung vor, und treffen Sie Abhilfemaßnahmen, um die Ursache von Trennscheiben-Klemmen zu beseitigen.

#### **Warnungen vor Rückschlag und damit zusammenhängenden Gefahren**

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf eine eingeklemmte oder stockende Trennscheibe. Klemmen oder Hängenbleiben verursacht sofortiges Stocken der rotierenden Trennscheibe, was wiederum dazu führt, dass das außer Kontrolle geratene Elektrowerkzeug am Stockpunkt in die entgegengesetzte Drehrichtung der Trennscheibe geschleudert wird.

Wenn beispielsweise eine Schleifscheibe vom Werkstück erfasst oder eingeklemmt wird, kann sich die in den Klemmpunkt eindringende Schleifscheibenkante in die Materialoberfläche bohren, so dass sie herausspringt oder zurückschlägt. Je nach der Drehrichtung der Schleifscheibe am Klemmpunkt kann die Schleifscheibe auf die Bedienungsperson zu oder von ihr weg springen. Schleifscheiben können unter solchen Bedingungen auch brechen.

Rückschlag ist das Resultat falscher Handhabung des Elektrowerkzeugs und/oder falscher Arbeitsverfahren oder -bedingungen und kann durch Anwendung der nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

1. **Halten Sie das Elektrowerkzeug mit festem Griff, und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie die Rückschlagkräfte auffangen können. Benutzen Sie stets den Zusatzgriff, wenn vorhanden, um maximale Kontrolle über Rückschlag oder Drehbewegungen während des Anlaufs zu haben.** Drehbewegungen oder Rückschlagkräfte können kontrolliert werden, wenn entsprechende Vorkehrungen getroffen werden.
8. **Setzen Sie den Schnittbetrieb nicht mit im Werkstück fort. Führen Sie die Trennscheibe vorsichtig in den Schnitt ein, nachdem sie die volle Drehzahl erreicht hat.** Wird das Elektrowerkzeug mit im Werkstück sitzender Trennscheibe eingeschaltet, kann die Trennscheibe klemmen, hochsteigen oder zurückschlagen.
9. **Stützen Sie Platten oder andere übergroße Werkstücke ab, um die Gefahr von Klemmen oder Rückschlag der Trennscheibe zu minimieren.** Große Werkstücke neigen dazu, unter ihrem Eigengewicht durchzuhängen. Die Stützen müssen beidseitig der Trennscheibe nahe der Schnittlinie und in der Nähe der Werkstückkante unter das Werkstück platziert werden.
10. **Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie einen „Taschenschnitt“ in bestehende Wände oder andere Blindflächen durchführen.** Die vorstehende Trennscheibe kann Gas- oder Wasserleitungen, Stromkabel oder Objekte durchschneiden, die Rückschlag verursachen können.
11. **Bevor Sie eine Segment-Diamantscheibe verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Diamantscheibe einen Randspalt zwischen den Segmenten von maximal 10 mm hat, und nur einen negativen Spanwinkel aufweist.**

### Zusätzliche Sicherheitswarnungen:

1. **Versuchen Sie niemals, das Werkzeug zum Schneiden verkehrt herum in einen Schraubstock einzuspannen.** Dies ist sehr gefährlich und kann zu schweren Unfällen führen.
2. **Manche Materialien können giftige Chemikalien enthalten. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um das Einatmen von Arbeitsstaub und Hautkontakt zu verhüten. Befolgen Sie die Sicherheitsdaten des Materiallieferanten.**
3. **Lagern Sie Trennscheiben gemäß den Herstellerempfehlungen.** Falsche Lagerung kann die Trennscheiben beschädigen.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

**⚠️ WARNUNG:** Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten. **MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Personenschäden verursachen.**

### Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. **Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.**
2. **Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Akkus.** Es kann sonst zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion kommen.
3. **Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein.** Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. **Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung.** Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. **Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:**
  - (1) **Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.**
  - (2) **Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.**
  - (3) **Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.**

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.
6. **Lagern und benutzen Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.**
7. **Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.**
8. **Unterlassen Sie Nageln, Schneiden, Zerquetschen, Werfen, Fallenlassen des Akkus oder Schlagen des Akkus mit einem harten Gegenstand.** Eine solche Handlung kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion führen.
9. **Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.**
10. **Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.**

Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.

Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.
11. **Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.**
12. **Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angegebenen Produkten.** Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. **Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug entfernt werden.**
14. **Bei und nach dem Gebrauch kann der Akku heiß werden, was Verbrennungen oder Niedertemperaturverbrennungen verursachen kann. Beachten Sie die Handhabung von heißen Akkus.**
15. **Berühren Sie nicht den Anschlusskontakt des Werkzeugs unmittelbar nach dem Gebrauch, da er heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.**
16. **Achten Sie darauf, dass sich keine Späne, Staub oder Schmutz in den Anschlusskontakten, Löchern und Nuten des Akkus absetzen.** Dies kann zu einer Leistungseinbuße oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
17. **Wenn das Werkzeug den Einsatz in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung nicht unterstützt, benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung.** Dies kann zu einer Funktionsstörung oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
18. **Halten Sie die Batterie von Kindern fern.**

## DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.



**⚠ VORSICHT:** Verwenden Sie nur Original-Makita-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

## Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.
2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.
3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
4. Wenn Sie den Akku nicht benutzen, nehmen Sie ihn vom Werkzeug oder Ladegerät ab.
5. Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Funk-Adapter

1. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Funk-Adapters.
2. Halten Sie den Funk-Adapter von kleinen Kindern fern. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort ärztliche Behandlung auf.
3. Benutzen Sie den Funk-Adapter nur mit Makita-Werkzeugen.
4. Setzen Sie den Funk-Adapter keinem Regen oder Nässe aus.
5. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, wo die Temperatur 50 °C überschreitet.
6. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich medizinische Geräte, wie z. B. Herzschrittmacher, befinden.
7. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich automatisierte Geräte befinden. Bei Betrieb kann in den automatisierten Geräten eine Funktionsstörung oder ein Fehler entstehen.
8. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten unter hohen Temperaturen oder an Orten, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
9. Der Funk-Adapter kann elektromagnetische Felder (EMF) erzeugen, die aber für den Benutzer nicht gesundheitsschädlich sind.
10. Der Funk-Adapter ist ein Präzisionsinstrument. Achten Sie darauf, dass der Funk-Adapter nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.
11. Vermeiden Sie Berühren der Kontakte des Funk-Adapters mit bloßen Händen oder Metallgegenständen.
12. Entfernen Sie stets den Akku vom Produkt, bevor Sie den Funk-Adapter installieren.
13. Öffnen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht an Orten, wo Staub und Wasser in den Steckplatz eindringen können. Halten Sie den Einlass des Steckplatzes stets sauber.
14. Führen Sie den Funk-Adapter stets in der korrekten Richtung ein.
15. Drücken Sie nicht zu fest und/oder mit einem scharfkantigen Gegenstand auf die Funk-Aktivierungstaste des Funk-Adapters.
16. Halten Sie den Deckel des Steckplatzes beim Betrieb immer geschlossen.
17. Entfernen Sie den Funk-Adapter nicht aus dem Steckplatz, während das Werkzeug mit Strom versorgt wird. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung des Funk-Adapters verursacht werden.
18. Entfernen Sie nicht den Aufkleber vom Funk-Adapter.
19. Kleben Sie keinen anderen Aufkleber auf den Funk-Adapter.
20. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
21. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der starker Hitze ausgesetzt ist, wie z. B. in einem in praller Sonne geparkten Auto.
22. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der Staub oder Puder aufweist, oder an dem ein korrosives Gas erzeugt werden könnte.
23. Plötzliche Temperaturschwankungen können den Funk-Adapter betauen. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht eher, bis der Tau vollständig getrocknet ist.
24. Wischen Sie den Funk-Adapter zum Reinigen sachte mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein Waschbenzin, kein leitfähiges Fett, keinen Verdünner oder dergleichen.
25. Bewahren Sie den Funk-Adapter zur Lagerung in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.
26. Führen Sie keine anderen Geräte außer dem Makita-Funk-Adapter in den Steckplatz des Werkzeugs ein.
27. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Deckel des Steckplatzes beschädigt ist. Wasser, Staub und Schmutz, die in den Steckplatz eindringen, können eine Funktionsstörung verursachen.
28. Ziehen und/oder verdrehen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht mehr als nötig. Bringen Sie den Deckel wieder an, falls er sich vom Werkzeug löst.
29. Ersetzen Sie den Deckel des Steckplatzes, falls er verloren geht oder beschädigt wird.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.**



# FUNKTIONSBESCHREIBUNG

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Werkzeugs stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Anbringen und Abnehmen des Akkus

**⚠ VORSICHT:** Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

**⚠ VORSICHT:** Halten Sie das Werkzeug und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Werkzeug und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs und des Akkus und zu Körperverletzungen führen kann.

► **Abb.1:** 1. Rote Anzeige 2. Knopf 3. Akku

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet. Falls die rote Anzeige an der Oberseite des Knopfes sichtbar ist, ist der Akku nicht vollständig verriegelt.

**⚠ VORSICHT:** Schieben Sie den Akku stets bis zum Anschlag ein, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls kann er aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

**⚠ VORSICHT:** Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

## Anzeigen der Akku-Restkapazität

**Nur für Akkus mit Anzeige**

► **Abb.2:** 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Die Anzeigelampen leuchten wenige Sekunden lang auf.

Anzeigelampen			Restkapazität
Erleuchtet	Aus	Blinkend	
■	□	▧	75% bis 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ □			50% bis 75%
■ ■ □ □			25% bis 50%
■ □ □ □			0% bis 25%
▧ □ □ □			Den Akku aufladen.
■ ■ □ □	□ □ ■ ■		Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung im Akku vor.
□ □ ■ ■	■ ■ □ □		

**HINWEIS:** Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

**HINWEIS:** Die erste (äußerste linke) Anzeigelampe blinkt, wenn das Akku-Schutzsystem aktiv ist.

## Werkzeug/Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Werkzeug/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Werkzeug und Akku zu verlängern. Das Werkzeug bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn das Werkzeug oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt. Bei manchen Bedingungen leuchten die Anzeigen auf.

### Überlastschutz

Wird das Werkzeug/der Akku auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um es neu zu starten.

### Überhitzungsschutz

Wenn das Werkzeug oder der Akku überhitzt wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen, und die Betriebslampe beginnt zu blinken. Lassen Sie das Werkzeug in dieser Situation abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

### Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität niedrig wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Falls das Werkzeug nicht gemäß der Schalterbetätigung läuft, entfernen Sie den Akku vom Werkzeug, und laden Sie ihn auf.

## Einstellen der Schnitttiefe

**⚠ VORSICHT:** Ziehen Sie den Hebel nach der Einstellung der Schnitttiefe stets fest an.

Lösen Sie den Hebel an der Tiefenführung, und ziehen Sie die Grundplatte nach oben oder unten. Arretieren Sie die Grundplatte an der gewünschten Schnitttiefe durch Festziehen des Hebels. Um sauberere, sicherere Schnitte auszuführen, stellen Sie die Schnitttiefe so ein, dass die Diamantscheibe nicht mehr als 2 mm unter das Werkstück übersteht. Die Einstellung der korrekten Schnitttiefe trägt zu einer Reduzierung gefährlicher RÜCKSCHLÄGE bei, die Personenschäden verursachen können.

► **Abb.3:** 1. Hebel 2. Tiefenführung

## Neigungsschnitt

**⚠ VORSICHT:** Ziehen Sie die Klemmschraube nach der Einstellung des Neigungswinkels stets fest an.

► **Abb.4:** 1. Klemmschraube 2. Neigungswinkelskalenplatte

Lösen Sie die Klemmschraube an der Neigungswinkelskalenplatte auf der Vorderseite der Grundplatte. Stellen Sie den gewünschten Winkel (0° - 45°) durch entsprechendes Neigen ein, und ziehen Sie dann die Klemmschraube sicher fest.

## Schnittmarkierung

### Für gerade Schnitte

Richten Sie die Seitenkante der Grundplatte auf Ihre beabsichtigte Schnittlinie am Werkstück aus.

- **Abb.5:** 1. Seitenkante der Grundplatte  
2. Schnittlinie

### Für 45°-Neigungsschnitt

Richten Sie die Innenkante der Führungskerbe in der Grundplatte auf Ihre beabsichtigte Schnittlinie am Werkstück aus.

- **Abb.6:** 1. Innenkante der Führungskerbe  
2. Schnittlinie

## Schalterfunktion

**⚠️ WARNUNG:** Betreiben Sie das Werkzeug NIEMALS, wenn es durch einfache Betätigung des Ein-Aus-Schalters eingeschaltet werden kann, ohne den Einschaltsperrknopf zu drücken. Ein reparaturbedürftiger Schalter kann zu ungewolltem Betrieb und daraus resultierenden schweren Personenschäden führen. Lassen Sie das Werkzeug von einer Makita-Kundendienststelle ordnungsgemäß reparieren, BEVOR Sie es weiter benutzen.

**⚠️ WARNUNG:** Versuchen Sie NIEMALS, den Einschaltsperrknopf mit Klebeband oder anderen Mitteln unwirksam zu machen. Ein Schalter mit unwirksamem Einschaltsperrknopf kann zu ungewolltem Betrieb und daraus resultierenden schweren Personenschäden führen.

**⚠️ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Akkus in das Werkzeug stets, dass der Ein-Aus-Schalter ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die AUS-Stellung zurückkehrt.

**⚠️ VORSICHT:** Betätigen Sie den Auslöseschalter nicht gewaltsam, ohne den Einschaltsperrknopf hineinzudrücken. Dies kann zu Beschädigung des Schalters führen.

**⚠️ VORSICHT:** Das Werkzeug beginnt unmittelbar nach dem Loslassen des Auslöseschalters mit dem Abbremsen der Diamantscheibendrehung. Halten Sie das Werkzeug gut fest, um der Bremsreaktion beim Loslassen des Auslöseschalters entgegenzuwirken. Eine plötzliche Reaktion kann das Werkzeug aus Ihrer Hand reißen und einen Personenschaden verursachen.

Um versehentliche Betätigung des Ein-Aus-Schalters zu verhüten, ist das Werkzeug mit einem Einschaltsperrknopf ausgestattet. Betätigen Sie zum Starten des Werkzeugs den Ein-Aus-Schalter bei gedrücktem Einschaltsperrknopf. Zum Ausschalten den Ein-Aus-Schalter loslassen.

- **Abb.7:** 1. Ein-Aus-Schalter 2. Einschaltsperrknopf

## Spindelarretierung

Drücken Sie die Spindelarretierung, um die Spindel beim Montieren oder Demontieren einer Diamantscheibe am Drehen zu hindern.

- **Abb.8:** 1. Spindelarretierung

**ANMERKUNG:** Betätigen Sie die Spindelarretierung niemals bei rotierender Spindel. Das Werkzeug kann sonst beschädigt werden.

## Einschalten der Lampe

**⚠️ VORSICHT:** Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

Um die Betriebslampe einzuschalten, halten Sie den Einschaltsperrknopf gedrückt, und betätigen Sie den Auslöseschalter. Die Lampe erlischt 10 Sekunden nach dem Loslassen des Auslöseschalters.

- **Abb.9:** 1. Betriebslampe

**HINWEIS:** Wischen Sie Schmutz auf der Lampenlinse mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie sorgfältig darauf, dass Sie die Lampenlinse nicht kratzen, weil sich sonst die Lichtstärke verringert.

## Überlastwarnung

Wird das Werkzeug mit übermäßiger Last betrieben, blinkt die Betriebslampe. Verringern Sie in dieser Situation die Belastung des Werkzeugs, so dass die Lampe aufhört zu blinken.

## Elektronikfunktion

### Elektrische Bremse

Dieses Werkzeug ist mit einer elektrischen Sägeblattbremse ausgestattet. Falls das Werkzeug nach dem Loslassen des Auslöseschalters ständig nicht sofort anhält, lassen Sie es von einer Makita-Kundendienststelle warten.

### Automatische Drehzahlwechselfunktion

Dieses Werkzeug verfügt über einen „Hochdrehzahl-Modus“ und einen „Hochdrehmoment-Modus“. Das Werkzeug wechselt die Betriebsart automatisch abhängig von der Arbeitslast. Bei geringer Arbeitslast läuft das Werkzeug im „Hochdrehzahl-Modus“ für schnelleren Schneidbetrieb. Bei hoher Arbeitslast läuft das Werkzeug im „Hochdrehmoment-Modus“ für leistungsstarken Schneidbetrieb.

### Soft-Start-Funktion

Diese Funktion ermöglicht weiches Anlaufen des Werkzeugs durch Begrenzung des Anlaufdrehmoments.

# MONTAGE

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Arbeiten am Werkzeug stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Aufbewahrung des Inbusschlüssels

Der Inbusschlüssel kann an der in der Abbildung gezeigten Stelle aufbewahrt werden, damit er nicht verloren geht.

► **Abb.10:** 1. Inbusschlüssel

## Demontage und Montage der Diamantscheibe

**⚠ VORSICHT:** Verwenden Sie nur den mitgelieferten Makita-Inbusschlüssel zum Demontieren und Montieren einer Diamantscheibe.

**⚠ VORSICHT:** Ziehen Sie die Schraube beim Montieren einer Diamantscheibe sicher fest.

**⚠ VORSICHT:** Montieren Sie eine Diamantscheibe stets so, dass die Pfeile auf der Diamantscheibe in die gleiche Richtung zeigen wie die Pfeile auf der Scheibenabdeckung und dem Antriebsgehäuse.

Anderenfalls dreht sich die Scheibe rückwärts, wodurch Personenschäden verursacht werden können.

Drücken Sie die Spindelarretierung zum Demontieren der Diamantscheibe bis zum Anschlag, um die Diamantscheibe am Drehen zu hindern, und lösen Sie dann die Innensechskantschraube mit dem Inbusschlüssel durch Drehen im Uhrzeigersinn. Entfernen Sie dann Innensechskantschraube, Außenflansch und Diamantscheibe.

► **Abb.11:** 1. Spindelarretierung 2. Inbusschlüssel  
3. Innensechskantschraube 4. Lösen  
5. Anziehen

**ANMERKUNG:** Falls der Innenflansch entfernt wird, bringen Sie ihn so an der Spindel an, dass sein Scheiben-Montageteil zur Diamantscheibe gerichtet ist.

Wenden Sie zur Montage einer Diamantscheibe das Demontageverfahren umgekehrt an. Montieren Sie die Diamantscheibe stets so, dass die Pfeile auf der Diamantscheibe in die gleiche Richtung zeigen wie die Pfeile auf der Scheibenabdeckung und dem Antriebsgehäuse. DIE INNENSECHSKANTSCHRAUBE SICHER FESTZIEHEN.

► **Abb.12:** 1. Innensechskantschraube  
2. Außenflansch 3. Diamantscheibe  
4. Innenflansch 5. Tellerscheibe 6. Pfeil

## Staubsaack

Der Staubsaack ermöglicht sauberes Arbeiten und einfaches Staubsammeln. Zum Anbringen wird der Staubsaack auf den Absaugstutzen geschoben.

► **Abb.13:** 1. Staubsaack 2. Absaugstutzen

Der Ansatz des Absaugstutzens dreht sich frei. Positionieren Sie den Staubsaack so, dass Sie das Werkzeug bequem bedienen können.

► **Abb.14**

Wenn der Staubsaack etwa zu einem Drittel voll ist, nehmen Sie ihn vom Werkzeug ab, und ziehen Sie den Verschluss heraus. Entleeren Sie den Staubsaack, indem Sie ihn leicht abklappen, um die an den Innenflächen haftenden Staubpartikel, die den Durchlass behindern können, zu lösen.

► **Abb.15:** 1. Verschluss

## Anschließen des Sauggeräts

### Sonderzubehör

Um saubere Schneidarbeiten durchzuführen, schließen Sie ein Makita-Sauggerät an Ihr Werkzeug an.

► **Abb.16:** 1. Schlauch des Sauggeräts  
2. Absaugstutzen

## Installieren der Wasserversorgungsabdeckung

### Sonderzubehör

**⚠ VORSICHT:** Wenn Sie eine optionale Scheibenabdeckung installieren, ziehen Sie die Schraube unbedingt fest an.

## Entfernen der serienmäßigen Scheibenabdeckung

Entfernen Sie alle Vorrichtungen von der vorinstallierten Scheibenabdeckung, bevor Sie sie durch eine optionale Abdeckung ersetzen.

Lösen Sie die Schraube, und ziehen Sie die Abdeckung vom Antriebsgehäuse ab.

► **Abb.17:** 1. Schraube

## Installieren der optionalen Scheibenabdeckung

Montieren Sie eine optionale Scheibenabdeckung, indem Sie ihre Führungsnuten auf die Führungsstege am Antriebsgehäuse ausrichten. Ziehen Sie dann die Schraube sicher fest.

► **Abb.18:** 1. Führungsnuten an der Scheibenabdeckung 2. Führungsstege am Antriebsgehäuse

## Wasserversorgungstank

### Sonderzubehör

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie beim Füllen des Tanks mit Wasser darauf, kein Wasser über das Werkzeug zu verschütten.

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie vor dem Installieren des Wasserversorgungstanks darauf, dass der Wasserversorgungshebel an der Scheibenabdeckung auf die Position „Aus“ (O) gestellt wird.

## Installieren des Wasserversorgungstanks

Führen Sie den Tank mit nach unten gerichteter Wasserversorgungskappe in den Wasserversorgungshalter ein, bis er mit einem Klicken einrastet.

► **Abb.19:** 1. Wasserversorgungskappe  
2. Wasserversorgungshalter

## Entfernen des Wasserversorgungstanks

Drücken Sie den Auswurfknopf, um den Tank freizugeben, und ziehen Sie dann den Tank ab.

► **Abb.20:** 1. Auswurfknopf

**ANMERKUNG:** Achten Sie darauf, den mit Wasser gefüllten Tank nicht senkrecht zu halten (mit der Deckelkappe nach unten gerichtet), da sonst Wassertropfen aus dem Entlüftungsloch auslaufen können.

► **Abb.21:** 1. Deckelkappe 2. Entlüftungsloch

## Wasserversorgungsschlauch

### Sonderzubehör

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie vor dem Einschalten der Wasserversorgung darauf, dass der Wasserversorgungshebel an der Scheibenabdeckung auf die Position „Aus“ (O) gestellt wird.

## Anschließen an die Hauptwasserversorgung

**HINWEIS:** Die Art des Wasserauslasses kann je nach Ihrem Wohngebiet unterschiedlich sein. Verwenden Sie einen geeigneten Wasserhahnadapter oder Hahnverbinder, um den Schlauch nach Bedarf an die Hauptwasserversorgung anzuschließen.

1. Schließen Sie den Wasserversorgungsanschluss an den Versorgungswasserauslass an.

► **Abb.22:** 1. Versorgungswasserauslass  
2. Wasserversorgungsanschluss

2. Schrauben Sie die am Wasserversorgungstank angebrachte Wasserversorgungskappe ab.

► **Abb.23:** 1. Wasserversorgungskappe  
2. Wasserauslass

**ANMERKUNG:** Achten Sie bei jedem Wiederanbringen der Kappe darauf, dass die am Boden der Wasserversorgungskappe befindliche Gummischeibe nicht verloren geht.

3. Bringen Sie die Wasserversorgungskappe am Kappenstopfen des Schlauchs an.

► **Abb.24:** 1. Wasserversorgungskappe  
2. Kappenstopfen

4. Führen Sie den Schlauch mit nach unten gerichteter Wasserversorgungskappe in den Wasserversorgungshalter ein, bis er mit einem Klicken einrastet.

► **Abb.25:** 1. Wasserversorgungskappe  
2. Wasserversorgungshalter

## Abtrennen von der Hauptwasserversorgung

1. Stellen Sie den Wasserversorgungshebel an der Scheibenabdeckung auf die Position „Aus“ (O), und stellen Sie das Wasser ab.

2. Drücken Sie den Auswurfknopf, um den Wasserversorgungsschlauch freizugeben, und ziehen Sie dann den Schlauch ab.

► **Abb.26:** 1. Auswurfknopf

3. Entfernen Sie den Wasserversorgungsanschluss vom Versorgungswasserauslass.

## BETRIEB

**⚠ VORSICHT:** DIESES WERKZEUG SOLLTE NUR AUF HORIZONTALEN FLÄCHEN VERWENDET WERDEN.

**⚠ VORSICHT:** Schieben Sie das Werkzeug in einer geraden Linie **sachte vor**. Gewaltanwendung und übermäßige Druckausübung sowie Verbiegen, Klemmen oder Verdrehen der Trennscheibe im Schnitt können Überhitzen des Motors und gefährlichen Rückschlag des Werkzeugs verursachen.

Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff. Setzen Sie die Grundplatte auf das zu schneidende Werkstück auf, ohne dass die Diamantscheibe mit dem Werkstück in Berührung kommt. Schalten Sie dann das Werkzeug ein und warten Sie, bis die Diamantscheibe die volle Drehzahl erreicht hat. Schieben Sie das Werkzeug nun flach und gleichmäßig über die Werkstückoberfläche vorwärts, bis der Schnitt vollendet ist. Halten Sie eine gerade Schnittlinie und eine gleichmäßige Vorschubgeschwindigkeit ein.

### Gerade Schnitte

► **Abb.27**

### 45°-Neigungsschnitte

► **Abb.28**

## Nassschneidevorgänge

Installieren Sie die optionale Wasserversorgungsabdeckung und Zubehörteile, bevor Sie Nassschneidevorgänge durchführen.

**⚠ VORSICHT:** Sorgen Sie während Nassschneidevorgängen unbedingt dafür, dass Wasser einer Nassschnitt-Diamantscheibe zugeführt wird.

## Nassschneiden mit Wasserversorgungstank

**⚠ VORSICHT:** Vermeiden Sie das Befüllen des Wasserversorgungstanks mit unsauberem Wasser, wie etwa Schlammwasser, weil sonst der Wasserauslass blockiert wird, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs führt.

**ANMERKUNG:** Lassen Sie das Wasser nach jedem Gebrauch unbedingt vollständig vom Wasserversorgungstank ab.

1. Öffnen Sie die Deckelkappe des Wasserversorgungstanks, und füllen Sie den Tank mit Wasser. Setzen Sie dann den mit Wasser gefüllten Tank in den Wasserversorgungshalter des Werkzeugs ein.

► **Abb.29:** 1. Deckelkappe

2. Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff. Setzen Sie die Grundplatte auf das zu schneidende Werkstück auf, ohne dass die Diamantscheibe mit dem Werkstück in Berührung kommt.

► **Abb.30**

3. Starten Sie die Wasserzufuhr zu der Diamantscheibe, indem Sie den Wasserversorgungshebel auf die Position „Ein“ (I) stellen. Der Wasserfluss kann durch Verstellen des Wasserversorgungshebels reguliert werden. Stellen Sie den Hebel auf die Position „Ein“ (I), um den Fluss zu erhöhen, und auf die Position „Aus“ (O), um den Fluss zu verringern.

► **Abb.31:** 1. Wasserversorgungshebel 2. Position „Ein“ (I) 3. Position „Aus“ (O)

4. Schalten Sie das Werkzeug ein, und warten Sie, bis die Diamantscheibe die volle Drehzahl erreicht hat. Schieben Sie dann das Werkzeug flach und gleichmäßig über die Werkstückoberfläche vorwärts, bis der Schnitt vollendet ist.

5. Nachdem Sie die Arbeit beendet haben, stellen Sie den Hebel unbedingt wieder auf die Position „Aus“ (O), um den Fluss abzustellen.

## Nassschneiden mit Wasserversorgungsschlauch

**⚠ VORSICHT:** Beachten Sie stets die Regulierung des Wasserdrucks. Ein zu hoher Wasserdruck kann Auslaufen und Verspritzen von Wasser verursachen.

1. Stellen Sie den Wasserversorgungshebel auf die Position „Ein“ (I).

► **Abb.32:** 1. Wasserversorgungshebel 2. Position „Ein“ (I) 3. Position „Aus“ (O)

2. Starten Sie die Wasserzufuhr zur Diamantscheibe, indem Sie die Hauptwasserversorgung aufdrehen. Der Wasserfluss kann durch Verstellen des Wasserversorgungshebels reguliert werden. Stellen Sie den Hebel auf die Position „Ein“ (I), um den Fluss zu erhöhen, und auf die Position „Aus“ (O), um den Fluss zu verringern.

► **Abb.33**

3. Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff. Setzen Sie die Grundplatte auf das zu schneidende Werkstück auf, ohne dass die Diamantscheibe mit dem Werkstück in Berührung kommt.

► **Abb.34**

4. Schalten Sie das Werkzeug ein, und warten Sie, bis die Diamantscheibe die volle Drehzahl erreicht hat. Schieben Sie dann das Werkzeug flach und gleichmäßig über die Werkstückoberfläche vorwärts, bis der Schnitt vollendet ist.

5. Nachdem Sie die Arbeit beendet haben, stellen Sie den Hebel unbedingt wieder auf die Position „Aus“ (O), um den Fluss abzustellen und das Wasser abzdrehen.

# FUNK-AKTIVIERUNGSFUNKTION

**ANMERKUNG:** Die Funkfunktion ist nur verfügbar, wenn der Staubfänger und ein unterstütztes Sauggerät installiert sind.

## Mit der Funk-Aktivierungsfunktion verfügbare Möglichkeiten

Die Funk-Aktivierungsfunktion ermöglicht sauberen und komfortablen Betrieb. Wenn Sie ein unterstütztes Sauggerät an das Werkzeug anschließen, können Sie das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs betreiben.

► **Abb.35**

Um die Funk-Aktivierungsfunktion zu benutzen, benötigen Sie die folgenden Gegenstände:

- Einen Funk-Adapter (Sonderzubehör)
- Ein Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt

Die Übersicht über die Einstellung der Funk-Aktivierungsfunktion ist wie folgt. Ausführliche Verfahren entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Abschnitt.

1. Installieren des Funk-Adapters
2. Werkzeugregistrierung für das Sauggerät
3. Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

## Installieren des Funk-Adapters

### Sonderzubehör

**⚠ VORSICHT:** Legen Sie das Werkzeug zum Installieren des Funk-Adapters auf eine ebene und stabile Oberfläche.

**ANMERKUNG:** Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Werkzeug, bevor Sie den Funk-Adapter installieren. Staub oder Schmutz können eine Funktionsstörung verursachen, falls sie in den Steckplatz des Funk-Adapters gelangen.

**ANMERKUNG:** Um eine durch statische Entladung verursachte Funktionsstörung zu verhindern, berühren Sie ein Statikentladungsmaterial, wie z. B. ein Metallteil des Werkzeugs, bevor Sie den Funk-Adapter anfassen.

**ANMERKUNG:** Achten Sie beim Installieren des Funk-Adapters immer darauf, dass der Funk-Adapter in der korrekten Richtung eingeführt wird und der Deckel vollständig geschlossen ist.

1. Öffnen Sie den Deckel am Werkzeug, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.36:** 1. Deckel

2. Führen Sie den Funk-Adapter in den Steckplatz ein, und schließen Sie dann den Deckel.

Wenn Sie den Funk-Adapter einführen, richten Sie die Vorsprünge auf die Vertiefungen des Steckplatzes aus.

► **Abb.37:** 1. Funk-Adapter 2. Vorsprung 3. Deckel 4. Vertiefung

Zum Entfernen des Funk-Adapters öffnen Sie den Deckel langsam. Die Haken an der Rückseite des Deckels heben den Funk-Adapter an, wenn Sie den Deckel hochziehen.

► **Abb.38:** 1. Funk-Adapter 2. Haken 3. Deckel

Bewahren Sie den Funk-Adapter nach der Entnahme in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie immer die Haken an der Rückseite des Deckels zum Entfernen des Funk-Adapters. Falls die Haken den Funk-Adapter nicht greifen, schließen Sie den Deckel vollständig, und öffnen Sie ihn dann wieder langsam.

## Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

**HINWEIS:** Ein Makita-Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt, ist für die Werkzeugregistrierung erforderlich.

**HINWEIS:** Die Installation des Funk-Adapters im Werkzeug muss vollendet sein, bevor mit der Werkzeugregistrierung begonnen wird.

**HINWEIS:** Unterlassen Sie während der Werkzeugregistrierung die Betätigung des Auslöseschalters oder das Einschalten des Ein-Aus-Schalters am Sauggerät.

**HINWEIS:** Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Wenn Sie das Sauggerät zusammen mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs aktivieren möchten, müssen Sie zuvor die Werkzeugregistrierung beenden.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.
2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.  
► **Abb.39:** 1. Bereitschaftsschalter
3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 3 Sekunden, bis die Funk-Aktivierungslampe in Grün blinkt. Drücken Sie dann die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.  
► **Abb.40:** 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn Sauggerät und Werkzeug erfolgreich verbunden werden, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Grün auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

**HINWEIS:** Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Grün zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Grün blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

**HINWEIS:** Wenn Sie zwei oder mehr Werkzeugregistrierungen für ein Sauggerät durchführen, beenden Sie die Werkzeugregistrierungen nacheinander.

## Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

**HINWEIS:** Beenden Sie die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät vor der Funk-Aktivierung.

**HINWEIS:** Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Nachdem Sie ein Werkzeug im Sauggerät registriert haben, läuft das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung am Werkzeug an.

1. Installieren Sie den Funk-Adapter im Werkzeug.
2. Schließen Sie den Schlauch des Sauggerätes am Werkzeug an.  
► **Abb.41**
3. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.  
► **Abb.42:** 1. Bereitschaftsschalter
4. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Blau.  
► **Abb.43:** 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe
5. Betätigen Sie den Auslöseschalter des Werkzeugs. Prüfen Sie, ob das Sauggerät läuft, während der Auslöseschalter betätigt wird.

Um die Funk-Aktivierung des Sauggerätes zu stoppen, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug.

**HINWEIS:** Die Funk-Aktivierungslampe am Werkzeug hört auf, in Blau zu blinken, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt. Stellen Sie in diesem Fall den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“, und drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug erneut.

**HINWEIS:** Das Sauggerät startet/stoppt mit einer Verzögerung. Es tritt eine Zeitverzögerung auf, wenn das Sauggerät eine Schalterbetätigung des Werkzeugs erkennt.

**HINWEIS:** Die Übertragungreichweite des Funk-Adapters kann abhängig vom Ort und den Umgebungsbedingungen schwanken.










**HINWEIS:** Wenn zwei oder mehr Werkzeuge in einem Sauggerät registriert sind, kann das Sauggerät anlaufen, selbst wenn Sie den Auslöseschalter nicht betätigen, weil ein anderer Benutzer die Funk-Aktivierungsfunktion benutzt.



## Beschreibung des Zustands der Funk-Aktivierungslampe

### ► Abb.44: 1. Funk-Aktivierungslampe

Die Funk-Aktivierungslampe zeigt den Zustand der Funk-Aktivierungsfunktion an. Die Bedeutung des Lampenzustands ist aus der nachstehenden Tabelle ersichtlich.

Zustand	Funk-Aktivierungslampe				Beschreibung
	Farbe	 Ein	 Blinkend	Dauer	
Bereitschaft	Blau			2 Stunden	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar. Die Lampe erlischt automatisch, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt.
				Wenn das Werkzeug läuft.	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar, und das Werkzeug läuft.
Werkzeugregistrierung	Grün			20 Sekunden	Bereit für die Werkzeugregistrierung. Warten auf die Registrierung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Aufheben der Werkzeugregistrierung	Rot			20 Sekunden	Bereit für die Aufhebung der Werkzeugregistrierung. Warten auf die Aufhebung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Aufhebung der Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Sonstiges	Rot			3 Sekunden	Der Funk-Adapter wird mit Strom versorgt, und die Funk-Aktivierungsfunktion wird gestartet.
	Aus	-		-	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist gestoppt.

## Aufheben der Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

Führen Sie das folgende Verfahren durch, um die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät aufzuheben.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.

2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.

► **Abb.45:** 1. Bereitschaftsschalter

3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 6 Sekunden. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Grün und wird dann rot. Drücken Sie danach die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.

► **Abb.46:** 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn die Aufhebung erfolgreich war, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Rot auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

**HINWEIS:** Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Rot zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Rot blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.



## Fehlersuche für Funk-Aktivierungsfunktion

Bevor Sie den Reparaturdienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, das Werkzeug zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Die Funk-Aktivierungslampe leuchtet/blinkt nicht.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
Die Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung kann nicht erfolgreich beendet werden.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Falsche Bedienung	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Vor Beendung der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung: - der Auslöseschalter am Werkzeug wird betätigt, oder - die Ein-Aus-Taste am Sauggerät wird eingeschaltet.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Die Verfahren der Werkzeugregistrierung für das Werkzeug oder das Sauggerät sind nicht beendet.	Führen Sie die Verfahren der Werkzeugregistrierung sowohl für das Werkzeug als auch das Sauggerät zum selben Zeitpunkt durch.
Funkstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellenöfen fern.	
Das Sauggerät läuft bei der Schalterbetätigung des Werkzeugs nicht an.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und vergewissern Sie sich, dass die Funk-Aktivierungslampe in Blau blinkt.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Es sind mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät registriert.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch. Wenn mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät registriert werden, wird die Registrierung des ersten Werkzeugs automatisch gelöscht.
	Das Sauggerät hat alle Werkzeugregistrierungen gelöscht.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Funkstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellenöfen fern.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Das Saugergerät läuft an, obwohl der Auslöseschalter des Werkzeugs nicht betätigt wurde.	Anderer Benutzer nutzen die Funk-Aktivierung des Saugergerätes mit ihren Werkzeugen.	Schalten Sie die Funk-Aktivierungstaste der anderen Werkzeuge aus, oder heben Sie die Werkzeugregistrierung der anderen Werkzeuge auf.

## WARTUNG

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünnern, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

### Abrichten der Diamantscheibe

Wenn die Schneidfähigkeit der Diamantscheibe nachlässt, verwenden Sie eine ausrangierte grobkörnige Schleifscheibe oder einen Betonklotz, um die Diamantscheibe abzurichten. Spannen Sie dazu die Schleifscheibe oder den Betonklotz fest ein, und schneiden Sie die Diamantscheibe hinein.

### Nach der Benutzung

Blasen Sie Staub aus dem Inneren des Werkzeugs aus, indem Sie das Werkzeug eine Zeitlang leer laufen lassen. Wischen Sie an der Grundplatte angesammelten Staub ab. Die Ansammlung von Staub im Motor oder auf der Grundplatte kann eine Funktionsstörung des Werkzeugs verursachen.

### Reinigen der Scheibenabdeckung

Reinigen Sie die Innenseite der Scheibenabdeckung in regelmäßigen Abständen.

- Entfernen Sie alle Vorrichtungen von der Scheibenabdeckung, bevor Sie die Abdeckung vom Werkzeug abnehmen.
- Lösen Sie die Schraube, und ziehen Sie die Abdeckung vom Antriebsgehäuse ab.  
► **Abb.47:** 1. Schraube
- Wischen Sie auf einer Innenfläche der Abdeckung angesammelten Staub ab. Verwenden Sie einen mit Wasser angefeuchteten Lappen, um an der Abdeckung haftenden Staub vollständig abzuwischen.  
► **Abb.48:** 1. Innenfläche der Abdeckung

Bringen Sie die Abdeckung wieder am Werkzeug an, indem Sie ihre Führungsnuten auf die Führungsstege am Antriebsgehäuse ausrichten. Ziehen Sie dann die Schraube sicher fest.

- **Abb.49:** 1. Führungsnuten an der Scheibenabdeckung 2. Führungsstege am Antriebsgehäuse

## SONDERZUBEHÖR

**⚠ VORSICHT:** Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

- Diamantscheiben
- Grundplattenabdeckung
- Inbusschlüssel
- Wasserversorgungsabdeckungssatz
- Führungsschiene
- Führungsschienenadapter
- Schutzbrille
- Funk-Adapter
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

**HINWEIS:** Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Werkzeugsatz enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

## DATI TECNICI

<b>Modello:</b>		<b>DCC500</b>
Diametro disco		125 mm
Spessore max disco		2,2 mm
Capacità max di taglio	Angolo di taglio a unghia di 0°	40 mm
	Angolo di taglio a unghia di 45°	27 mm
Velocità nominale (n)		8.800 min <sup>-1</sup>
Lunghezza complessiva		283 mm *1
Tensione nominale		CC 18 V
Peso netto		Da 2,5 a 3,0 kg

\*1. Cartuccia della batteria (BL1860B) inclusa.

- A causa del nostro programma continuativo di ricerca e sviluppo, i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- I dati tecnici e la cartuccia della batteria potrebbero differire da nazione a nazione.
- Il peso può variare a seconda dell'accessorio o degli accessori, inclusa la cartuccia della batteria. La combinazione più leggera e quella più pesante, secondo la procedura EPTA 01/2014, sono indicate nella tabella.

## Cartuccia della batteria e caricabatterie applicabili

Cartuccia della batteria	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Caricabatterie	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Alcune cartucce delle batterie e alcuni caricabatterie elencati sopra potrebbero non essere disponibili a seconda della propria area geografica di residenza.

**⚠AVVERTIMENTO:** Utilizzare solo le cartucce delle batterie e i caricabatterie elencati sopra. L'utilizzo di altre cartucce delle batterie e di altri caricabatterie potrebbe causare lesioni personali e/o un incendio.

## Utilizzo previsto

Questo utensile è destinato al taglio di mattoni e calcestruzzo senza l'uso di acqua. Con una copertura di alimentazione dell'acqua originale Makita appropriata, è possibile eseguire il taglio a umido.

## Rumore

Livello tipico di rumore pesato A determinato in base allo standard EN60745-2-22:

Livello di pressione sonora ( $L_{pA}$ ): 96 dB (A)

Livello di potenza sonora ( $L_{WA}$ ): 107 dB (A)

Incertezza (K): 3 dB (A)

**NOTA:** Il valore o i valori dichiarati delle emissioni di rumori sono stati misurati in conformità a un metodo standard di verifica, e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro.

**NOTA:** Il valore o i valori dichiarati delle emissioni di rumori possono venire utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

**⚠AVVERTIMENTO:** Indossare protezioni per le orecchie.

**⚠AVVERTIMENTO:** L'emissione di rumori durante l'utilizzo effettivo dell'utensile elettrico può variare rispetto al valore o ai valori dichiarati, a seconda dei modi in cui viene utilizzato l'utensile e specialmente a seconda di che tipo di pezzo venga lavorato.

**⚠AVVERTIMENTO:** Accertarsi di identificare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che siano basate su una stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, ad esempio del numero di spegnimenti dell'utensile e di quando giri a vuoto, oltre al tempo di attivazione).

## Vibrazioni

Valore totale delle vibrazioni (somma vettoriale triassiale) determinato in base allo standard EN60745-2-22: Modalità di lavoro: taglio di calcestruzzo  
Emissione di vibrazioni ( $a_h$ ): 4,0 m/s<sup>2</sup>  
Incertezza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**NOTA:** Il valore o i valori complessivi delle vibrazioni dichiarati sono stati misurati in conformità a un metodo standard di verifica, e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro.

**NOTA:** Il valore o i valori complessivi delle vibrazioni dichiarati possono venire utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

**⚠AVVERTIMENTO:** L'emissione delle vibrazioni durante l'utilizzo effettivo dell'utensile elettrico può variare rispetto al valore o ai valori dichiarati, a seconda dei modi in cui viene utilizzato l'utensile, specialmente a seconda di che tipo di pezzo venga lavorato.

**⚠AVVERTIMENTO:** Accertarsi di identificare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che siano basate su una stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, ad esempio del numero di spegnimenti dell'utensile e di quando giri a vuoto, oltre al tempo di attivazione).

## Dichiarazione di conformità CE

### *Solo per i paesi europei*

La dichiarazione di conformità CE è inclusa nell'Allegato A al presente manuale di istruzioni.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

### Avvertenze generali relative alla sicurezza dell'utensile elettrico

**⚠AVVERTIMENTO:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con il presente utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito potrebbe risultare in scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

### Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce sia all'utensile elettrico (cablato) nel funzionamento alimentato da rete elettrica che all'utensile elettrico (a batteria) nel funzionamento alimentato a batteria.

### Avvertenze di sicurezza per la troncatrice

1. **La protezione fornita con l'utensile deve essere fissata saldamente all'utensile elettrico ed essere posizionata per la massima sicurezza, in modo da esporre la minima parte del disco verso l'operatore. Posizionare se stessi e gli astanti lontano dal piano del disco in rotazione.** La protezione aiuta a proteggere l'operatore dai frammenti di dischi rotti e dal contatto accidentale con il disco.

2. **Per il presente utensile elettrico utilizzare esclusivamente mole a disco diamantate.** La possibilità di montare un accessorio sull'utensile elettrico non ne garantisce il funzionamento in sicurezza.
3. **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico.** Gli accessori che girano più velocemente della loro velocità nominale possono spaccarsi, e i frammenti possono venire scagliati via.
4. **I dischi devono essere utilizzati esclusivamente per le applicazioni consigliate. Ad esempio: non smerigliare con il fianco della mola a disco.** Le mole a disco abrasive sono progettate per la smerigliatura periferica, e le forze laterali applicate a questi dischi potrebbero causarne la frantumazione.
5. **Utilizzare sempre flange dei dischi non danneggiate con il diametro corretto per il disco selezionato.** Flange dei dischi corrette supportano i dischi, riducendo pertanto la possibilità di rottura dei dischi.
6. **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio utilizzato devono rispettare la capacità nominale dell'utensile elettrico utilizzato.** Non è possibile proteggere o controllare in modo appropriato accessori di dimensioni errate.
7. **Le dimensioni dei fori per gli alberi di dischi e flange devono essere appropriate in rapporto a quella del mandrino dell'utensile elettrico.** I dischi e le flange con fori per gli alberi che non coincidano con le misure degli attacchi di montaggio dell'utensile elettrico funzionano in modo sbilanciato, vibrano eccessivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.
8. **Non utilizzare dischi danneggiati. Prima di ciascun utilizzo, verificare l'eventuale presenza di scheggiature o spaccature sui dischi. Qualora l'utensile elettrico o il disco venga fatto cadere, verificare l'eventuale presenza di danni o installare un disco non danneggiato. Dopo aver ispezionato e installato il disco, posizionare se stessi e gli astanti lontano dal piano di rotazione del disco, quindi far funzionare l'utensile elettrico alla massima velocità a vuoto per un minuto.** I dischi danneggiati in genere si rompono, durante questo periodo di prova.
9. **Indossare un'attrezzatura di protezione personale. A seconda dell'applicazione, utilizzare una visiera, occhiali oppure occhiali di sicurezza. A seconda delle esigenze, indossare una mascherina antipolvere, protezioni per l'udito, guanti e un grembiule da officina in grado di arrestare piccoli frammenti abrasivi o dei pezzi in lavorazione.** La protezione per gli occhi deve essere in grado di arrestare detriti volanti causati da svariate operazioni. La mascherina antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dall'operazione in corso. L'esposizione prolungata al rumore ad alta intensità potrebbe causare la perdita dell'udito.

10. **Tenere gli astanti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare l'attrezzatura di protezione personale.** I frammenti del pezzo in lavorazione o di un disco rotto potrebbero venire scagliati via e causare lesioni personali a una distanza superiore alle immediate vicinanze dell'operazione in corso.
11. **Mantenere l'utensile elettrico solo per le superfici di impugnatura isolate quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio potrebbe entrare in contatto con fili elettrici nascosti.** Un accessorio da taglio che entri in contatto con un filo elettrico sotto tensione potrebbe mettere sotto tensione le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e dare una scossa elettrica all'operatore.
12. **Non appoggiare mai l'utensile elettrico finché l'accessorio non si è arrestato completamente.** Il disco in rotazione potrebbe far presa sulla superficie di appoggio e tirare l'utensile elettrico facendone perdere il controllo all'operatore.
13. **Non far funzionare l'utensile elettrico mentre lo si trasporta sul proprio fianco.** Un contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far impigliare gli indumenti, tirando l'accessorio contro il corpo dell'operatore.
14. **Pulire regolarmente le aperture di ventilazione dell'utensile elettrico.** La ventola del motore attira le polveri all'interno dell'alloggiamento, e l'accumulo eccessivo di polvere metallica potrebbe causare pericoli di natura elettrica.
15. **Non far funzionare l'utensile elettrico in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero dare fuoco a tali materiali.
3. **Non posizionare il corpo in linea con il disco che gira.** Un contraccolpo potrebbe lanciare l'utensile nella direzione opposta al movimento del disco sul punto in cui si è impigliato.
4. **Fare particolarmente attenzione quando si intende lavorare su angoli, bordi acuti, e così via. Evitare che l'accessorio rimbalzi o resti impigliato.** Gli angoli, i bordi acuti o i rimbalzi tendono a far impigliare l'accessorio in rotazione e a causare la perdita di controllo o il contraccolpo.
5. **Non montare catene per seghe, lame da intaglio per legno, dischi diamantati a settori con distanza periferica tra i settori superiore a 10 mm o lame dentate.** Queste lame causano frequenti contraccolpi e perdite di controllo.
6. **Non spingere forzatamente il disco o applicare una pressione eccessiva. Non tentare di realizzare tagli eccessivamente profondi.** La sollecitazione eccessiva del disco incrementa il carico e la suscettibilità alla torsione o all'inceppamento del disco nel taglio, nonché la possibilità di contraccolpi o di rottura del disco.
7. **Quando il disco si sta inceppando o quando si intende interrompere il taglio per un qualsiasi motivo, spegnere l'utensile elettrico e mantenerlo immobile fino all'arresto completo del disco. Non tentare mai di rimuovere il disco dal taglio mentre è in movimento; in caso contrario, si potrebbe verificare un contraccolpo.** Investigare e adottare misure correttive per eliminare la causa dell'inceppamento del disco.
8. **Non riavviare l'operazione di taglio all'interno del pezzo in lavorazione. Lasciare che il disco raggiunga la piena velocità e rientrare con attenzione nel taglio.** Qualora si riavvii l'utensile elettrico all'interno del pezzo in lavorazione, il disco potrebbe incepparsi, rialzarsi o dare un contraccolpo.

#### **Contraccolpo e relative avvertenze**

Il contraccolpo è una reazione improvvisa a un disco in rotazione che resti incastrato o impigliato. Un disco in rotazione che resti incastrato o impigliato subisce un rapido stallo che, a sua volta, spinge l'utensile elettrico fuori controllo nella direzione opposta alla rotazione del disco nel punto di inceppamento.

Ad esempio, qualora un disco abrasivo resti incastrato o impigliato nel pezzo in lavorazione, il filo del disco che entra nel punto di inceppamento può scavare nella superficie del materiale, causando la fuoriuscita o il contraccolpo del disco verso l'esterno. Il disco potrebbe saltare verso l'operatore o lontano da quest'ultimo, a seconda della direzione del movimento del disco nel punto in cui si è incastrato. In queste condizioni, i dischi abrasivi potrebbero anche rompersi.

Il contraccolpo è il risultato dell'uso improprio dell'utensile elettrico e/o di procedure o condizioni operative errate, e può essere evitato adottando le precauzioni appropriate indicate di seguito.

1. **Mantenere una salda presa sull'utensile elettrico e posizionare il corpo e il braccio in modo da poter resistere alle forze dei contraccolpi. Per il massimo controllo dei contraccolpi o di reazioni di coppia durante l'avvio, utilizzare sempre la maniglia ausiliaria, se in dotazione.** L'operatore può controllare le reazioni di coppia o le forze dei contraccolpi, se adotta le precauzioni appropriate.
2. **Non posizionare mai le mani in prossimità dell'accessorio in rotazione.** L'accessorio potrebbe saltare all'indietro sulla mano per un contraccolpo.

9. **Supportare i pannelli o qualsiasi pezzo in lavorazione di grandi dimensioni, per ridurre al minimo il rischio che il disco resti incastrato o causi contraccolpi.** I pezzi in lavorazione di grandi dimensioni tendono a curvarsi sotto il proprio peso. I supporti devono essere piazzati sotto il pezzo in lavorazione, vicini alla linea di taglio e in prossimità del bordo del pezzo in lavorazione, da entrambi i lati del disco.
10. **Fare particolarmente attenzione quando si esegue un taglio di cavità su pareti esistenti o altre aree cieche.** Il disco che sporge potrebbe tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti che potrebbero causare contraccolpi.
11. **Prima di utilizzare un disco diamantato a settori, accertarsi che il disco diamantato abbia una distanza periferica tra i settori non superiore a 10 mm, solo con angolo di spoglia negativo.**

#### **Avvertenze supplementari per la sicurezza:**

1. **Non tentare mai di tagliare tenendo l'utensile capovolto serrato in una morsa.** Questa procedura può causare gravi incidenti, in quanto è estremamente pericolosa.
2. **Alcuni materiali contengono sostanze chimiche che potrebbero essere tossiche. Adottare precauzioni onde evitare l'inhalazione e il contatto con la pelle delle polveri. Attenersi ai dati relativi alla sicurezza del fornitore del materiale.**

3. **Riporre i dischi attenendosi ai consigli del produttore.** La conservazione errata potrebbe danneggiare i dischi.

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

**⚠AVVERTIMENTO:** NON lasciare che comodità o la familiarità d'utilizzo con il prodotto (acquisita con l'uso ripetuto) sostituisca la stretta osservanza delle norme di sicurezza per il prodotto in questione. L'USO IMPROPRIO o la mancata osservanza delle norme di sicurezza indicate nel presente manuale di istruzioni potrebbero causare gravi lesioni personali.

### Istruzioni di sicurezza importanti per la cartuccia della batteria

1. **Prima di utilizzare la cartuccia della batteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze riportate (1) sul caricabatteria, (2) sulla batteria e (3) sul prodotto che utilizza la batteria.**
2. **Non smantellare né manomettere la cartuccia della batteria.** In caso contrario, si potrebbe causare un incendio, calore eccessivo o un'esplosione.
3. **Qualora il tempo di utilizzo si riduca eccessivamente, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile.** In caso contrario, si può incorrere nel rischio di surriscaldamento, possibili ustioni e persino un'esplosione.
4. **Qualora l'elettrolita entri in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua pulita e richiedere immediatamente assistenza medica.** Questa eventualità può risultare nella perdita della vista.
5. **Non cortocircuitare la cartuccia della batteria:**
  - (1) **Non toccare i terminali con alcun materiale conduttivo.**
  - (2) **Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore insieme ad altri oggetti metallici quali chiodi, monete, e così via.**
  - (3) **Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia.**

Un cortocircuito della batteria può causare un grande flusso di corrente, un surriscaldamento, possibili ustioni e persino un guasto.
6. **Non conservare e utilizzare l'utensile e la cartuccia della batteria in ubicazioni in cui la temperatura possa raggiungere o superare i 50°C.**
7. **Non incenerire la cartuccia della batteria anche qualora sia gravemente danneggiata o completamente esaurita. La cartuccia della batteria può esplodere se a contatto con il fuoco.**
8. **Non inchiodare, tagliare, schiacciare, lanciare o far cadere la cartuccia della batteria, né farla urtare con forza contro un oggetto duro.** Questi comportamenti potrebbero risultare in un incendio, calore eccessivo o un'esplosione.

9. **Non utilizzare una batteria danneggiata.**
10. **Le batterie a ioni di litio contenute sono soggette ai requisiti del regolamento sul trasporto di merci pericolose (Dangerous Goods Legislation).**

Per trasporti commerciali, ad esempio da parte di terzi o spedizionieri, è necessario osservare dei requisiti speciali sull'imballaggio e sull'etichetta. Per la preparazione dell'articolo da spedire, è richiesta la consulenza di un esperto in materiali pericolosi. Attenersi anche alle normative nazionali, che potrebbero essere più dettagliate. Nastrare o coprire i contatti aperti e imballare la batteria in modo tale che non si possa muovere liberamente all'interno dell'imballaggio.

11. **Quando si intende smaltire la cartuccia della batteria, rimuoverla dall'utensile e smaltirla in un luogo sicuro.** Attenersi alle normative locali relative allo smaltimento della batteria.
12. **Utilizzare le batterie esclusivamente con i prodotti specificati da Makita.** L'installazione delle batterie in prodotti non compatibili potrebbe risultare in incendi, calore eccessivo, esplosioni o perdite di liquido elettrolitico.
13. **Se l'utensile non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, la batteria deve essere rimossa dall'utensile.**
14. **Durante e dopo l'uso, la cartuccia della batteria potrebbe assorbire calore, che può causare ustioni o ustioni a bassa temperatura.** Fare attenzione a come si maneggiano le cartucce delle batterie estremamente calde.
15. **Non toccare i terminali dell'utensile subito dopo l'uso, in quanto potrebbero diventare estremamente caldi al punto da causare ustioni.**
16. **Evitare di far incastrare schegge, polveri o terreno nei terminali, nei fori e nelle scanalature della cartuccia della batteria.** In caso contrario, si potrebbero causare prestazioni scadenti o la rottura dell'utensile o della cartuccia della batteria.
17. **A meno che l'utensile supporti l'uso in prossimità di linee elettriche ad alta tensione, non utilizzare la cartuccia della batteria in prossimità di linee elettriche ad alta tensione.** In caso contrario, si potrebbe causare un malfunzionamento o la rottura dell'utensile o della cartuccia della batteria.
18. **Tenere la batteria lontana dai bambini.**

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

**⚠ATTENZIONE:** Utilizzare solo batterie originali Makita. L'utilizzo di batterie Makita non originali, o di batterie che siano state alterate, potrebbe risultare nello scoppio della batteria, causando incendi, lesioni personali e danni. Inoltre, ciò potrebbe invalidare la garanzia Makita per l'utensile e il caricabatterie Makita.



## Suggerimenti per preservare la durata massima della batteria

1. Caricare la cartuccia della batteria prima che si scarichi completamente. Smettere sempre di utilizzare l'utensile e caricare la cartuccia della batteria quando si nota che la potenza dell'utensile è diminuita.
2. Non ricaricare mai una cartuccia della batteria completamente carica. La sovraccarica riduce la vita utile della batteria.
3. Caricare la cartuccia della batteria a una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 40°C. Lasciar raffreddare una cartuccia della batteria prima di caricarla.
4. Quando non si utilizza la cartuccia della batteria, rimuoverla dall'utensile o dal caricabatterie.
5. Caricare la cartuccia della batteria se non la si è utilizzata per un periodo di tempo prolungato (più di sei mesi).

### Istruzioni importanti per la sicurezza dell'unità senza fili

1. Non smontare né manomettere l'unità senza fili.
2. Tenere l'unità senza fili lontana dai bambini piccoli. Qualora venga inghiottita accidentalmente, richiedere immediatamente assistenza medica.
3. Utilizzare l'unità senza fili esclusivamente con utensili Makita.
4. Non esporre l'unità senza fili alla pioggia o a condizioni di bagnato.
5. Non utilizzare l'unità senza fili in luoghi in cui la temperatura superi i 50°C.
6. Non utilizzare l'unità senza fili in luoghi in cui siano presenti strumenti medici, ad esempio pacemaker, nelle vicinanze.
7. Non utilizzare l'unità senza fili in luoghi in cui siano presenti dispositivi automatizzati nelle vicinanze. In caso contrario, i dispositivi automatizzati potrebbero sviluppare un malfunzionamento o un errore.
8. Non far funzionare l'unità senza fili in ubicazioni con temperatura ambiente elevata o in ubicazioni in cui potrebbero venire generati elettricità statica o disturbi elettrici.
9. L'unità senza fili può produrre campi elettromagnetici (EMF) ma questi ultimi non sono dannosi per l'utente.
10. L'unità senza fili è uno strumento preciso. Fare attenzione a non far cadere e a non colpire l'unità senza fili.
11. Evitare di toccare il terminale dell'unità senza fili a mani nude o con materiali metallici.
12. Rimuovere sempre la batteria sul prodotto quando si intende installare su quest'ultimo l'unità senza fili.
13. Quando si intende aprire il coperchio dell'alloggiamento, evitare ubicazioni in cui polvere e acqua potrebbero penetrare nell'alloggiamento. Mantenere sempre l'apertura di entrata dell'alloggiamento pulita.
14. Inserire sempre l'unità senza fili nella direzione corretta.
15. Non premere con forza eccessiva il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'unità senza fili, né premere il pulsante con un oggetto dal bordo affilato.
16. Chiudere sempre il coperchio dell'alloggiamento durante il funzionamento.
17. Non rimuovere l'unità senza fili dall'alloggiamento mentre viene fornita l'alimentazione all'utensile. In caso contrario, si potrebbe causare un malfunzionamento dell'unità senza fili.
18. Non rimuovere l'adesivo sull'unità senza fili.
19. Non applicare alcun adesivo sull'unità senza fili.
20. Non lasciare l'unità senza fili in un'ubicazione in cui potrebbero venire generati elettricità statica o disturbi elettrici.
21. Non lasciare l'unità senza fili in ubicazioni soggette a calore elevato, ad esempio in un'auto parcheggiata al sole.
22. Non lasciare l'unità senza fili in ubicazioni polverose o in ubicazioni in cui potrebbero venire generati gas corrosivi.
23. Una variazione improvvisa di temperatura potrebbe far bagnare di condensa l'unità senza fili. Non utilizzare l'unità senza fili fino alla completa asciugatura della condensa.
24. Quando si intende pulire l'unità senza fili, passarvi sopra delicatamente un panno morbido asciutto. Non utilizzare benzina per pulizia, diluenti, grasso conduttivo o simili.
25. Quando si intende riporre l'unità senza fili, conservarla nella custodia in dotazione o in un contenitore antistatico.
26. Non inserire alcun dispositivo diverso dall'unità senza fili Makita nell'alloggiamento presente sull'utensile.
27. Non utilizzare l'utensile con il coperchio dell'alloggiamento danneggiato. Qualora nell'alloggiamento penetrino acqua, polvere e sporco, potrebbero causare un malfunzionamento.
28. Non tirare né attorcigliare il coperchio dell'alloggiamento oltre il necessario. Qualora il coperchio si stacchi dall'utensile, riapplicarlo.
29. Qualora il coperchio dell'alloggiamento vada perso o venga danneggiato, sostituirlo.

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.



## DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

**⚠ATTENZIONE:** Accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che la cartuccia della batteria sia stata rimossa prima di regolare o di controllare il funzionamento dell'utensile.

### Installazione o rimozione della cartuccia della batteria

**⚠ATTENZIONE:** Spegnerne sempre l'utensile prima di installare o rimuovere la cartuccia della batteria.

**⚠ATTENZIONE:** Mantenere saldamente lo strumento e la batteria quando si intende installare o rimuovere la cartuccia della batteria. Qualora non si mantengano saldamente lo strumento e la cartuccia della batteria, questi ultimi potrebbero scivolare dalle mani, con la possibilità di causare un danneggiamento dello strumento e della cartuccia della batteria, nonché una lesione personale.

► **Fig. 1:** 1. Indicatore rosso 2. Pulsante 3. Cartuccia della batteria

Per rimuovere la cartuccia della batteria, farla scorrere via dall'utensile mentre si fa scorrere allo stesso tempo il pulsante sulla parte anteriore della cartuccia.

Per installare la cartuccia della batteria, allineare l'appendice della batteria con la scanalatura nell'alloggiamento e farla scivolare in sede. Inserirla completamente fino al suo blocco in sede con un leggero scatto. Se è possibile vedere l'indicatore rosso sul lato superiore del pulsante, la batteria non è bloccata completamente.

**⚠ATTENZIONE:** Installare sempre fino in fondo la cartuccia della batteria, fino a quando l'indicatore rosso non è più visibile. In caso contrario, la batteria potrebbe cadere accidentalmente dall'utensile, causando lesioni personali all'operatore o a chi gli è vicino.

**⚠ATTENZIONE:** Non installare forzatamente la cartuccia della batteria. Qualora la batteria non si inserisca scorrendo agevolmente, vuol dire che non viene inserita correttamente.

### Indicazione della carica residua della batteria

*Solo per cartucce delle batterie dotate di indicatore*  
► **Fig. 2:** 1. Indicatori luminosi 2. Pulsante di controllo

Premere il pulsante di controllo sulla cartuccia della batteria per indicare la carica residua della batteria. Gli indicatori luminosi si illuminano per alcuni secondi.

Indicatori luminosi			Carica residua
■ Illuminato	□ Spento	▬ Lampeggiante	
■ ■ ■ ■			Dal 75% al 100%
■ ■ ■ □			Dal 50% al 75%
■ ■ □ □			Dal 25% al 50%
■ □ □ □			Dallo 0% al 25%
▬ □ □ □			Caricare la batteria.
■ ■ □ □			La batteria potrebbe essersi guastata.
□ □ ■ ■	↑ ↓		

**NOTA:** A seconda delle condizioni d'uso e della temperatura ambiente, l'indicazione potrebbe variare leggermente rispetto alla carica effettiva.

**NOTA:** Il primo indicatore luminoso (all'estremità sinistra) lampeggia quando il sistema di protezione della batteria è in funzione.

### Sistema di protezione strumento/batteria

Lo strumento è dotato di un sistema di protezione strumento/batteria. Questo sistema interrompe automaticamente l'alimentazione al motore, per prolungare la vita utile dello strumento e della batteria. L'utensile si arresta automaticamente durante il funzionamento, qualora l'utensile stesso o la batteria vengano a trovarsi in una delle condizioni seguenti: In alcune condizioni, gli indicatori si illuminano.

#### Protezione dal sovraccarico

Quando l'utensile o la batteria vengono utilizzati in un modo che causi un assorbimento di energia elevato in modo anomalo, l'utensile si arresta automaticamente. In questa situazione, spegnere l'utensile e interrompere l'applicazione che ha causato il sovraccarico dell'utensile. Quindi, accendere l'utensile per ricominciare.

#### Protezione dal surriscaldamento

Quando l'utensile o la batteria sono surriscaldati, l'utensile si arresta automaticamente e la lampada di funzionamento lampeggia. In questa circostanza, lasciar raffreddare l'utensile prima di riaccenderlo.

#### Protezione dalla sovrascarica

Quando la carica della batteria diventa bassa, l'utensile si arresta automaticamente. Qualora l'utensile non entri in funzione con l'azionamento dell'interruttore, rimuovere la batteria dall'utensile e caricarla.

## Regolazione della profondità di taglio

**⚠ATTENZIONE:** Dopo aver regolato la profondità di taglio, serrare sempre saldamente la leva.

Allentare la leva sulla guida di profondità e spostare verso l'alto o verso il basso la base. Alla profondità di taglio desiderata, fissare la base serrando la leva. Per tagli più puliti e più sicuri, impostare la profondità di taglio in modo che il disco diamantato sporga di 2 mm o meno al di sotto del pezzo in lavorazione. L'uso di una profondità di taglio corretta aiuta a ridurre la possibilità di pericolosi CONTRACCOLPI, che possono causare lesioni personali.

► Fig.3: 1. Leva 2. Guida di profondità

## Tagli a unghia

**⚠ATTENZIONE:** Dopo aver regolato l'angolo di taglio a unghia, serrare sempre saldamente la vite di fissaggio.

► Fig.4: 1. Vite di fissaggio 2. Piastra della scala di smussatura

Allentare la vite di fissaggio sulla piastra della scala di smussatura sulla parte anteriore della base. Impostare l'angolo desiderato (0° - 45°) inclinando l'utensile di conseguenza, quindi serrare saldamente la vite di fissaggio.

## Allineamento

### Per eseguire tagli dritti

Allineare il bordo laterale della base con la linea di taglio che si intende seguire sul pezzo in lavorazione.

► Fig.5: 1. Bordo laterale della base 2. Linea di taglio

### Per il taglio a unghia a 45°

Allineare il bordo interno della tacca guida nella base con la linea di taglio che si intende seguire sul pezzo in lavorazione.

► Fig.6: 1. Bordo interno della tacca guida 2. Linea di taglio

## Funzionamento dell'interruttore

**⚠AVVERTIMENTO:** Non utilizzare MAI l'utensile qualora si avvii semplicemente premendo l'interruttore a grilletto, senza premere il pulsante di sblocco. Un interruttore che necessita di riparazione potrebbe causare un funzionamento accidentale e gravi lesioni personali. Riportare l'utensile a un centro di assistenza Makita per le riparazioni necessarie PRIMA di utilizzarlo ulteriormente.

**⚠AVVERTIMENTO:** Non rendere MAI inefficace il pulsante di sblocco fissandolo con del nastro adesivo o in altro modo. Un interruttore con un pulsante di sblocco reso inefficace potrebbe causare un funzionamento accidentale e gravi lesioni personali.

**⚠ATTENZIONE:** Prima di inserire la cartuccia della batteria nell'utensile, controllare sempre che l'interruttore a grilletto funzioni correttamente e torni sulla posizione "OFF" quando viene rilasciato.

**⚠ATTENZIONE:** Non premere con forza l'interruttore a grilletto senza far rientrare il pulsante di sblocco premendolo. In caso contrario, si potrebbe causare la rottura dell'interruttore.

**⚠ATTENZIONE:** L'utensile inizia a frenare la rotazione del disco diamantato subito dopo il rilascio dell'interruttore a grilletto. Mantenere saldamente l'utensile per rispondere alla reazione del freno, quando si intende rilasciare l'interruttore a grilletto. Una reazione improvvisa può far cadere l'utensile dalle mani e può causare lesioni personali.

L'utensile è dotato di un pulsante di sblocco, per evitare di premere accidentalmente l'interruttore a grilletto.

Per avviare l'utensile, premere il pulsante di sblocco e premere l'interruttore a grilletto. Rilasciare l'interruttore a grilletto per arrestarlo.

► Fig.7: 1. Interruttore a grilletto 2. Pulsante di sblocco

## Blocco albero

Premere il blocco albero per impedire la rotazione del mandrino quando si intende installare o rimuovere un disco diamantato.

► Fig.8: 1. Blocco albero

**AVVISO:** Non utilizzare mai il blocco albero mentre il mandrino è in movimento. In caso contrario, si potrebbe danneggiare l'utensile.

## Accensione della lampada

**⚠ATTENZIONE:** Non osservare né guardare direttamente la fonte di luce.

Per accendere la lampada di funzionamento, tenere premuto il pulsante di sblocco e premere l'interruttore a grilletto.

La lampada si spegne 10 secondi dopo il rilascio dell'interruttore a grilletto.

► Fig.9: 1. Lampada di funzionamento

**NOTA:** Per pulire la sporcizia dalla lente della lampadina, utilizzare un panno asciutto. Fare attenzione a non graffiare la lente della lampadina, altrimenti si potrebbe ridurre l'illuminazione.

## Allarme di sovraccarico

Qualora l'utensile venga fatto funzionare con un carico eccessivo, la lampada di funzionamento lampeggia. In questa circostanza, ridurre il carico sull'utensile, quindi la lampada smette di lampeggiare.

## Funzione elettronica

### Freno elettrico

Questo utensile è dotato di un freno lama elettrico. Qualora l'utensile non riesca ripetutamente a cessare di funzionare dopo il rilascio dell'interruttore a grilletto, far sottoporre a riparazione l'utensile presso un centro di assistenza Makita.

### Funzione di variazione automatica della velocità

Questo utensile dispone di una "modalità ad alta velocità" e di una "modalità a coppia elevata". L'utensile cambia automaticamente la modalità operativa a seconda del carico di lavoro. Quando il carico di lavoro è basso, l'utensile funziona in "modalità ad alta velocità", per operazioni di taglio più veloci. Quando il carico di lavoro è alto, l'utensile funziona in "modalità a coppia elevata", per operazioni di taglio potenti.

### Funzione di avvio "morbido"

Questa funzione consente di avviare con delicatezza l'utensile limitando la coppia di avviamento.

## MONTAGGIO

**⚠ATTENZIONE:** Accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che la cartuccia della batteria sia stata rimossa, prima di effettuare qualsiasi intervento sull'utensile.

### Conservazione della chiave esagonale

Quando non si utilizza la chiave esagonale, riporla come mostrato nella figura per evitare di perderla.

► Fig.10: 1. Chiave esagonale

### Rimozione e installazione del disco diamantato

**⚠ATTENZIONE:** Utilizzare esclusivamente la chiave esagonale Makita fornita in dotazione per rimuovere e installare un disco diamantato.

**⚠ATTENZIONE:** Quando si intende installare un disco diamantato, accertarsi di serrare saldamente il bullone.

**⚠ATTENZIONE:** Installare sempre un disco diamantato in modo che le frecce sul disco diamantato puntino nella stessa direzione delle frecce sulla copertura del disco e sull'alloggiamento degli ingranaggi. In caso contrario il disco ruota all'indietro, e potrebbe causare lesioni personali.

Per rimuovere il disco diamantato, premere a fondo il blocco albero affinché il disco diamantato non possa girare, e utilizzare la brugola per allentare il bullone esagonale in senso orario. Quindi, rimuovere il bullone esagonale, la flangia esterna e il disco diamantato.

► Fig.11: 1. Blocco albero 2. Brugola 3. Bullone esagonale 4. Per allentare 5. Per serrare

**AVVISO:** Se la flangia interna è stata rimossa, installarla sul mandrino con la parte di montaggio del disco rivolta verso il disco diamantato.

Per installare un disco diamantato, eseguire la procedura di rimozione al contrario. Accertarsi che il disco diamantato sia installato in modo che le frecce sul disco diamantato puntino nella stessa direzione delle frecce sulla copertura del disco e sull'alloggiamento degli ingranaggi. ACCERTARSI DI SERRARE SALDAMENTE IL BULLONE ESAGONALE.

► Fig.12: 1. Bullone esagonale 2. Flangia esterna 3. Disco diamantato 4. Flangia interna 5. Rondella concava 6. Freccia

## Sacchetto polveri

L'utilizzo del sacchetto polveri rende le operazioni di taglio pulite e facilita la raccolta delle polveri. Per montare il sacchetto polveri, infilarlo sullo scarico polveri.

► Fig.13: 1. Sacchetto polveri 2. Scarico polveri

Il collo dello scarico polveri ruota liberamente. Posizionare il sacchetto polveri in modo da poter utilizzare comodamente l'utensile.

► Fig.14

Quando il sacchetto polveri è pieno per circa un terzo della sua capacità, rimuovere il sacchetto polveri dall'utensile e tirare via il dispositivo di chiusura. Svuotare il sacchetto polveri del suo contenuto, dandogli dei leggeri colpetti in modo da rimuovere le particelle che aderiscono alle superfici interne, che potrebbero ostacolare la raccolta.

► Fig.15: 1. Dispositivo di chiusura

## Collegamento dell'aspirapolvere

### Accessorio opzionale

Quando si desidera eseguire operazioni di taglio pulite, collegare un aspirapolvere Makita all'utensile.

► Fig.16: 1. Tubo flessibile dell'aspirapolvere 2. Scarico polveri

## Installazione della copertura di alimentazione dell'acqua

### Accessorio opzionale

**⚠ATTENZIONE:** Quando si intende installare una copertura del disco opzionale, accertarsi di serrare saldamente la vite.

### Rimozione della copertura del disco installata di serie

Rimuovere tutti gli accessori sulla copertura del disco preinstallata, prima di sostituirla con una copertura opzionale.

Allentare le viti e staccare la copertura dall'alloggiamento degli ingranaggi.

► Fig.17: 1. Vite

### Installazione della copertura del disco opzionale

Montare una copertura del disco opzionale allineando le sue scanalature guida con le creste guida sull'alloggiamento degli ingranaggi. Quindi, serrare saldamente la vite.

► Fig.18: 1. Scanalature guida sulla copertura del disco 2. Creste guida sull'alloggiamento degli ingranaggi

## Serbatoio di alimentazione dell'acqua

### Accessorio opzionale

**⚠ATTENZIONE:** Quando si riempie il serbatoio con acqua, fare attenzione a non versare acqua sull'utensile.

**⚠ATTENZIONE:** Accertarsi che la leva di alimentazione dell'acqua sulla copertura del disco sia impostata sulla posizione di "DISATTIVAZIONE" (O) prima di installare il serbatoio di alimentazione dell'acqua.

## Installazione del serbatoio di alimentazione dell'acqua

Inserire il serbatoio con il tappo di alimentazione dell'acqua puntato verso il basso nel supporto di alimentazione dell'acqua, fino a quando si blocca con uno scatto.

- **Fig.19:** 1. Tappo di alimentazione dell'acqua  
2. Supporto di alimentazione dell'acqua

## Rimozione del serbatoio di alimentazione dell'acqua

Premere il pulsante di espulsione per sganciare il serbatoio, quindi rimuovere il serbatoio tirandolo.

- **Fig.20:** 1. Pulsante di espulsione

**AVVISO:** Fare attenzione a non mantenere il serbatoio pieno d'acqua in posizione verticale (con il suo tappo di chiusura rivolto verso il basso), poiché delle gocce d'acqua potrebbero fuoriuscire dal forellino di sfiato.

- **Fig.21:** 1. Tappo di chiusura 2. Forellino di sfiato

## Tubo flessibile di alimentazione dell'acqua

### Accessorio opzionale

**⚠ATTENZIONE:** Accertarsi che la leva di alimentazione dell'acqua sulla copertura del disco sia impostata sulla posizione di "DISATTIVAZIONE" (O) prima di aprire l'acqua.

## Collegamento all'alimentazione dell'acqua da rete idrica

**NOTA:** Il tipo di uscita dell'acqua può variare a seconda dell'area geografica di residenza. Utilizzare un adattatore per rubinetto o un raccordo per rubinetto appropriati per agganciare il tubo flessibile all'alimentazione dell'acqua da rete idrica, se necessario.

1. Collegare il raccordo di alimentazione dell'acqua all'uscita dell'acqua di alimentazione.  
► **Fig.22:** 1. Uscita dell'acqua di alimentazione  
2. Raccordo di alimentazione dell'acqua
2. Smontare il tappo di alimentazione dell'acqua montato sul serbatoio di alimentazione dell'acqua.  
► **Fig.23:** 1. Tappo di alimentazione dell'acqua  
2. Uscita dell'acqua

**AVVISO:** Fare attenzione a non perdere la rondella in gomma posizionata nella parte inferiore del tappo di alimentazione dell'acqua, ogni volta che si rimonta il tappo.

3. Montare il tappo di alimentazione dell'acqua sul raccordo per il tappo del tubo flessibile.

- **Fig.24:** 1. Tappo di alimentazione dell'acqua  
2. Raccordo per il tappo

4. Inserire il tubo flessibile con il tappo di alimentazione dell'acqua puntato verso il basso nel supporto di alimentazione dell'acqua, fino a quando si blocca con uno scatto.

- **Fig.25:** 1. Tappo di alimentazione dell'acqua  
2. Supporto di alimentazione dell'acqua

## Scollegamento dall'alimentazione dell'acqua da rete idrica

1. Impostare la leva di alimentazione dell'acqua sulla copertura del disco sulla posizione di "DISATTIVAZIONE" (O) e chiudere l'acqua.

2. Premere il pulsante di espulsione per sganciare il tubo flessibile di alimentazione dell'acqua, quindi rimuovere il tubo flessibile tirandolo.

- **Fig.26:** 1. Pulsante di espulsione

3. Rimuovere il raccordo di alimentazione dell'acqua dall'uscita dell'acqua di alimentazione.

## FUNZIONAMENTO

**⚠ATTENZIONE:** IL PRESENTE UTENSILE DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO SU SUPERFICI ORIZZONTALI.

**⚠ATTENZIONE:** Accertarsi di far avanzare l'utensile in linea retta e delicatamente. Qualora si forzi il movimento e si eserciti una pressione eccessiva o si consenta al disco di piegarsi, restare incastrato o torcersi nel taglio si potrebbero causare il surriscaldamento del motore e pericolosi contraccolpi dell'utensile.

Mantenere saldamente l'utensile. Sistemare la piastra di base sul pezzo in lavorazione da tagliare, evitando che il disco diamantato entri in contatto con il pezzo in lavorazione. Quindi, accendere l'utensile e attendere che il disco diamantato raggiunga la piena velocità. Ora spostare semplicemente l'utensile in avanti sulla superficie del pezzo in lavorazione, mantenendolo in piano e avanzando in modo uniforme fino al completamento del taglio. Mantenere la linea di taglio dritta e la velocità di avanzamento costante.

### Taglio dritto

- **Fig.27**

### Taglio a unghia a 45°

- **Fig.28**

## Operazioni di taglio a umido

Prima di effettuare operazioni di taglio a umido, installare la copertura di alimentazione dell'acqua opzionale e i relativi accessori.

**⚠ATTENZIONE:** Durante le operazioni di taglio a umido, accertarsi di alimentare l'acqua a un disco diamantato per taglio a umido.

## Taglio a umido con serbatoio di alimentazione dell'acqua

**⚠ATTENZIONE:** Evitare di riempire il serbatoio di alimentazione dell'acqua con acqua non pulita, ad esempio acqua torbida; in caso contrario, l'uscita dell'acqua verrebbe ostruita causando danni all'utensile.

**AVVISO:** Accertarsi di scaricare completamente l'acqua dal serbatoio di alimentazione dell'acqua dopo ciascun utilizzo.

1. Aprire il tappo di chiusura del serbatoio di alimentazione dell'acqua e riempire il serbatoio con acqua. Quindi, inserire il serbatoio riempito d'acqua nel supporto di alimentazione dell'acqua dell'utensile.

► **Fig.29:** 1. Tappo di chiusura

2. Mantenere l'utensile saldamente. Sistemare la piastra di base sul pezzo in lavorazione da tagliare, evitando che il disco diamantato entri in contatto con il pezzo in lavorazione.

► **Fig.30**

3. Iniziare ad alimentare l'acqua al disco diamantato tirando la leva di alimentazione dell'acqua verso la posizione di "ATTIVAZIONE" (I). È possibile regolare il flusso d'acqua spostando la leva di alimentazione dell'acqua. Ruotare la leva verso la posizione di "ATTIVAZIONE" (I) per aumentare il flusso, e verso la posizione di "DISATTIVAZIONE" (O) per ridurre il flusso.

► **Fig.31:**

1. Leva di alimentazione dell'acqua
2. Posizione di "ATTIVAZIONE" (I)
3. Posizione di "DISATTIVAZIONE" (O)

4. Accendere l'utensile e attendere che il disco diamantato raggiunga la piena velocità. Quindi, far avanzare l'utensile sulla superficie del pezzo in lavorazione mantenendolo in piano e procedendo in modo uniforme fino al completamento del taglio.

5. Al termine dell'operazione, accertarsi di impostare la leva sulla posizione di "DISATTIVAZIONE" (O) per interrompere il flusso.

## Taglio a umido con tubo flessibile di alimentazione dell'acqua

**⚠ATTENZIONE:** Fare sempre attenzione al controllo della pressione dell'acqua. Una pressione dell'acqua troppo alta potrebbe causare perdite e schizzi d'acqua.

1. Impostare la leva di alimentazione dell'acqua sulla posizione di "ATTIVAZIONE" (I).

► **Fig.32:**

1. Leva di alimentazione dell'acqua
2. Posizione di "ATTIVAZIONE" (I)
3. Posizione di "DISATTIVAZIONE" (O)

2. Iniziare ad alimentare l'acqua al disco diamantato attivando l'alimentazione dell'acqua da rete idrica. È possibile regolare il flusso d'acqua spostando la leva di alimentazione dell'acqua. Ruotare la leva verso la posizione di "ATTIVAZIONE" (I) per aumentare il flusso, e verso la posizione di "DISATTIVAZIONE" (O) per ridurre il flusso.

► **Fig.33**

3. Mantenere l'utensile saldamente. Sistemare la piastra di base sul pezzo in lavorazione da tagliare, evitando che il disco diamantato entri in contatto con il pezzo in lavorazione.

► **Fig.34**

4. Accendere l'utensile e attendere che il disco diamantato raggiunga la piena velocità. Quindi, far avanzare l'utensile sulla superficie del pezzo in lavorazione mantenendolo in piano e procedendo in modo uniforme fino al completamento del taglio.

5. Al termine dell'operazione, accertarsi di impostare la leva sulla posizione di "DISATTIVAZIONE" (O) per interrompere il flusso e chiudere l'acqua.

## FUNZIONE DI ATTIVAZIONE DELLA COMUNICAZIONE SENZA FILI

**AVVISO:** La funzione di comunicazione senza fili è disponibile solo quando sono installati la copertura antipolveri e un aspirapolvere supportato.

### Cosa si può fare con la funzione di attivazione della comunicazione senza fili

La funzione di attivazione della comunicazione senza fili consente un funzionamento pulito e comodo. Collegando un aspirapolvere supportato all'utensile, è possibile far funzionare automaticamente l'aspirapolvere insieme all'attivazione dell'interruttore dell'utensile.

► **Fig.35**

Per utilizzare la funzione di attivazione della comunicazione senza fili, preparare gli elementi seguenti:

- Un'unità senza fili (accessorio opzionale)
- Un aspirapolvere che supporti la funzione di attivazione della comunicazione senza fili

L'impostazione della funzione di attivazione della comunicazione senza fili è ripiegata di seguito. Per le procedure dettagliate, consultare ciascuna sezione.

1. Installazione dell'unità senza fili
2. Registrazione dell'utensile per l'aspirapolvere
3. Avvio della funzione di attivazione della comunicazione senza fili

### Installazione dell'unità senza fili

#### Accessorio opzionale

**⚠ATTENZIONE:** Posizionare l'utensile su una superficie piana e stabile, quando si intende installare l'unità senza fili.

**AVVISO:** Pulire la polvere e lo sporco sull'utensile prima di installare l'unità senza fili. La polvere o lo sporco potrebbero causare un malfunzionamento, qualora penetrino nell'alloggiamento dell'unità senza fili.

**AVVISO:** Per evitare il malfunzionamento causato dall'elettricità statica, toccare un materiale per scaricarla, ad esempio una parte metallica dell'utensile, prima di prendere in mano l'unità senza fili.

**AVVISO:** Quando si installa l'unità senza fili, accertarsi sempre che quest'ultima sia inserita nella direzione corretta e che il coperchio sia completamente chiuso.

1. Aprire il coperchio sull'utensile come indicato nella figura.

► **Fig.36:** 1. Coperchio

2. Inserire l'unità senza fili nell'alloggiamento, quindi chiudere il coperchio.

Quando si inserisce l'unità senza fili, allineare le sporgenze con le rientranze presenti nell'alloggiamento.

► **Fig.37:** 1. Unità senza fili 2. Sporgenza 3. Coperchio 4. Rientranza

Quando si intende rimuovere l'unità senza fili, aprire lentamente il coperchio. I ganci sul retro del coperchio sollevano l'unità senza fili mentre si tira su il coperchio.

► **Fig.38:** 1. Unità senza fili 2. Gancio 3. Coperchio

Dopo aver rimosso l'unità senza fili, conservarla nella custodia in dotazione o in un contenitore antistatico.

**AVVISO:** Utilizzare sempre i ganci sul retro del coperchio quando si intende rimuovere l'unità senza fili. Qualora i ganci non si inseriscano nell'unità senza fili, chiudere completamente il coperchio e riaprirlo lentamente.

## Registrazione dell'utensile per l'aspirapolvere

**NOTA:** È richiesto un aspirapolvere Makita che supporti la funzione di attivazione della comunicazione senza fili per la registrazione dell'utensile.

**NOTA:** Completare l'installazione dell'unità senza fili nello strumento prima di avviare la registrazione dell'utensile.

**NOTA:** Durante la registrazione dell'utensile, non premere l'interruttore a grilletto né attivare l'interruttore di accensione sull'aspirapolvere.

**NOTA:** Fare riferimento anche al manuale d'uso dell'aspirapolvere.

Se si desidera attivare l'aspirapolvere insieme all'attivazione dell'interruttore dell'utensile, completare anticipatamente la registrazione dell'utensile.

1. Installare le batterie nell'aspirapolvere e nell'utensile.

2. Impostare il commutatore di standby sull'aspirapolvere su "AUTO".

► **Fig.39:** 1. Commutatore di standby

3. Premere il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'aspirapolvere per 3 secondi, fino a quando l'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili lampeggia in verde. Quindi, premere il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile in modo analogo.

► **Fig.40:** 1. Pulsante di attivazione della comunicazione senza fili 2. Indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili

Se l'aspirapolvere e l'utensile sono collegati con esito positivo, gli indicatori luminosi di attivazione della comunicazione senza fili si illuminano in verde per 2 secondi, quindi iniziano a lampeggiare in blu.

**NOTA:** Gli indicatori luminosi di attivazione della comunicazione senza fili smettono di lampeggiare in verde dopo 20 secondi. Premere il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile mentre l'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili sull'aspirapolvere sta lampeggiando. Qualora l'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili non lampeggi in verde, premere brevemente e tenere premuto di nuovo il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili.

**NOTA:** Quando si intende effettuare due o più registrazioni di utensili per un unico aspirapolvere, completare la registrazione degli utensili uno alla volta.

## Avvio della funzione di attivazione della comunicazione senza fili

**NOTA:** Completare la registrazione dell'utensile per l'aspirapolvere prima dell'attivazione della comunicazione senza fili.

**NOTA:** Fare riferimento anche al manuale d'uso dell'aspirapolvere.

Dopo aver registrato un utensile sull'aspirapolvere, quest'ultimo entra in funzione automaticamente insieme all'attivazione dell'interruttore dell'utensile.

1. Installare l'unità senza fili sull'utensile.

2. Collegare il tubo flessibile dell'aspirapolvere all'utensile.

► **Fig.41**

3. Impostare il commutatore di standby sull'aspirapolvere su "AUTO".

► **Fig.42:** 1. Commutatore di standby

4. Premere brevemente il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile. L'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili lampeggia in blu.

► **Fig.43:** 1. Pulsante di attivazione della comunicazione senza fili 2. Indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili

5. Premere l'interruttore a grilletto dell'utensile.

Controllare se l'aspirapolvere entra in funzione mentre si preme l'interruttore a grilletto.

Per interrompere l'attivazione della comunicazione senza fili dell'aspirapolvere, premere il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile.

**NOTA:** L'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile smette di lampeggiare in blu quando non viene effettuata alcuna operazione per 2 ore. In questo caso, impostare il commutatore di standby sull'aspirapolvere su "AUTO" e premere di nuovo il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile.

**NOTA:** L'aspirapolvere si avvia o si arresta con un ritardo. Si verifica un ritardo temporale quando l'aspirapolvere rileva un'attivazione dell'interruttore sull'utensile.










**NOTA:** La distanza di trasmissione dell'unità senza fili può variare a seconda dell'ubicazione e della situazione circostante.

**NOTA:** Quando due o più utensili sono registrati su un unico aspirapolvere, quest'ultimo potrebbe iniziare a funzionare anche se non si preme l'interruttore a grilletto, a causa di un altro utente che sta utilizzando la funzione di attivazione della comunicazione senza fili.

## Descrizione dello stato dell'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili

► **Fig.44:** 1. Indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili

L'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili mostra lo stato della funzione di attivazione della comunicazione senza fili. Per informazioni sul significato dello stato dell'indicatore luminoso, fare riferimento alla tabella seguente.

Stato	Indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili			Durata	Descrizione
	Colore	 Acceso	 Lampeggiante		
Standby	Blu			2 ore	È disponibile l'attivazione della funzione di comunicazione senza fili dell'aspirapolvere. L'indicatore luminoso si spegne automaticamente quando non viene eseguita alcuna operazione per 2 ore.
				Quando l'utensile è in funzione.	È disponibile l'attivazione della funzione di comunicazione senza fili dell'aspirapolvere e l'utensile è in funzione.
Registrazione dell'utensile	Verde			20 secondi	Pronto alla registrazione dell'utensile. In attesa della registrazione da parte dell'aspirapolvere.
				2 secondi	La registrazione dell'utensile è stata completata. L'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili inizia a lampeggiare in blu.
Annullamento della registrazione dell'utensile	Rosso			20 secondi	Pronto alla cancellazione della registrazione dell'utensile. In attesa della cancellazione da parte dell'aspirapolvere.
				2 secondi	La cancellazione della registrazione dell'utensile è stata completata. L'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili inizia a lampeggiare in blu.
Altro	Rosso			3 secondi	L'alimentazione è fornita all'unità senza fili e la funzione di attivazione della comunicazione senza fili si sta avviando.
	Spento	-		-	L'attivazione della funzione di comunicazione senza fili dell'aspirapolvere è stata arrestata.

### Annullamento della registrazione dell'utensile per l'aspirapolvere

Quando si intende annullare la registrazione dell'utensile per l'aspirapolvere, attenersi alla procedura seguente.

1. Installare le batterie nell'aspirapolvere e nell'utensile.
2. Impostare il commutatore di standby sull'aspirapolvere su "AUTO".

► **Fig.45:** 1. Commutatore di standby

3. Premere il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'aspirapolvere per 6 secondi. L'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili lampeggia in verde, quindi diventa rosso. Dopodiché, premere il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile in modo analogo.

► **Fig.46:** 1. Pulsante di attivazione della comunicazione senza fili 2. Indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili

Se l'annullamento è stato eseguito con esito positivo, gli indicatori luminosi di attivazione della comunicazione senza fili si illuminano in rosso per 2 secondi, quindi iniziano a lampeggiare in blu.

**NOTA:** Gli indicatori luminosi di attivazione della comunicazione senza fili smettono di lampeggiare in rosso dopo 20 secondi. Premere il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile mentre l'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili sull'aspiratore sta lampeggiando. Qualora l'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili non lampeggi in rosso, premere brevemente e tenere premuto di nuovo il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili.



## Risoluzione dei problemi per la funzione di attivazione della comunicazione senza fili

Prima di richiedere riparazioni, eseguire un'ispezione personalmente. Qualora si rilevi un problema che non è illustrato nel manuale, non tentare di smontare l'utensile. Rivolgersi, invece, a un centro di assistenza autorizzato Makita, utilizzando sempre pezzi di ricambio Makita per le riparazioni.

Stato di anomalia	Causa probabile (guasto)	Azione correttiva
L'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili non si illumina o non lampeggia.	L'unità senza fili non è installata nell'utensile. L'unità senza fili è installata in modo errato nell'utensile.	Installare l'unità senza fili correttamente.
	Il terminale dell'unità senza fili e/o l'alloggiamento sono sporchi.	Asportare delicatamente polvere e sporco presenti sul terminale dell'unità senza fili e pulire l'alloggiamento.
	Il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile non è stato premuto.	Premere brevemente il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile.
	Il commutatore di standby sull'aspirapolvere non è impostato su "AUTO".	Impostare il commutatore di standby sull'aspirapolvere su "AUTO".
	Alimentazione assente	Fornire l'alimentazione all'utensile e all'aspirapolvere.
Impossibile completare con esito positivo la registrazione dell'utensile o l'annullamento della registrazione dell'utensile.	L'unità senza fili non è installata nell'utensile. L'unità senza fili è installata in modo errato nell'utensile.	Installare l'unità senza fili correttamente.
	Il terminale dell'unità senza fili e/o l'alloggiamento sono sporchi.	Asportare delicatamente polvere e sporco presenti sul terminale dell'unità senza fili e pulire l'alloggiamento.
	Il commutatore di standby sull'aspirapolvere non è impostato su "AUTO".	Impostare il commutatore di standby sull'aspirapolvere su "AUTO".
	Alimentazione assente	Fornire l'alimentazione all'utensile e all'aspirapolvere.
	Funzionamento errato	Premere brevemente il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili ed eseguire di nuovo la procedura di registrazione o di annullamento dell'utensile.
	L'utensile e l'aspirapolvere sono lontani l'uno dall'altro (fuori dalla portata di trasmissione).	Avvicinare l'utensile e l'aspirapolvere tra di loro. La distanza massima di trasmissione è di circa 10 m, ma può variare in base alle circostanze.
	Prima di completare la registrazione o l'annullamento dell'utensile: - l'interruttore a grilletto sull'utensile è premuto, oppure; - il pulsante di accensione sull'aspirapolvere è attivato.	Premere brevemente il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili ed eseguire di nuovo la procedura di registrazione o di annullamento dell'utensile.
	Le procedure di registrazione per l'utensile o per l'aspirapolvere non sono state completate.	Eseguire le procedure di registrazione dell'utensile sia per l'utensile che per l'aspirapolvere allo stesso tempo.
L'aspirapolvere non entra in funzione insieme all'attivazione dell'interruttore dell'utensile.	Sono presenti disturbi radio dovuti ad altri apparecchi che generano onde radio ad alta intensità.	Tenere l'utensile e l'aspirapolvere lontani da apparecchi quali dispositivi Wi-Fi e forni a microonde.
	L'unità senza fili non è installata nell'utensile. L'unità senza fili è installata in modo errato nell'utensile.	Installare l'unità senza fili correttamente.
	Il terminale dell'unità senza fili e/o l'alloggiamento sono sporchi.	Asportare delicatamente polvere e sporco presenti sul terminale dell'unità senza fili e pulire l'alloggiamento.
	Il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili sull'utensile non è stato premuto.	Premere brevemente il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili e accertarsi che l'indicatore luminoso di attivazione della comunicazione senza fili stia lampeggiando in blu.
	Il commutatore di standby sull'aspirapolvere non è impostato su "AUTO".	Impostare il commutatore di standby sull'aspirapolvere su "AUTO".
	Sull'aspirapolvere sono registrati più di 10 utensili.	Effettuare di nuovo la registrazione dell'utensile. Qualora sull'aspirapolvere siano registrati più di 10 utensili, l'utensile registrato per primo viene annullato automaticamente.
	L'aspirapolvere ha cancellato tutte le registrazioni degli utensili.	Effettuare di nuovo la registrazione dell'utensile.
	Alimentazione assente	Fornire l'alimentazione all'utensile e all'aspirapolvere.
	L'utensile e l'aspirapolvere sono lontani l'uno dall'altro (fuori dalla portata di trasmissione).	Avvicinare l'utensile e l'aspirapolvere tra di loro. La distanza massima di trasmissione è di circa 10 m, ma può variare in base alle circostanze.
	Sono presenti disturbi radio dovuti ad altri apparecchi che generano onde radio ad alta intensità.	Tenere l'utensile e l'aspirapolvere lontani da apparecchi quali dispositivi Wi-Fi e forni a microonde.

Stato di anomalia	Causa probabile (guasto)	Azione correttiva
L'aspirapolvere entra in funzione mentre l'interruttore a grilletto dell'utensile non è premuto.	Altri utenti stanno utilizzando l'attivazione della comunicazione senza fili dell'aspirapolvere con i loro utensili.	Disattivare il pulsante di attivazione della comunicazione senza fili degli altri utensili oppure annullare la registrazione degli altri utensili.

## MANUTENZIONE

**⚠ATTENZIONE:** Accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che la cartuccia della batteria sia stata rimossa prima di tentare di eseguire interventi di ispezione o manutenzione.

**AVVISO:** Non utilizzare mai benzina, benzene, solventi, alcol o altre sostanze simili. In caso contrario, si potrebbero causare scolorimenti, deformazioni o crepe.

Per preservare la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni e qualsiasi altro intervento di manutenzione e di regolazione devono essere eseguiti da un centro di assistenza autorizzato Makita, utilizzando sempre ricambi Makita.

### Levigatura del disco diamantato

Qualora l'efficacia di taglio del disco diamantato inizi a ridursi, utilizzare una vecchia mola a grana grossa da buttare per smerigliatrice da banco, oppure un blocco di calcestruzzo, per levigare il disco diamantato. Per effettuare questa operazione, fissare saldamente la mola per smerigliatrice da banco o il blocco di calcestruzzo, quindi praticarvi dei tagli in profondità.

### Dopo l'uso

Eliminare le polveri all'interno dell'utensile facendolo girare a vuoto per un po' di tempo. Spazzolare via le polveri accumulate sulla base. L'accumulo delle polveri nel motore o sulla base potrebbe causare un malfunzionamento dell'utensile.

### Pulizia della copertura del disco

Pulire il lato interno della copertura del disco a intervalli regolari.

1. Rimuovere tutti gli accessori sulla copertura del disco prima di staccare la copertura dall'utensile.
2. Allentare le vite e staccare la copertura dall'alloggiamento degli ingranaggi.  
► **Fig.47:** 1. Vite
3. Rimuovere con un panno le polveri accumulate sulla superficie interna della copertura. Utilizzare un panno inumidito con acqua per pulire completamente le polveri aderite alla copertura.  
► **Fig.48:** 1. Superficie interna della copertura

Reinstallare la copertura sull'utensile allineando le sue scanalature guida con le creste guida sull'alloggiamento degli ingranaggi. Quindi, serrare saldamente la vite.

- **Fig.49:** 1. Scanalature guida sulla copertura del disco 2. Creste guida sull'alloggiamento degli ingranaggi

## ACCESSORI OPZIONALI

**⚠ATTENZIONE:** Questi accessori o componenti aggiuntivi sono consigliati per l'uso con l'utensile Makita specificato nel presente manuale. L'impiego di altri accessori o componenti aggiuntivi può costituire un rischio di lesioni alle persone. Utilizzare gli accessori o i componenti aggiuntivi solo per il loro scopo prefissato.

Per ottenere ulteriori dettagli relativamente a questi accessori, rivolgersi a un centro di assistenza Makita.

- Dischi diamantati
- Copertura della base
- Brugola
- Kit copertura di alimentazione dell'acqua
- Binario guida
- Adattatore per binario guida
- Occhiali di sicurezza
- Unità senza fili
- Batteria e caricabatterie originali Makita

**NOTA:** Alcuni articoli nell'elenco potrebbero essere inclusi nell'imballaggio dell'utensile come accessori standard. Tali articoli potrebbero variare da nazione a nazione.

## TECHNISCHE GEGEVENS

<b>Model:</b>		<b>DCC500</b>
Schijfdiameter		125 mm
Max. schijfdikte		2,2 mm
Max. slijpdikte	Schuine hoek van 0°	40 mm
	Schuine hoek van 45°	27 mm
Nominaal toerental (n)		8.800 min <sup>-1</sup>
Totale lengte		283 mm *1
Nominale spanning		Gelijkstroom 18 V
Nettogewicht		2,5 - 3,0 kg

\*1. Met accu (BL1860B).

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling, behouden wij ons het recht voor de bovenstaande technische gegevens zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
- De technische gegevens van de accu kunnen van land tot land verschillen.
- Het gewicht kan verschillen afhankelijk van de hulpstukken, waaronder de accu. De lichtste en zwaarste combinatie, overeenkomstig de EPTA-procedure 01/2014, worden getoond in de tabel.

### Toepasselijke accu's en laders

Accu	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Sommige van de hierboven vermelde accu's en laders zijn mogelijk niet leverbaar afhankelijk van waar u woont.

**⚠️ WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend de accu's en laders die hierboven worden genoemd. Gebruik van enige andere accu of lader kan leiden tot letsel en/of brand.

### Gebruiksdoelinden

Dit gereedschap is bedoeld voor het slijpen in baksteen en beton zonder gebruik te maken van water. Met een geschikt origineel Makita watertoevoerdekseel kan nat worden geslepen.

### Geluidsniveau

De typische, A-gewogen geluidsniveaus zijn gemeten volgens EN60745-2-22:

Geluidsdrukniveau ( $L_{pA}$ ): 96 dB (A)

Geluidsvermogeniveau ( $L_{WA}$ ): 107 dB (A)

Onzekerheid (K): 3 dB (A)

**OPMERKING:** De opgegeven geluidsemisiewaarde(n) is/zijn gemeten volgens een standaardtestmethode en kan/kunnen worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.

**OPMERKING:** De opgegeven geluidsemisiewaarde(n) kan/kunnen ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

**⚠️ WAARSCHUWING:** Draag gehoorbescherming.

**⚠️ WAARSCHUWING:** De geluidsemisatie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven waarde(n) afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het soort werkstuk waarmee wordt gewerkt.

**⚠️ WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de gebruiker die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

### Trilling

De totale trillingswaarde (triaxiale vectorsom) zoals vastgesteld volgens EN60745-2-22:

Gebruikstoepassing: slijpen in cement

Trillingsemisatie ( $a_h$ ): 4,0 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheid (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**OPMERKING:** De totale trillingswaarde(n) is/zijn gemeten volgens een standaardtestmethode en kan/kunnen worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.

**OPMERKING:** De opgegeven totale trillingswaarde(n) kan/kunnen ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

**⚠️ WAARSCHUWING:** De trillingsemissie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven waarde(n) afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het soort werkstuk waarmee wordt gewerkt.

**⚠️ WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de gebruiker die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

## EG-verklaring van conformiteit

### *Alleen voor Europese landen*

De EG-verklaring van conformiteit is bijgevoegd als Bijlage A bij deze gebruiksaanwijzing.

# VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

## Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

**⚠️ WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens behorend bij dit elektrische gereedschap aandachtig door. Als u niet alle onderstaande aanwijzingen naleeft, kan dat resulteren in brand, elektrische schokken en/of ernstig letsel.

## Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

De term "elektrisch gereedschap" in de veiligheidsvoorschriften duidt op gereedschappen die op stroom van het lichtnet werken (met snoer) of gereedschappen met een accu (snoerloos).

## Veiligheidswaarschuwingen voor een snijder

1. **Monteer de beschermbeugel die bij het gereedschap is geleverd vooral stevig aan het elektrisch gereedschap en stel de beugel voor optimale veiligheid zodanig af dat een zo klein mogelijk deel van de schijf vrij blijft naar de gebruiker toe. Zorg dat u zelf en omstanders buiten het rotatievlak van de ronddraaiende schijf blijven.** De beschermbeugel dient om de gebruiker te beschermen tegen aanraking met de schijf en eventuele rondvliegende fragmenten daarvan.
2. **Gebruik uitsluitend diamant-doorslijpschijven met dit elektrisch gereedschap.** Ook wanneer het accessoire kan worden bevestigd op uw elektrisch gereedschap, is een veilige werking niet gegarandeerd.
3. **Het nominale toerental van het accessoire moet minstens gelijk zijn aan het maximumtoerental vermeld op het elektrisch gereedschap.** Accessoires die met een hoger toerental draaien dan hun nominaal toerental kunnen stuk breken en in het rond vliegen.
4. **De schijven mogen uitsluitend worden gebruikt voor de aanbevolen toepassingen. Bijvoorbeeld, probeer niet te slijpen met de platte kant van de doorslijpschijf.** Doorslijpschijven zijn ontworpen voor het slijpen met de rand van de schijf; zijwaartse druk kan de schijf in stukken doen breken.
5. **Gebruik altijd onbeschadigde schijfflensen van de juiste diameter voor de te gebruiken schijf.** Een goede schijfflens ondersteunt de schijf en verkleint daarmee de kans op het breken van de schijf.
6. **De buitendiameter en de dikte van het accessoire moet binnen het capaciteitsbereik van het elektrisch gereedschap vallen.** Accessoires met verkeerde afmetingen kunnen niet afdoende worden afgeschermd of beheerst.
7. **De asdiameter van schijven en flenzen moeten goed passen rond de as van het elektrisch gereedschap.** Schijven en flenzen met een asdiameter die niet overeenkomt met de bevestigingshardware van het elektrisch gereedschap zullen niet in balans draaien en buitensporig trillen, en kunnen tot verlies van controle over het gereedschap leiden.
8. **Gebruik nooit beschadigde schijven.** Inspecteer vóór ieder gebruik de schijven op ontbrekende schilfers en barsten. Nadat het elektrisch gereedschap of de schijf is gevallen, inspecteert u het op schade of monteert u een onbeschadigde schijf. Na inspectie en montage van de schijf, zorgt u ervoor dat u en omstanders niet in het rotatievlak van de schijf staan, en laat u het elektrisch gereedschap draaien op het maximaal, onbelast toerental gedurende één minuut. Beschadigde schijven breken normaal gesproken in stukken gedurende deze testduur.

9. **Gebruik persoonlijke-beschermingsmiddelen.** Afhankelijk van de toepassing gebruikt u een spat-scherm, een beschermende bril of een veiligheids-bril. Al naar gelang van toepassing draagt u een stofmasker, gehoorbeschermers, handschoenen en een werkschort die in staat zijn kleine stukjes slijpsel of werkstukfragmenten te weerstaan. De oogbescherming moet in staat zijn rondvliegend afval te stoppen dat ontstaat bij de diverse werkzaamheden. Het stofmasker of ademhalingsapparaat moet in staat zijn deeltjes te filteren die ontstaat bij de werkzaamheden. Langdurige blootstelling aan zeer intens geluid kan leiden tot gehoorbeschadiging.
10. **Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die zich binnen het werkgebied begeeft, moet persoonlijke-beschermingsmiddelen gebruiken.** Fragmenten van het werkstuk of van een uiteengevallen schijf kunnen rondvliegen en letsel veroorzaken buiten de onmiddellijke werkomgeving.
11. **Houd het elektrisch gereedschap uitsluitend vast aan het geïsoleerde oppervlak van de handgrepen wanneer u werkt op plaatsen waar het slijpaccessoire met verborgen bedrading in aanraking kan komen.** Wanneer het slijpaccessoire in aanraking komt met onder spanning staande draden, zullen de niet-geïsoleerde metalen delen van het gereedschap onder spanning komen te staan zodat de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
12. **Leg het elektrisch gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.** De ronddraaiende schijf kan de ondergrond pakken zodat u de controle over het elektrisch gereedschap verliest.
13. **Laat het elektrisch gereedschap niet draaien terwijl u het naast u draagt.** Als het ronddraaiende accessoire u per ongeluk raakt, kan het verstrikt raken in uw kleding waardoor het accessoire in uw lichaam wordt getrokken.
14. **Maak de ventilatieopeningen van het elektrisch gereedschap regelmatig schoon.** De ventilator van de motor zal het stof de behuizing in trekken, en een grote opeenhoping van metaalslijpsel kan leiden tot elektrisch gevaarlijke situaties.
15. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen.** Vonken kunnen deze materialen doen ontvlammen.

#### **Terugslag en aanverwante waarschuwingen**

Terugslag is een plotselinge reactie op een beknelde of vastgelopen draaiende schijf. Beknellen of vastlopen veroorzaakt een snelle stilstand van de draaiende schijf dat op zijn beurt ertoe leidt dat het elektrisch gereedschap zich ongecontroleerd beweegt in de tegenovergestelde richting van de draairichting van de schijf op het moment van vastlopen. Bijvoorbeeld, als een slijpschijf bekneld raakt of vastloopt in het werkstuk, kan de rand van de schijf die het beknellingspunt ingaat, zich invreten in het oppervlak van het materiaal waardoor de schijf eruit klimt of eruit slaat. De schijf kan daarbij naar de gebruiker toe of weg springen, afhankelijk van de draairichting van de schijf op het beknellingspunt. Slijpschijven kunnen in dergelijke situaties ook breken. Terugslag is het gevolg van misbruik van het elektrisch gereedschap en/of onjuiste gebruiksprocedures of omstandigheden, en kan worden voorkomen door goede voorzorgsmaatregelen te treffen, zoals hieronder vermeld.

1. **Houd het elektrisch gereedschap stevig vast en houd uw armen en lichaam zodanig dat u in staat bent een terugslag op te vangen.** Gebruik altijd de extra handgreep (indien aanwezig) voor een maximale controle over het gereedschap in geval van terugslag en de koppelreactiekrachten bij het starten. De gebruiker kan een terugslag of de koppelreactie opvangen indien de juiste voorzorgsmaatregelen worden getroffen.
2. **Plaats uw hand nooit in de buurt van het draaiende accessoire.** Het accessoire kan terugslaan over uw hand.
3. **Zorg dat uw lichaam buiten het rotatievlak van de draaiende schijf blijft.** Een terugslag zal het gereedschap bewegen in de tegenovergestelde richting van de draairichting van de schijf op het moment van beknellen.
4. **Wees bijzonder voorzichtig bij het werken met hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat het accessoire springt of bekneld raakt.** Hoeken, scherpe randen of springen veroorzaken vaak beknellen van het draaiende accessoire wat leidt tot terugslag of verlies van controle over het gereedschap.
5. **Bevestig geen zaagketting, houtsnijblad of gesegmenteerde diamantschijf met randopeningen van meer dan 10 mm, of een getand zaagblad.** Dergelijke bladen leiden vaak tot terugslag of verlies van controle over het gereedschap.
6. **Laat de schijf niet vastlopen en oefen geen buitensporige druk uit. Probeer niet een buitensporig diepe snede te slijpen.** Een te grote kracht op de schijf verhoogt de belasting en de kans dat de schijf in de snede verdraait of vastloopt, waardoor terugslag kan optreden of de schijf kan breken.
7. **Wanneer de schijf vastloopt of u het slijpen onderbreekt, schakelt u het elektrisch gereedschap uit en houdt u dit stil totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de schijf uit de snede te halen terwijl de schijf nog draait omdat hierdoor een terugslag kan optreden.** Onderzoek waarom de schijf is vastgelopen en tref afdoende maatregelen om de oorzaak ervan op te heffen.
8. **Begin niet met slijpen terwijl de schijf al in het werkstuk steekt. Wacht totdat de schijf op volle toeren draait en breng daarna de schijf voorzichtig terug in de snede.** Wanneer het elektrisch gereedschap opnieuw wordt gestart terwijl de schijf al in het werkstuk steekt, kan de schijf vastlopen, omhoog lopen of terugslaan.
9. **Ondersteun platen en grote werkstukken om de kans op het beknellen van de schijf en terugslag te minimaliseren.** Grote werkstukken neigen door te zakken onder hun eigen gewicht. U moet het werkstuk ondersteunen vlakbij de slijplijn en vlakbij de rand van het werkstuk aan beide kanten van de schijf.
10. **Wees extra voorzichtig wanneer u een invals-nede maakt in een bestaande wand of op een andere plaats waarvan u de onderkant niet kunt zien.** De uitstekende schijf kan gas- of waterleidingen, elektrische bedrading of voorwerpen die terugslag veroorzaken raken.

11. Voordat u een gesegmenteerde diamantschijf gebruikt, controleert u dat de diamantschijf randopeningen van 10 mm of minder tussen de segmenten heeft, met alleen een negatieve hellingshoek.
- Aanvullende veiligheidswaarschuwingen:**
1. Probeer in geen geval materialen door te slijpen met het gereedschap ondersteboven vastgezet in een bankschroef. Dat is bijzonder gevaarlijk en kan ernstige ongelukken veroorzaken.
  2. Bepaalde materialen kunnen giftige chemicaliën bevatten. Let op dat u geen stof inademt en zorg dat er niets op uw huid komt. Volg de veiligheidsinstructies van de leverancier van de materialen.
  3. Berg de schijven zorgvuldig op volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Onjuiste opslag kan de schijven beschadigen.
6. Bewaar en gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50 °C of hoger.
  7. Werp de accu nooit in het vuur, ook niet wanneer hij zwaar beschadigd of volledig versleten is. De accu kan ontploffen in het vuur.
  8. Laat de accu niet vallen, sla er geen spijker in, snijd er niet in, gooi er niet mee en stoot hem niet tegen een hard voorwerp. Dergelijke handelingen kunnen leiden tot brand, buitensporige hitte of een explosie.
  9. Gebruik nooit een beschadigde accu.
  10. De bijgeleverde lithium-ionbatterijen zijn onderhevig aan de vereisten in de wetgeving omtrent gevaarlijke stoffen.
 

Voor commercieel transport en dergelijke door derden en transporteurs moeten speciale vereisten ten aanzien van verpakking en etikettering worden nageleefd.

Als voorbereiding van het artikel dat wordt getransporteerd is het noodzakelijk een expert op het gebied van gevaarlijke stoffen te raadplegen. Houd u tevens aan mogelijk strengere nationale regelgeving.

Blootliggende contactpunten moeten worden afgedekt met tape en de accu moet zodanig worden verpakt dat deze niet kan bewegen in de verpakking.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

**⚠ WAARSCHUWING:** Laat u NIET misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van het betreffende gereedschap altijd strikt in acht. VERKEERD GEBRUIK of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

## Belangrijke veiligheidsinstructies voor een accu

1. Lees alle voorschriften en waarschuwingen op (1) de acculader, (2) de accu, en (3) het product waarvoor de accu wordt gebruikt, alvorens de accu in gebruik te nemen.
2. Haal de accu niet uit elkaar en saboteer hem niet. Dit kan leiden tot brand, buitensporige hitte of een explosie.
3. Als de gebruikstijd van een opgeladen accu aanzienlijk korter is geworden, moet u het gebruik ervan onmiddellijk stopzetten. Voortgezet gebruik kan oververhitting, brandwonden en zelfs een ontploffing veroorzaken.
4. Als elektrolyt in uw ogen is terechtgekomen, spoelt u uw ogen met schoon water en roept u onmiddellijk de hulp van een dokter in. Elektrolyt in de ogen kan blindheid veroorzaken.
5. Voorkom kortsluiting van de accu:
  - (1) Raak de accuklemmen nooit aan met een geleidend materiaal.
  - (2) Bewaar de accu niet in een bak waarin andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten e.d. worden bewaard.
  - (3) Stel de accu niet bloot aan water of regen. Kortsluiting van de accu kan oorzaak zijn van een grote stroomafgifte, oververhitting, brandwonden, en zelfs defecten.
11. Wanneer u de accu wilt weggooien, verwijdert u de accu vanaf het gereedschap en gooit u hem op een veilige manier weg. Volg bij het weggooien van de accu de plaatselijke voorschriften.
12. Gebruik de accu's uitsluitend met de gereedschappen die door Makita zijn aanbevolen. Als de accu's worden aangebracht in niet-compatibele gereedschappen, kan dat leiden tot brand, buitensporige warmteontwikkeling, een explosie of lekkage van elektrolyt.
13. Als u het gereedschap gedurende een lange tijd niet denkt te gaan gebruiken, moet de accu vanaf het gereedschap worden verwijderd.
14. Tijdens en na gebruik, kan de accu heet worden waardoor brandwonden of koude brandwonden kunnen worden veroorzaakt. Wees voorzichtig bij het hanteren van een hete accu.
15. Raak de aansluitpunten van het gereedschap niet onmiddellijk na gebruik aan omdat deze heet genoeg kunnen zijn om brandwonden te veroorzaken.
16. Zorg ervoor dat geen steenslag, stof of grond vast komt te zitten op/in de aansluitpunten, openingen en groeven van de accu. Dit kan leiden tot slechte prestaties of een defect van het gereedschap of de accu.
17. Behalve indien gebruik van het gereedschap is toegestaan in de buurt van hoogspanningsleidingen, mag u de accu niet gebruiken in de buurt van een hoogspanningsleiding. Dit kan leiden tot een storing of een defect van het gereedschap of de accu.
18. Houd de accu uit de buurt van kinderen.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.



**⚠ LET OP:** Gebruik uitsluitend originele Makita accu's. Het gebruik van niet-originele accu's, of accu's die zijn gewijzigd, kan ertoe leiden dat de accu ontploft en brand, persoonlijk letsel en schade veroorzaakt. Ook vervalt daarmee de garantie van Makita op het gereedschap en de lader van Makita.

## Tips voor een maximale levensduur van de accu

1. Laad de accu op voordat hij volledig ontladen is. Stop het gebruik van het gereedschap en laad de accu op telkens wanneer u vaststelt dat het vermogen van het gereedschap is afgenomen.
2. Laad een volledig opgeladen accu nooit opnieuw op. Te lang opladen verkort de levensduur van de accu.
3. Laad de accu op bij een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 40°C. Laat een warme accu afkoelen alvorens hem op te laden.
4. Als de accu niet wordt gebruikt, verwijder u hem vanaf het gereedschap of de lader.
5. Laad de accu op als u deze gedurende een lange tijd (meer dan zes maanden) niet gaat gebruiken.

## Belangrijke veiligheidsinstructies voor de draadloos-eenheid

1. Haal de draadloos-eenheid niet uit elkaar en knoei er niet aan.
2. Houd de draadloos-eenheid uit de buurt van kinderen. Indien per ongeluk ingeslikt, raadpleegt u onmiddellijk een arts.
3. Gebruik de draadloos-eenheid uitsluitend met Makita-gereedschap.
4. Stel de draadloos-eenheid niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
5. Gebruik de draadloos-eenheid niet op plaatsen waar de temperatuur hoger is dan 50 °C.
6. Bedien de draadloos-eenheid niet op plaatsen in de buurt van medische instrumenten, zoals een pacemaker.
7. Bedien de draadloos-eenheid niet op plaatsen in de buurt van geautomatiseerde apparaten. Bij bediening ervan kan in de geautomatiseerde apparaten een storing of fout optreden.
8. Bedien de draadloos-eenheid niet op plaatsen met een hoge temperatuur of op plaatsen waar statische elektriciteit of elektrische ruis kan worden gegenereerd.
9. De draadloos-eenheid kan elektromagnetische velden genereren, maar deze zijn niet schadelijk voor de gebruiker.
10. De draadloos-eenheid is een nauwkeurig instrument. Wees voorzichtig dat u de draadloos-eenheid niet laat vallen of ergens tegenaan stoot.
11. Raak de aansluitpunten van de draadloos-eenheid niet aan met blote handen of metaalachtige materialen.
12. Verwijder altijd de accu uit het apparaat wanneer u de draadloos-eenheid erin aanbrengt.
13. Open de afdekking van de gleuf niet op plaatsen waar stof of vocht in de gleuf kan binnendringen. Houd de ingang van de gleuf altijd schoon.
14. Breng de draadloos-eenheid altijd in de juiste richting aan.
15. Druk niet te hard op de knop voor draadloos inschakelen op de draadloos-eenheid en/of druk niet op de knop met een scherp voorwerp.
16. Sluit altijd de afdekking van de gleuf tijdens gebruik.
17. Verwijder de draadloos-eenheid niet uit de gleuf terwijl voeding wordt geleverd aan het gereedschap. Als u dit doet, kan een storing optreden in de draadloos-eenheid.
18. Verwijder de sticker op de draadloos-eenheid niet.
19. Plak geen stickers op de draadloos-eenheid.
20. Laat de draadloos-eenheid niet liggen op een plaats waar statische elektriciteit of elektrische ruis kan worden gegenereerd.
21. Laat de draadloos-eenheid niet liggen op een plaats die is blootgesteld aan hoge temperaturen, zoals in een auto die in de zon staat geparkeerd.
22. Laat de draadloos-eenheid niet liggen op een plaats met veel stof of poeder, of op een plaats waar corrosief gas kan worden gegenereerd.
23. Door een plotselinge verandering in temperatuur kan condens op de draadloos-eenheid worden gevormd. Gebruik de draadloos-eenheid niet voordat de condens volledig is verdampt.
24. Veeg de draadloos-eenheid voorzichtig schoon met een droge, zachte doek. Gebruik geen wasbenzine, thinner, geleidend vet en dergelijke.
25. Bewaar de draadloos-eenheid in de bijgeleverde doos of een antistatische container.
26. Breng geen andere apparaten dan een draadloos-eenheid van Makita aan in de gleuf van het gereedschap.
27. Gebruik het gereedschap niet als de afdekking van de gleuf beschadigd is. Water, stof en vuil die in de gleuf binnendringen, kunnen een storing veroorzaken.
28. Trek en draai niet meer dan nodig is aan de afdekking van de gleuf. Plaats de afdekking terug als deze los komt van het gereedschap.
29. Vervang de afdekking van de gleuf als deze verloren of beschadigd is.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.



# BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

**⚠ LET OP:** Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu ervan is verwijderd alvorens de functies op het gereedschap af te stellen of te controleren.

## De accu aanbrengen en verwijderen

**⚠ LET OP:** Schakel het gereedschap altijd uit voordat u de accu aanbrengt of verwijderd.

**⚠ LET OP:** Houd het gereedschap en de accu stevig vast tijdens het aanbrengen of verwijderen van de accu. Als u het gereedschap en de accu niet stevig vasthoudt, kunnen deze uit uw handen glippen en het gereedschap of de accu beschadigen, of kan persoonlijk letsel worden veroorzaakt.

► Fig.1: 1. Rood deel 2. Knop 3. Accu

Om de accu te verwijderen verschuift u de knop aan de voorkant van de accu en schuift u tegelijkertijd de accu uit het gereedschap.

Om de accu aan te brengen lijnt u de lip op de accu uit met de groef in de behuizing en duwt u de accu op zijn plaats. Steek de accu zo ver mogelijk in het gereedschap tot u een klikgeluid hoort. Als u het rode deel aan de bovenkant van de knop kunt zien, is de accu niet goed aangebracht.

**⚠ LET OP:** Breng de accu altijd helemaal aan totdat het rode deel niet meer zichtbaar is. Als u dit niet doet, kan de accu per ongeluk uit het gereedschap vallen en u of anderen in uw omgeving verwonden.

**⚠ LET OP:** Breng de accu niet met kracht aan. Als de accu niet gemakkelijk in het gereedschap kan worden geschoven, wordt deze niet goed aangebracht.

## De resterende acculading controleren

**Alleen voor accu's met indicatorlampjes**

► Fig.2: 1. Indicatorlampjes 2. Testknop

Druk op de testknop op de accu om de resterende acculading te zien. De indicatorlampjes branden gedurende enkele seconden.

Indicatorlampjes			Resterende acculading
Brandt	Uit	Knippert	
■	□	▧	75% tot 100%
■	■	□	50% tot 75%
■	■	□	25% tot 50%
■	□	□	0% tot 25%
▧	□	□	Laad de accu op.
■	■	□	Er kan een storing zijn opgetreden in de accu.
□	□	■	

**OPMERKING:** Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de omgevingstemperatuur, is het mogelijk dat de aangegeven acculading verschilt van de werkelijke acculading.

**OPMERKING:** Het eerste (meest linker) indicatorlampje knippert wanneer het accubeveiligingssysteem in werking is getreden.

## Gereedschap-/accubeveiligingssysteem

Het gereedschap is uitgerust met een gereedschap-/accubeveiligingssysteem. Dit systeem kan automatisch de stroomtoevoer naar de motor afsluiten om de levensduur van het gereedschap en de accu te verlengen. Het gereedschap zal tijdens gebruik automatisch stoppen wanneer het gereedschap of de accu zich in een van de volgende omstandigheden bevindt: Onder bepaalde omstandigheden gaan de indicatorlampjes branden.

### Overbelastingsbeveiliging

Als het gereedschap/de accu wordt bediend op een manier waardoor een abnormaal hoge stroom wordt getrokken, stopt het gereedschap automatisch. Schakel in die situatie het gereedschap uit en stop het gebruik dat ertoe leidde dat het gereedschap overbelast raakte. Schakel daarna het gereedschap in om het weer te starten.

### Oververhittingsbeveiliging

Wanneer het gereedschap of de accu oververhit is, stopt het gereedschap automatisch en knippert de bedrijfslamp. Laat in die situatie het gereedschap afkoelen voordat u het gereedschap weer inschakelt.

### Beveiliging tegen te ver ontladen

Als de acculading laag is, stopt het gereedschap automatisch. Als het gereedschap niet in- en uitschakelt volgens de bediening van de schakelaar, verwijderd u de accu vanaf het gereedschap en laadt u hem op.

## De zaagdiepte instellen

**⚠ LET OP:** Nadat u de zaagdiepte hebt ingesteld, zet u de hendel altijd stevig vast.

Draai de hendel op de dieptegeleider los en verstel de zool omhoog of omlaag. Zet de zool vast op de gewenste zaagdiepte door de hendel vast te draaien. Voor schoon en veilig slijpen, stelt u de slijpdiepte zodanig in dat de diamantschijf 2 mm of minder onder het werkstuk uitsteekt. Met een correcte slijpdiepte wordt de kans verkleind op potentieel gevaarlijke TERUGSLAG waardoor persoonlijk letsel kan ontstaan.

► Fig.3: 1. Hendel 2. Dieptegeleider

## Schuine zaagsnede

**⚠ LET OP:** Nadat u de schuine hoek hebt ingesteld, draait u de klembout altijd stevig vast.

► Fig.4: 1. Klembout 2. Schuine-zaagsnedeschaalplaat

Draai de klembout op de schuine-zaagsnedeschaalplaat aan de voorkant van de zool los. Kantel om de gewenste hoek (0° - 45°) in te stellen en draai dan de klembout weer stevig vast.

## Zichtlijn

### Voor recht slijpen

Lijn de zijrand van de zool uit met uw beoogde slijplijn op het werkstuk.

► Fig.5: 1. Zijrand van de zool 2. Slijplijn

### Voor een schuine hoek van 45°

Lijn de binnenrand van de geleidenok uit met uw beoogde slijplijn op het werkstuk.

► Fig.6: 1. Binnenrand van de geleidenok 2. Slijplijn

## De trekkerschakelaar gebruiken

**⚠ WAARSCHUWING:** Gebruik het gereedschap **NOOIT** wanneer dit draait door gewoon de trekkerschakelaar in te knijpen zonder de uit-vergrendelknop in te drukken. Een schakelaar die gerepareerd moet worden kan leiden tot onbedoeld inschakelen van het gereedschap en ernstig persoonlijk letsel. Stuur het gereedschap naar een Makita-servicecentrum voor deugdelijke reparatie ALVORENS het verder te gebruiken.

**⚠ WAARSCHUWING:** U mag **NOOIT** de werking van de uit-vergrendelknop omzeilen door hem met tape vast te plakken of op een andere manier. Een schakelaar met een gemanipuleerde uit-vergrendelknop kan leiden tot onbedoeld inschakelen van het gereedschap en ernstig persoonlijk letsel.

**⚠ LET OP:** Alvorens de accu in het gereedschap te plaatsen, moet u altijd controleren of de trekkerschakelaar goed werkt en bij het loslaten terugkeert naar de stand "OFF".

**⚠ LET OP:** Knijp de trekkerschakelaar niet hard in zonder de uit-vergrendelknop in te drukken. Hierdoor kan de schakelaar kapot gaan.

**⚠ LET OP:** Onmiddellijk nadat u de trekkerschakelaar hebt losgelaten, begint het gereedschap de snelheid van het diamantschijf af te remmen. Houd het gereedschap stevig vast om de reactiekracht van het afremmen te kunnen opvangen nadat de trekkerschakelaar is losgelaten. Door de plotselinge reactiekracht kan het gereedschap uit uw handen vallen en persoonlijk letsel veroorzaken.

Om te voorkomen dat de trekkerschakelaar per ongeluk wordt ingeknepen, is een uit-vergrendelknop aangebracht. Om het gereedschap te starten, drukt u de uit-vergrendelknop in en knijpt u de trekkerschakelaar in. Laat de trekkerschakelaar los om het gereedschap te stoppen.

► Fig.7: 1. Trekkerschakelaar 2. Uit-vergrendelknop

## Asvergrendeling

Druk de asvergrendeling in om te voorkomen dat de as meedraait wanneer u de diamantschijf aanbrengt of verwijderd.

► Fig.8: 1. Asvergrendeling

**KENNISGEVING:** Bedien de asvergrendeling nooit terwijl de as draait. Het gereedschap kan hierdoor worden beschadigd.

## De lamp inschakelen

**⚠ LET OP:** Kijk niet direct in het lamplicht of in de lichtbron.

Om de bedrijfslamp in te schakelen, houdt u de uit-vergrendelknop ingedrukt en knijpt u trekkerschakelaar in. De lamp gaat 10 seconden nadat u de trekkerschakelaar hebt losgelaten uit.

► Fig.9: 1. Bedrijfslamp

**OPMERKING:** Gebruik een droge doek om vuil van de lens van de lamp af te vegen. Wees voorzichtig dat u de lens van de lamp niet bekrast omdat dan de verlichting minder wordt.

## Waarschuwing wegens overbelasting

Als het gereedschap onder een buitensporig hoge belasting wordt gebruikt, knippert de bedrijfslamp. Verlaag in zo'n situatie de belasting op het gereedschap, zodat de lamp stopt met knipperen.

## Elektronische functie

### Elektrische rem

Dit gereedschap is voorzien van een elektrische snijschijfrem. Als het gereedschap continu niet snel stopt met werken nadat de trekkerschakelaar is losgelaten, laat u het gereedschap onderhouden door een Makita-servicecentrum.

### Automatische toerentalwisselfunctie

Dit gereedschap heeft een "hoog-toerentalfunctie" en een "hoog-koppelfunctie". Het gereedschap verandert de bedieningsfunctie automatisch aan de hand van de werkbelasting. Wanneer de werkbelasting laag is, draait het gereedschap in de "hoog-toerentalfunctie" om sneller te kunnen zagen. Wanneer de werkbelasting hoog is, draait het gereedschap in de "hoog-koppelfunctie" om krachtiger te kunnen zagen.

### Zachte-startfunctie

Deze functie laat het gereedschap soepel starten door het startkoppel te beperken.

# MONTAGE

**⚠ LET OP:** Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu ervan is verwijderd alvorens enig werk aan het gereedschap uit te voeren.

## Opbergen van de inbussleutel

Wanneer u de inbussleutel niet gebruikt, bergt u deze op de plaats aangegeven in de afbeelding op, om te voorkomen dat deze wordt verloren.

► Fig.10: 1. Inbussleutel

## De diamantschijf aanbrengen en verwijderen

**⚠ LET OP:** Gebruik uitsluitend de bijgeleverde Makita-inbussleutel om een diamantschijf aan te brengen en te verwijderen.

**⚠ LET OP:** Zorg ervoor dat bij het aanbrengen van een diamantschijf de bout stevig wordt vastgedraaid.

**⚠ LET OP:** Breng een diamantschijf altijd aan zodat de pijlen op de diamantschijf in dezelfde richting wijzen als de pijlen op de schijfafdekking en het tandwielhuis. Anders draait de schijf achteruit, waardoor persoonlijk letsel kan ontstaan.

Om de diamantschijf te verwijderen, drukt u de asvergrendeling helemaal in zodat de diamantschijf niet meer kan draaien, en gebruikt u de inbussleutel om de inbusbout rechtsom los te draaien. Verwijder vervolgens de inbusbout, de buitenflens en de diamantschijf.

► Fig.11: 1. Asvergrendeling 2. Inbussleutel 3. Inbusbout 4. Losdraaien 5. Vastdraaien

**KENNISGEVING:** Als de binnenflens verwijderd is, brengt u deze aan op de as met het schijf-bevestigingsdeel naar de diamantschijf gericht.

Om een diamantschijf aan te brengen, volgt u de verwijderingsprocedure in omgekeerde volgorde. Verzekert u ervan dat de diamantschijf wordt aangebracht zodat de pijlen op de schijf in dezelfde richting wijzen als de pijlen op de schijfafdekking en het tandwielhuis. **ZORG ERVOOR DAT U DE INBUSBOUT STEVIG VASTDRAAIT.**

► Fig.12: 1. Inbusbout 2. Buitenflens 3. Diamantschijf 4. Binnenflens 5. Kraalring 6. Pijl

## Stofzak

Door de stofzak te gebruiken werkt u schoon en vangt u het stof gemakkelijk op. Om de stofzak aan te brengen, plaatst u deze op de stofuitwerpmond.

► Fig.13: 1. Stofzak 2. Stofuitwerpmond

De hals van de stofuitwerpmond kan vrij ronddraaien. Richt de stofzak zodanig dat u het gereedschap comfortabel kunt bedienen.

► Fig.14

Als de stofzak ongeveer voor een derde gevuld is, verwijdert u de stofzak vanaf het gereedschap en trekt u de sluiting eraf. Gooi de inhoud van de stofzak weg en tik er licht tegen om ook de deeltjes te verwijderen die tegen de binnenkant kleven en de stofopvang kunnen hinderen.

► Fig.15: 1. Sluiting

## Een stofzuiger aansluiten

### Optioneel accessoire

Wanneer u schoon wilt werken, sluit u een Makita-stofzuiger aan op uw gereedschap.

► Fig.16: 1. Slang van de stofzuiger 2. Stofuitwerpmond

## Het watertoevoerdekseel aanbrengen

### Optioneel accessoire

**⚠ LET OP:** Verzekert u er bij het aanbrengen van de optionele schijfafdekking van dat de schroef stevig wordt vastgedraaid.

## De standaard aangebrachte schijfafdekking verwijderen

Verwijder alle hulpstukken vanaf de vooraf aangebrachte schijfafdekking voordat u deze vervangt door een optionele afdekking.

Draai de schroef los en trek de afdekking van het tandwielhuis af.

► Fig.17: 1. Schroef

## Een optionele schijfafdekking aanbrengen

Om een optionele schijfafdekking aan te brengen, lijnt u de geleidegroeven erop uit met de geleideranden op het tandwielhuis. Draai daarna de schroef stevig vast.

► Fig.18: 1. Geleidegroeven op de schijfafdekking 2. Geleideranden op het tandwielhuis

## Watertoevoertank

### Optioneel accessoire

**⚠ LET OP:** Wees voorzichtig bij het vullen van de tank dat geen water op het gereedschap wordt gemorst.

**⚠ LET OP:** Verzekert u ervan dat de watertoevoerhendel op de schijfafdekking in de stand "UIT" (O) staat voordat de watertoevoertank wordt aangebracht.

## De watertoevoertank aanbrengen

Plaats de tank met de watertoevoermond omlaag gericht in de watertoevoerhouder tot deze met een klik wordt vergrendeld.

► Fig.19: 1. Watertoevoermond 2. Watertoevoerhouder

## De watertoevoertank verwijderen

Druk op de uitwerpknop om de tank te ontgrendelen en trek daarna de tank eraf.

► **Fig.20:** 1. Uitwerpknop

**KENNISGEVING:** Wees voorzichtig dat u de met water gevulde tank niet rechtop houdt (met de tankvuldop omlaag gericht), omdat waterdruppels eruit kunnen lekken via het ventilatiegaatje.

► **Fig.21:** 1. Tankvuldop 2. Ventilatiegaatje

## Watertoevoerslang

### Optioneel accessoire

**▲LET OP:** Verzekert u ervan dat de watertoevoerhendel op de schijfdekking in de stand "UIT" (O) staat voordat u de watertoevoer open draait.

## Aansluiten op het waterleidingnetwerk

**OPMERKING:** Het type wateraansluiting kan verschillen afhankelijk van waar u woont. Gebruik zo nodig een geschikte kraanadapter of kraan-koppeling om de slang aan te sluiten op het waterleidingnetwerk.

1. Sluit de inlaatkoppeling van de slang aan op de kraanuitloop.

► **Fig.22:** 1. Kraanuitloop 2. Inlaatkoppeling van de slang

2. Draai de watertoevoerdop los van de watertoevoertank.

► **Fig.23:** 1. Watertoevoerdop 2. Wateruitloop

**KENNISGEVING:** Wees voorzichtig dat u de rubber ring onderaan de watertoevoerdop niet kwijtraakt wanneer u de dop weer erop draait.

3. Bevestig de watertoevoerdop op de uitlaatkoppeling van de slang.

► **Fig.24:** 1. Watertoevoerdop 2. Uitlaatkoppeling van de slang

4. Plaats de slang met de watertoevoerdop omlaag gericht in de watertoevoerhouder tot deze met een klik wordt vergrendeld.

► **Fig.25:** 1. Watertoevoerdop 2. Watertoevoerhouder

## Loskoppelen van het waterleidingnetwerk

1. Zet de watertoevoerhendel op de schijfdekking in de stand "UIT" (O) en draai de watertoevoer dicht.

2. Druk op de uitwerpknop om de watertoevoerslang te ontgrendelen en trek daarna de slang eraf.

► **Fig.26:** 1. Uitwerpknop

3. Koppel de inlaatkoppeling van de slang los van de kraanuitloop.

## BEDIENING

**▲LET OP:** DIT GEREEDSCHAP MAG UITSLUITEND GEBRUIKT WORDEN OP HORIZONTALE OPPERVLAKKEN.

**▲LET OP:** Duw het gereedschap voorzichtig en in een rechte lijn naar voren. Als u het gereedschap wringt en er buitensporig veel kracht op uitoefent, of als de schijf in de snede verbuigt, klem zit of verdraait, kan dit leiden tot oververhitting van de motor en gevaar voor terugslag.

Houd het gereedschap stevig vast. Plaats eerst de zool van het gereedschap op het te slijpen werkstuk zonder dat de diamantschijf het werkstuk raakt. Schakel daarna het gereedschap in en wacht totdat de diamantschijf op volle toeren draait. Duw het gereedschap nu gewoon naar voren over het oppervlak van het werkstuk, houd het daarbij vlak, en duw gelijkmatig totdat het slijpen klaar is. Houd de slijplijn recht en houd uw voortgaande snelheid constant.

### Recht slijpen

► **Fig.27**

### Schuine snede van 45°

► **Fig.28**

## Nat slijpen

Breng het optionele watertoevoerdekseel en de accessoires aan voordat u begint met nat slijpen.

**▲LET OP:** Zorg ervoor dat water wordt toegevoerd naar een nat-type diamantschijf tijdens nat slijpen.

## Nat slijpen met de watertoevoertank

**▲LET OP:** Vul de watertoevoertank niet met vuil water, zoals modderig water, omdat dan de wateruitstroombuiging verstopt zal raken waardoor het gereedschap wordt beschadigd.

**KENNISGEVING:** Verzekert u ervan dat na elk gebruik het water volledig uit de watertoevoertank wordt verwijderd.

1. Open de tankvuldop van de watertoevoertank en vul de tank met water. Plaats daarna de met water gevulde tank in de watertoevoerhouder van het gereedschap.

► **Fig.29:** 1. Tankvuldop

2. Houd het gereedschap stevig vast. Plaats eerst de zool van het gereedschap op het te slijpen werkstuk zonder dat de diamantschijf het werkstuk raakt.

► **Fig.30**

3. Begin water toe te voeren naar de diamantschijf door de watertoevoerhendel in de stand "AAN" (I) te zetten. De waterstroom kan worden aangepast door de watertoevoerhendel te verplaatsen. Verplaats de hendel in de richting van de stand "AAN" (I) om de waterstroom te vergroten, en in de richting van de stand "UIT" (O) om de waterstroom te verkleinen.

► **Fig.31:** 1. Watertoevoerhendel 2. Stand "AAN" (I)  
3. Stand "UIT" (O)

4. Schakel het gereedschap in en wacht totdat de diamantschijf op volle toeren draait. Duw het gereedschap daarna naar voren over het oppervlak van het werkstuk, houd het daarbij vlak, en duw gelijkmatig totdat het slijpen klaar is.

5. Nadat het werk klaar is, zet u de hendel in de stand "UIT" (O) om de waterstroom uit te zetten.

## Nat slijpen met de watertoevoerslang

**⚠ LET OP:** Let altijd goed op de regeling van de waterdruk. Een te hoge waterdruk kan leiden tot waterlekkage en spetteren.

1. Zet de watertoevoerhendel in de stand "AAN" (I).  
► **Fig.32:** 1. Watertoevoerhendel 2. Stand "AAN" (I) 3. Stand "UIT" (O)

2. Begin water toe te voeren naar de diamantschijf door de kraan van het waterleidingnetwerk open te draaien. De waterstroom kan worden aangepast door de watertoevoerhendel te verplaatsen. Verplaats de hendel in de richting van de stand "AAN" (I) om de waterstroom te vergroten, en in de richting van de stand "UIT" (O) om de waterstroom te verkleinen.  
► **Fig.33**

3. Houd het gereedschap stevig vast. Plaats eerst de zool van het gereedschap op het te slijpen werkstuk zonder dat de diamantschijf het werkstuk raakt.  
► **Fig.34**

4. Schakel het gereedschap in en wacht totdat de diamantschijf op volle toeren draait. Duw het gereedschap daarna naar voren over het oppervlak van het werkstuk, houd het daarbij vlak, en duw gelijkmatig totdat het slijpen klaar is.

5. Nadat het werk klaar is, zet u de hendel in de stand "UIT" (O) om de waterstroom uit te zetten en draait u de kraan van het waterleidingnetwerk dicht.

## FUNCTIE VOOR DRAADLOOS INSCHAKELN

**KENNISGEVING:** De functie voor draadloos inschakelen is alleen beschikbaar wanneer de stofafziching en een ondersteunde stofzuiger zijn aangebracht.

## Mogelijkheden van de functie voor draadloos inschakelen

Met de functie voor draadloos inschakelen kunt u schoon en comfortabel werken. Door een ondersteunde stofzuiger aan te sluiten op het gereedschap, kunt u de stofzuiger automatisch laten in- en uitschakelen bij bediening van de schakelaar van het gereedschap.  
► **Fig.35**

Om de functie voor draadloos inschakelen te gebruiken, dient u de volgende zaken voor te bereiden:

- Een draadloos-eenheid (optioneel accessoire)
- Een stofzuiger die de functie voor draadloos inschakelen ondersteunt

In het kort bestaat het instellen van de functie voor draadloos inschakelen uit de volgende punten. Raadpleeg elke paragraaf voor informatie over de procedure.

1. De draadloos-eenheid aanbrengen
2. Registratie van het gereedschap op de stofzuiger
3. De functie voor draadloos inschakelen starten

## De draadloos-eenheid aanbrengen

### Optioneel accessoire

**⚠ LET OP:** Plaats het gereedschap op een vlakke en stabiele ondergrond wanneer u de draadloos-eenheid aanbrengt.

**KENNISGEVING:** Verwijder het stof en vuil vanaf het gereedschap voordat u de draadloos-eenheid aanbrengt. Stof en vuil kunnen een storing veroorzaken wanneer ze binnendringen in de gleuf voor de draadloos-eenheid.

**KENNISGEVING:** Om een storing als gevolg van statische elektriciteit te voorkomen, raakt u een materiaal aan dat statische elektriciteit ontleedt, zoals een metalen onderdeel van het gereedschap, voordat u de draadloos-eenheid oppakt.

**KENNISGEVING:** Let er bij het aanbrengen van de draadloos-eenheid altijd op dat de draadloos-eenheid in de correcte richting wordt aangebracht en dat de afdekking volledig wordt gesloten.

1. Open de afdekking op het gereedschap, zoals aangegeven in de afbeelding.  
► **Fig.36:** 1. Afdekking

2. Breng de draadloos-eenheid aan in de gleuf en sluit vervolgens de afdekking.

Wanneer u de draadloos-eenheid aanbrengt, lijnt u de uitsteeksels uit met de uitsparingen in de gleuf.

► **Fig.37:** 1. Draadloos-eenheid 2. Uitsteeksel 3. Afdekking 4. Uitsparing

Wanneer u de draadloos-eenheid verwijdert, opent u langzaam de afdekking. De haken op de achterkant van de afdekking, tillen de draadloos-eenheid op terwijl u de afdekking omhoog trekt.

► **Fig.38:** 1. Draadloos-eenheid 2. Haak 3. Afdekking

Nadat de draadloos-eenheid is verwijderd, bewaart u hem in de bijgeleverde doos of een antistatische container.

**KENNISGEVING:** Gebruik altijd de haken op de achterkant van de afdekking wanneer u de draadloos-eenheid verwijdert. Als de haken niet aangrijpen op de draadloos-eenheid, sluit u de afdekking volledig en opent u hem weer langzaam.

## Registratie van het gereedschap op de stofzuiger

**OPMERKING:** Een stofzuiger van Makita die de functie voor draadloos inschakelen ondersteunt, is vereist voor registratie van het gereedschap.

**OPMERKING:** Voltooi het aanbrengen van de draadloos-eenheid in het gereedschap voordat u de registratie van het gereedschap start.

**OPMERKING:** Gedurende de registratie van het gereedschap mag u de trekkerschakelaar van het gereedschap niet inknippen en de aan-uitknop van de stofzuiger niet bedienen.

**OPMERKING:** Raadpleeg tevens de gebruiksaanwijzing van de stofzuiger.

Als u wilt dat de stofzuiger wordt ingeschakeld tegelijk met de bediening van de schakelaar van het gereedschap, moet u van tevoren de registratie van het gereedschap voltooien.

1. Breng de accu's aan in de stofzuiger en het gereedschap.

2. Zet de standbyschakelaar op de stofzuiger op "AUTO".

► **Fig.39:** 1. Standbyschakelaar

3. Houd de knop voor draadloos inschakelen op de stofzuiger gedurende 3 seconden ingedrukt totdat de lamp van draadloos inschakelen groen knippert. En houd daarna op dezelfde manier de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap ingedrukt.

► **Fig.40:** 1. Knop voor draadloos inschakelen  
2. Lamp van draadloos inschakelen

Nadat de stofzuiger en het gereedschap met succes aan elkaar zijn gekoppeld, zullen de lampen van draadloos inschakelen gedurende 2 seconden groen branden, waarna ze blauw gaan knipperen.

**OPMERKING:** De lampen van draadloos inschakelen stoppen na 20 seconden met groen knipperen. Druk op de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap terwijl de lamp van draadloos inschakelen op de stofzuiger knippert. Als de lamp van draadloos inschakelen niet groen knippert, drukt u kort op de knop voor draadloos inschakelen en houdt u deze weer ingedrukt.

**OPMERKING:** Als u twee of meer gereedschappen registreert op één stofzuiger, voltooit u de registratie van de gereedschappen één voor één.

## De functie voor draadloos inschakelen starten

**OPMERKING:** Voltooi de registratie van het gereedschap op de stofzuiger voordat u de functie draadloos inschakelen gebruikt.

**OPMERKING:** Raadpleeg tevens de gebruiksaanwijzing van de stofzuiger.

Nadat een gereedschap in de stofzuiger is geregistreerd, wordt de stofzuiger automatisch in- en uitgeschakeld door de bediening van de schakelaar van het gereedschap.

1. Breng de draadloos-eenheid aan in het gereedschap.

2. Sluit de slang van de stofzuiger aan op het gereedschap.

► **Fig.41**

3. Zet de standbyschakelaar op de stofzuiger op "AUTO".

► **Fig.42:** 1. Standbyschakelaar

4. Druk kort op de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap. De lamp van draadloos inschakelen knippert blauw.

► **Fig.43:** 1. Knop voor draadloos inschakelen  
2. Lamp van draadloos inschakelen

5. Knijp de trekkschakelaar van het gereedschap in. Controleer of de stofzuiger wordt ingeschakeld wanneer de trekkerschakelaar wordt ingeknepen.

Om het draadloos inschakelen van de stofzuiger te stoppen, drukt u op de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap.

**OPMERKING:** De lamp van draadloos inschakelen op het gereedschap stopt met blauw knipperen wanneer gedurende 2 uur geen bediening plaatsvindt. In dat geval zet u de standbyschakelaar van de stofzuiger op "AUTO" en drukt u nogmaals op de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap.

**OPMERKING:** De stofzuiger wordt met een vertraging in- en uitgeschakeld. Er treedt een tijdsvertraging op wanneer de stofzuiger de bediening van de schakelaar van het gereedschap detecteert.










**OPMERKING:** Het zendbereik van de draadloos-eenheid kan variëren afhankelijk van de locatie en omgevingsomstandigheden.

**OPMERKING:** Als twee of meer gereedschappen zijn geregistreerd in één stofzuiger, kan de stofzuiger worden ingeschakeld ondanks dat u niet de trekkerschakelaar inknipt omdat een andere gebruiker de functie voor draadloos inschakelen gebruikt.

## Beschrijving van de status van de lamp van draadloos inschakelen

### ► Fig.44: 1. Lamp van draadloos inschakelen

De lamp van draadloos inschakelen toont de status van de functie voor draadloos inschakelen. Raadpleeg de onderstaande tabel voor de betekenis van de status van de lamp.

Status	Lamp van draadloos inschakelen				Beschrijving
	Kleur	 Brandt	 Knippert	Duur	
Standby	Blauw			2 uur	Het draadloos inschakelen van de stofzuiger is beschikbaar. De lamp wordt automatisch uitgeschakeld wanneer gedurende 2 uur geen bediening plaatsvindt.
				Bij ingeschakeld gereedschap.	Het draadloos inschakelen van de stofzuiger is beschikbaar en het gereedschap is ingeschakeld.
Registratie van het gereedschap	Groen			20 seconden	Klaar voor registratie van het gereedschap. Wachten op registratie door de stofzuiger.
				2 seconden	De registratie van het gereedschap is voltooid. De lamp van draadloos inschakelen knippert blauw.
Registratie van het gereedschap annuleren	Rood			20 seconden	Klaar om de registratie van het gereedschap te annuleren. Wachten op annuleren door de stofzuiger.
				2 seconden	Het annuleren van de registratie van het gereedschap is voltooid. De lamp van draadloos inschakelen knippert blauw.
Overig	Rood			3 seconden	De draadloos-eenheid wordt van stroom voorzien en de functie voor draadloos inschakelen start nu op.
	Uit	-		-	Het draadloos inschakelen van de stofzuiger is gestopt.

## Registratie van het gereedschap op de stofzuiger annuleren

Voer de volgende procedure uit om de registratie van het gereedschap in de stofzuiger te annuleren.

1. Breng de accu's aan in de stofzuiger en het gereedschap.

2. Zet de standbyschakelaar op de stofzuiger op "AUTO".

### ► Fig.45: 1. Standbyschakelaar

3. Houd de knop voor draadloos inschakelen op de stofzuiger gedurende 6 seconden ingedrukt. De lamp van draadloos inschakelen knippert groen en brandt daarna rood. Houd daarna op dezelfde manier de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap ingedrukt.

### ► Fig.46: 1. Knop voor draadloos inschakelen 2. Lamp van draadloos inschakelen

Als het annuleren met succes is uitgevoerd, zullen de lampen van draadloos inschakelen gedurende 2 seconden rood branden, waarna ze blauw gaan knipperen.

**OPMERKING:** De lampen van draadloos inschakelen stoppen na 20 seconden met rood knipperen. Druk op de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap terwijl de lamp van draadloos inschakelen op de stofzuiger knippert. Als de lamp van draadloos inschakelen niet rood knippert, drukt u kort op de knop voor draadloos inschakelen en houdt u deze weer ingedrukt.



## Storingzoeken van de functie voor draadloos inschakelen

Alvorens u verzoekt om reparatie, kunt u zelf als volgt het probleem opsporen en oplossen. Als u met een probleem kampt dat in deze handleiding niet wordt beschreven, probeer dan niet het gereedschap te demonteren. Laat reparaties over aan een erkend Makita-servicecentrum, uitsluitend met gebruik van originele Makita-ervangingsonderdelen.

Probleemomschrijving	Waarschijnlijke oorzaak (storing)	Oplossing
De lamp van draadloos inschakelen brandt/knippert niet.	De draadloos-eenheid is niet aangebracht in het gereedschap. De draadloos-eenheid is verkeerd aangebracht in het gereedschap.	Breng de draadloos-eenheid op de juiste wijze aan.
	De aansluitingen van de draadloos-eenheid en/of de gleuf zijn vuil.	Veeg het stof en vuil op de aansluitingen van de draadloos-eenheid voorzichtig af en reinig de gleuf.
	Er is niet op de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap gedrukt.	Druk kort op de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap.
	De standbyschakelaar op de stofzuiger is niet op "AUTO" gezet.	Zet de standbyschakelaar op de stofzuiger op "AUTO".
	Geen voeding.	Voorzie het gereedschap en de stofzuiger van voeding.
De registratie van het gereedschap/het annuleren van de registratie van het gereedschap kan niet met succes worden voltooid.	De draadloos-eenheid is niet aangebracht in het gereedschap. De draadloos-eenheid is verkeerd aangebracht in het gereedschap.	Breng de draadloos-eenheid op de juiste wijze aan.
	De aansluitingen van de draadloos-eenheid en/of de gleuf zijn vuil.	Veeg het stof en vuil op de aansluitingen van de draadloos-eenheid voorzichtig af en reinig de gleuf.
	De standbyschakelaar op de stofzuiger is niet op "AUTO" gezet.	Zet de standbyschakelaar op de stofzuiger op "AUTO".
	Geen voeding.	Voorzie het gereedschap en de stofzuiger van voeding.
	Onjuiste bediening	Druk kort op de knop voor draadloos inschakelen en voer de procedures voor de registratie/het annuleren van de registratie opnieuw uit.
	Het gereedschap en de stofzuiger staan te ver uit elkaar (buiten het zendbereik).	Plaats het gereedschap en de stofzuiger dicht bij elkaar. Het maximale zendbereik is ongeveer 10 meter, echter, dit kan verschillen afhankelijk van de omstandigheden.
	Alvorens de registratie/het annuleren van de registratie te voltooien: - is de trekschakelaar van het gereedschap ingeknepen, of - is de aan-uitknop van de stofzuiger bediend.	Druk kort op de knop voor draadloos inschakelen en voer de procedures voor de registratie/het annuleren van de registratie opnieuw uit.
	De procedure voor de registratie van het gereedschap op het gereedschap of de stofzuiger is niet voltooid.	Voer de procedure voor de registratie van het gereedschap tegelijkertijd uit op het gereedschap en de stofzuiger.
Radiostoring door andere apparaten die sterke radiogolven genereren.	Houd het gereedschap en de stofzuiger uit de buurt van apparaten zoals Wi-Fi-apparaten en magnetrons.	

Probleemomschrijving	Waarschijnlijke oorzaak (storing)	Oplossing
De stofzuiger wordt niet in- en uitgeschakeld tegelijk met de bediening van de schakelaar van het gereedschap.	De draadloos-eenheid is niet aangebracht in het gereedschap. De draadloos-eenheid is verkeerd aangebracht in het gereedschap.	Breng de draadloos-eenheid op de juiste wijze aan.
	De aansluitingen van de draadloos-eenheid en/of de gleuf zijn vuil.	Veeg het stof en vuil op de aansluitingen van de draadloos-eenheid voorzichtig af en reinig de gleuf.
	Er is niet op de knop voor draadloos inschakelen op het gereedschap gedrukt.	Druk kort op de knop voor draadloos inschakelen en controleer of de lamp van draadloos inschakelen blauw knippert.
	De standbyschakelaar op de stofzuiger is niet op "AUTO" gezet.	Zet de standbyschakelaar op de stofzuiger op "AUTO".
	Meer dan 10 gereedschappen zijn geregistreerd in de stofzuiger.	Voer de registratie van het gereedschap opnieuw uit. Als meer dan 10 gereedschappen zijn geregistreerd in de stofzuiger, wordt de eerste registratie van een gereedschap automatisch gewist.
	De stofzuiger heeft alle registraties van de gereedschappen gewist.	Voer de registratie van het gereedschap opnieuw uit.
	Geen voeding.	Voorzie het gereedschap en de stofzuiger van voeding.
	Het gereedschap en de stofzuiger staan te ver uit elkaar (buiten het zendbereik).	Plaats het gereedschap en de stofzuiger dicht bij elkaar. Het maximale zendbereik is ongeveer 10 meter, echter, dit kan verschillen afhankelijk van de omstandigheden.
	Radiostoring door andere apparaten die sterke radiogolven genereren.	Houd het gereedschap en de stofzuiger uit de buurt van apparaten zoals Wi-Fi-apparaten en magnetrons.
De stofzuiger wordt ingeschakeld terwijl de trekkerschakelaar van het gereedschap niet wordt ingeknepen.	Andere gebruikers gebruiken op hun gereedschap de functie voor draadloos inschakelen van de stofzuiger.	Schakel de knop voor draadloos inschakelen van de andere gereedschappen uit of annuleer de registratie van de andere gereedschappen.

## ONDERHOUD

**⚠ LET OP:** Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu ervan is verwijderd alvorens te beginnen met onderhoud of inspectie.

**KENNISGEVING:** Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol en dergelijke. Hierdoor kunnen verkleuring, vervormingen en barsten worden veroorzaakt.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het gereedschap te handhaven, dienen alle reparaties, onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd bij een erkend Makita-servicecentrum of de Makita-fabriek, en altijd met gebruik van Makita-vervangingsonderdelen.

### De diamantschijf zuiveren

Als de diamantschijf minder goed slijpt, gebruikt u een oude, opgebruikte, grofkorrelige slijpsteen van een tafelslijpmachine of een betonblok om de diamantschijf te zuiveren. Om dit te doen, zet u de slijpsteen van een tafelslijpmachine of het betonblok stevig vast en slijpt u erin.

## Na gebruik

Reinig het stof binnenin het gereedschap door het gereedschap enige tijd stationair te laten draaien. Borstel het opeen gehoopte stof vanaf de zool van het gereedschap. Opeenhoping van stof in de motor of op de zool kan leiden tot storing in het gereedschap.

### De schijfafdekking schoonmaken

Maak regelmatig de binnenkant van de schijfafdekking schoon.

1. Verwijder alle hulpstukken vanaf de schijfafdekking voordat u de afdekking losmaakt van het gereedschap.
2. Draai de schroef los en trek de afdekking van het tandwielhuis af.  
► **Fig.47:** 1. Schroef
3. Veeg het stof af dat zich op het binnenoppervlak van de afdekking heeft opgehoopt. Gebruik een doek bevochtigd met water om al het stof af te vegen dat zich aan de afdekking heeft gehecht.  
► **Fig.48:** 1. Binnenoppervlak van de afdekking

Breng de afdekking weer aan op het gereedschap door de geleidegroeven erop uit te lijnen met de geleideranden op het tandwielhuis. Draai daarna de schroef stevig vast.

- **Fig.49:** 1. Geleidegroeven op de schijfafdekking  
2. Geleideranden op het tandwielhuis

# OPTIONELE ACCESSOIRES

**⚠ LET OP:** Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Bij gebruik van andere accessoires of hulpstukken bestaat het gevaar van persoonlijke letsel. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor hun bestemde doel.

Wenst u meer bijzonderheden over deze accessoires, neem dan contact op met het plaatselijke Makita-servicecentrum.

- Diamantschijven
- Dekplaat van de zool
- Inbussleutel
- Watertoevoerdekseel, set
- Geleiderail
- Geleiderailadapter
- Beschermende bril
- Draadloos-eenheid
- Originele Makita accu's en acculaders

**OPMERKING:** Sommige items op de lijst kunnen zijn inbegrepen in de doos van het gereedschap als standaard toebehoren. Deze kunnen van land tot land verschillen.

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo:</b>		<b>DCC500</b>
Diámetro del disco		125 mm
Grosor máx. del disco		2,2 mm
Capacidades de corte máx.	Ángulo de bisel de 0°	40 mm
	Ángulo de bisel de 45°	27 mm
Velocidad especificada (n)		8.800 min <sup>-1</sup>
Longitud total		283 mm *1
Tensión nominal		CC 18 V
Peso neto		2,5 - 3,0 kg

\*1. Con cartucho de batería (BL1860B).

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden diferir de país a país.
- El peso puede variar dependiendo del accesorio(s), incluyendo el cartucho de batería. La combinación menos pesada y la más pesada, de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014, se muestran en la tabla.

### Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Cargador	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.

**⚠ADVERTENCIA:** Utilice solamente los cartuchos de batería y cargadores listados arriba. La utilización de cualquier otro cartucho de batería y cargador puede ocasionar heridas y/o un incendio.

### Uso previsto

La herramienta ha sido prevista para cortar ladrillos y cemento sin la utilización de agua. Con la cubierta del suministro de agua genuina de Makita apropiada, se puede realizar corte húmedo.

### Ruido

El nivel de ruido A-ponderado típico determinado de acuerdo con la norma EN60745-2-22:

Nivel de presión sonora ( $L_{pA}$ ) : 96 dB (A)

Nivel de potencia sonora ( $L_{WA}$ ) : 107 dB (A)

Error (K) : 3 dB (A)

**NOTA:** El valor (o los valores) de emisión de ruido declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra.

**NOTA:** El valor (o valores) de emisión de ruido declarado también se puede utilizar en una valoración preliminar de exposición.

**⚠ADVERTENCIA:** Póngase protectores para oídos.

**⚠ADVERTENCIA:** La emisión de ruido durante la utilización real de la herramienta eléctrica puede variar del valor (o los valores) de emisión declarado dependiendo de las formas en las que la herramienta sea utilizada, especialmente qué tipo de pieza de trabajo se procesa.

**⚠ADVERTENCIA:** Asegúrese de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que estén basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo como las veces cuando la herramienta está apagada y cuando está funcionando en vacío además del tiempo de gatillo).

### Vibración

El valor total de la vibración (suma de vectores triaxiales) determinado de acuerdo con la norma EN60745-2-22:

Modo de trabajo: corte de hormigón

Emisión de vibración ( $a_{hv}$ ) : 4,0 m/s<sup>2</sup>

Error (K) : 1,5 m/s<sup>2</sup>

**NOTA:** El valor (o los valores) total de emisión de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra.

**NOTA:** El valor (o los valores) total de emisión de vibración declarado también se puede utilizar en una valoración preliminar de exposición.

**⚠️ ADVERTENCIA:** La emisión de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica puede variar del valor (o los valores) de emisión declarado dependiendo de las formas en las que la herramienta sea utilizada, especialmente qué tipo de pieza de trabajo se procesa.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Asegúrese de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que estén basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo como las veces cuando la herramienta está apagada y cuando está funcionando en vacío además del tiempo de gatillo).

## Declaración CE de conformidad

### Para países europeos solamente

La declaración CE de conformidad está incluida como Anexo A de esta manual de instrucciones.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

## Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general

**⚠️ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones indicadas abajo podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

## Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (sin cable).

## Advertencias de seguridad para la cortadora

1. **El protector provisto con la herramienta deberá estar colocado en la herramienta eléctrica firmemente y en la posición que ofrezca la máxima seguridad, de forma que hacia el operario quede la mínima parte de disco desprotegida. Colóquense usted y los curiosos alejados del plano de giro del disco giratorio.** El protector ayuda a proteger al operario de fragmentos de disco roto y de un contacto accidental con el disco.
2. **Utilice solamente discos de cortar de diamante para su herramienta eléctrica.** Solamente porque un accesorio pueda ser instalado en su herramienta eléctrica, no quiere decir que su operación sea segura.
3. **La velocidad especificada del accesorio deberá ser al menos igual que la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Si los accesorios se utilizan a una velocidad más alta de la velocidad especificada pueden romperse y salir despedidos.
4. **Los discos deberán ser utilizados solamente para aplicaciones recomendadas. Por ejemplo, no amole con el costado de un disco de cortar.** Los discos de cortar abrasivos han sido previstos para amolado periférico, estos discos podrán desintegrarse si se les aplican fuerzas laterales.
5. **Utilice siempre bridas de disco no dañadas que sean del tamaño correcto para el disco que ha seleccionado.** Las bridas de disco correctas sujetan los discos de tal manera que reducen la posibilidad de que el disco se rompa.
6. **El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deberán estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.
7. **El tamaño del agujero para eje de los discos y bridas deberá encajar debidamente en el eje de la herramienta eléctrica.** Los discos y bridas con agujero para eje que no coincida con el eje de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrán ocasionar una pérdida de control.
8. **No utilice discos dañados. Antes de cada utilización, inspeccione los discos por si están mellados o agrietados. Si deja caer la herramienta eléctrica o el disco, inspecciónelo por si está dañado o instale un disco que no esté dañado. Después de inspeccionar e instalar el disco, pónganse usted y los curiosos alejados del plano del disco giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a velocidad máxima en vacío durante un minuto.** Normalmente, los discos dañados se romperán durante este tiempo de prueba.
9. **Póngase equipo de protección personal. En función de la aplicación, utilice pantalla facial, gafas de protección o gafas de seguridad. Según corresponda, póngase mascarilla contra el polvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller que puedan detener los**

- pequeños fragmentos abrasivos o de pieza de trabajo que salgan despedidos.** La protección de los ojos deberá ser capaz de detener los restos que salen volando generados en las diferentes operaciones. La mascarilla contra el polvo o respirador deberá ser capaz de filtrar las partículas generadas en su operación. La exposición prolongada a ruido de alta intensidad podrá ocasionar pérdida auditiva.
10. **Mantenga a los curiosos a una distancia segura alejados del área de trabajo. Cualquier persona que entre en el área de trabajo deberá utilizar equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un disco roto pueden salir volando y ocasionar heridas más allá del área de operación inmediata.
  11. **Cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto, sujete la herramienta eléctrica solamente por las superficies de aislamiento aisladas.** El contacto del accesorio de corte con un cable con corriente puede hacer que la corriente circule por las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y soltar una descarga eléctrica al operario.
  12. **No deje nunca la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya detenido completamente.** El disco giratorio puede agarrarse en la superficie y tirar de la herramienta eléctrica dejándola fuera de control.
  13. **No tenga la herramienta eléctrica encendida mientras la lleva en su costado.** Un contacto accidental con el accesorio giratorio podrá enganchar sus ropas, y arrastrar el accesorio hacia su cuerpo.
  14. **Limpie regularmente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá el polvo al interior de la carcasa y una acumulación excesiva del polvo metálico puede ocasionar riesgos eléctricos.
  15. **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden prender estos materiales.

#### **Retrocesos bruscos y advertencias relacionadas**

El retroceso brusco es la reacción repentina al aprisionamiento o estancamiento de un disco giratorio. El aprisionamiento o estancamiento ocasiona un detenimiento rápido del disco giratorio que a su vez hace que la herramienta eléctrica descontrolada sea forzada en dirección opuesta a la rotación del disco en el punto de bloqueo.

Por ejemplo, si el disco abrasivo queda aprisionado o estancado por la pieza de trabajo, el borde del disco que está entrando en el punto de estancamiento puede hincarse en la superficie del material haciendo que el disco se salga de la hendidura o salte. El disco podrá saltar hacia el operario o en dirección contraria a él, dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de estancamiento. Los discos abrasivos también podrán romperse en estas condiciones.

Los retrocesos bruscos se deben a un mal uso de la herramienta eléctrica y/o a procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos y pueden evitarse tomando las precauciones indicadas a continuación.

1. **Mantenga la herramienta eléctrica empuñada firmemente y posicione su cuerpo y brazo de forma que pueda resistir las fuerzas del retroceso brusco.** Utilice siempre el mango auxiliar, si está provisto, para tener el máximo control sobre el retroceso brusco o reacción de torsión durante la puesta en marcha. El operario puede controlar las reacciones de torsión o fuerzas de retroceso brusco, si toma las precauciones apropiadas.
2. **No ponga nunca su mano cerca del accesorio girando.** El accesorio puede retroceder bruscamente sobre su mano.
3. **No ponga su cuerpo en línea con el disco giratorio.** El retroceso brusco propulsará la herramienta en dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de enganche.
4. **Tenga cuidado especial cuando trabaje en esquinas, bordes cortantes, etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche.** Las esquinas, bordes cortantes o los rebotes tienen la tendencia a enganchar el accesorio giratorio y ocasionar la pérdida de control o retroceso brusco.
5. **No coloque una cadena de sierra, un disco de tallar madera o un disco de diamante segmentado con una holgura periférica mayor de 10 mm ni un disco de sierra dentado.** Tales discos crean retrocesos bruscos y pérdida de control frecuentes.
6. **No "atasque" el disco ni ejerza presión excesiva. No intente hacer un corte de excesiva profundidad.** Si fatiga en exceso el disco, aumentará la carga y la susceptibilidad de retroceder o estancarse en el corte y existirá la posibilidad de que se produzca un retroceso brusco o la rotura del disco.
7. **Cuando el disco esté estancándose o cuando quiera interrumpir un corte por cualquier razón, apague la herramienta eléctrica y sujétela sin moverla hasta que el disco se haya detenido completamente. No intente nunca sacar el disco del corte estando el disco moviéndose porque podrá producirse un retroceso brusco.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del estancamiento del disco.
8. **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Deje que el disco alcance plena velocidad y vuelva a entrar en el corte cuidadosamente.** Si vuelve a poner en marcha la herramienta eléctrica en la pieza de trabajo, el disco podrá estancarse, saltar o retroceder bruscamente.
9. **Sujete los paneles o cualquier pieza de trabajo demasiado grande para minimizar el riesgo de que el disco se estanque o retroceda bruscamente.** Las piezas de trabajo grandes tienden a combarse con su propio peso. Deberá poner apoyos debajo de la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo en ambos lados del disco.
10. **Extreme las precauciones cuando haga un "corte de cavidad" en paredes u otras áreas ciegas.** La parte saliente del disco podrá cortar tuberías de gas o agua, cables eléctricos u objetos que pueden ocasionar un retroceso brusco.

11. Antes de utilizar un disco de diamante segmentado, asegúrese de que el disco de diamante tiene una holgura periférica entre segmentos de 10 mm o menos, solamente con un ángulo de corte negativo.

#### Advertencias de seguridad adicionales:

1. No intente nunca cortar con la herramienta sujeta al revés en un tornillo de banco. Esto podrá acarrear accidentes graves, porque es muy peligroso.
2. Algunos materiales contienen sustancias químicas que podrán ser tóxicas. Tenga precaución para evitar la inhalación de polvo y el contacto con la piel. Siga los datos de seguridad del abastecedor del material.
3. Almacene los discos siguiendo las recomendaciones del fabricante. Un almacenamiento inadecuado puede dañar los discos.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**⚠ ADVERTENCIA:** NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

### Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desensamble ni manipule el cartucho de batería. Podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
3. Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente. Existe el riesgo de poder perder la vista.
5. No cortocircuite el cartucho de batería:
  - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
  - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.
  - (3) No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.
6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. No clave, corte, aplaste, lance, deje caer el cartucho de batería, ni golpee contra un objeto duro el cartucho de batería. Tal conducta podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
9. No utilice una batería dañada.
10. Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos.

Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado.

Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados.

Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaquete la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.
11. Para desechar el cartucho de batería, retirelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.
12. Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.
13. Si la herramienta no va a ser utilizada durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.
14. Durante y después de la utilización, el cartucho de batería podrá acumular calor, lo cual puede ocasionar quemaduras o quemaduras de baja temperatura. Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.
15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de utilizar, dado que puede calentarse lo suficiente como para ocasionar quemaduras.
16. No permita que virutas, polvo, o tierra se adhieran dentro de los terminales, oficinas, y ranuras del cartucho de batería. Podría resultar en un mal rendimiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.
17. A menos que la herramienta pueda utilizarse cerca de cables eléctricos de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alta tensión. Podrá resultar en un mal funcionamiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.
18. Mantenga la batería alejada de los niños.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.



**⚠️ PRECAUCIÓN:** Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

## Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no esté utilizando el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un período de tiempo prolongado (más de seis meses).

## Instrucciones de seguridad importantes para la unidad inalámbrica

1. No desmonte o manipule la unidad inalámbrica.
2. Mantenga la unidad inalámbrica alejada de niños pequeños. Si se ingiere accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.
3. Utilice la unidad inalámbrica solamente con herramientas Makita.
4. No exponga la unidad inalámbrica a la lluvia o a condiciones que se pueda mojar.
5. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde la temperatura exceda los 50 °C.
6. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde se encuentren cerca instrumentos médicos, tales como marcapasos cardiacos.
7. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde se encuentren cerca dispositivos automatizados. Si la utiliza, los dispositivos automatizados podrán desarrollar un mal funcionamiento o error.
8. No utilice la unidad inalámbrica en lugares de temperatura alta o lugares donde se pueda generar electricidad estática o ruido eléctrico.
9. La unidad inalámbrica puede producir campos electromagnéticos (CEM), pero no son perjudiciales para el usuario.
10. La unidad inalámbrica es un instrumento de precisión. Tenga cuidado de no dejar caer o golpear la unidad inalámbrica.

11. Evite tocar el terminal de la unidad inalámbrica con las manos desnudas o materiales metálicos.
12. Retire siempre la batería del producto cuando vaya a instalar la unidad inalámbrica en él.
13. Cuando abra la tapa de la ranura, evite los lugares donde polvo y agua puedan entrar en la ranura. Mantenga siempre limpia la abertura de la ranura.
14. Inserte siempre la unidad inalámbrica en la dirección correcta.
15. No presione el botón de activación inalámbrica en la unidad inalámbrica con fuerza ni presione el botón con un objeto de borde cortante.
16. Cierre siempre la tapa de la ranura cuando esté realizando operaciones.
17. No retire la unidad inalámbrica de la ranura mientras se esté suministrando alimentación a la herramienta. Si lo hace podrá ocasionar un mal funcionamiento de la unidad inalámbrica.
18. No retire la etiqueta adhesiva de la unidad inalámbrica.
19. No ponga ninguna etiqueta adhesiva en la unidad inalámbrica.
20. No deje la unidad inalámbrica en un lugar donde se pueda generar electricidad estática o ruido eléctrico.
21. No deje la unidad inalámbrica en un lugar expuesto a mucho calor, tal como dentro de un automóvil aparcado al sol.
22. No deje la unidad inalámbrica en un lugar polvoriento o polvoroso o en un lugar donde se pueda generar gas corrosivo.
23. Un cambio repentino de la temperatura puede cubrir de rocío la unidad inalámbrica. No utilice la unidad inalámbrica hasta que el rocío se haya secado completamente.
24. Cuando limpie la unidad inalámbrica, frote con cuidado con un paño suave y seco. No utilice benzina, disolvente, grasa conductora o algo similar.
25. Cuando almacene la unidad inalámbrica, manténgala en la funda suministrada o en un contenedor libre de electricidad estática.
26. No inserte ningún dispositivo excepto la unidad inalámbrica de Makita en la ranura de la herramienta.
27. No utilice la herramienta con la tapa de la ranura dañada. Si entra en la ranura agua, polvo o suciedad puede ocasionar un mal funcionamiento.
28. No tire de la tapa de la ranura ni la retuerza más de lo necesario. Vuelva a colocar la tapa si se desprende de la herramienta.
29. Reemplace la tapa de la ranura si se pierde o se daña.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

# DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería retirado antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

## Instalación o extracción del cartucho de batería

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Apague siempre la herramienta antes de instalar o retirar el cartucho de batería.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Sujete la herramienta y el cartucho de batería firmemente cuando instale o retire el cartucho de batería. Si no sujeta la herramienta y el cartucho de batería firmemente podrán caérsele de las manos y resultar en daños a la herramienta y al cartucho de batería y heridas personales.

► **Fig.1:** 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón de la parte frontal del cartucho.

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura de la carcasa y deslícelo hasta que encaje en su sitio. Insértelo a tope hasta que se bloquee en su sitio produciendo un pequeño chasquido. Si puede ver el indicador rojo en el lado superior del botón, no estará bloqueado completamente.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que no pueda verse el indicador rojo. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente de la herramienta y ocasionarle heridas a usted o a alguien que esté cerca de usted.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** No instale el cartucho de batería empleando fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no está siendo insertado correctamente.

## Modo de indicar la capacidad de batería restante

*Solamente para cartuchos de batería con el indicador*

► **Fig.2:** 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

Lámparas indicadoras			Capacidad restante
Iluminada	Apagada	Parpadeando	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Cargue la batería.
			Puede que la batería no esté funcionando bien.

**NOTA:** Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.

**NOTA:** La primera lámpara indicadora (extremo izquierdo) parpadeará cuando el sistema de protección de la batería esté funcionando.

## Sistema de protección de la herramienta / batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para alargar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante la operación si la herramienta o la batería es puesta en una de las condiciones siguientes. En algunas condiciones, los indicadores se iluminan.

### Protección contra sobrecarga

Cuando la herramienta/batería sea operada de una manera que le haga absorber una corriente anormalmente alta, la herramienta se detendrá automáticamente. En esta situación, apague la herramienta y detenga la tarea que ocasiona la sobrecarga de la herramienta. Después encienda la herramienta para volver a empezar.

### Protección contra el recalentamiento

Cuando la herramienta/batería se recaliente, la herramienta se detendrá automáticamente y la lámpara de operación parpadeará. En esta situación, deje que la herramienta se enfríe antes de encender la herramienta otra vez.

### Protección contra descarga excesiva

Cuando la capacidad de batería sea baja, la herramienta se detendrá automáticamente. Si la herramienta no se pone en marcha paralelamente con la operación del interruptor, retire la batería de la herramienta y cárguela.

## Ajuste de la profundidad de corte

**⚠ PRECAUCIÓN:** Después de ajustar la profundidad de corte, apriete siempre la palanca firmemente.

Afloje la palanca de la guía de profundidad y mueva la base hacia arriba o abajo. En la profundidad de corte deseada, fije la base apretando la palanca. Para obtener cortes más limpios y seguros, ajuste la profundidad de corte de forma que el disco de diamante sobresalga 2 mm o menos por debajo de la pieza de trabajo. La utilización de una profundidad de corte apropiada ayuda a reducir la posibilidad de que se produzcan peligrosos RETROCESOS BRUSCOS que pueden ocasionar heridas personales.

► **Fig.3:** 1. Palanca 2. Guía de profundidad

## Corte en bisel

**⚠ PRECAUCIÓN:** Después de ajustar el ángulo de bisel, apriete siempre el tornillo de fijación firmemente.

► **Fig.4:** 1. Tornillo de fijación 2. Placa de escala de bisel

Afloje el tornillo de fijación de la placa de escala de bisel en la parte delantera de la base. Ajuste el ángulo deseado (0° - 45°) inclinándolo según corresponda, después apriete el tornillo de fijación firmemente.

## Guía visual

### Para corte recto

Alinee el borde lateral de la base con la línea de corte prevista en la pieza de trabajo.

► **Fig.5:** 1. Borde lateral de la base 2. Línea de corte

### Para corte en bisel de 45°

Alinee el borde interior de la ranura guía de la base con la línea de corte prevista en la pieza de trabajo.

► **Fig.6:** 1. Borde interior de la ranura guía 2. Línea de corte

## Accionamiento del interruptor

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice NUNCA la herramienta si se pone en marcha cuando usted simplemente aprieta el gatillo interruptor sin presionar el botón de desbloqueo. Un interruptor con necesidad de reparación puede resultar en una puesta en marcha involuntaria y heridas personales graves. Lleve la herramienta a un centro de servicio Makita para que le hagan las reparaciones apropiadas ANTES de seguir utilizándola.

**⚠ ADVERTENCIA:** No anule NUNCA la función del botón de desbloqueo sujetándolo con cinta adhesiva o alguna otra manera. Un interruptor con un botón de desbloqueo anulado puede resultar en una puesta en marcha involuntaria y heridas personales graves.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de insertar el cartucho de batería en la herramienta, compruebe siempre para cerciorarse de que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición "OFF" cuando lo suelta.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No apriete con fuerza el gatillo interruptor sin presionar hacia dentro el botón de desbloqueo. Podría ocasionar la rotura del interruptor.

**⚠ PRECAUCIÓN:** La herramienta comenzará a frenar el giro del disco de diamante inmediatamente después de que libere el gatillo interruptor. Sujete la herramienta firmemente para responder a la reacción del freno cuando libere el gatillo interruptor. La reacción repentina puede hacer caer la herramienta de su mano y ocasionar heridas personales.

Para evitar que el gatillo interruptor pueda accionarse accidentalmente, se ha provisto un botón de desbloqueo. Para poner en marcha la herramienta, presione el botón de desbloqueo y apriete el gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor para parar.

► **Fig.7:** 1. Gatillo interruptor 2. Botón de desbloqueo

## Bloqueo del eje

Presione el bloqueo del eje para impedir que el mandril gire cuando instale o desmonte un disco de diamante.

► **Fig.8:** 1. Bloqueo del eje

**AVISO:** No accione nunca el bloqueo del eje cuando el mandril esté moviéndose. Podrá dañar la herramienta.

## Encendido de la lámpara

**⚠ PRECAUCIÓN:** No mire a la luz ni vea la fuente de luz directamente.

Para encender la lámpara de operación, mantenga presionado el botón de desbloqueo y apriete el gatillo interruptor.

La lámpara se apagará 10 segundos después de soltar el gatillo interruptor.

► **Fig.9:** 1. Lámpara de operación

**NOTA:** Utilice un paño seco para quitar la suciedad de la lente de la lámpara. Tenga cuidado de no rayar la lente de la lámpara, porque podrá disminuir la iluminación.

## Alerta de sobrecarga

Si la herramienta es operada con demasiada carga, la lámpara de operación parpadeará. En esta situación, reduzca la carga de la herramienta, y la lámpara dejará de parpadear.

## Función electrónica

### Freno eléctrico

Esta herramienta está equipada con un freno eléctrico de disco. Si la herramienta consistentemente no deja funcionar rápidamente después de soltar el gatillo interruptor, haga que la herramienta sea servida en un centro de servicio Makita.

## Función de cambio automático de velocidad

Esta herramienta tiene “modo de velocidad alta” y “modo de par alto”.

La herramienta cambia automáticamente el modo de operación dependiendo de la carga de trabajo. Cuando la carga de trabajo sea baja, la herramienta funcionará en “modo de velocidad alta” para una operación de corte más rápida. Cuando la carga de trabajo sea alta, la herramienta funcionará en “modo de par alto” para una operación de corte potente.

## Característica de inicio suave

Esta función permite un inicio suave de la herramienta limitando el par de inicio.

## MONTAJE

**⚠ PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería retirado antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.

### Para guardar la llave hexagonal

Cuando no la esté utilizando, coloque la llave hexagonal como se muestra en la figura para evitar perderla.

► Fig.10: 1. Llave hexagonal

### Desmontaje e instalación del disco de diamante

**⚠ PRECAUCIÓN:** Utilice solamente la llave hexagonal Makita suministrada para desmontar e instalar un disco de diamante.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Cuando instale un disco de diamante, asegúrese de apretar el perno firmemente.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Instale siempre un disco de diamante de forma que las flechas del disco de diamante apunten en la misma dirección que las flechas de la cubierta de disco y del alojamiento de engranajes. De lo contrario el disco girará hacia atrás y podrá ocasionar heridas personales.

Para retirar el disco de diamante, presione el bloqueo del eje completamente de forma que el disco de diamante no pueda girar y utilice la llave hexagonal para aflojar el perno hexagonal hacia la derecha. Después retire el perno hexagonal, la brida exterior y el disco de diamante.

► Fig.11: 1. Bloqueo del eje 2. Llave hexagonal 3. Perno hexagonal 4. Aflojar 5. Apretar

**AVISO:** Si retira la brida interior, instálela en el mandril con su parte de montaje de disco orientada hacia el disco de diamante.

Para instalar un disco de diamante, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa. Asegúrese de que el disco de diamante está instalado de forma que las flechas del disco apunten en la misma dirección que las flechas de la cubierta de disco y del alojamiento de engranajes. **ASEGÚRESE DE APRETAR EL PERNO HEXAGONAL FIRMEMENTE.**

► Fig.12: 1. Perno hexagonal 2. Brida exterior 3. Disco de diamante 4. Brida interior 5. Arandela acopada 6. Flecha

## Bolsa de polvo

La utilización de la bolsa de polvo permite realizar operaciones de corte limpias y la recogida de polvo de forma fácil. Para colocar la bolsa de polvo, encájela en el conducto de polvo.

► Fig.13: 1. Bolsa de polvo 2. Conducto de polvo

El cuello del conducto de polvo gira libremente. Posicione la bolsa de polvo de forma que usted pueda operar la herramienta cómodamente.

► Fig.14

Cuando la bolsa de polvo esté llena hasta un tercio más o menos, retire la bolsa de polvo de la herramienta y extraiga el cierre. Vacíe el contenido de la bolsa de polvo, golpeándola ligeramente para retirar las partículas adheridas en las partes interiores que podrían obstaculizar la recogida.

► Fig.15: 1. Cierre

## Conexión del aspirador

### Accesorio opcional

Cuando quiera realizar una operación de corte limpia, conecte un aspirador Makita a su herramienta.

► Fig.16: 1. Manguera del aspirador 2. Conducto de polvo

## Instalación de la cubierta del suministro de agua

### Accesorio opcional

**⚠ PRECAUCIÓN:** Cuando instale una cubierta de disco opcional, asegúrese de apretar el tornillo firmemente.

## Para retirar la cubierta de disco equipada de serie

Retire todos los accesorios de la cubierta de disco preinstalada antes de reemplazarla con una cubierta opcional.

Afloje el tornillo y retire la cubierta del alojamiento de engranajes.

► Fig.17: 1. Tornillo

## Instalación de la cubierta de disco opcional

Monte la cubierta de disco opcional alineando sus ranuras guía con los rebordes guía del alojamiento de engranajes. Después apriete el tornillo firmemente.

► Fig.18: 1. Ranuras guía de la cubierta de disco 2. Rebordos guía del alojamiento de engranajes

## Depósito de suministro de agua

### Accesorio opcional

**⚠PRECAUCIÓN:** Cuando llene el depósito con agua, tenga cuidado de no derramar agua sobre la herramienta.

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la palanca de suministro de agua de la cubierta de disco está puesta en la posición "cerrada" (O) antes de instalar el depósito de suministro de agua.

## Instalación del depósito de suministro de agua

Inserte el depósito con el tapón de suministro de agua apuntando hacia abajo en el soporte de suministro de agua hasta que se bloquee con un chasquido.

► **Fig.19:** 1. Tapón de suministro de agua 2. Soporte de suministro de agua

## Desmontaje del depósito de suministro de agua

Presione el botón de expulsión para liberar el depósito, y después extraiga el depósito.

► **Fig.20:** 1. Botón de expulsión

**AVISO:** Tenga cuidado de no sujetar el depósito lleno de agua verticalmente (con su tapa-tapón orientado hacia abajo) porque podrán fugarse gotas de agua por el pequeño agujero de ventilación.

► **Fig.21:** 1. Tapa-tapón 2. Pequeño agujero de ventilación

## Manguera de suministro de agua

### Accesorio opcional

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la palanca de suministro de agua de la cubierta de disco está puesta en la posición "cerrada" (O) antes de abrir el agua.

## Conexión al suministro de agua de la red

**NOTA:** El tipo de toma de agua puede variar dependiendo de su región de residencia. Utilice un adaptador de grifo o conector de llave de agua apropiado para conectar la manguera al suministro de agua de la red según sea necesario.

1. Conecte el conector de suministro de agua a la toma de agua de suministro.

► **Fig.22:** 1. Toma de agua de suministro 2. Conector de suministro de agua

2. Desenrosque el tapón de suministro de agua colocado en el depósito de suministro de agua.

► **Fig.23:** 1. Tapón de suministro de agua 2. Toma de agua

**AVISO:** Tenga cuidado de no perder la arandela de caucho colocada en la parte inferior del tapón de suministro de agua siempre que vuelva a ensamblar el tapón.

3. Coloque el tapón de suministro de agua encima del obturador de tapón de la manguera.

► **Fig.24:** 1. Tapón de suministro de agua 2. Obturador de tapón

4. Inserte la manguera con el tapón de suministro de agua apuntando hacia abajo en el soporte de suministro de agua hasta que se bloquee con un chasquido.

► **Fig.25:** 1. Tapón de suministro de agua 2. Soporte de suministro de agua

## Desconexión del suministro de agua de la red

1. Ponga la palanca de suministro de agua de la cubierta de disco en la posición "cerrada" (O) y cierre el agua.

2. Presione el botón de expulsión para liberar la manguera de suministro de agua, y después extraiga la manguera.

► **Fig.26:** 1. Botón de expulsión

3. Retire el conector de suministro de agua de la toma de agua de suministro.

## OPERACIÓN

**⚠PRECAUCIÓN:** ESTA HERRAMIENTA DEBERÁ UTILIZARSE SOLAMENTE SOBRE SUPERFICIES HORIZONTALES.

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese de mover la herramienta hacia delante en línea recta y suavemente. Si fuerza o ejerce presión excesiva o si permite que el disco se fuerza, se trabo o retuerza en el corte, podrá ocasionar recalentamiento del motor y un retroceso brusco peligroso de la herramienta.

Sujete la herramienta firmemente. Ajuste la placa base en la pieza de trabajo que va a cortar sin que el disco de diamante esté haciendo ningún contacto. Después encienda la herramienta y espere hasta que el disco de diamante adquiera plena velocidad. Ahora simplemente mueva la herramienta hacia delante sobre la superficie de la pieza de trabajo, manteniéndola plana y avanzando suavemente hasta completar el corte. Mantenga la línea de corte recta y la velocidad de avance uniforme.

### Corte recto

► **Fig.27**

### Corte en bisel de 45°

► **Fig.28**

## Operaciones de corte húmedo

Instale la cubierta de suministro de agua opcional y los accesorios antes de realizar operaciones de corte húmedo.

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese de suministrar agua al disco de diamante de tipo húmedo durante las operaciones de corte húmedo.

## Corte húmedo con depósito de suministro de agua

**⚠PRECAUCIÓN:** Evite llenar el depósito de suministro de agua con agua sucia, como agua turbia, o de lo contrario la toma de agua se atascará resultando en daño a la herramienta.

**AVISO:** Asegúrese de drenar completamente el agua del depósito de suministro de agua después de cada utilización.

1. Abra la tapa-tapón del depósito de suministro de agua, y llene el depósito con agua. Después ponga el depósito lleno de agua en el soporte de suministro de agua de la herramienta.  
▶ **Fig.29:** 1. Tapa-tapón
2. Sujete la herramienta firmemente. Ajuste la placa base en la pieza de trabajo que va a cortar sin que el disco de diamante esté haciendo ningún contacto.  
▶ **Fig.30**
3. Comience a suministrar agua al disco de diamante empujando la palanca de suministro de agua hacia la posición "abierta" (I). El flujo de agua se puede ajustar moviendo la palanca de suministro de agua. Gire la palanca hacia la posición "abierta" (I) para aumentar el flujo, y hacia la posición "cerrada" (O) para reducir el flujo.  
▶ **Fig.31:** 1. Palanca de suministro de agua  
2. Posición "abierta" (I) 3. Posición "cerrada" (O)
4. Encienda la herramienta y espere hasta que el disco de diamante adquiera plena velocidad. Después mueva la herramienta hacia delante sobre la superficie de la pieza de trabajo, manteniéndola plana y avanzando suavemente hasta completar el corte.
5. Una vez terminada la operación, asegúrese de poner la palanca en la posición "cerrada" (O) para cortar el flujo.

## Corte húmedo con manguera de suministro de agua

**⚠PRECAUCIÓN:** Preste atención siempre al control de la presión del agua. Una presión de agua demasiado alta puede ocasionar fugas y salpicaduras de agua.

1. Ponga la palanca de suministro de agua en la posición "abierta" (I).  
▶ **Fig.32:** 1. Palanca de suministro de agua  
2. Posición "abierta" (I) 3. Posición "cerrada" (O)
2. Comience a suministrar agua al disco de diamante abriendo el suministro de agua de la red. El flujo de agua se puede ajustar moviendo la palanca de suministro de agua. Gire la palanca hacia la posición "abierta" (I) para aumentar el flujo, y hacia la posición "cerrada" (O) para reducir el flujo.  
▶ **Fig.33**
3. Sujete la herramienta firmemente. Ajuste la placa base en la pieza de trabajo que va a cortar sin que el disco de diamante esté haciendo ningún contacto.  
▶ **Fig.34**

4. Encienda la herramienta y espere hasta que el disco de diamante adquiera plena velocidad. Después mueva la herramienta hacia delante sobre la superficie de la pieza de trabajo, manteniéndola plana y avanzando suavemente hasta completar el corte.
5. Una vez terminada la operación, asegúrese de poner la palanca en la posición "cerrada" (O) para cortar el flujo y cerrar el agua.

## FUNCIÓN DE ACTIVACIÓN INALÁMBRICA

**AVISO:** La función inalámbrica está disponible solamente cuando el guardapolvo y el aspirador compatible están siendo instalados.

### Lo que puede hacer con la función de activación inalámbrica

La función de activación inalámbrica permite realizar una operación limpia y cómoda. Conectando un aspirador compatible a la herramienta, puede poner en marcha automáticamente el aspirador junto con la operación del interruptor de la herramienta.

▶ **Fig.35**

Para utilizar la función de activación inalámbrica, prepare los elementos siguientes:

- Una unidad inalámbrica (accesorio opcional)
- Un aspirador compatible con la función de activación inalámbrica

El resumen del ajuste de la función de activación inalámbrica es como sigue. Consulte cada sección para ver los procedimientos en detalle.

1. Instalación de la unidad inalámbrica
2. Registro de herramienta para el aspirador
3. Inicio de la función de activación inalámbrica

## Instalación de la unidad inalámbrica

### Accesorios opcionales

**⚠PRECAUCIÓN:** Ponga la herramienta sobre una superficie plana y estable cuando instale la unidad inalámbrica.

**AVISO:** Limpie el polvo y la suciedad de la herramienta antes de instalar la unidad inalámbrica. El polvo o la suciedad puede ocasionar un mal funcionamiento si entra en la ranura de la unidad inalámbrica.

**AVISO:** Para evitar el mal funcionamiento causado por la electricidad estática, toque un material en el que descarga la electricidad estática, tal como una parte metálica de la herramienta, antes de coger la unidad inalámbrica.

**AVISO:** Cuando instale la unidad inalámbrica, asegúrese siempre de que la unidad inalámbrica está insertada en la dirección correcta y que la tapa está completamente cerrada.



1. Abra la tapa de la herramienta como se muestra en la figura.

► **Fig.36:** 1. Tapa

2. Inserte la unidad inalámbrica en la ranura y después cierre la tapa.

Cuando inserte la unidad inalámbrica, alinee los salientes con las porciones embutidas de la ranura.

► **Fig.37:** 1. Unidad inalámbrica 2. Saliente 3. Tapa 4. Porción embutida

Cuando retire la unidad inalámbrica, abra la tapa despacio. Los ganchos de la parte trasera de la tapa alzarán la unidad inalámbrica a medida que usted levanta la tapa.

► **Fig.38:** 1. Unidad inalámbrica 2. Gancho 3. Tapa

Después de retirar la unidad inalámbrica, manténgala dentro de la funda suministrada o en un contenedor libre de electricidad estática.

**AVISO:** Utilice siempre los ganchos de la parte trasera de la tapa cuando retire la unidad inalámbrica. Si los ganchos no agarran la unidad inalámbrica, cierre la tapa completamente y ábrala despacio otra vez.

## Registro de herramienta para el aspirador

**NOTA:** Para el registro de herramienta se requiere un aspirador Makita compatible con la función de activación inalámbrica.

**NOTA:** Termine de instalar la unidad inalámbrica en la herramienta antes de comenzar el registro de herramienta.

**NOTA:** Durante el registro de herramienta, no apriete el gatillo interruptor o active el interruptor de alimentación del aspirador.

**NOTA:** Consulte el manual de instrucciones del aspirador, también.

Si desea activar el aspirador junto con la operación del interruptor de la herramienta, termine el registro de herramienta de antemano.

1. Instale las baterías en el aspirador y la herramienta.

2. Ajuste el interruptor de espera del aspirador a "AUTO".

► **Fig.39:** 1. Interruptor de espera

3. Presione el botón de activación inalámbrica en el aspirador durante 3 segundos hasta que la lámpara de activación inalámbrica parpadee en verde. Y después presione el botón de activación inalámbrica en la herramienta de la misma manera.

► **Fig.40:** 1. Botón de activación inalámbrica 2. Lámpara de activación inalámbrica

Si el aspirador y la herramienta están vinculados correctamente, las lámparas de activación inalámbrica se iluminarán en verde durante 2 segundos y comenzarán a parpadear en azul.

**NOTA:** Las lámparas de activación inalámbrica dejarán de parpadear en verde después de transcurrir 20 segundos. Presione el botón de activación inalámbrica en la herramienta mientras la lámpara de activación inalámbrica en la aspiradora está parpadeando. Si la lámpara de activación inalámbrica no parpadea en verde, presione el botón de activación inalámbrica brevemente y manténgalo presionado otra vez.

**NOTA:** Cuando realice dos o más registros de herramienta para un aspirador, termine el registro de herramienta de uno en uno.

## Inicio de la función de activación inalámbrica

**NOTA:** Termine el registro de herramienta para el aspirador antes de la activación inalámbrica.

**NOTA:** Consulte el manual de instrucciones del aspirador, también.

Después de registrar una herramienta en el aspirador, el aspirador se pondrá en marcha automáticamente junto con la operación del interruptor de la herramienta.

1. Instale la unidad inalámbrica en la herramienta.

2. Conecte la manguera del aspirador a la herramienta.

► **Fig.41**

3. Ajuste el interruptor de espera del aspirador a "AUTO".

► **Fig.42:** 1. Interruptor de espera

4. Presione el botón de activación inalámbrica en la herramienta brevemente. La lámpara de activación inalámbrica parpadeará en azul.

► **Fig.43:** 1. Botón de activación inalámbrica 2. Lámpara de activación inalámbrica

5. Apriete el gatillo interruptor de la herramienta. Compruebe si el aspirador se pone en marcha mientras el gatillo interruptor está siendo apretado.

Para detener la activación inalámbrica del aspirador, presione el botón de activación inalámbrica en la herramienta.

**NOTA:** La lámpara de activación inalámbrica en la herramienta dejará de parpadear en azul cuando no se realice ninguna operación durante 2 horas. En este caso, ajuste el interruptor de espera del aspirador a "AUTO" y presione el botón de activación inalámbrica en la herramienta otra vez.

**NOTA:** El aspirador se pone en marcha/se detiene con una demora. Hay un lapso de tiempo cuando el aspirador detecta una operación del interruptor de la herramienta.

**NOTA:** La distancia de transmisión de la unidad inalámbrica puede variar dependiendo de la ubicación y las circunstancias circundantes.










**NOTA:** Cuando haya registradas dos o más herramientas en un aspirador, el aspirador podrá ponerse en marcha aunque usted no apriete el gatillo interruptor porque otro usuario está utilizando la función de activación inalámbrica.



## Descripción del estado de la lámpara de activación inalámbrica

### ► Fig.44: 1. Lámpara de activación inalámbrica

La lámpara de activación inalámbrica muestra el estado de la función de activación inalámbrica. Consulte la tabla de abajo para ver el significado del estado de la lámpara.

Estado	Lámpara de activación inalámbrica			Duración	Descripción
	Color	 Encendida	 Parpadeando		
En espera	Azul			2 horas	La activación inalámbrica del aspirador está disponible. La lámpara se apagará automáticamente cuando no se realice ninguna operación durante 2 horas.
				Cuando la herramienta está en marcha.	La activación inalámbrica del aspirador está disponible y la herramienta está en marcha.
Registro de herramienta	Verde			20 segundos	Preparada para el registro de herramienta. Esperando para el registro en el aspirador.
				2 segundos	El registro de herramienta ha terminado. La lámpara de activación inalámbrica comenzará a parpadear en azul.
Cancelación del registro de herramienta	Rojo			20 segundos	Preparada para la cancelación del registro de herramienta. Esperando para la cancelación en el aspirador.
				2 segundos	La cancelación del registro de herramienta ha terminado. La lámpara de activación inalámbrica comenzará a parpadear en azul.
Otros	Rojo			3 segundos	La alimentación se suministra a la unidad inalámbrica y la función de activación inalámbrica se está poniendo en marcha.
	Apagada	-		-	La activación inalámbrica del aspirador está detenida.

## Cancelación del registro de herramienta para el aspirador

Realice el procedimiento siguiente cuando vaya a cancelar el registro de herramienta para el aspirador.

1. Instale las baterías en el aspirador y la herramienta.
2. Ajuste el interruptor de espera del aspirador a "AUTO".

### ► Fig.45: 1. Interruptor de espera

3. Presione el botón de activación inalámbrica en el aspirador durante 6 segundos. La lámpara de activación inalámbrica parpadea en verde y después se vuelve roja. Después de esto, presione el botón de activación inalámbrica en la herramienta de la misma manera.

- ### ► Fig.46: 1. Botón de activación inalámbrica
2. Lámpara de activación inalámbrica

Si la cancelación se realiza correctamente, las lámparas de activación inalámbrica se iluminarán en rojo durante 2 segundos y comenzarán a parpadear en azul.

**NOTA:** Las lámparas de activación inalámbrica dejarán de parpadear en rojo después de transcurrir 20 segundos. Presione el botón de activación inalámbrica en la herramienta mientras la lámpara de activación inalámbrica en la aspiradora está parpadeando. Si la lámpara de activación inalámbrica no parpadea en rojo, presione el botón de activación inalámbrica brevemente y manténgalo presionado otra vez.

## Solución de problemas para la función de activación inalámbrica

Antes de solicitar reparaciones, realice su propia inspección en primer lugar. Si encuentra un problema que no está explicado en el manual, no intente desmontar la herramienta. En su lugar, pregunte en los centros de servicio autorizados Makita, utilizando siempre piezas de recambio Makita para las reparaciones.

Estado de anomalía	Causa probable (mal funcionamiento)	Remedio
La lámpara de activación inalámbrica no se ilumina/parpadea.	La unidad inalámbrica no está instalada en la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
	El terminal de la unidad inalámbrica y/o la ranura están sucios.	Retire con cuidado el polvo y la suciedad del terminal de la unidad inalámbrica y limpie la ranura.
	El botón de activación inalámbrica en la herramienta no ha sido presionado.	Presione el botón de activación inalámbrica en la herramienta brevemente.
	El interruptor de espera del aspirador no está ajustado a "AUTO".	Ajuste el interruptor de espera del aspirador a "AUTO".
	No se está suministrando alimentación.	Suministre alimentación a la herramienta y al aspirador.
No se puede terminar el registro de herramienta / cancelación del registro de herramienta correctamente.	La unidad inalámbrica no está instalada en la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
	El terminal de la unidad inalámbrica y/o la ranura están sucios.	Retire con cuidado el polvo y la suciedad del terminal de la unidad inalámbrica y limpie la ranura.
	El interruptor de espera del aspirador no está ajustado a "AUTO".	Ajuste el interruptor de espera del aspirador a "AUTO".
	No se está suministrando alimentación.	Suministre alimentación a la herramienta y al aspirador.
	Operación incorrecta	Presione el botón de activación inalámbrica brevemente y realice los procedimientos de registro/cancelación de herramienta otra vez.
	La herramienta y el aspirador están alejados uno del otro (fuera del rango de transmisión).	Ponga la herramienta y el aspirador más cerca uno del otro. La distancia de transmisión es de aproximadamente 10 m, sin embargo, podrá variar de acuerdo con las circunstancias.
	Antes de terminar el registro/cancelación de herramienta; - el gatillo interruptor de la herramienta está apretado o; - el botón de alimentación del aspirador está activado.	Presione el botón de activación inalámbrica brevemente y realice los procedimientos de registro/cancelación de herramienta otra vez.
	Los procedimientos de registro de herramienta para la herramienta o el aspirador no han terminado.	Realice los procedimientos de registro de herramienta para la herramienta y el aspirador en el mismo momento.
Interferencia de radio de otros aparatos que generan ondas de radio de alta intensidad.	Mantenga la herramienta y el aspirador alejados de aparatos tales como dispositivos Wi-Fi y hornos de microondas.	

Estado de anomalía	Causa probable (mal funcionamiento)	Remedio
El aspirador no se pone en marcha junto con la operación del interruptor de la herramienta.	La unidad inalámbrica no está instalada en la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
	El terminal de la unidad inalámbrica y/o la ranura están sucios.	Retire con cuidado el polvo y la suciedad del terminal de la unidad inalámbrica y limpie la ranura.
	El botón de activación inalámbrica en la herramienta no ha sido presionado.	Presione el botón de activación inalámbrica brevemente y asegúrese de que la lámpara de activación inalámbrica está parpadeando en azul.
	El interruptor de espera del aspirador no está ajustado a "AUTO".	Ajuste el interruptor de espera del aspirador a "AUTO".
	Hay más de 10 herramientas registradas en el aspirador.	Realice el registro de herramienta otra vez. Si hay más de 10 herramientas registradas en el aspirador, la herramienta que más tiempo lleve registrada se cancelará automáticamente.
	El aspirador borró todos los registros de herramienta.	Realice el registro de herramienta otra vez.
	No se está suministrando alimentación.	Suministre alimentación a la herramienta y al aspirador.
	La herramienta y el aspirador están alejados uno del otro (fuera del rango de transmisión).	Ponga la herramienta y el aspirador más cerca uno del otro. La distancia de transmisión es de aproximadamente 10 m, sin embargo, podrá variar de acuerdo con las circunstancias.
	Interferencia de radio de otros aparatos que generan ondas de radio de alta intensidad.	Mantenga la herramienta y el aspirador alejados de aparatos tales como dispositivos Wi-Fi y hornos de microondas.
El aspirador se pone en marcha mientras el gatillo interruptor de la herramienta no está apretado.	Otros usuarios están utilizando la activación inalámbrica del aspirador con sus herramientas.	Desactive el botón de activación inalámbrica de las otras herramientas o cancele el registro de herramienta de las otras herramientas.

## MANTENIMIENTO

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y de que el cartucho de batería está retirado antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento.

**AVISO:** No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

### Reacondicionamiento del disco de diamante

Si la acción de corte del disco de diamante empieza a disminuir, utilice una muela de rectificar de grano grueso vieja o un bloque de cemento para reacondicionar el disco de diamante. Para hacer esto, sujete firmemente la muela de rectificar o el bloque de cemento y corte en él.

## Después de la utilización

Limpie el polvo del interior de la herramienta dejando funcionar la herramienta sin carga durante un rato. Quite con un cepillo el polvo acumulado en la base. La acumulación de polvo en el motor o en la base podrá ocasionar un mal funcionamiento de la herramienta.

### Limpieza de la cubierta de disco

Limpie el lado interior de la cubierta de disco a intervalos regulares.

1. Retire todos los accesorios de la cubierta de disco antes de retirar la cubierta de la herramienta.
2. Afloje el tornillo y retire la cubierta del alojamiento de engranajes.  
▶ **Fig.47:** 1. Tornillo
3. Retire con un paño el polvo acumulado sobre la superficie interior de la cubierta. Utilice un paño humedecido con agua para retirar completamente el polvo adherido a la cubierta.  
▶ **Fig.48:** 1. Superficie interior de la cubierta

Vuelva a poner la cubierta en la herramienta alineando sus ranuras guía con los rebordes guía del alojamiento de engranajes. Después apriete el tornillo firmemente.

- ▶ **Fig.49:** 1. Ranuras guía de la cubierta de disco
2. Rebordes guía del alojamiento de engranajes

# ACCESORIOS OPCIONALES

**⚠PRECAUCIÓN:** Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales. Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Discos de diamante
- Cubierta de la base
- Llave hexagonal
- Juego de cubierta de suministro de agua
- Riel guía
- Adaptador de riel guía
- Gafas de protección
- Unidad inalámbrica
- Batería y cargador genuinos de Makita

**NOTA:** Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo:	DCC500	
Diâmetro do disco	125 mm	
Espessura máx. do disco	2,2 mm	
Capacidades máx. de corte	Ângulo de bisel de 0°	40 mm
	Ângulo de bisel de 45°	27 mm
Velocidade nominal (n)	8.800 min <sup>-1</sup>	
Comprimento total	283 mm *1	
Tensão nominal	C.C. 18 V	
Peso líquido	2,5 - 3,0 kg	

\*1. Com bateria (BL1860B).

- Devido a um programa contínuo de pesquisa e desenvolvimento, estas especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.
- As especificações e a bateria podem variar de país para país.
- O peso poderá diferir em função do acessório(s), incluindo a bateria. A combinação mais leve e mais pesada, de acordo com o Procedimento EPTA 01/2014, é apresentada na tabela.

### Bateria e carregador aplicável

Bateria	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Carregador	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Algumas das baterias e carregadores listados acima poderão não estar disponíveis, dependendo da sua região de residência.

**AVISO:** Utilize apenas as baterias e carregadores listados acima. A utilização de quaisquer outras baterias e carregadores pode causar ferimentos e/ou um incêndio.

### Utilização a que se destina

A ferramenta serve para cortar tijolos e betão sem a utilização de água. Com a tampa de abastecimento de água genuína adequada da Makita, é possível efetuar o corte húmido.

### Ruído

A característica do nível de ruído A determinado de acordo com a EN60745-2-22:

Nível de pressão acústica ( $L_{pA}$ ) : 96 dB (A)

Nível de potência acústica ( $L_{WA}$ ) : 107 dB (A)

Variabilidade (K): 3 dB (A)

**NOTA:** O(s) valor(es) da emissão de ruído indicado(s) foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar duas ferramentas.

**NOTA:** O(s) valor(es) da emissão de ruído indicado(s) pode também ser utilizado na avaliação preliminar da exposição.

**AVISO:** Utilize protetores auriculares.

**AVISO:** A emissão de ruído durante a utilização real da ferramenta elétrica pode diferir do(s) valor(es) indicado(s), dependendo das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente o tipo de peça de trabalho que é processada.

**AVISO:** Certifique-se de identificar as medidas de segurança para proteção do operador que sejam baseadas em uma estimativa de exposição em condições reais de utilização (considerando todas as partes do ciclo de operação, tal como quando a ferramenta está desligada e quando está a funcionar em marcha lenta além do tempo de acionamento).

### Vibração

Valor total da vibração (soma vetorial tri-axial) determinado de acordo com a EN60745-2-22:

Modo de trabalho: corte de betão

Emissão de vibração ( $a_h$ ) : 4,0 m/s<sup>2</sup>

Variabilidade (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**NOTA:** O(s) valor(es) total(ais) de vibração indicado(s) foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar duas ferramentas.

**NOTA:** O(s) valor(es) total(ais) de vibração indicado(s) pode também ser utilizado na avaliação preliminar da exposição.

**⚠️AVISO:** A emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta elétrica pode diferir do(s) valor(es) indicado(s), dependendo das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente o tipo de peça de trabalho que é processada.

**⚠️AVISO:** Certifique-se de identificar as medidas de segurança para proteção do operador que sejam baseadas em uma estimativa de exposição em condições reais de utilização (considerando todas as partes do ciclo de operação, tal como quando a ferramenta está desligada e quando está a funcionar em marcha lenta além do tempo de acionamento).

## Declaração de conformidade da CE

### Apenas para os países europeus

A declaração de conformidade da CE está incluída como Anexo A neste manual de instruções.

## AVISOS DE SEGURANÇA

### Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

**⚠️AVISO:** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas em baixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

### Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com cabo) ou às ferramentas elétricas operadas por meio de bateria (sem cabo).

### Avisos de segurança para a serra mármore

1. A proteção fornecida com a ferramenta deve ser colocada firmemente na ferramenta elétrica e posicionada para segurança máxima, para que o mínimo de disco fique exposto em direção ao operador. Posicione-se a si e às pessoas presentes longe do plano do disco rotativo. A proteção ajuda a proteger o operador de fragmentos de disco partido e do contacto accidental com o disco.
2. Utilize somente discos de corte diamantados na ferramenta elétrica. O facto de um acessório poder ser instalado na ferramenta elétrica não garante um funcionamento com segurança.

3. A velocidade nominal do acessório deve ser, pelo menos, igual à velocidade máxima marcada na ferramenta elétrica. Os acessórios que funcionam mais rápido do que a velocidade nominal podem partir-se e ser arremessados.
4. Os discos devem ser usados somente para as aplicações recomendadas. Por exemplo: não triture com a parte lateral do disco de corte. Os discos de corte abrasivos servem para trituração periférica, as forças laterais aplicadas a estes discos podem fazer com que eles se estilizem.
5. Utilize sempre flanges de disco não danificadas de diâmetro correto para o disco selecionado. As flanges apropriadas apoiam o disco, reduzindo a possibilidade de quebra do mesmo.
6. O diâmetro externo e a espessura do acessório devem estar dentro da classificação da capacidade da ferramenta elétrica. Não é possível proteger ou controlar acessórios de tamanho incorreto.
7. O tamanho do orifício de encaixe dos discos e flanges deve ser adequado ao veio da ferramenta elétrica. Os discos e flanges com orifícios da haste que não correspondem ao hardware de montagem da ferramenta elétrica ficam desequilibrados, vibram excessivamente e podem causar a perda de controlo.
8. Não utilize discos danificados. Antes de cada utilização, examine os discos a fim de verificar se há fissuras e rachaduras. Se a ferramenta elétrica ou o disco cair, verifique se o disco está danificado ou instale um disco novo. Depois de inspecionar e instalar o disco, certifique-se de que os espetadores, bem como você mesmo, ficam afastados da área do disco rotativo e faça funcionar a ferramenta elétrica em vazio, à velocidade máxima, durante um minuto. Normalmente, os discos danificados partem-se durante este teste.
9. Utilize equipamento de proteção pessoal. Utilize um protetor facial, óculos de segurança ou protetores oculares, conforme a aplicação. Conforme adequado, utilize uma máscara contra o pó, protetores auriculares, luvas e avental capazes de resguardar contra partículas abrasivas ou estilhaços da peça de trabalho. O protetor ocular deve ter capacidade para resguardar contra detritos arremessados produzidos durante as várias operações. A máscara contra o pó ou de respiração deve ter capacidade para filtrar as partículas geradas durante a operação. A exposição prolongada a ruídos de alta intensidade pode causar a perda de audição.
10. Mantenha os espetadores afastados da área de trabalho, a uma distância segura. Todas as pessoas que entram na área de trabalho devem utilizar equipamentos de proteção pessoal. Os fragmentos da peça de trabalho ou de um disco partido podem ser atirados para além da área imediata da operação e causar ferimentos.
11. Agarre na ferramenta elétrica somente pelas superfícies das pegas isoladoras quando executar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios ocultos. O contacto do acessório de corte com um fio com corrente pode carregar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e causar um choque elétrico no operador.

12. **Nunca pouse a ferramenta elétrica antes de o acessório parar completamente.** O disco em rotação pode prender na superfície e puxar a ferramenta elétrica, causando a perda de controlo.
13. **Não faça a ferramenta elétrica funcionar enquanto a carrega ao seu lado.** O contacto accidental com o acessório em rotação pode prender a sua roupa e puxar o acessório na direção do seu corpo.
14. **Limpe regularmente os orifícios de ventilação da ferramenta elétrica.** A ventoinha do motor atrai o pó para dentro da caixa e a acumulação excessiva de metal pulverizado pode causar choque elétrico.
15. **Não utilize a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis.** As faíscas podem incendiar esses materiais.
6. **Não bloqueie o disco nem exerça pressão excessiva. Não tente efetuar um corte muito profundo.** Sujeitar o disco a esforço excessivo aumenta a carga e a suscetibilidade de torção ou encravamento do disco no corte e a possibilidade de recuo ou quebra do disco.
7. **Se o disco ficar preso ou se interromper o corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta elétrica e segure-a imóvel até o disco parar completamente. Nunca tente retirar o disco do corte enquanto ainda estiver em rotação, caso contrário poderá ocorrer um recuo.** Verifique e tome as medidas corretivas para eliminar a causa do encravamento do disco.
8. **Não reinicie a operação de corte na peça de trabalho. Aguarde até que o disco atinja a velocidade máxima e coloque-o cuidadosamente no corte.** O disco pode encravar, saltar ou recuar se ligar a ferramenta elétrica quando ela estiver em contacto com a peça de trabalho.

#### **Avisos sobre recuos e outros avisos relacionados**

O recuo é uma reação repentina a um disco rotativo que fica bloqueado ou encravado. O bloqueio ou encravamento causa a paragem imediata do disco rotativo que, por sua vez, faz com que a ferramenta elétrica fora de controlo seja forçada na direção oposta à da rotação do disco, no momento que fica preso.

Por exemplo, se um disco abrasivo ficar encravado ou bloqueado na peça de trabalho, a borda do disco que está a entrar no ponto onde bloqueou pode entrar na superfície do material fazendo com que o disco salte ou provoque um contragolpe. O disco pode pular na direção do operador ou na direção oposta, dependendo do sentido do movimento do disco no ponto onde ficou preso. Os discos abrasivos também podem partir nessas condições.

O recuo é o resultado da utilização imprópria da ferramenta elétrica e/ou de procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado tomando-se as medidas de precaução adequadas, como indicado abaixo.

1. **Segure a ferramenta elétrica com firmeza e posicione-se de tal forma que o seu corpo e braço lhe permitam resistir à força do recuo. Utilize sempre a pega auxiliar, se fornecida, para um controlo máximo do recuo ou da reação do binário durante o arranque.** O operador pode controlar as reações do binário ou as forças do recuo se tomar as precauções necessárias.
2. **Nunca coloque a sua mão próxima do acessório rotativo.** O acessório pode recuar sobre a sua mão.
3. **Não posicione o seu corpo alinhado com o disco rotativo.** O recuo impulsional a ferramenta na direção oposta à do movimento do disco no ponto onde fica preso.
4. **Tenha todo o cuidado quando trabalhar cantos, extremidades aguçadas, etc. Evite balouçar e bater no acessório.** Os cantos, as extremidades aguçadas ou os ressaltos tendem a prender o acessório rotativo e causar perda de controlo ou recuo.
5. **Não coloque uma corrente de serra, um lâmina para esculpir madeira, um disco diamantado segmentado com um intervalo periférico superior a 10 mm ou uma lâmina de serra dentada.** Estas lâminas criam recuos frequentes e perda de controlo.

9. **Apoie painéis ou peças de trabalho muito grandes para minimizar o risco do disco prender e causar um recuo.** As peças de trabalho grandes tendem a ceder sob o seu próprio peso. Os apoios devem ser colocados debaixo da peça de trabalho, perto da linha de corte e da borda da peça de trabalho, nos dois lados do disco.
10. **Tenha cuidado especialmente ao fazer um “corte penetrante” em paredes ou outras áreas desconhecidas.** O disco exposto pode cortar canos de gás ou de água, cablagens elétricas ou outros objetos que podem causar recuo.
11. **Antes de utilizar um disco diamantado segmentado, certifique-se de que o disco diamantado tem um intervalo periférico entre segmentos de 10 mm ou menos, apenas com um ângulo de inclinação negativo.**

#### **Avisos de segurança adicionais:**

1. **Nunca tente cortar com a ferramenta virada ao contrário num torno.** Isso pode provocar acidentes graves, porque é extremamente perigoso.
2. **Algum material contém químicos que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para evitar a inalação de pó e o contacto com a pele. Siga a ficha de dados de segurança do fornecedor do material.**
3. **Armazene os discos de acordo com as recomendações do fabricante.** Um armazenamento inadequado pode danificar os discos.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

**⚠️ AVISO:** NÃO permita que o conforto ou familiaridade com o produto (adquirido com o uso repetido) substitua o cumprimento estrito das regras de segurança da ferramenta. A MÁ INTERPRETAÇÃO ou o não seguimento das regras de segurança estabelecidas neste manual de instruções pode provocar ferimentos pessoais graves.



## Instruções de segurança importantes para a bateria

1. Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e etiquetas de precaução no (1) carregador de bateria (2) bateria e (3) produto que utiliza a bateria.
2. Não desmonte ou manipule a bateria. Pode resultar num incêndio, em calor excessivo ou numa explosão.
3. Se o tempo de funcionamento se tornar excessivamente curto, pare o funcionamento imediatamente. Pode resultar em sobreaquecimento, possíveis queimaduras e mesmo explosão.
4. Se entrar eletrólito nos seus olhos, lave-os com água e consulte imediatamente um médico. Pode resultar em perda de visão.
5. Não coloque a bateria em curto-circuito:
  - (1) Não toque nos terminais com qualquer material condutor.
  - (2) Evite guardar a bateria juntamente com outros objetos metálicos tais como pregos, moedas, etc.
  - (3) Não exponha a bateria à água ou chuva. Um curto-circuito pode ocasionar um enorme fluxo de corrente, sobreaquecimento, possíveis queimaduras e mesmo estragar-se.
6. Não guarde nem utilize a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura pode atingir ou exceder 50 °C.
7. Não queime a bateria mesmo que esteja estragada ou completamente gasta. A bateria pode explodir no fogo.
8. Não pree, corte, esmague, atire, deixe cair a bateria, nem bata a bateria contra um objeto rijo. Esta conduta pode resultar num incêndio, em calor excessivo ou numa explosão.
9. Não utilize uma bateria danificada.
10. As baterias de íões de lítio contidas na ferramenta são sujeitas aos requisitos da DGL (Dangerous Goods Legislation - Legislação de bens perigosos). Para o transporte comercial, por exemplo, por terceiros ou agentes de expedição, têm de ser observados os requisitos referentes à embalagem e etiquetagem. Para preparação do artigo a ser expedido, é necessário consultar um perito em materiais perigosos. Tenha ainda em conta a possibilidade de existirem regulamentos nacionais mais detalhados. Coloque fita-cola ou tape os contactos abertos e embale a bateria de tal forma que não possa mover-se dentro da embalagem.
11. Quando eliminar a bateria, remova-a da ferramenta e elimine-a num local seguro. Siga os regulamentos locais relacionados com a eliminação de baterias.
12. Utilize as baterias apenas com os produtos especificados pela Makita. Instalar as baterias em produtos não-conformes poderá resultar num incêndio, calor excessivo, explosão ou fuga de eletrólito.
13. Se a ferramenta não for utilizada durante um período de tempo prolongado, a bateria deve ser removida da ferramenta.
14. Durante e após a utilização, a bateria pode aquecer, o que pode provocar queimaduras ou queimaduras a baixa temperatura. Preste atenção ao manuseamento de baterias quentes.

15. Não toque no terminal da ferramenta imediatamente após a utilização, pois pode ficar suficientemente quente para provocar queimaduras.
16. Não permita a adesão de aparas, pó ou sujidade nos terminais, nos orifícios e nas ranhuras da bateria. Pode resultar no fraco desempenho ou na avaria da ferramenta ou bateria.
17. A menos que a ferramenta suporte a utilização perto de linhas elétricas de alta tensão, não utilize a bateria perto de linhas elétricas de alta tensão. Pode resultar no mau funcionamento ou na avaria da ferramenta ou bateria.
18. Mantenha a bateria afastada das crianças.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

**⚠PRECAUÇÃO:** Utilize apenas baterias genuínas da Makita. A utilização de baterias não genuínas da Makita ou de baterias que foram alteradas, pode resultar no rebentamento da bateria provocando incêndios, ferimentos pessoais e danos. Além disso, anulará da garantia da Makita no que se refere à ferramenta e ao carregador Makita.

## Conselhos para manter a máxima vida útil da bateria

1. Carregue a bateria antes que esteja completamente descarregada. Pare sempre o funcionamento da ferramenta e carregue a bateria quando notar menos poder na ferramenta.
2. Nunca carregue uma bateria completamente carregada. Carregamento excessivo diminui a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria à temperatura ambiente de 10°C – 40°C. Deixe que uma bateria quente arrefeça antes de a carregar.
4. Quando não utilizar a bateria, remova-a da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue a bateria se não a utilizar durante um longo período de tempo (mais de seis meses).

## Instruções de segurança importantes para a unidade sem fios

1. Não desmonte ou manipule a unidade sem fios.
2. Mantenha a unidade sem fios afastada das crianças. Se ocorrer a ingestão acidental, procure imediatamente cuidados médicos.
3. Utilize a unidade sem fios apenas com ferramentas Makita.
4. Não exponha a unidade sem fios à chuva ou a condições húmidas.
5. Não utilize a unidade sem fios em locais onde a temperatura excede 50°C.
6. Não utilize a unidade sem fios em locais próximos de instrumentos médicos, tais como estimuladores cardíacos.
7. Não utilize a unidade sem fios em locais próximos de dispositivos automatizados. Se utilizada, os dispositivos automatizados podem desenvolver anomalias ou erros.
8. Não utilize a unidade sem fios em locais sob temperaturas altas ou locais nos quais possa ser gerada eletricidade estática ou ruído elétrico.

9. A unidade sem fios pode produzir campos eletromagnéticos (CEM) mas estes não são nocivos para o utilizador.
10. A unidade sem fios é um instrumento preciso. Tenha cuidado para não deixar cair a unidade sem fios nem bater nesta.
11. Evite tocar no terminal da unidade sem fios com as mãos desprotegidas ou com materiais metálicos.
12. Retire sempre a bateria do produto quando instalar a unidade sem fios.
13. Quando abrir a tampa da ranhura, evite o local no qual a poeira e a água podem entrar para a ranhura. Mantenha sempre a entrada da ranhura limpa.
14. Insira sempre a unidade sem fios na direção correta.
15. Não pressione o botão de ativação sem fios na unidade sem fios com demasiada força e/ou pressione o botão com um objeto com aresta afiada.
16. Feche sempre a tampa da ranhura quando utilizar a ferramenta.
17. Não remova a unidade sem fios da ranhura enquanto estiver a ser fornecida alimentação elétrica à ferramenta. Fazê-lo pode causar a anomalia da unidade sem fios.
18. Não remova o adesivo da unidade sem fios.
19. Não coloque qualquer adesivo na unidade sem fios.
20. Não deixe a unidade sem fios num local em que possa ser gerada eletricidade estática ou ruído elétrico.
21. Não deixe a unidade sem fios num local sujeito a calor intenso, tal como um veículo exposto ao sol.
22. Não deixe a unidade sem fios num local poeirento ou pulverulento ou num local onde possa ser gerado gás corrosivo.
23. A mudança súbita da temperatura pode molhar a unidade sem fios com condensação. Não utilize a unidade sem fios até que a condensação esteja completamente seca.
24. Quando limpar a unidade sem fios, limpe-a suavemente com um pano macio e seco. Não utilize benzina, diluente, massa lubrificante condutora ou similar.
25. Quando armazenar a unidade sem fios, guarde-a na caixa fornecida ou num recipiente anti-estática.
26. Não insira quaisquer dispositivos diferentes da unidade sem fios Makita na ranhura na ferramenta.
27. Não utilize a ferramenta com a tampa da ranhura danificada. A entrada de água, poeira e sujidade na ranhura pode causar o mau funcionamento.
28. Não puxe e/ou torça a tampa da ranhura além do necessário. Recoloque a tampa se esta sair da ferramenta.
29. Substitua a tampa da ranhura se a perder ou danificar.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

## DESCRIÇÃO FUNCIONAL

**⚠️PRECAUÇÃO:** Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada e a bateria foi retirada antes de regular ou verificar qualquer função na ferramenta.

## Instalação ou remoção da bateria

**⚠️PRECAUÇÃO:** Desligue sempre a ferramenta antes de colocar ou retirar a bateria.

**⚠️PRECAUÇÃO:** Segure firmemente a ferramenta e a bateria quando instalar ou remover a bateria. Se não segurar firmemente a ferramenta e a bateria pode fazer com que escorreguem das suas mãos resultando em danos na ferramenta e na bateria e ferimentos pessoais.

► Fig.1: 1. Indicador vermelho 2. Botão 3. Bateria

Para retirar a bateria, deslize-a para fora da ferramenta enquanto desliza o botão na frente da bateria.

Para instalar a bateria, alinhe a lingueta da bateria com a ranhura no compartimento e deslize-a no lugar. Empurre-a até o fim para que a mesma encaixe no lugar com um clique. Se puder ver a parte vermelha no lado superior do botão, significa que não está completamente bloqueada.

**⚠️PRECAUÇÃO:** Instale sempre a bateria até ao fim, até deixar de ver o indicador vermelho. Caso contrário, a bateria poderá cair da ferramenta acidentalmente e provocar ferimentos em si mesmo ou em alguém próximo.

**⚠️PRECAUÇÃO:** Não instale a bateria à força. Se a bateria não deslizar facilmente é porque não foi colocada corretamente.

## Indicação da capacidade restante da bateria

*Apenas para baterias com indicador*

► Fig.2: 1. Luzes indicadoras 2. Botão de verificação

Prima o botão de verificação na bateria para indicar a capacidade restante da bateria. As luzes indicadoras acendem durante alguns segundos.

Luzes indicadoras			Capacidade restante
Acaso	Apagado	A piscar	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Carregar a bateria.
			A bateria pode estar avariada.

**NOTA:** Dependendo das condições de utilização e da temperatura ambiente, a indicação pode ser ligeiramente diferente da capacidade real.

**NOTA:** A primeira luz indicadora (extremo esquerdo) pisca quando o sistema de proteção da bateria funciona.

## Sistema de proteção da ferramenta/bateria

A ferramenta está equipada com um sistema de proteção da ferramenta/bateria. Este sistema corta automaticamente a corrente ao motor para prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria. A ferramenta para automaticamente durante o funcionamento se a ferramenta ou a bateria se encontrarem numa das seguintes condições. Nalgumas condições, a luz indicadora acende.

### Proteção contra sobrecarga

Quando a ferramenta/bateria é utilizada de forma a causar a absorção anormalmente elevada de corrente, a ferramenta para automaticamente. Nesta situação, desligue a ferramenta e pare a aplicação que causou a sobrecarga da ferramenta. Em seguida, ligue a ferramenta para reiniciar.

### Proteção contra sobreaquecimento

Quando a ferramenta/bateria estiver sobreaquecida, a ferramenta para automaticamente e a lâmpada de operação pisca. Nesta situação, deixe a ferramenta arrefecer antes de ligar novamente a ferramenta.

### Proteção contra descarga excessiva

Quando a capacidade da bateria ficar fraca, a ferramenta para automaticamente. Se a ferramenta não funcionar em conjunto com a operação do interruptor, remova a bateria da ferramenta e carregue-a.

## Regulação da profundidade do corte

**PRECAUÇÃO:** Depois de regular a profundidade do corte, aperte sempre a alavanca com segurança.

Afrouxe a alavanca na guia de profundidade e desloque a base para cima ou para baixo. Na profundidade de corte desejada, prenda a base apertando a alavanca. Para realizar cortes mais limpos e mais seguros, defina a profundidade de corte de modo que o disco diamantado projete 2 mm ou menos abaixo da peça de trabalho. O recurso a uma profundidade de corte ajuda a reduzir o potencial de RESSALTOS perigosos que podem causar lesões físicas.

► **Fig.3:** 1. Alavanca 2. Guia de profundidade

## Corte de bisel

**PRECAUÇÃO:** Depois de ajustar o ângulo de bisel, aperte sempre o parafuso de fixação firmemente.

► **Fig.4:** 1. Parafuso de fixação 2. Chapa de escala de bisel

Afrouxe o aperto do parafuso de fixação da chapa de escala de bisel na parte da frente da base. Incline até obter o ângulo desejado (0° - 45°) e, em seguida, aperte firmemente o parafuso de fixação.

## Apontar

### Para corte retilíneo

Alinhe a extremidade lateral da base com a linha de corte pretendida na peça de trabalho.

► **Fig.5:** 1. Extremidade lateral da base 2. Linha de corte

### Para corte de bisel de 45°

Alinhe a extremidade interior do entalhe de guia na base com a linha de corte pretendida na peça de trabalho.

► **Fig.6:** 1. Extremidade interior do entalhe de guia 2. Linha de corte

## Ação do interruptor

**AVISO:** NUNCA utilize a ferramenta se ela funcionar quando puxa simplesmente o gatilho sem ter de premir o botão de desbloqueio. Um gatilho com necessidade de reparação pode resultar em funcionamento não intencional e em ferimentos pessoais graves. Entregue a ferramenta num centro de assistência Makita para receber as reparações adequadas ANTES de voltar a utilizá-la.

**AVISO:** NUNCA anule a função do botão de desbloqueio dando-lhe uma pancada ou por qualquer outro meio. Um gatilho com um botão de desbloqueio a funcionar inadequadamente pode resultar em funcionamento não intencional e em ferimentos pessoais graves.

**PRECAUÇÃO:** Antes de colocar a bateria na ferramenta, verifique sempre se o gatilho do interruptor funciona corretamente e volta para a posição "OFF" quando libertado.

**PRECAUÇÃO:** Não puxe o gatilho do interruptor com força sem premir o botão de desbloqueio. Tal pode provocar a quebra do interruptor.

**PRECAUÇÃO:** A ferramenta começa a travar a rotação do disco diamantado imediatamente após soltar o gatilho do interruptor. Segure a ferramenta firmemente para responder à reação do travão quando soltar o gatilho do interruptor. A reação súbita pode causar a queda da ferramenta da sua mão e provocar ferimentos pessoais.

Para evitar que o gatilho seja puxado acidentalmente, a ferramenta está equipada com um botão de desbloqueio. Para arrancar a ferramenta, pressione o botão de desbloqueio e puxe o gatilho. Liberte o gatilho para parar.

► **Fig.7:** 1. Gatilho 2. Botão de desbloqueio

## Bloqueio do eixo

Pressione o bloqueio do eixo para impedir a rotação do eixo quando instalar ou remover um disco diamantado.

► **Fig.8:** 1. Bloqueio do eixo

**OBSERVAÇÃO:** Nunca acione o bloqueio do eixo quando o eixo estiver em movimento. A ferramenta pode ficar danificada.

## Acender a lâmpada

**PRECAUÇÃO:** Não olhe para a luz ou para a fonte de iluminação diretamente.

Para ligar a lâmpada de operação, prima e mantenha premido o botão de desbloqueio e puxe o gatilho do interruptor.

A lâmpada apaga 10 segundos após soltar o gatilho do interruptor.

► **Fig.9:** 1. Lâmpada de operação

**NOTA:** Utilize um pano seco para limpar a sujidade da lente da lâmpada. Tenha cuidado para não riscar a lente da lâmpada ou a iluminação pode ficar enfraquecida.

## Alerta de sobrecarga

Se a ferramenta for operada com carga excessiva, a lâmpada de operação pisca. Nesta situação, reduza a carga na ferramenta e a lâmpada deixa de piscar.

## Função eletrônica

### Travão elétrico

Esta ferramenta está equipada com um travão elétrico da lâmina. Se a ferramenta consistentemente não deixar de funcionar rapidamente após a libertação do gatilho do interruptor, solicite a reparação da ferramenta num centro de assistência da Makita.

### Função de mudança de velocidade automática

Esta ferramenta possui o “modo de alta velocidade” e o “modo de alto binário”.

A ferramenta muda automaticamente o modo de operação dependendo da carga de trabalho. Quando a carga de trabalho é baixa, a ferramenta funcionará no “modo de alta velocidade” para uma operação de corte mais rápida. Quando a carga de trabalho é alta, a ferramenta funcionará no “modo de binário alto” para uma operação de corte mais potente.

### Funcionalidade de arranque suave

Esta função permite o arranque suave da ferramenta ao limitar o binário de arranque.

## MONTAGEM

**PRECAUÇÃO:** Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada e a bateria retirada antes de executar qualquer trabalho na ferramenta.

### Armazenamento da chave hexagonal

Quando não a estiver a utilizar, guarde a chave hexagonal como indicado na figura para não a perder.

► **Fig.10:** 1. Chave hexagonal

### Remover e instalar o disco diamantado

**PRECAUÇÃO:** Utilize apenas a chave hexagonal da Makita fornecida para remover e instalar um disco diamantado.

**PRECAUÇÃO:** Quando instalar um disco diamantado, certifique-se de que aperta firmemente o perno.

**PRECAUÇÃO:** Instale sempre um disco diamantado de forma que as setas no disco diamantado fiquem a apontar na mesma direção que as setas na tampa do disco e na caixa da transmissão. Caso contrário, o disco gira no sentido inverso e pode provocar ferimentos pessoais.

Para retirar o disco diamantado, pressione o bloqueio do eixo totalmente de modo que o disco diamantado não possa rodar e utilize a chave hexagonal para soltar o perno hexagonal para a direita. Em seguida, retire o perno hexagonal, a flange exterior e o disco diamantado.

► **Fig.11:** 1. Bloqueio do eixo 2. Chave hexagonal 3. Perno hexagonal 4. Soltar 5. Apertar

**OBSERVAÇÃO:** Se a flange interior for removida, instale-a no eixo com a peça de montagem do disco voltada para o disco diamantado.

Para instalar um disco diamantado, siga o procedimento de remoção pela ordem inversa. Certifique-se de que o disco diamantado está instalado de forma que as setas no disco fiquem a apontar na mesma direção que as setas na tampa do disco e na caixa da transmissão. **CERTIFIQUE-SE DE QUE APERTA SEGURAMENTE O PERNO HEXAGONAL.**

► **Fig.12:** 1. Perno hexagonal 2. Flange exterior 3. Disco diamantado 4. Flange interior 5. Arruela côncava 6. Seta

### Saco do pó

A utilização do saco do pó torna as operações de corte limpas e fáceis para fins de recolha do pó. Para fixar o saco do pó, encaixe-o no bico do pó.

► **Fig.13:** 1. Saco do pó 2. Bico do pó

A haste do bico do pó roda livremente. Posicione o saco do pó de forma a poder utilizar a ferramenta de forma confortável.

► **Fig.14**

Quando o saco do pó estiver cerca de um terço cheio, remova o saco do pó da ferramenta e extraia o fixador. Esvazie o conteúdo do saco do pó, batendo ligeiramente neste de modo a remover as partículas aderentes no interior que possam dificultar a recolha do pó.

► **Fig.15:** 1. Fixador

## Ligar o aspirador

### Acessório opcional

Quando pretender realizar operações de corte limpo, ligue o aspirador Makita à sua ferramenta.

► **Fig.16:** 1. Mangueira do aspirador 2. Bico do pó

## Instalar a tampa de abastecimento de água

### Acessório opcional

**⚠PRECAUÇÃO:** Quando instalar uma tampa do disco opcional, certifique-se de que aperta firmemente o parafuso.

## Remover a tampa do disco equipada de série

Remova todos os acessórios na tampa do disco pré-instalada antes de a substituir por uma tampa opcional.

Solte o parafuso e separe a tampa da caixa da transmissão.

► **Fig.17:** 1. Parafuso

## Instalar a tampa do disco opcional

Monte uma tampa do disco opcional alinhando as respetivas ranhuras de guia com as estrias de guia na caixa da transmissão. Em seguida, aperte o parafuso firmemente.

► **Fig.18:** 1. Ranhuras de guia na tampa do disco  
2. Estrias de guia na caixa da transmissão

## Depósito de abastecimento de água

### Acessório opcional

**⚠PRECAUÇÃO:** Quando encher o depósito com água, tenha cuidado para não verter água sobre a ferramenta.

**⚠PRECAUÇÃO:** Certifique-se de que a alavanca de abastecimento de água na tampa do disco está definida na posição “Desligado” (O) antes de instalar o depósito de abastecimento de água.

## Instalar o depósito de abastecimento de água

Insira o depósito com a tampa de abastecimento de água a apontar para baixo no suporte de abastecimento de água até bloquear com um clique.

► **Fig.19:** 1. Tampa de abastecimento de água  
2. Suporte de abastecimento de água

## Remover o depósito de abastecimento de água

Prima o botão de ejeção para soltar o depósito e, em seguida, retire o depósito.

► **Fig.20:** 1. Botão de ejeção

**OBSERVAÇÃO:** Tenha cuidado para não segurar o depósito cheio de água na vertical (com a sua tampa de cobertura virada para baixo) uma vez que gotas de água podem verter do orifício do pino de ventilação.

► **Fig.21:** 1. Tampa de cobertura 2. Orifício do pino de ventilação

## Mangueira de abastecimento de água

### Acessório opcional

**⚠PRECAUÇÃO:** Certifique-se de que a alavanca de abastecimento de água na tampa do disco está definida na posição “Desligado” (O) antes de ligar a água.

## Ligar ao abastecimento de água da rede

**NOTA:** O tipo de saída de água pode variar dependendo da sua região de residência. Utilize um adaptador de torneira ou um conector de torneira adequado para ligar a mangueira ao abastecimento de água da rede conforme necessário.

1. Ligue o encaixe de abastecimento de água à saída de água de abastecimento.

► **Fig.22:** 1. Saída de água de abastecimento  
2. Encaixe de abastecimento de água

2. Desaperte a tampa de abastecimento de água ligada ao depósito de abastecimento de água.

► **Fig.23:** 1. Tampa de abastecimento de água  
2. Saída de água

**OBSERVAÇÃO:** Tenha cuidado para não perder a anilha de borracha colocada na parte inferior da tampa de abastecimento de água sempre que voltar a colocar a tampa.

3. Prenda a tampa de abastecimento de água no encaixe de tampa da mangueira.

► **Fig.24:** 1. Tampa de abastecimento de água  
2. Encaixe de tampa

4. Insira a mangueira com a tampa de abastecimento de água a apontar para baixo no suporte de abastecimento de água até bloquear com um clique.

► **Fig.25:** 1. Tampa de abastecimento de água  
2. Suporte de abastecimento de água

## Desligar do abastecimento de água da rede

1. Defina a alavanca de abastecimento de água na tampa do disco na posição “Desligado” (O) e desligue a água.

2. Prima o botão de ejeção para soltar a mangueira de abastecimento de água e, em seguida, retire a mangueira.

► **Fig.26:** 1. Botão de ejeção

3. Remova o encaixe de abastecimento de água da saída de água de abastecimento.

# OPERAÇÃO

**⚠️PRECAUÇÃO:** ESTA FERRAMENTA SÓ DEVE SER UTILIZADA EM SUPERFÍCIES HORIZONTAIS.

**⚠️PRECAUÇÃO:** Certifique-se de que movimenta a ferramenta para a frente suavemente numa linha reta. Se forçar ou exercer pressão excessiva ou permitir que o disco entorte, fique preso ou torcido no corte pode causar sobreaquecimento do motor e recuo perigoso da ferramenta.

Segure firmemente a ferramenta. Coloque a placa base na peça de trabalho a ser cortada sem que o disco diamantado lhe toque. Ligue a ferramenta e espere até que o disco diamantado atinja a velocidade máxima. Agora, mova simplesmente a ferramenta para a frente sobre a superfície da peça de trabalho, mantendo-a nivelada e avance suavemente até o corte estar concluído. Mantenha a linha de corte reta e a velocidade de avanço uniforme.

## Corte retilíneo

► Fig.27

## Corte de bisel de 45°

► Fig.28

## Operações de corte húmido

Instale a tampa de abastecimento de água opcional e os acessórios antes de efetuar operações de corte húmido.

**⚠️PRECAUÇÃO:** Certifique-se de que há abastecimento de água a um disco diamantado de tipo húmido durante as operações de corte húmido.

## Corte húmido com depósito de abastecimento de água

**⚠️PRECAUÇÃO:** Evite encher o depósito de abastecimento de água com água suja, como água lamacenta, senão a saída de água ficará bloqueada dando origem a danos na ferramenta.

**OBSERVAÇÃO:** Certifique-se de que escoo completamente a água do depósito de abastecimento de água após cada utilização.

1. Abra a tampa de cobertura do depósito de abastecimento de água e encha o depósito com água. Em seguida, fixe o depósito cheio de água no suporte de abastecimento de água da ferramenta.

► Fig.29: 1. Tampa de cobertura

2. Segure firmemente a ferramenta. Coloque a placa base na peça de trabalho a ser cortada sem que o disco diamantado lhe toque.

► Fig.30

3. Comece a abastecer água ao disco diamantado puxando a alavanca de abastecimento de água para a posição "Ligado" (I). O caudal de água pode ser ajustado movendo a alavanca de abastecimento de água. Rode a alavanca para a posição "Ligado" (I) para aumentar o caudal e para a posição "Desligado" (O) para reduzir o caudal.

► Fig.31: 1. Alavanca de abastecimento de água  
2. Posição "Ligado" (I) 3. Posição "Desligado" (O)

4. Ligue a ferramenta e espere até que o disco diamantado atinja a velocidade máxima. Em seguida, mova a ferramenta para a frente sobre a superfície da peça de trabalho, mantendo-a plana e avançando suavemente até o corte estar concluído.

5. Após ter terminado a operação, certifique-se de que define a alavanca na posição "Desligado" (O) para interromper o caudal.

## Corte húmido com mangueira de abastecimento de água

**⚠️PRECAUÇÃO:** Preste sempre atenção ao controlo da pressão da água. Uma pressão da água demasiado elevada pode provocar fugas e pingos de água.

1. Defina a alavanca de abastecimento de água na posição "Ligado" (I).

► Fig.32: 1. Alavanca de abastecimento de água

2. Posição "Ligado" (I) 3. Posição "Desligado" (O)

2. Comece a abastecer água ao disco diamantado ligando o abastecimento de água da rede. O caudal de água pode ser ajustado movendo a alavanca de abastecimento de água. Rode a alavanca para a posição "Ligado" (I) para aumentar o caudal e para a posição "Desligado" (O) para reduzir o caudal.

► Fig.33

3. Segure firmemente a ferramenta. Coloque a placa base na peça de trabalho a ser cortada sem que o disco diamantado lhe toque.

► Fig.34

4. Ligue a ferramenta e espere até que o disco diamantado atinja a velocidade máxima. Em seguida, mova a ferramenta para a frente sobre a superfície da peça de trabalho, mantendo-a plana e avançando suavemente até o corte estar concluído.

5. Após ter terminado a operação, certifique-se de que define a alavanca na posição "Desligado" (O) para interromper o caudal e desligar a água.

# FUNÇÃO DE ATIVAÇÃO SEM FIOS

**OBSERVAÇÃO:** A função sem fios está apenas disponível quando a tampa contra poeira e o aspirador suportado estão a ser instalados.

## O que pode fazer com a função de ativação sem fios

A função de ativação sem fios possibilita um funcionamento limpo e confortável. Ao ligar um aspirador suportado à ferramenta, pode utilizar o aspirador automaticamente juntamente com o funcionamento por interruptor da ferramenta.

► Fig.35

Para utilizar a função de ativação sem fios, prepare os seguintes itens:

- Uma unidade sem fios (acessório opcional)
- Um aspirador que suporta a função de ativação sem fios



A vista geral da definição da função de ativação sem fios é a seguinte. Consulte cada secção para obter os procedimentos detalhados.

1. Instalar a unidade sem fios
2. Registo da ferramenta para o aspirador
3. Iniciar a função de ativação sem fios

## Instalar a unidade sem fios

### Acessório opcional

**⚠ PRECAUÇÃO:** Coloque a ferramenta num superfície plana e estável quando instalar a unidade sem fios.

**OBSERVAÇÃO:** Limpe a poeira e a sujidade da ferramenta antes de instalar a unidade sem fios. A poeira ou a sujidade podem causar o mau funcionamento caso entrem na ranhura da unidade sem fios.

**OBSERVAÇÃO:** Para evitar o mau funcionamento causado pela estática, toque num material de descarga estática, tal como uma peça metálica da ferramenta, antes de pegar na unidade sem fios.

**OBSERVAÇÃO:** Quando instalar a unidade sem fios, certifique-se sempre de que a unidade sem fios é inserida na direção correta e que a tampa está completamente fechada.

1. Abra a tampa da ferramenta conforme ilustrado na figura.
- Fig.36: 1. Tampa

2. Insira a unidade sem fios na ranhura e feche a tampa, em seguida.

Quando inserir a unidade sem fios, alinhe as projeções com as partes encaixadas na ranhura.

- Fig.37: 1. Unidade sem fios 2. Projeção 3. Tampa 4. Parte encaixada

Quando remover a unidade sem fios, abra a tampa lentamente. Os ganchos na parte traseira da tampa elevam a unidade sem fios à medida que puxa a tampa para cima.

- Fig.38: 1. Unidade sem fios 2. Gancho 3. Tampa

Após remover a unidade sem fios, guarde-a na caixa fornecida ou num recipiente anti-estática.

**OBSERVAÇÃO:** Utilize sempre os ganchos da parte traseira da tampa quando remover a unidade sem fios. Se os ganchos não agarrarem a unidade sem fios, feche a tampa completamente e volte a abri-la lentamente.

## Registo da ferramenta para o aspirador

**NOTA:** O aspirador Makita que suporta a função de ativação sem fios é necessário para o registo da ferramenta.

**NOTA:** Conclua a instalação da unidade sem fios na ferramenta antes de iniciar o registo da ferramenta.

**NOTA:** Durante o registo da ferramenta, não puxe o gatilho do interruptor ou ligue o interruptor de alimentação do aspirador.

**NOTA:** Consulte também o manual de instruções do aspirador.

Se pretender ativar o aspirador juntamente com o funcionamento por interruptor da ferramenta, conclua primeiramente o registo da ferramenta.

1. Instale as baterias no aspirador e na ferramenta.
2. Regule o interruptor do modo de espera no aspirador para "AUTO".

► Fig.39: 1. Interruptor do modo de espera

3. Pressione o botão de ativação sem fios do aspirador durante 3 segundos até a lâmpada de ativação sem fios piscar a verde. Em seguida, pressione o botão de ativação sem fios da ferramenta da mesma forma.

► Fig.40: 1. Botão de ativação sem fios 2. Lâmpada de ativação sem fios

Se o aspirador e a ferramenta forem ligados com sucesso, as lâmpadas de ativação sem fios acendem a verde durante 2 segundos e começam a piscar a azul.

**NOTA:** As lâmpadas de ativação sem fios acabam de piscar a verde após decorridos 20 segundos. Pressione o botão de ativação sem fios da ferramenta enquanto a lâmpada de ativação sem fios do aspirador estiver a piscar. Se a lâmpada de ativação sem fios não piscar a verde, pressione o botão de ativação sem fios por breves instantes e mantenha-o pressionado novamente.

**NOTA:** Quando realizar dois ou mais registos da ferramenta para um aspirador, conclua o registo da ferramenta um por um.

## Iniciar a função de ativação sem fios

**NOTA:** Conclua o registo da ferramenta para o aspirador antes de realizar a ativação sem fios.

**NOTA:** Consulte também o manual de instruções do aspirador.

Após registar uma ferramenta para o aspirador, o aspirador funciona automaticamente com o funcionamento por interruptor da ferramenta.

1. Instale a unidade sem fios na ferramenta.
2. Ligue a mangueira do aspirador à ferramenta.

► Fig.41

3. Regule o interruptor do modo de espera no aspirador para "AUTO".

► Fig.42: 1. Interruptor do modo de espera

4. Pressione o botão de ativação sem fios da ferramenta por breves instantes. A lâmpada de ativação sem fios pisca a azul.

► Fig.43: 1. Botão de ativação sem fios 2. Lâmpada de ativação sem fios

5. Puxe o gatilho do interruptor da ferramenta. Verifique se o aspirador funciona enquanto o gatilho do interruptor estiver puxado.

Para parar a ativação sem fios do aspirador, pressione o botão de ativação sem fios da ferramenta.



**NOTA:** A lâmpada de ativação sem fios da ferramenta para de piscar a azul quando não ocorre qualquer utilização durante 2 horas. Neste caso, regule o interruptor do modo de espera do aspirador para "AUTO" e pressione novamente o botão de ativação sem fios da ferramenta.

**NOTA:** O aspirador inicia/para com um atraso. Ocorre um atraso temporal quando o aspirador deteta o funcionamento por interruptor da ferramenta.

**NOTA:** A distância de transmissão da unidade sem fios poderá variar em função do local e das circunstâncias envolventes.

**NOTA:** Quando duas ou mais ferramentas forem registadas para um aspirador, o aspirador poderá iniciar o seu funcionamento mesmo que não puxe o gatilho do interruptor devido ao facto de outro utilizador estar a utilizar a função de ativação sem fios.

## Descrição do estado da lâmpada de ativação sem fios

### ► Fig.44: 1. Lâmpada de ativação sem fios

A lâmpada de ativação sem fios exhibe o estado da função de ativação sem fios. Consulte a tabela seguinte para obter o significado do estado da lâmpada.

Estado	Lâmpada de ativação sem fios				Descrição
	Cor	<input type="checkbox"/> Ligada	<input type="checkbox"/> A piscar	Duração	
Modo de espera	Azul	<input checked="" type="checkbox"/>		2 horas	A ativação sem fios do aspirador está disponível. A lâmpada desliga automaticamente quando o aspirador não é utilizado durante 2 horas.
		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Quando a ferramenta estiver a funcionar.	A ativação sem fios do aspirador está disponível e a ferramenta está a funcionar.
Registo da ferramenta	Verde	<input checked="" type="checkbox"/>		20 segundos	Preparado para o registo da ferramenta. A aguardar o registo pelo aspirador.
		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2 segundos	O registo da ferramenta foi concluído. A lâmpada de ativação sem fios começa a piscar a azul.
Cancelar o registo da ferramenta	Vermelho	<input checked="" type="checkbox"/>		20 segundos	Preparado para o cancelamento do registo da ferramenta. A aguardar o cancelamento pelo aspirador.
		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2 segundos	O cancelamento do registo da ferramenta foi concluído. A lâmpada de ativação sem fios começa a piscar a azul.
Outros	Vermelho	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3 segundos	A alimentação elétrica é fornecida à unidade sem fios e a função de ativação sem fios é iniciada.
	Desligada	-	-	-	A ativação sem fios do aspirador é interrompida.

## Cancelar o registo da ferramenta para o aspirador

Realize o procedimento seguinte quando cancelar o registo da ferramenta para o aspirador.

1. Instale as baterias no aspirador e na ferramenta.
2. Regule o interruptor do modo de espera no aspirador para "AUTO".

► Fig.45: 1. Interruptor do modo de espera

3. Pressione o botão de ativação sem fios do aspirador durante 6 segundos. A lâmpada de ativação sem fios pisca a verde e fica vermelha, em seguida. Seguidamente, pressione o botão de ativação sem fios da ferramenta da mesma forma.

► Fig.46: 1. Botão de ativação sem fios 2. Lâmpada de ativação sem fios

Se o cancelamento for realizado com sucesso, as lâmpadas de ativação sem fios acendem a vermelho durante 2 segundos e começam a piscar a azul.

**NOTA:** As lâmpadas de ativação sem fios acabam de piscar a vermelho após decorridos 20 segundos. Pressione o botão de ativação sem fios da ferramenta enquanto a lâmpada de ativação sem fios do aspirador estiver a piscar. Se a lâmpada de ativação sem fios não piscar a vermelho, pressione o botão de ativação sem fios por breves instantes e mantenha-o pressionado novamente.

## Resolução de problemas para a função de ativação sem fios

Antes de pedir uma reparação, realize primeiro a sua própria inspeção. Se encontrar um problema que não esteja explicado no manual, não tente desmontar a ferramenta. Em vez disso, peça as reparações nos centros de assistência técnica autorizados da Makita, usando sempre peças de substituição da Makita.

Estado da anomalia	Causa provável (avaria)	Correção
A lâmpada de ativação sem fios não acende/pisca.	A unidade sem fios não está instalada na ferramenta. A unidade sem fios está instalada incorretamente na ferramenta.	Instale a unidade sem fios corretamente.
	O terminal da unidade sem fios e/ou a ranhura estão sujos.	Limpe delicadamente a poeira e a sujidade do terminal da unidade sem fios e limpe a ranhura.
	O botão de ativação sem fios da ferramenta não foi pressionado.	Pressione o botão de ativação sem fios da ferramenta por breves instantes.
	O interruptor do modo de espera do aspirador não está regulado para "AUTO".	Regule o interruptor do modo de espera no aspirador para "AUTO".
	Sem fornecimento de alimentação elétrica	Forneça alimentação elétrica à ferramenta e ao aspirador.
Não foi possível concluir o registo da ferramenta / o cancelamento do registo da ferramenta com sucesso.	A unidade sem fios não está instalada na ferramenta. A unidade sem fios está instalada incorretamente na ferramenta.	Instale a unidade sem fios corretamente.
	O terminal da unidade sem fios e/ou a ranhura estão sujos.	Limpe delicadamente a poeira e a sujidade do terminal da unidade sem fios e limpe a ranhura.
	O interruptor do modo de espera do aspirador não está regulado para "AUTO".	Regule o interruptor do modo de espera no aspirador para "AUTO".
	Sem fornecimento de alimentação elétrica	Forneça alimentação elétrica à ferramenta e ao aspirador.
	Funcionamento incorreto	Pressione o botão de ativação sem fios por breves instantes e volte a realizar os procedimentos de registo da ferramenta/cancelamento.
	A ferramenta e o aspirador estão afastados um do outro (fora do alcance da transmissão).	Aproxime a ferramenta do aspirador. A distância máxima de transmissão é aproximadamente 10 m, contudo, poderá variar de acordo com as circunstâncias.
	Antes de concluir o registo da ferramenta/cancelamento: - o gatilho do interruptor da ferramenta está puxado ou; - o botão de alimentação do aspirador está ligado.	Pressione o botão de ativação sem fios por breves instantes e volte a realizar os procedimentos de registo da ferramenta/cancelamento.
	Os procedimentos de registo da ferramenta para a ferramenta ou aspirador não foram concluídos.	Realize os procedimentos de registo da ferramenta para a ferramenta e para o aspirador ao mesmo tempo.
Interferência radioelétrica por outros aparelhos que geram ondas de rádio de alta intensidade.	Mantenha a ferramenta e o aspirador afastados de aparelhos como dispositivos Wi-Fi e fornos microondas.	

Estado da anomalia	Causa provável (avaria)	Correção
O aspirador não funciona juntamente com o funcionamento por interruptor da ferramenta.	A unidade sem fios não está instalada na ferramenta. A unidade sem fios está instalada incorretamente na ferramenta.	Instale a unidade sem fios corretamente.
	O terminal da unidade sem fios e/ou a ranhura estão sujos.	Limpe delicadamente a poeira e a sujidade do terminal da unidade sem fios e limpe a ranhura.
	O botão de ativação sem fios da ferramenta não foi pressionado.	Pressione o botão de ativação sem fios por breves instantes e certifique-se de que a lâmpada de ativação sem fios está a piscar a azul.
	O interruptor do modo de espera do aspirador não está regulado para "AUTO".	Regule o interruptor do modo de espera no aspirador para "AUTO".
	Estão registadas mais de 10 ferramentas para o aspirador.	Realize o registo da ferramenta novamente. Se estiverem registadas mais de 10 ferramentas para o aspirador, a ferramenta registada mais cedo será cancelada automaticamente.
	O aspirador apagou todos os registos da ferramenta.	Realize o registo da ferramenta novamente.
	Sem fornecimento de alimentação elétrica	Forneça alimentação elétrica à ferramenta e ao aspirador.
	A ferramenta e o aspirador estão afastados um do outro (fora do alcance da transmissão).	Aproxime a ferramenta do aspirador. A distância máxima de transmissão é aproximadamente 10 m, contudo, poderá variar de acordo com as circunstâncias.
	Interferência radioelétrica por outros aparelhos que geram ondas de rádio de alta intensidade.	Mantenha a ferramenta e o aspirador afastados de aparelhos como dispositivos Wi-Fi e fornos microondas.
O aspirador funciona enquanto o gatilho do interruptor não for puxado.	Outros utilizadores estão a utilizar a ativação sem fios do aspirador com as respetivas ferramentas.	Desligue o botão de ativação sem fios das outras ferramentas ou cancele o registo da ferramenta das outras ferramentas.

## MANUTENÇÃO

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Certifique-se sempre de que a ferramenta se encontra desligada e de que a bateria foi retirada antes de executar qualquer inspeção ou manutenção.

**OBSERVAÇÃO:** Nunca utilize gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer a descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a FIABILIDADE do produto, as reparações e qualquer outra manutenção ou ajuste devem ser levados a cabo pelos centros de assistência Makita autorizados ou pelos centros de assistência de fábrica, utilizando sempre peças de substituição Makita.

### Revestir o disco diamantado

Se a ação de corte do disco diamantado começar a diminuir, utilize um disco de rebarbadora de bancada de grão grosso usado ou um bloco de betão para revestir o disco diamantado. Para isso, fixe firmemente o disco de rebarbadora de bancada ou o bloco de betão e corte sobre este.

## Depois da utilização

Limpe o pó dentro da ferramenta deixando-a a funcionar em ponto morto durante algum tempo. Limpe o pó acumulado na base com uma escova. A acumulação de pó no motor ou na base pode provocar o mau funcionamento da ferramenta.

### Limpar a tampa do disco

Limpe o lado interior da tampa do disco em intervalos regulares.

1. Remova todos os acessórios na tampa do disco antes de retirar a tampa da ferramenta.

2. Solte o parafuso e separe a tampa da caixa da transmissão.

▶ **Fig.47:** 1. Parafuso

3. Limpe o pó acumulado numa superfície interior da tampa. Utilize um pano humedecido com água para limpar totalmente o pó aderido à tampa.

▶ **Fig.48:** 1. Superfície interior da tampa

Recoloque a tampa na ferramenta alinhando as respetivas ranhuras de guia com as estrias de guia na caixa da transmissão. Em seguida, aperte o parafuso firmemente.

▶ **Fig.49:** 1. Ranhuras de guia na tampa do disco  
2. Estrias de guia na caixa da transmissão

# ACESSÓRIOS OPCIONAIS

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Estes acessórios ou peças são recomendados para utilização com a ferramenta Makita especificada neste manual. A utilização de outros acessórios ou peças pode ser perigosa para as pessoas. Utilize apenas acessórios ou peças para os fins indicados.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao seu centro de assistência Makita.

- Discos diamantados
- Tampa da base
- Chave hexagonal
- Conjunto da tampa de abastecimento de água
- Calha-guia
- Adaptador da calha-guia
- Óculos de segurança
- Unidade sem fios
- Bateria e carregador genuínos da Makita

**NOTA:** Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

## SPECIFIKATIONER

<b>Model:</b>		<b>DC5500</b>
Skivediameter		125 mm
Maks. skivetykkelse		2,2 mm
Maks. skærekapacitet	0° skråvinkel	40 mm
	45° skråvinkel	27 mm
Mærkehastighed (n)		8.800 min <sup>-1</sup>
Længde i alt		283 mm *1
Mærkespænding		D.C. 18 V
Nettovægt		2,5 - 3,0 kg

\*1. Med akku (BL1860B).

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer og akku kan variere fra land til land.
- Vægten kan være anderledes afhængigt af tilbehøret, inklusive akkuen. Den letteste og tungeste kombination i henhold til EPTA-procedure 01/2014 er vist i tabellen.

## Anvendelig akku og oplader

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Oplader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

**⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.**

## Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til at skære i mursten og beton uden brug af vand. Vådskæring kan udføres med passende ægte Makita vandforsyningsdæksel.

## Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN60745-2-22:

Lydtryksniveau ( $L_{p(A)}$ ): 96 dB (A)

Lydeffektniveau ( $L_{WA}$ ): 107 dB (A)

Usikkerhed (K): 3 dB (A)

**BEMÆRK:** De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

**BEMÆRK:** De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

**⚠ ADVARSEL: Bær høreværn.**

**⚠ ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.**

**⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).**

## Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN60745-2-22:

Arbejdstilstand: skæring i beton

Vibrationsemission ( $a_h$ ): 4,0 m/s<sup>2</sup>

Usikkerhed (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**BEMÆRK:** De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

**BEMÆRK:** De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

**⚠ ADVARSEL:** Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

## EF-overensstemmelseserklæring

### Kun for lande i Europa

EF-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som Bilag A i denne brugsanvisning.

## SIKKERHEDSADVARSLER

### Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

**⚠ ADVARSEL:** Læs alle de sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Forsømmelse af at overholde alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

### Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsyede (netledning) el-værktøj eller batteriforsyede (akku) el-værktøj.

### Sikkerhedsadvarsler for skærer

1. Den beskyttelsesskærm, der følger med maskinen, skal monteres forsvarligt på maskinen og placeres, så maksimal sikkerhed opnås, således at operatøren er udsat for den mindst mulige del af skiven. De selv og omkringstående må ikke stå i den roterende skives plan. Beskyttelsesskærmen bidrager til at beskytte operatøren mod afbrækkede skivefragmenter og utilsigtet kontakt med skiven.
2. **Anvend kun diamantklingskiver til Deres maskine.** Selvom ekstraudstyret kan monteres på maskinen, kan sikker betjening ikke garanteres.

3. **Tilbehørets mærkehastighed skal mindst være den samme som den maksimale hastighed, som er angivet på maskinen.** Tilbehørsdele, som kører hurtigere end deres mærkehastighed, kan brække og slynges bort.
4. **Skiver må kun anvendes til de anbefalede former. For eksempel: Undlad at slibe med siden af afskæringsskiven.** Slibeafsæringsskiver er beregnet til perifer slibning, og hvis disse skiver udsættes for sidetryk, kan de gå i stykker.
5. **Anvend altid ubeskadigede skiveflanger, som har den rigtige diameter, til den valgte skive.** Korrekte skiveflanger understøtter skiven, hvilket reducerer risikoen for, at skiven brækker.
6. **Den udvendige diameter og tykkelsen på Deres tilbehør skal være inden for maskinens kapacitetsnormering.** Tilbehør af forkert størrelse kan ikke beskyttes eller kontrolleres på tilstrækkelig vis.
7. **Skivernes og flangeres dornstørrelse skal passe nøjagtigt til maskinens spindel.** Skiver og flanger med dornhuller, som ikke passer til maskinens monteringsdele, vil køre ubalanceret, vibrere kraftigt og kan bevirke, at De mister herredømmet over maskinen.
8. **Anvend ikke beskadigede skiver.** Inden hver brug skal De efterse skiverne for hakker og revner. Hvis maskinen eller skiven har været tabt, skal de efterses for beskadigelse, eller der skal monteres en ubeskadiget skive. Når skiven er efterset og monteret, skal De og eventuelle omkringstående stille Dem uden for den roterende skives plan og derefter lade maskinen køre ved maksimal hastighed uden belastning i et minut. Beskadigede skiver vil normalt brække i løbet af denne testperiode.
9. **Anvend altid personligt beskyttelsesudstyr.** Afhængigt af arbejdsarts art skal De anvende ansigtsmaske, beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller. Efter behov skal der anvendes støvmaske, hørevern, handsker og beskyttelsesforklæde, som er i stand til at stoppe små fragmenter fra slibeskiven eller arbejdsemnet. Øjenbeskyttelsen skal kunne stoppe flyvende partikler, som frembringes af forskellige betjening. Støvmasken eller åndedrætsværnet skal være i stand til at filtrere partikler, som frembringes under arbejdet. Længere tids udsættelse for støj af høj intensitet kan medføre høreskader.
10. **Sørg for at holde omkringstående på en sikker afstand af arbejdsområdet.** Enhver person, som befinder sig i arbejdsområdet, skal bære personligt beskyttelsesudstyr. Fragmenter fra arbejdsemnet eller fra en brækket skive kan slynges af og forårsage personskade uden for det umiddelbare arbejdsområde.
11. **Hold udelukkende maskinen i de isolerede grebflader, når der udføres et arbejde, hvor det skærende tilbehør kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Skæretilbehør, som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gøre blottede metaldele på maskinen strømførende og udgøre en risiko for, at operatøren får elektrisk stød.

12. **Læg ikke maskinen fra Dem, før tilbehøret er helt stoppet.** Den roterende skive kan gribe fat i overfladen og trække maskinen ud af Deres herredømme.
13. **Lad ikke maskinen køre, mens De bærer den ved siden.** Utilsigtet kontakt med det roterende tilbehør kan bevirke, at det griber fat i Deres tøj og trækker tilbehøret ind mod Deres krop.
14. **Rengør maskinens ventilationsåbninger med jævne mellemrum.** Motorens ventilator vil suge støv ind i huset, og en stor mængde akkumuleret metalstøv kan forårsage elektrisk fare.
15. **Anvend ikke maskinen i nærheden af brændbare materialer.** Gnister kan antænde disse materialer.

#### Tilbageslag og relaterede advarsler

Tilbageslag er en pludselig reaktion på en fastklemt eller blokeret roterende skive. Fastklemning eller blokering medfører, at den roterende skive pludseligt stopper, hvilket igen bevirker, at det ukontrollerede værktøj tvinges i den modsatte retning af skivens rotation på det punkt, hvor den sidder fast.

Hvis for eksempel en slibeskive er blokeret eller fastklemt af arbejdsemnet, kan kanten på skiven, som går ind i fastklemningspunktet, grave sig ind i materialets overflade og derved bevirke, at skiven kommer ud eller presses ud. Skiven kan enten slynges mod eller bort fra operatøren, afhængigt af retningen af skivens bevægelse på fastklemningspunktet. Slibeskiver kan også brække under disse forhold.

Tilbageslag er et resultat af misbrug og/eller fejlagtig brug af værktøjet eller ukorrekte brugsforhold og kan undgås ved, at man tager de rigtige forholdsregler som anvist herunder.

1. **Hold godt fast i værktøjet, og indtag en stilling med kroppen og armen, således at De kan modstå tilbageslagskraften. Anvend altid hjælpehåndtaget, hvis et sådant forefindes, til at opnå den maksimale kontrol med tilbageslag eller torsionsreaktion under starten.** Operatøren kan kontrollere torsionsreaktionen og tilbageslagskraften, hvis de rette forholdsregler tages.
2. **Anbring ikke hånden i nærheden af det roterende tilbehør.** Tilbehøret kan slå tilbage hen over hånden.
3. **Stil Dem ikke på linje med den roterende skive.** Et tilbageslag vil slynge værktøjet i den modsatte retning af skivens bevægelse ved blokeringspunktet.
4. **Vær særligt forsigtig ved arbejde på hjørner, skarpe kanter osv. Sørg for, at tilbehøret ikke hopper eller sætter sig fast.** Hjørner, skarpe kanter eller hoppen har en tendens til at fastklemme det roterende tilbehør med tab af kontrol eller tilbageslag til følge.
5. **Lad være med at montere en savkæde, en træskæreklinge, en segmenteret diamantskive med et perifert mellemrum på mere end 10 mm eller en savklinge med tænder.** Sådanne klinger er ofte årsag til tilbageslag og tab af herredømmet.

6. **Vær påpasselig med ikke at "klemme" skiven eller udsætte den for et ekstremt tryk. Forsøg ikke at udføre en for dyb skæring.** Overbelastning af skiven øger belastningen og sandsynligheden for, at skiven vrækker eller binder i snittet, samt risiko for tilbageslag, eller at skiven brækker.
7. **Hvis skiven binder, eller hvis en skæring af en eller anden grund afbrydes, skal De slukke for værktøjet og holde det stille, indtil det er stoppet helt. Forsøg aldrig at fjerne skiven fra snittet, mens skiven er i bevægelse, da dette kan medføre tilbageslag.** Tag bestik af situationen, og foretag det nødvendige for at eliminere årsagen til, at skiven binder.
8. **Påbegynd ikke skæreoperationen igen i arbejdsemnet. Lad skiven komme op på fuld hastighed, og gå derefter forsigtigt ind i snittet igen.** Skiven kan binde, bevæge sig opad eller slå tilbage, hvis værktøjet startes igen, mens det befinder sig i arbejdsemnet.
9. **Understøt paneler eller store arbejdsemner for at minimere risikoen for, at skiven binder, og der opstår tilbageslag.** Store arbejdsemner har tendens til at synke under deres egen vægt. Støtteanordninger skal anbringes under arbejdsemnet i nærheden af snittet og nær kanten på arbejdsemnet på begge sider af skiven.
10. **Udvis ekstra forsigtighed, når der laves et "lommensnit" i eksisterende vægge eller i andre blinde områder.** Den udragende skive kan komme til at skære i gas- eller vandrør, elektriske ledninger eller genstande, som kan forårsage tilbageslag.
11. **Inden anvendelse af en segmenteret diamantskive skal De sørge for, at diamantskiven har et perifert mellemrum mellem segmenterne på 10 mm eller derunder, kun med en negativ rivevinkel.**

#### Supplerende sikkerhedsadvarsler:

1. **Forsøg aldrig at skære med maskinen holdt på hovedet i en skruestik.** Dette kan medføre alvorlige ulykker, da det er yderst farligt.
2. **Nogle materialer indeholder kemikalier, som kan være giftige. Vær påpasselig med at forhindre indånding af støv samt hudkontakt. Følg materialeleverandørens sikkerhedsdata.**
3. **Opbevar skiverne i henhold til fabrikantens anbefalinger.** Fejlagtig opbevaring kan beskadige skiverne.

## GEM DISSE FORSKRIFTER.

**⚠ADVARSEL:** LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan medføre alvorlig personskade.



## Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
  - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
  - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
  - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes. Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning. Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.
12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.

14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast inde i terminalerne, hullerne og rillerne på akkuen. Det kan muligvis medføre dårlig ydelse eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

## GEM DENNE BRUGSANVISNING.

**⚠FORSIGTIG:** Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

## Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjseffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
5. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner for trådløs enhed

1. Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.
2. Opbevar den trådløse enhed utilgængeligt for små børn. Søg øjeblikkeligt læge, hvis den sluges ved et uheld.
3. Brug kun den trådløse enhed sammen med maskiner fra Makita.
4. Udsæt ikke den trådløse enhed for regn eller våde omgivelser.
5. Brug ikke den trådløse enhed på steder, hvor temperaturen overskrider 50 °C.
6. Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af medicinske instrumenter som f.eks. pacemakere.
7. Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af automatiske enheder. Hvis den bruges, kan automatiske enheder udvikle fejlfunktion eller fejl.

8. Undlad at betjene den trådløse enhed på steder med høje temperaturer eller steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.
9. Den trådløse enhed kan frembringe elektromagnetiske felter (EMF), men de er ikke skadelige for brugeren.
10. Den trådløse enhed er et præcisionsinstrument. Undgå at tabe eller slå på den trådløse enhed.
11. Undgå at berøre terminalen på den trådløse enhed med de bare hænder eller metalliske materialer.
12. Tag altid batteriet ud af produktet, når den trådløse enhed monteres på det.
13. Når låget på åbningen åbnes, skal du undgå steder, hvor der kan komme støv eller vand ind i åbningen. Hold altid indgangen til åbningen ren.
14. Indsæt altid den trådløse enhed i den rigtige retning.
15. Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknap på den trådløse enhed og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.
16. Luk altid låget på åbningen under brug.
17. Undlad at fjerne den trådløse enhed fra åbningen, når der er sluttet strøm til maskinen. Hvis du gør dette, kan det medføre funktionsfejl i den trådløse enhed.
18. Undlad at fjerne etiketten på den trådløse enhed.
19. Undlad at sætte nogen etiket på den trådløse enhed.
20. Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.
21. Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, der er udsat for høj varme, for eksempel en bil, der står i solen.
22. Lad ikke den trådløse enhed ligge på et sted med støv eller pulver eller på et sted, hvor der kan udvikles ætsende gas.
23. En pludselig temperaturændring kan forårsage dug på den trådløse enhed. Brug ikke den trådløse enhed, før duggen er tørret helt bort.
24. Ved rengøring af den trådløse enhed skal den aftørres forsigtigt med en tør, blød klud. Brug ikke rensbenzin, fortynder, ledende fedtstof eller lignende.
25. Ved opbevaring af den trådløse enhed skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.
26. Indsæt ikke andre enheder end den trådløse enhed fra Makita i åbningen på maskinen.
27. Undlad at bruge maskinen, hvis låget til åbningen er beskadiget. Vand, støv og snavs, der kommer ind i åbningen, kan forårsage fejlfunktion.
28. Undlad at trække og/eller vride låget til åbningen mere end nødvendigt. Sæt låget på igen, hvis det falder af maskinen.
29. Udskift låget til åbningen, hvis det bliver væk eller ødelægges.

## GEM DISSE FORSKRIFTER.

## FUNKTIONSBESKRIVELSE

**⚠FORSIGTIG:** Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.

### Isætning eller fjernelse af akkuen

**⚠FORSIGTIG:** Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.

**⚠FORSIGTIG:** Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen. Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

► Fig.1: 1. Rød indikator 2. Knap 3. Akku

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.

Akkuen monteres ved, at De sætter tungen på akkuen ud for noten i kabinettet og lader den glide på plads. Sæt den hele vejen ind, så den låses på plads med et lille klik. Hvis den røde indikator på oversiden af knappen er synlig, betyder det, at den ikke er tilstrækkeligt låst.

**⚠FORSIGTIG:** Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.












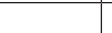




**⚠FORSIGTIG:** Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

### Indikation af den resterende batteriladning

*Kun til akkuer med indikatoren*

► Fig.2: 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

Indikatorlamper			Resterende ladning
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genoplad batteriet.
			Der er muligvis fejl i batteriet.
			

**BEMÆRK:** Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

**BEMÆRK:** Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

## Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Værktøjet er forsynet med et beskyttelsessystem til værktøj/batteri. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge levetiden for værktøjet og batteriet. Værktøjet stopper automatisk under driften, hvis det eller batteriet kommer i en af følgende situationer. I nogle tilfælde lyser indikatorerne.

## Overbelastningsbeskyttelse

Hvis maskinen/batteriet bruges på en måde, der får den/det til at trække en unormalt høj strøm, stopper maskinen automatisk. Sluk i så fald for maskinen, og ophør med den anvendelse, som medførte, at maskinen blev overbelastet. Tænd derefter for maskinen for at starte den igen.

## Beskyttelse mod overophedning

Når maskinen/batteriet er overophedet, stopper maskinen automatisk, og driftslampen blinker. Lad i så fald maskinen køle ned, før der tændes for maskinen igen.

## Beskyttelse mod afladning

Når batteriladningen bliver lav, stopper maskinen automatisk. Hvis maskinen ikke kører sammen med kontaktbetjeningen, afmonter batteriet fra maskinen og oplad det.

## Justering af skæredybde

**⚠FORSIGTIG:** Spænd altid håndtaget forsvarligt til efter justering af skæredybden.

Løsn håndtaget på dybdeguiden og flyt grundpladen op og ned. Ved den ønskede skæredybde gøres grundpladen fast ved at spænde håndtaget til.

Du opnår renere og sikrere snit ved at indstille skæredybden, så diamantskiven stikker 2 mm eller mindre ud under arbejdsemnet. Brug af den rette skæredybde bidrager til at reducere risikoen for farlige TILBAGESLAG, der kan forårsage personskade.

► **Fig.3:** 1. Håndtag 2. Dybdeguide

## Skråsnit

**⚠FORSIGTIG:** Tilspænd altid spændeskruen forsvarligt efter justering af skråvinklen.

► **Fig.4:** 1. Spændeskruer 2. Skalaplade til skråsnit

Løsn spændeskruen på skalapladen til skråsnit foran på grundpladen. Indstil til den ønskede vinkel (0° - 45°) ved at udføre den rigtige hældning, og derefter stramme spændeskruen godt til.

## Sigtning

### Til lige skæring

Juster sidekanten af grundpladen med den tilsigtede skærelinje på arbejdsemnet.

► **Fig.5:** 1. Sidekant af grundpladen 2. Skærelinje

### Til 45° skråsnit

Juster den indvendige kant af styreindhakket i grundpladen med den tilsigtede skærelinje på arbejdsemnet.

► **Fig.6:** 1. Styreindhakkets indvendige kant  
2. Skærelinje

## Afbryderbetjening

**⚠ADVARSEL:** Brug ALDRIG værktøjet, hvis det kører, når De blot trækker afbryderknappen uden at trykke på lås fra-knappen. En defekt afbryder kan medføre utilsigtet brug og alvorlig personskade. Returnér værktøjet til et Makita servicecenter for korrekt reparation, FØR det anvendes igen.

**⚠ADVARSEL:** Deaktivér ALDRIG lås fra-knappen ved at holde den nede med tape eller på andre måder. En afbryder med en deaktiveret lås fra-knap kan medføre utilsigtet brug og alvorlig personskade.

**⚠FORSIGTIG:** Inden akkuen sættes i maskinen, bør De altid kontrollere, at afbryderknappen fungerer korrekt, og returnerer til "OFF"-positionen, når den slippes.

**⚠FORSIGTIG:** Undlad at trække hårdt i afbryderknappen uden at trykke på lås fra-knappen. Dette kan medføre, at knappen går i stykker.

**⚠FORSIGTIG:** Maskinen begynder med det samme at bremse diamantskivens bevægelse, når afbryderknappen slippes. Hold godt fast i maskinen for at reagere på bremsereaktionen, når afbryderknappen slippes. Pludselig reaktion kan kaste maskinen ud af hånden på dig og medføre personskade.

For at forhindre utilsigtet tryk på afbryderknappen er værktøjet udstyret med en lås fra-knap. For at starte værktøjet skal De trykke lås fra-knappen ind og trække afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe.

► **Fig.7:** 1. Afbryderknap 2. Lås fra-knap

## Aksellås

Tryk på aksellåsen for at forhindre, at spindlen roterer, når en diamantskive monteres eller afmonteres.

► **Fig.8:** 1. Aksellås

**BEMÆRKNING:** Udløs aldrig aksellåsen, mens spindlen bevæger sig. Maskinen kan lide skade.

## Tænding af lampen

**⚠FORSIGTIG:** Kig aldrig direkte på lyskilden. Lad ikke lyset falde i Deres øjne.

For at tænde driftslampen, tryk og hold lås fra-knappen nede og træk i afbryderknappen. Lampen slukkes, 10 sekunder efter at afbryderknappen slippes.

► **Fig.9:** 1. Driftslampe

**BEMÆRK:** Brug en tør klud til at tørre snavset af lampens linse. Pas på ikke at ridse lampens linse, da dette muligvis kan dæmpe belysningen.

## Advarsel om overbelastning

Hvis maskinen anvendes ved for stor belastning, blinker driftslampen. Reducer i denne situation belastningen på maskinen, og lampen holder op med at blinke.

## Elektronisk funktion

### Elektrisk bremse

Denne maskine har en elektrisk klingebremse. Hvis maskinen konsekvent undlader at stoppe at fungere hurtigt efter, at afbryderknappen slippes, skal der udføres service på maskinen hos et Makita servicecenter.

### Funktion til automatisk hastighedsændring

Denne maskine har en "høj hastighedstilstand" og en "høj momenttilstand".

Maskinen skifter automatisk funktionstilstand afhængigt af arbejdsbelastningen. Hvis arbejdsbelastningen er lav, kører maskinen i "høj hastighedstilstand" for hurtigere skæringsfunktion. Hvis arbejdsbelastningen er høj, kører maskinen i "høj momenttilstand" for kraftig skæringsfunktion.

### Funktion til blød start

Denne funktion muliggør blød start af maskinen ved at begrænse drejningsmomentet ved start.

## SAMLING

**⚠FORSIGTIG:** Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.

### Opbevaring af unbrakonøgle

Når unbrakonøglen ikke anvendes, skal den opbevares som vist på illustrationen, så den ikke bortkommer.

► **Fig.10:** 1. Unbrakonøgle

## Afmontering og montering af diamantskive

**⚠FORSIGTIG:** Brug kun den medfølgende Makita sekskantnøgle til at afmontere og montere en diamantskive.

**⚠FORSIGTIG:** Sørg for at tilspænde bolten forsvarligt ved montering af diamantskiven.

**⚠FORSIGTIG:** Monter altid en diamantskive, så pilene på diamantskiven peger i samme retning som pilene på hjuldækslet og gearhuset. Ellers kan hjulet rotere baglæns og forårsage personskade.

For at afmontere diamantskiven skal du trykke aksellåsen helt ind, så diamantskiven ikke kan rotere, og bruge unbrakonøglen til at løse sekskantboltens med uret. Afmonter derefter sekskantboltens, den udvendige flange og diamantskiven.

► **Fig.11:** 1. Aksellås 2. Sekskantnøgle 3. Sekskantbolt 4. Løsn 5. Tilspænd

**BEMÆRKNING:** Hvis den indvendig flange fjernes, skal den monteres på spindlen med hjulmonteringsdelen vendt mod diamantskiven.

Følg proceduren til afmontering i omvendt rækkefølge for at montere diamantskiven. Sørg for, at diamantskiven er monteret, så pilene på hjulet peger i samme retning som pilene på hjuldækslet og gearhuset. SØRG FOR AT STRAMME SEKSKANTBOLTEN GODT TIL.

► **Fig.12:** 1. Sekskantbolt 2. Udvendig flange 3. Diamantskive 4. Indvendig flange 5. Bægerskive 6. Pil

## Støvpose

Brug af støvposen giver rene skæreoperationer og gør det let at opsamle støv. Støvposen monteres ved at sætte den på støvåbningen.

► **Fig.13:** 1. Støvpose 2. Støvåbning

Halsen af støvåbningen roterer frit. Placer støvposen, så du kan betjene maskinen komfortabelt.

► **Fig.14**

Når støvposen er cirka en tredjedel fyldt, tages den af maskinen, og lukkeskinnen trækkes ud. Tøm støvposen, og bank let på den, så de støvpartikler, der har samlet sig på de indvendige flader, og som kan reducere effektiviteten af støvsopsamlingen, fjernes.

► **Fig.15:** 1. Lukkeskinne

## Tilslutning af støvsugeren

### Ekstraudstyr

Hvis du ønsker at udføre en ren skæreoperation, skal du tilslutte en Makita-støvsuger til maskinen.

► **Fig.16:** 1. Støvsugerens slange 2. Støvåbning

## Montering af vandforsyningsdæksel

### Ekstraudstyr

**⚠FORSIGTIG:** Ved montering af et valgfrit hjul-dæksel, sørg for at tilspænde skruen forsvarligt.

## Afmontering af standardmedfølgende hjuldæksel

Afmonter alle beslagene på det forudmonterede hjuldæksel, før det udskiftes med et valgfrit dæksel.

Løsn skruen, og træk i dækslet bortset fra gearhuset.

► **Fig.17:** 1. Skru

## Montering af valgfrit hjuldæksel

Monter et valgfrit hjuldæksel, og juster styrerillerne med styreryggene på gearhuset. Tilspænd derefter skruen forsvarligt.

► **Fig.18:** 1. Styreriller på hjuldæksel 2. Styrerygge på gearhus

## Vandforsyningstank

### Ekstraudstyr

**⚠FORSIGTIG:** Sørg for, at maskinen ikke bliver våd, når tanken fyldes med vand.

**⚠FORSIGTIG:** Sørg for, at vandforsyningsgrebet på hjuldækslet er indstillet i positionen "FRA" (O), før vandforsyningstanken monteres.

## Montering af vandforsyningstank

Indsæt tanken med vandforsyningshætten pegende nedad i vandforsyningsholderen, indtil den låses med et klik.

► **Fig.19:** 1. Vandforsyningshætte  
2. Vandforsyningsholder

## Afmontering af vandforsyningstank

Tryk på udløserknappen for at frigøre tanken, og træk derefter tanken ud.

► **Fig.20:** 1. Udløserknop

**BEMÆRKNING:** Pas på ikke at holde vandtanken fyldt med vand oprejst (med lågdækslet nedad), da vanddråber kan sive ud af det meget lille hul til ventilation.

► **Fig.21:** 1. Lågdæksel 2. Meget lille hul til ventilation

## Vandforsyningsslange

### Ekstraudstyr

**⚠FORSIGTIG:** Sørg for, at vandforsyningsgrebet på hjuldækslet er indstillet i positionen "FRA" (O), før vandet tændes.

## Tilslutning til vandforsyningen

**BEMÆRK:** Vandudløbets type kan variere, afhængigt af hvor du bor. Brug en egnet vandhaneadapter eller vandhane kobling til at fastgøre slangen til vandforsyningen efter behov.

1. Tilslut vandforsyningsstikket til forsyningsvandudløbet.

► **Fig.22:** 1. Forsyningsvandudløb  
2. Vandforsyningsstik

2. Skru vandforsyningshætten, der er fastgjort til vandforsyningstanken, af.

► **Fig.23:** 1. Vandforsyningshætte 2. Vandudløb

**BEMÆRKNING:** Pas på ikke at miste gummi-spændeskiven, der er placeret i bunden af vandforsyningshætten, hver gang hætten genmonteres.

3. Fastgør vandforsyningshætten på slangens hættestrop.

► **Fig.24:** 1. Vandforsyningshætte 2. Hættestrop

4. Indsæt slangen med vandforsyningshætten pegende nedad i vandforsyningsholderen, indtil den låses med et klik.

► **Fig.25:** 1. Vandforsyningshætte  
2. Vandforsyningsholder

## Afbrydelse fra vandforsyningen

1. Indstil vandforsyningsgrebet på hjuldækslet i positionen "FRA" (O), og sluk for vandet.

2. Tryk på udløserknappen for at frigøre vandforsyningslangen, og træk derefter slangen ud.

► **Fig.26:** 1. Udløserknop

3. Afmonter vandforsyningsstikket fra forsyningsvandudløbet.

## ANVENDELSE

**⚠FORSIGTIG:** DETTE VÆRKTØJ BØR KUN BRUGES PÅ VANDRETTE OVERFLADER.

**⚠FORSIGTIG:** Sørg for at bevæge værktøjet fremad i en lige linje og med forsigtighed. Tvang eller udøvelse af et ekstremt tryk, eller hvis skiven får lov til at bøje, sætte sig fast eller vrikke i snittet, kan føre til overophedning af motoren eller farligt tilbageslag af værktøjet.

Hold godt fast i maskinen. Sæt grundpladen mod det arbejdssemne, der skal skæres i, uden at diamantskiven kommer i kontakt. Tænd derefter for maskinen, og vent, indtil diamantskiven når fuld hastighed. Flyt nu ganske enkelt maskinen fremad hen over arbejdssemnets overflade, idet den holdes fladt og flyttes jævnt frem, indtil skæringen er færdig. Hold skærelinjen lige, og flyt fremad med jævn hastighed.

### Lige skæring

► **Fig.27**

### 45° skråsnit

► **Fig.28**

## Vådskæring

Monter det valgfrie vandforsyningsdæksel og tilbehør, inden vådskæring udføres.

**⚠FORSIGTIG:** Sørg for at tilføre vand til en våd type diamantskive under vådskæring.

## Vådskæring med vandforsyningstank

**⚠FORSIGTIG:** Undgå at fylde vandforsyningstanken med urent vand, såsom mudret vand, ellers vil vandudløbet blive blokeret, hvilket vil medføre beskadigelse af maskinen.

**BEMÆRKNING:** Sørg for at aftappe vandet fra vandforsyningstanken helt efter hver brug.

1. Åben lågdækslet på vandforsyningstanken, og fyld tanken med vand. Sæt derefter den vandfyldte tank i maskinens vandforsyningsholder.

► **Fig.29:** 1. Lågdæksel

2. Hold godt fast i maskinen. Sæt grundpladen mod det arbejdsemne, der skal skæres i, uden at diamantskiven kommer i kontakt.

► **Fig.30**

3. Begynd at tilføre vand til diamantskiven ved at trække vandforsyningsgrebet mod positionen "TIL" (I). Vandstrømmen kan justeres ved at flytte vandforsyningsgrebet. Drej grebet til positionen "TIL" (I) for at øge strømmen, og til positionen "FRA" (O) for at reducere strømmen.

► **Fig.31:** 1. Vandforsyningsgreb 2. Positionen "TIL" (I) 3. Positionen "FRA" (O)

4. Tænd for maskinen, og vent, indtil diamantskiven når fuld hastighed. Flyt derefter maskinen fremad hen over arbejdsemnets overflade, idet den holdes fladt og flyttes jævnt frem, indtil skæringen er færdig.

5. Efter at have afsluttet arbejdet, sørg for at indstille grebet i positionen "FRA" (O) for at afbryde strømmen.

## Vådskæring med vandforsyningsslange

**⚠FORSIGTIG:** Vær altid opmærksom på at kontrollere vandtrykket. For højt vandtryk kan forårsage vandlækage og sprøjt.

1. Indstil vandforsyningsgrebet i positionen "TIL" (I).

► **Fig.32:** 1. Vandforsyningsgreb 2. Positionen "TIL" (I) 3. Positionen "FRA" (O)

2. Begynd at tilføre vand til diamantskiven ved at tænde for vandforsyningen. Vandstrømmen kan justeres ved at flytte vandforsyningsgrebet. Drej grebet til positionen "TIL" (I) for at øge strømmen, og til positionen "FRA" (O) for at reducere strømmen.

► **Fig.33**

3. Hold godt fast i maskinen. Sæt grundpladen mod det arbejdsemne, der skal skæres i, uden at diamantskiven kommer i kontakt.

► **Fig.34**

4. Tænd for maskinen, og vent, indtil diamantskiven når fuld hastighed. Flyt derefter maskinen fremad hen over arbejdsemnets overflade, idet den holdes fladt og flyttes jævnt frem, indtil skæringen er færdig.

5. Efter at have afsluttet arbejdet, sørg for at indstille grebet i positionen "FRA" (O) for at afbryde strømmen og slukke for vandet.

## TRÅDLØS AKTIVERINGSFUNKTION

**BEMÆRKNING:** Den trådløse funktion er kun tilgængelig, når støvdækslet og den understøttede støvsuger monteres.

## Hvad kan du foretage dig med den trådløse aktiveringsfunktion

Den trådløse aktiveringsfunktion muliggør ren og behagelig anvendelse. Hvis der slutes en understøttet støvsuger til maskinen, kan du lade støvsugeren køre automatisk, når kontakten på maskinen betjenes.

► **Fig.35**

Hvis du vil bruge den trådløse aktiveringsfunktion, skal du forberede følgende genstande:

- En trådløs enhed (ekstradstyr)
- En støvsuger, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion

Følgende er et overblik over indstilling af den trådløse aktiveringsfunktion. Se de enkelte afsnit for detaljerede procedurer.

1. Montering af en trådløs enhed
2. Maskinregistrering til støvsugeren
3. Start af den trådløse aktiveringsfunktion

## Montering af en trådløs enhed

### Ekstradstyr

**⚠FORSIGTIG:** Placer maskinen på en flad og stabil overflade, når den trådløse enhed monteres.

**BEMÆRKNING:** Fjern støv og snavs fra maskinen, før den trådløse enhed monteres. Støv eller snavs kan forårsage funktionsfejl, hvis det kommer ind i åbningen til den trådløse enhed.

**BEMÆRKNING:** For at forhindre fejlfunktion forårsaget af statisk elektricitet skal du berøre et statisk afledende materiale som f.eks. en metaldele på maskinen, før du tager den trådløse enhed op.

**BEMÆRKNING:** Ved montering af den trådløse enhed skal du altid sikre dig, at den trådløse enhed er indsat i den korrekte retning, og at låget er lukket helt.

1. Åbn låget på maskinen som vist på figuren.

► **Fig.36:** 1. Låg

2. Indsæt den trådløse enhed i åbningen, og luk derefter låget.

Ved indsættelse af den trådløse enhed skal fremspringene justeres i forhold til de forsænkede dele på åbningen.

► **Fig.37:** 1. Trådløs enhed 2. Fremspring 3. Låg 4. Forsænket del



Ved fjernelse af den trådløse enhed åbnes låget langsomt. Krogene bag på låget løfter den trådløse enhed, når du trækker låget op.

► **Fig.38:** 1. Trådløs enhed 2. Krog 3. Låg

Når den trådløse enhed er fjernet, skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.

**BEMÆRKNING:** Brug altid krogene bag på låget ved fjernelse af den trådløse enhed. Hvis krogene ikke griber fat i den trådløse enhed, skal du lukke låget helt og åbne det langsomt igen.

## Maskinregistrering til støvsugeren

**BEMÆRK:** Du skal bruge en Makita-støvsuger, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion, til maskinregistreringen.

**BEMÆRK:** Afslut monteringen af den trådløse enhed på maskinen, før maskinregistreringen startes.

**BEMÆRK:** Under maskinregistreringen må du ikke trykke på afbryderknappen eller tænde for hovedafbryderen på støvsugeren.

**BEMÆRK:** Se også i brugsanvisningen til støvsugeren.

Hvis du vil aktivere støvsugeren, når kontakten på maskinen betjenes, skal du først afslutte maskinregistreringen.

1. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

2. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.39:** 1. Standby-kontakt

3. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 3 sekunder, indtil den trådløse aktiveringslampe blinker grønt. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

► **Fig.40:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis støvsugeren og maskinen sammenkædes korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper grønt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

**BEMÆRK:** De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke grønt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker grønt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

**BEMÆRK:** Når der udføres to eller flere maskinregistreringer for én støvsuger, skal maskinregistreringerne udføres en for en.

## Start af den trådløse aktiveringsfunktion

**BEMÆRK:** Afslut maskinregistreringen for støvsugeren før den trådløse aktivering.

**BEMÆRK:** Se også i brugsanvisningen til støvsugeren.

Når en maskine er registreret til støvsugeren, kører støvsugeren automatisk, når kontakten på maskinen betjenes.

1. Monter den trådløse enhed på maskinen.

2. Slut støvsugerens slange til maskinen.

► **Fig.41**

3. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.42:** 1. Standby-kontakt

4. Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. Den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.

► **Fig.43:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

5. Tryk på maskinens afbryderknap. Kontroller, om støvsugeren kører, når der trykkes på afbryderknappen.

Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen for at stoppe den trådløse aktivering af støvsugeren.

**BEMÆRK:** Den trådløse aktiveringslampe på maskinen holder op med at blinke blåt, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer. Indstil i så fald standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO", og tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen igen.

**BEMÆRK:** Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Der er en forsinkelse, når støvsugeren registrerer en betjening af kontakten på maskinen.

**BEMÆRK:** Den trådløse enheds transmissionsafstand kan variere afhængigt af placeringen og de omgivende forhold.










**BEMÆRK:** Når to eller flere maskiner er registreret til én støvsuger, begynder støvsugeren muligvis at køre, selvom du ikke trykker på afbryderknappen, fordi en anden bruger anvender den trådløse aktiveringsfunktion.



## Beskrivelse af den trådløse aktiveringslampe status

### ► Fig.44: 1. Trådløs aktiveringslampe

Den trådløse aktiveringslampe viser status for den trådløse aktiveringsfunktion. Se i tabellen nedenfor vedrørende betydningen af lampens status.

Status	Trådløs aktiveringslampe				Beskrivelse
	Farve	 Tændt	 Blinker	Varighed	
Standby	Blå			2 timer	Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig. Lampen slukkes automatisk, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer.
				Når maskinen kører.	Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig, og maskinen kører.
Maskinregistrering	Grøn			20 sekunder	Klar til maskinregistrering. Venter på registrering fra støvsugeren.
				2 sekunder	Maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blåt.
Annullerer maskinregistrering	Rød			20 sekunder	Klar til annullering af maskinregistrering. Venter på annullering fra støvsugeren.
				2 sekunder	Annulleringen af maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blåt.
Andre	Rød			3 sekunder	Der er strøm til den trådløse enhed, og den trådløse aktiveringsfunktion starter.
	Slukket		-	-	Den trådløse aktivering af støvsugeren er stoppet.

## annullerer maskinregistrering for støvsugeren

Benyt følgende fremgangsmåde ved annullering af maskinregistreringen for støvsugeren.

1. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.
2. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

### ► Fig.45: 1. Standby-kontakt

3. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 6 sekunder. Den trådløse aktiveringslampe blinker grønt og bliver derefter rød. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

### ► Fig.46: 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis annulleringen gennemføres korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper rødt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

**BEMÆRK:** De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke rødt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker rødt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

## Fejlfinding i forbindelse med den trådløse aktiveringsfunktion

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Den trådløse aktiveringslampe tændes/blinker ikke.	Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen. Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
Kan ikke afslutte maskinregistrering/annullering af maskinregistrering korrekt.	Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen. Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Forkert betjening	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Før du udfører maskinregistrering/annullering, - der trykkes på afbryderknappen på maskinen, eller - der tændes på hovedafbryderen på støvsugeren.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinregistreringsprocedurerne på maskinen eller støvsugeren er ikke fuldført.	Gennemfør maskinregistreringsprocedurerne både på maskinen og støvsugeren på samme tid.
Støvsugeren kører ikke, når kontakten på maskinen betjenes.	Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen. Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og kontroller, at den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren.	Udfør maskinregistreringen igen. Hvis der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren, bliver den maskine, der blev registreret tidligst, automatisk annulleret.
	Støvsugeren har slettet alle maskinregistreringer.	Udfør maskinregistreringen igen.
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintense radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.
	Støvsugeren kører, mens der ikke trykkes på maskinens afbryderknap.	Andre brugere anvender den trådløse aktivering af støvsugeren med deres maskiner.

## VEDLIGEHOJDELSE

**⚠FORSIGTIG:** Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

**BEMÆRKNING:** Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

### Slibning af diamantskiven

Hvis diamantskivens skæring aftager, skal du bruge en gammel og kasseret, grovkornet bænkslibeskive eller en betonklods til at slibe diamantskiven. Du gør dette ved forsvarligt at fastgøre bænkslibeskiven eller betonklods og skære i den.

### Efter brug

Fjern støvet inde i værktøjet ved at lade værktøjet køre i tomgang i et stykke tid. Børst ansamling af støv på grundpladen bort. Ansamling af støv i motoren eller på grundpladen kan bevirke, at værktøjet ikke fungerer, som det skal.

### Rengøring af hjuldæksel

Rengør den indvendige side af hjuldækslet med jævne mellemrum.

1. Afmonter alle beslagene på hjuldækslet før afmontering af dækslet fra maskinen.

2. Løsn skruen, og træk i dækslet bortset fra gearhuset.

► **Fig.47:** 1. Skruen

3. Aftør støv, der er ophobet på dækslets indvendige overflade. Brug en klud fugtet med vand til helt at aftørre støv klæbet til dækslet.

► **Fig.48:** 1. Dækslets indvendige overflade

Genmonter dækslet på maskinen, og juster styreillerne med styreryggene på gearhuset. Tilspænd derefter skruen forsvarligt.

► **Fig.49:** 1. Styreiller på hjuldæksel 2. Styrerygge på gearhus

## EKSTRAUDSTYR

**⚠FORSIGTIG:** Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Diamantskiver
- Grundpladedæksel
- Sekskantnøgle
- Dækselsæt til vandforsyning
- Styreskinne
- Styreskinneadapter
- Beskyttelsesbriller
- Trådløs enhed
- Original Makita-akku og oplader

**BEMÆRK:** Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

<b>Μοντέλο:</b>			<b>DCC500</b>
Διάμετρος τροχού			125 mm
Μέγιστο πάχος τροχού			2,2 mm
Μέγιστη ικανότητα κοπής	0° κωνική γωνία		40 mm
	45° κωνική γωνία		27 mm
Ονομαστική ταχύτητα (n)			8.800 min <sup>-1</sup>
Ολικό μήκος			283 mm *1
Ονομαστική τάση			D.C. 18 V
Καθαρό βάρος			2,5 - 3,0 kg

\*1. Με κασέτα μπαταριών (BL1860B).

- Λόγω του συνεχιζόμενου προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης, οι προδιαγραφές αυτές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Οι προδιαγραφές και η κασέτα μπαταριών μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.
- Το βάρος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τα προσαρτήματα, συμπεριλαμβάνοντας την κασέτα μπαταριών. Ο ελαφρύτερος και ο βαρύτερος συνδυασμός, σύμφωνα με τη διαδικασία ΕΡΤΑ 01/2014, παρουσιάζονται στον πίνακα.

## Ισχύουσα κασέτα μπαταριών και φορτιστής

Κασέτα μπαταρίας	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Φορτιστής	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Ορισμένες από τις κασέτες και τους φορτιστές μπαταριών που αναγράφονται παραπάνω ίσως να μην είναι διαθέσιμοι, ανάλογα με την τοποθεσία κατοικίας σας.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε μόνο τις κασέτες μπαταριών και τους φορτιστές που παρατίθενται ανωτέρω. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης κασέτας μπαταριών ή φορτιστή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή/και πυρκαγιά.

## Προοριζόμενη χρήση

Το εργαλείο προορίζεται για κοπή τούβλων και σκυροδέματος χωρίς χρήση νερού. Με το κατάλληλο γνήσιο κάλυμμα παροχής νερού της Makita, μπορεί να εκτελεστεί υγρή κοπή.

## Θόρυβος

Το τυπικό A επίπεδο καταμετρημένου θορύβου καθορίζεται σύμφωνα με το EN60745-2-22:

Στάθμη ηχητικής πίεσης (L<sub>PA</sub>): 96 dB (A)  
Στάθμη ηχητικής ισχύος (L<sub>WA</sub>): 107 dB (A)  
Αβεβαιότητα (K): 3 dB (A)

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να φοράτε ωτοασπίδες.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εκπομπή θορύβου κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή(ές) ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου, ιδιαίτερα το είδος του τεμαχίου εργασίας που υπόκειται επεξεργασία.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει ενός υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συνιστώσες του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

## Κραδασμός

Η ολική τιμή δόνησης (άθροισμα τρι-αξονικού διανύσματος) καθορίζεται σύμφωνα με το EN60745-2-22:

Είδος εργασίας: κοπή σε τσιμέντο  
Εκπομπή δόνησης (a<sub>h</sub>): 4,0 m/s<sup>2</sup>  
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η δηλωμένη τιμή(ές) συνολικών κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η δηλωμένη τιμή(ές) συνολικών κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

**▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εκπομπή κραδασμών κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου, ιδιαίτερα το είδος του τεμαχίου εργασίας που υπόκειται επεξεργασία.

**▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει ενός υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συστασές του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

*Μόνο για χώρες της Ευρώπης*

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ περιλαμβάνεται ως Παράρτημα Α στο παρόν χειρίδιο οδηγιών.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για το ηλεκτρικό εργαλείο

**▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφίες και προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναγράφονται κατωτέρω μπορεί να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

### Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική παραπομπή.

Στις προειδοποιήσεις, ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» αναφέρεται σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από την κύρια παροχή ηλεκτρικού ρεύματος (με ηλεκτρικό καλώδιο) ή σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

### Προειδοποιήσεις ασφαλείας κόπτη

1. Το προστατευτικό που παρέχεται με το εργαλείο πρέπει να είναι συνδεδεμένο με ασφάλεια στο ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετημένο για μέγιστη ασφάλεια, με τρόπο ώστε το μικρότερο δυνατό μέρος του τροχού να είναι εκθειμμένο προς το χειριστή. Εσείς και οι παρευρισκόμενοι να στέκεστε μακριά από το επίπεδο περιστροφής του τροχού. Το προστατευτικό βοηθάει στην προστασία του χειριστή από σπασμένα κομμάτια τροχού και τυχαία επαφή με τον τροχό.

2. **Να χρησιμοποιείτε μόνο διαμαντένιους τροχούς αποκοπής για το ηλεκτρικό εργαλείο σας.** Η χρήση ενός εξαρτήματος απλά και μόνον επειδή μπορεί να προσαρμωθεί στο ηλεκτρικό εργαλείο, δεν διασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία του.
3. **Η ονομαστική ταχύτητα του εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο.** Εξαρτήματα τα οποία περιστρέφονται ταχύτερα από την ονομαστική ταχύτητά τους μπορεί να υποστούν θραύση και τα θραύσματα να εκτιναχθούν στον περιβάλλοντα χώρο.
4. **Οι τροχοί πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο στις προβλεπόμενες εφαρμογές. Για παράδειγμα: μη λειάνετε με την πλευρική επιφάνεια του τροχού αποκοπής.** Οι λειαντικοί τροχοί κοπής προορίζονται για περιφερειακό τριχοσίμα. Η εφαρμογή πλευρικών δυνάμεων σε αυτούς τους τροχούς μπορεί να προκαλέσει τη θραύση τους.
5. **Να χρησιμοποιείτε πάντα φλάντζες τροχών που δεν έχουν υποστεί ζημία και είναι κατάλληλης διαμέτρου για τον επιλεγμένο τροχό.** Οι κατάλληλες φλάντζες τροχών υποστηρίζουν τους τροχούς και μειώνουν επομένως την πιθανότητα θραύσης τους.
6. **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματος πρέπει να είναι εντός της ονομαστικής ικανότητας του ηλεκτρικού εργαλείου.** Σε εξαρτήματα εσφαλμένου μεγέθους δεν είναι εφικτή η παροχή επαρκούς προστασίας ή ελέγχου.
7. **Το μέγεθος της σπής προσαρμογής σε άξονα των τροχών και των φλάντζων πρέπει να ταιριάζει απολύτως στον άξονα μετάδοσης κίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.** Τροχοί και φλάντζες με σπές προσαρμογής οι οποίες δεν ταιριάζουν απολύτως στο εξάρτημα στερέωσης του ηλεκτρικού εργαλείου θα παρουσιάσουν υποβαθμισμένη ζυγοστάθμιση και υπερβολικούς κραδασμούς, ενδεχομένως και απώλεια ελέγχου.
8. **Μην χρησιμοποιείτε τροχούς που έχουν υποστεί ζημία. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε τους τροχούς για τεμαχίδια που λείπουν και ρωγμές. Σε περίπτωση πτώσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή του τροχού, επιθεωρήστε για τυχόν ζημία ή τοποθετήστε έναν τροχό που δεν έχει υποστεί ζημία. Μετά από τον έλεγχο και την τοποθέτηση του τροχού, σταθείτε εσείς και οι παρευρισκόμενοι σε κατάλληλη θέση μακριά από το επίπεδο περιστροφής του τροχού και αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία στη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής χωρίς φορτίο, για ένα λεπτό. Συνήθως, οι τροχοί που έχουν υποστεί ζημία διαλύονται. Εντός του συγκεκριμένου χρόνου δοκιμής.**
9. **Να φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την εφαρμογή, να χρησιμοποιείτε προσωπικά προστασίας, προστατευτικά γυαλιά-προσωπίδες ή γυαλιά προστασίας. Όταν απαιτείται, να φοράτε μάσκα σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά συνεργείου ικανά να παρέχουν προστασία από τα εκτινασσόμενα μικρά θραύσματα του λειαντικού μέσου ή του τεμαχίου εργασίας. Τα προστατευτικά ματιών πρέπει να είναι ικανά να σταματήσουν τυχόν εκτινασσόμενα θραύσματα που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση διαφόρων εργασιών. Η μάσκα σκόνης ή η αναπνευστική συσκευή πρέπει να είναι ικανές να φιλτράρουν τα σωματίδια που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση των εργασιών σας. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.**

10. **Φροντίστε** ώστε οι παρευρισκόμενοι να βρισκονται σε ασφαλή απόσταση από τη θέση εργασίας. Οποιοσδήποτε εισέρχεται στο χώρο εργασίας πρέπει να φορά εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Θραύσματα του τεμαχίου εργασίας ή ενός τροχού που έχει υποστεί θραύση μπορεί να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμό πέραν των ορίων του άμεσου χώρου εκτέλεσης εργασιών.
11. **Να κρατάτε** το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες χειρολαβής όταν εκτελείτε μια εργασία κατά την οποία το κοπτικό εξάρτημα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Σε περίπτωση επαφής του εξαρτήματος κοπής με ηλεκτροφόρο καλώδιο, μπορεί τα εκτεθειμένα μεταλλικά εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου να καταστούν τα ίδια ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
12. **Μην αφήνετε ποτέ το κοπτικό εργαλείο κάτω, πριν σταματήσει πλήρως η περιστροφή του εξαρτήματος.** Ο περιστρεφόμενος τροχός μπορεί να εμπλακεί στην επιφάνεια και να τραβήξει το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός του ελέγχου σας.
13. **Μην θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, ενώ το μεταφέρετε στο πλάι σας.** Η τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να προκαλέσει πιάσιμο στα ρούχα σας και να τραβήξει το εξάρτημα μέσα στο σώμα σας.
14. **Να καθορίζετε τακτικά τις όπες αερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του μοτέρ προκαλεί αναρρόφηση της σκόνης στο εσωτερικό του περιβλήματος και η υπερβολική συσσώρευση κοινορτοποιημένου μετάλλου μπορεί να εγκυμονεί ηλεκτρικούς κινδύνους.
15. **Μην χειρίζεστε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη των συγκεκριμένων υλικών.

#### **Κλότσημα και σχετικές προειδοποιήσεις**

Το κλότσημα είναι μια ξαφνική αντίδραση λόγω σύσφιξης ή σκάλωματος του περιστρεφόμενου τροχού. Η σύσφιξη ή το σκάλωμα προκαλεί ταχεία απώλεια ελέγχου του περιστρεφόμενου τροχού ο οποίος στη συνέχεια υποχρεώνει το ανεξέλεγκτο ηλεκτρικό εργαλείο σε περιστροφή προς την αντίθετη κατεύθυνση από εκείνη του τροχού στο σημείο εμπλοκής. Για παράδειγμα, εάν ένας λειαντικός τροχός περιέλθει σε σύσφιξη ή σκάλωμα στο τεμάχιο εργασίας, η ακμή του τροχού που εισέρχεται στο σημείο σύσφιξης μπορεί να σκάσει την επιφάνεια του υλικού προκαλώντας την αναπήδηση ή το κλότσημα του τροχού. Ο τροχός μπορεί να αναπηδήσει προς το μέρος του χειριστή ή αντίθετα να απομακρυνθεί από αυτόν, ανάλογα με τη φορά περιστροφής του τροχού στο σημείο σύσφιξης. Υπό αυτές τις συνθήκες, οι λειαντικοί τροχοί μπορεί επίσης να υποστούν θραύση.

Το κλότσημα είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης ή/και εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών χειρισμού και είναι δυνατόν να αποφευχθεί λαμβάνοντας κατάλληλες προφυλάξεις, όπως περιγράφονται κατωτέρω.

1. **Κρατήστε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και το βραχίονά σας σε κατάλληλη θέση, ώστε να είναι δυνατόν να προβάλλετε αντίσταση στις δυνάμεις κλοστήματος. Να χρησιμοποιείτε πάντα βοηθητική λαβή, εάν παρέχεται, για μέγιστο βαθμό ελέγχου του κλοστήματος ή της ροπής αντίδρασης κατά την εκκίνηση.** Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις ροπές αντίδρασης ή τις δυνάμεις κλοστήματος, εάν λαμβάνονται οι κατάλληλες προφυλάξεις.
2. **Μην πλησιάζετε ποτέ το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.** Το εξάρτημα μπορεί να αναπηδήσει πάνω στο χέρι σας.
3. **Μην ευθυγραμμίζετε το σώμα σας με τον περιστρεφόμενο τροχό.** Το κλότσημα ωθεί το εργαλείο σε κατεύθυνση αντίθετη από εκείνη της κίνησης του τροχού στο σημείο σκάλωματος.
4. **Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν εργάζεστε σε γωνίες, κοφτερές ακμές, κλπ. Να αποφεύγετε την αναπήδηση και το σκάλωμα του εξαρτήματος.** Οι γωνίες, οι κοφτερές ακμές ή η αναπήδηση έχουν την τάση να προκαλούν σκάλωμα του περιστρεφόμενου εξαρτήματος και απώλεια ελέγχου ή κλότσημα.
5. **Μην προσαρμόζετε αλυσοπρίνο, λεπίδα ξυλογλυπτικής, τμηματικό διαμαντοτρόχο με περιφερειακό κενό μεγαλύτερο από 10 mm ή οδοντωτή λεπίδα πριονιού.** Οι λεπίδες αυτού του τύπου προκαλούν συχνά κλότσημα και απώλεια ελέγχου.
6. **Μην προκαλείτε «μάγκωμα» του τροχού και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Μην επιχειρείτε να δημιουργήσετε τομή υπερβολικού βάθους.** Η άσκηση υπερβολικής δύναμης στον τροχό αυξάνει το φορτίο και τη δεκτικότητα σε συστροφή ή εμπλοκή του τροχού εντός της τομής και την πιθανότητα κλοστήματος ή θραύσης του τροχού.
7. **Σε περίπτωση εμπλοκής του τροχού ή διακοπής της εργασίας για τη δημιουργία τομής για οποιοδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και κρατήστε το ακίνητο, έως ότου ο τροχός ακινητοποιηθεί πλήρως. Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε τον τροχό από την τομή, ενώ ο τροχός κινείται, επειδή μπορεί να παρουσιάσει κλότσημα.** Ερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαιρεθεί η αιτία εμπλοκής του τροχού.
8. **Μην επαναλάβετε την εργασία δημιουργίας τομής στο τεμάχιο εργασίας. Αφήστε τον τροχό να αποκτήσει μέγιστη ταχύτητα και εισαγάγετε ξανά τον τροχό στην τομή με προσοχή.** Ο τροχός μπορεί να παρουσιάσει εμπλοκή, αναπήδηση ή κλότσημα, εάν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ενώ βρίσκεται εντός του τεμαχίου εργασίας.
9. **Να στηρίζετε τα πόδια ή οποιοδήποτε υπερμέγεθες τεμάχιο εργασίας, ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος σύσφιξης και κλοστήματος του τροχού.** Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας τείνουν να παρουσιάζουν κάμψη προς τα κάτω λόγω του βάρους τους. Πρέπει να τοποθετούνται υποστηρίγματα κάτω από το τεμάχιο εργασίας κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στο άκρο του τεμαχίου εργασίας και στις δύο πλευρές του τροχού.
10. **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν δημιουργείτε μια «τομή-κοιλότητα» σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλες τυφές περιοχές.** Ο προεξέχων τροχός μπορεί να κόψει σωληνες αερίου ή ύδρευσης, ηλεκτρικές καλωδιώσεις ή αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν κλότσημα.
11. **Πριν χρησιμοποιήσετε τμηματικό διαμαντοτρόχο, βεβαιωθείτε ότι ο διαμαντοτρόχος έχει περιφερειακό κενό μεταξύ των τμημάτων ίσο με 10 mm ή μικρότερο, μόνο με αρνητική γωνία κοπής.**

## Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφάλειας:

1. Μην επιχειρήσετε ποτέ να κόψετε με το εργαλείο στερεωμένο ανάποδα σε μια μέγγενη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά ατυχήματα επειδή είναι εξαιρετικά επικίνδυνα.
2. Μερικά υλικά περιέχουν χημικά που μπορεί να είναι τοξικά. Προσέχετε ώστε να αποφεύγετε την εισπνοή σκόνης και την επαφή με το δέρμα. Ακολουθείτε τα δεδομένα ασφάλειας υλικού που παρέχονται από τον προμηθευτή.
3. Αποθηκεύστε τους τροχούς σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η λανθασμένη αποθήκευση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους τροχούς.

## ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

**▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΜΗΝ επιτρέψετε στην άνεση ή στην εξοικειωσή σας με το προϊόν (που αποκτήθηκε από επανειλημμένη χρήση) να αντικαταστήσει την αυστηρή τήρηση των κανόνων ασφαλείας του παρόντος εργαλείου. Η ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ή η αμέλεια να ακολουθήσετε τους κανόνες ασφαλείας που διατυπώνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

## Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας για κασέτα μπαταριών

1. Πριν χρησιμοποιήσετε την κασέτα μπαταριών, διαβάστε όλες τις οδηγίες και σημειώσεις προφύλαξης (1) στον φορτιστή μπαταριών, (2) στην μπαταρία και (3) στο προϊόν που χρησιμοποιεί την μπαταρία.
2. Μην αποσυναρμολογείτε ή παραβιάσετε την κασέτα μπαταριών. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερθέρμανση ή έκρηξη.
3. Εάν ο χρόνος λειτουργίας έχει γίνει υπερβολικά βραχύς, σταματήστε τη λειτουργία αμέσως. Αλλιώς, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο υπερθέρμανσης, πιθανά εγκαύματα ή ακόμη και έκρηξη.
4. Εάν ηλεκτρολύτης μπει στα μάτια σας, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική φροντίδα αμέσως. Αλλιώς, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα απώλεια της όρασης σας.
5. Μη βραχυκυκλώνετε την κασέτα μπαταριών:
  - (1) Μην αγγίζετε τους πόλους με οτιδήποτε αγώγιμο υλικό.
  - (2) Αποφεύγετε να αποθηκεύετε την κασέτα μπαταριών μέσα σε ένα δοχείο μαζί με άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως καρφιά, νομίσματα, κλπ.
  - (3) Μην εκθέτετε την κασέτα μπαταριών στο νερό ή στη βροχή.Ένα βραχυκύκλωμα μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει μεγάλη ροή ρεύματος, υπερθέρμανση, πιθανά εγκαύματα ακόμη και σοβαρή βλάβη.
6. Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών σε τοποθεσίες όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει ή να ξεπεράσει τους 50°C.
7. Μην καίτε την κασέτα μπαταριών ακόμη και εάν έχει σοβαρή ζημιά ή είναι εντελώς φθαρμένη. Η κασέτα μπαταριών μπορεί να εκραγεί στη φωτιά.

8. Μην καρφώσετε, κόψετε, συνθλίψετε, πετάξετε ή ρίξετε κάτω την κασέτα μπαταριών, ούτε να χτυπήσετε ένα σκληρό αντικείμενο επάνω στην κασέτα μπαταριών. Τέτοια συμπεριφορά μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερθέρμανση ή έκρηξη.
9. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημια.
10. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που περιέχονται υποδέκονται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για επικίνδυνα αγαθά.  
Για εμπορικές μεταφορές, για παράδειγμα από τρίτα μέρη, πρέπει να τηρούνται οι διαμεταφορές, οι ειδικές απαιτήσεις στη συσκευασία και η επισήμανση.  
Για προετοιμασία του στοιχείου που αποστέλλεται, είναι απαραίτητο να συμβουλευτείτε έναν ειδικό για επικίνδυνα υλικά. Επίσης, τηρήστε τους πιθανούς, πιο αναλυτικούς εθνικούς κανονισμούς. Καλύψτε με αυτοκόλλητη ταινία ή κρύψτε τις ανοικτές επαφές και συσκευάστε την μπαταρία με τρόπο που να μην μπορεί να μετακινείται μέσα στη συσκευασία.
11. Όταν απορρίπτετε την κασέτα μπαταριών, αφαιρέστε την από το εργαλείο και διαθέστε την σε ένα ασφαλές μέρος. Τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς που σχετίζονται με τη διάθεση της μπαταρίας.
12. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μόνο με τα προϊόντα που καθορίζει η Makita. Αν τοποθετήσετε τις μπαταρίες σε μη συμβατά προϊόντα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερβολική θερμότητα, έκρηξη ή διαρροή ηλεκτρολύτη.
13. Αν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να βγάλετε την μπαταρία από το εργαλείο.
14. Κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση, η κασέτα μπαταριών μπορεί να θερμανθεί, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή εγκαύματα από χαμηλή θερμοκρασία. Προσέχετε το χειρισμό των ζεστών κασετών μπαταριών.
15. Μην αγγίζετε τον ακροδέκτη του εργαλείου αμέσως μετά τη χρήση επειδή μπορεί να έχει ζεσταθεί αρκετά για να προκαλέσει εγκαύματα.
16. Μην αφήνετε θραύσματα, σκόνη ή βρομιά να κολλήσει στους ακροδέκτες, τις σπές και τις εγκοπές της κασέτας μπαταριών. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κακή απόδοση ή σπάσιμο του εργαλείου ή της κασέτας μπαταριών.
17. Εκτός αν το εργαλείο υποστηρίζει τη χρήση κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης, μην χρησιμοποιείτε την κασέτα μπαταριών κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα δυσλειτουργία ή σπάσιμο του εργαλείου ή της κασέτας μπαταριών.
18. ΚρΦυλάξτε την μπαταρία μακριά από παιδιά.

## ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ.

**▲ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες της Makita. Η χρήση μη γνήσιων μπαταριών Makita, ή μπαταριών που έχουν τροποποιηθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη ρήξη της μπαταρίας, προκαλώντας πυρκαγιά, προσωπικό τραυματισμό και βλάβη. Επίσης, θα ακυρωθεί η εγγύηση της Makita για το εργαλείο και φορτιστή Makita.



## Συμβουλές για τη διατήρηση της μέγιστης ζωής μπαταρίας

1. Φορτίζετε την κασέτα μπαταριών πριν από την πλήρη αποφόρτιση της. Πάντοτε να σταματάτε τη λειτουργία του εργαλείου και να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών όταν παρατηρείτε μειωμένη ισχύ εργαλείου.
2. Ποτέ μην επαναφορτίζετε μια πλήρως φορτισμένη κασέτα μπαταριών. Η υπερφόρτιση μειώνει την ωφέλιμη ζωή της μπαταρίας.
3. Να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών σε θερμοκρασία δωματίου, δηλαδή στους 10°C έως 40°C. Αφήστε μια θερμή κασέτα μπαταριών να κρυώσει πριν την φορτίσετε.
4. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την κασέτα μπαταριών, αφαιρέστε την από το εργαλείο ή τον φορτιστή.
5. Να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλη χρονική περίοδο (περισσότερο από έξι μήνες).

### Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας για την ασύρματη μονάδα

1. Μην αποσυναρμολογείτε ή παραβιάζετε την ασύρματη μονάδα.
2. Διατηρείτε την ασύρματη μονάδα μακριά από μικρά παιδιά. Αν καταποθεί κατά λάθος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
3. Να χρησιμοποιείτε την ασύρματη μονάδα μόνο με εργαλεία της Makita.
4. Μην εκθέτετε την ασύρματη μονάδα στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες.
5. Μη χρησιμοποιείτε την ασύρματη μονάδα σε μέρη όπου η θερμοκρασία ξεπερνάει τους 50°C.
6. Μη θέτετε την ασύρματη μονάδα σε λειτουργία σε μέρη όπου υπάρχουν ιατρικά όργανα, όπως καρδιακοί βηματοδότες.
7. Μη θέτετε την ασύρματη μονάδα σε λειτουργία σε μέρη όπου υπάρχουν αυτοματοποιημένες διατάξεις. Αν τεθούν σε λειτουργία, οι αυτοματοποιημένες συσκευές μπορεί να εμφανίσουν δυσλειτουργία ή σφάλμα.
8. Μη θέσετε σε λειτουργία την ασύρματη μονάδα σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία ή σε μέρη όπου μπορεί να παραχθεί στατικός ηλεκτρισμός ή ηλεκτρικός θόρυβος.
9. Η ασύρματη μονάδα μπορεί να παράγει ηλεκτρομαγνητικά πεδία (ΗΜΠ) αλλά δεν είναι επιβλαβή για τον χρήστη.
10. Η ασύρματη μονάδα είναι ένα όργανο ακριβείας. Προσέχετε να μη ρίξετε κάτω ή να χτυπήσετε την ασύρματη μονάδα.
11. Αποφύγετε να αγγίζετε τον ακροδέκτη της ασύρματης μονάδας με γυμνά χέρια ή μεταλλικά υλικά.
12. Αφαιρείτε πάντοτε την μπαταρία από το προϊόν όταν τοποθετείτε σε αυτό την ασύρματη μονάδα.
13. Όταν ανοίγετε το καπάκι της σχισμής, αποφύγετε μέρη όπου μπορεί να εισέλθει σκόνη και νερό μέσα στη σχισμή. Να διατηρείτε πάντα καθαρή την είσοδο της σχισμής.
14. Να φορτώνετε πάντα την ασύρματη μονάδα με τη σωστή κατεύθυνση.
15. Μην πατήσετε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στην ασύρματη μονάδα πολύ δυνατά ή/και μην πατήσετε το κουμπί με ένα αντικείμενο με αιχμηρό άκρο.
16. Κατά τη λειτουργία, να κλείνετε πάντα το καπάκι της σχισμής.
17. Μην αφαιρείτε την ασύρματη μονάδα από τη σχισμή ενώ παρέχεται ισχύς στο εργαλείο. Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία της ασύρματης μονάδας.
18. Μην αφαιρείτε το αυτοκόλλητο στην ασύρματη μονάδα.
19. Μην τοποθετείτε αυτοκόλλητα επάνω στην ασύρματη μονάδα.
20. Μην αφήνετε την ασύρματη μονάδα σε ένα μέρος όπου μπορεί να παραχθεί στατικός ηλεκτρισμός ή ηλεκτρικός θόρυβος.
21. Μην αφήνετε την ασύρματη μονάδα σε ένα μέρος που υπόκειται σε υψηλή θερμοκρασία, όπως ένα αυτοκίνητο στον ήλιο.
22. Μην αφήνετε την ασύρματη μονάδα σε ένα μέρος με πολλή σκόνη ή πούδρα ή σε ένα μέρος όπου μπορεί να παραχθεί διαβρωτικό αέριο.
23. Η απότομη αλλαγή της θερμοκρασίας μπορεί να υγραίνει την ασύρματη μονάδα. Μη χρησιμοποιείτε την ασύρματη μονάδα μέχρι να στεγνώσει εντελώς όλη η υγρασία.
24. Όταν καθαρίζετε την ασύρματη μονάδα, σκουπίστε απαλά με ένα στεγνό μαλακό πανί. Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, νέφτι, αγωγίμο γράσο ή παρόμοιες ουσίες.
25. Όταν αποθηκεύετε την ασύρματη μονάδα, να τη διατηρείτε μέσα στην παρεχόμενη θήκη ή μέσα σε δοχείο χωρίς στατικό ηλεκτρισμό.
26. Μην εισαγάγετε καμία συσκευή διαφορετική από την ασύρματη μονάδα Makita μέσα στη σχισμή στο εργαλείο.
27. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν το καπάκι της σχισμής είναι κατεστραμμένο. Αν εισέλθει νερό, σκόνη και βρομιά μέσα στη σχισμή, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
28. Μην τραβάτε ή/και μη συστρέψετε το καπάκι της σχισμής περισσότερο από ό,τι απαιτείται. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι αν βγει από το εργαλείο.
29. Αντικαταστήστε ξανά το καπάκι της σχισμής αν χαθεί ή καταστραφεί.

### ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να φροντίζετε πάντα για την απενεργοποίηση του εργαλείου και την αφαίρεση της κασέτας μπαταρίας, πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση ή έλεγχο της λειτουργίας του.

### Τοποθέτηση ή αφαίρεση της κασέτας μπαταριών

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να σβήνετε πάντα το εργαλείο πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε την κασέτα μπαταριών.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κρατήστε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών σταθερά κατά την τοποθέτηση ή αφαίρεση της κασέτας μπαταριών. Εάν δεν κρατάτε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών σταθερά μπορεί να γλιστρήσουν από τα χέρια σας και να προκληθεί βλάβη στο εργαλείο και την κασέτα μπαταριών και προσωπικός τραυματισμός.

► **Εικ.1:** 1. Κόκκινος δείκτης 2. Κουμπτί 3. Κασέτα μπαταριών

Για να αφαιρέσετε την κασέτα μπαταριών, ολισθήστε την από το εργαλείο ενώ σύρετε το κουμπτί στο μπροστινό μέρος της κασέτας.

Για να τοποθετήσετε την κασέτα μπαταριών, ευθυγραμμίστε τη γλώσσα στην κασέτα μπαταριών με την αύλακα στην υποδοχή και ολισθήστε τη στη θέση της. Να την τοποθετείτε πλήρως μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της, γεγονός που υποδεικνύεται με ένα χαρακτηριστικό ήχο. Εάν μπορείτε να δείτε τον κόκκινο δείκτη στην επάνω πλευρά του κουμπιού, δεν έχει κλειδώσει τελείως.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να τοποθετείτε πάντα την κασέτα μπαταριών πλήρως μέχρι να μη βλέπετε τον κόκκινο δείκτη. Εάν δεν ασφαλιστεί, μπορεί να πέσει από το εργαλείο τυχαία, προκαλώντας σωματική βλάβη σε εσάς ή κάποιον άλλο γύρω σας.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε την κασέτα μπαταριών με βία. Εάν η κασέτα δεν ολισθαίνει με ευκολία, τότε δεν έχει τοποθετηθεί κατάλληλα.

### Εμφάνιση υπολειπόμενης χωρητικότητας μπαταρίας

**Μόνο για κασέτες μπαταρίας με την ενδεικτική λυχνία**

► **Εικ.2:** 1. Ενδεικτικές λυχνίες 2. Κουμπτί ελέγχου

Πίστετε το κουμπτί ελέγχου στην κασέτα μπαταριών για να υποδείξετε την υπολειπόμενη χωρητικότητα μπαταρίας. Οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν για λίγα δευτερόλεπτα.

Ενδεικτικές λυχνίες			Υπολειπόμενη χωρητικότητα
■ Αναμμένες	□ Σβηστές	▩ Αναβοσβήνουν	
■ ■ ■ ■			75% έως 100%
■ ■ ■ □			50% έως 75%
■ ■ □ □			25% έως 50%
■ □ □ □			0% έως 25%
▩ □ □ □			Φορτίστε την μπαταρία.
■ ■ □ □			Μπορεί να προέκυψε δυσλειτουργία στην μπαταρία.
□ □ ■ ■	↑ ↓		

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, η ένδειξη μπορεί να διαφέρει λίγο από την πραγματική χωρητικότητα.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η πρώτη (τέρμα αριστερά) ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει όταν λειτουργεί το σύστημα προστασίας μπαταρίας.

### Σύστημα προστασίας εργαλείου/ μπαταρίας

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με σύστημα προστασίας εργαλείου/μπαταρίας. Αυτό το σύστημα αποκόπτει αυτόματα την ισχύ προς το μοτέρ για να παραταθεί η διάρκεια λειτουργίας του εργαλείου και της μπαταρίας. Το εργαλείο σταματάει αυτόματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας εάν το εργαλείο ή η μπαταρία βρεθούν κάτω από τις παρακάτω συνθήκες. Σε μερικές συνθήκες, οι ενδείξεις ανάβουν.

#### Προστασία υπερφόρτωσης

Όταν το εργαλείο/μπαταρία λειτουργεί με τρόπο που προκαλεί την κατανάλωση ενός ασυνήθιστα υψηλού ηλεκτρικού ρεύματος, το εργαλείο σταματάει αυτόματα. Σε αυτή την κατάσταση, σβήστε το εργαλείο και διακόψτε την εφαρμογή που προκαλεί την υπερφόρτωση του εργαλείου. Μετά, επνεργοποιήστε το εργαλείο για επανεκκίνηση.

#### Προστασία υπερθέρμανσης

Όταν το εργαλείο/μπαταρία υπερθερμανθεί, η λειτουργία του εργαλείου σταματάει αυτόματα και η λάμπα λειτουργίας αναβοσβήνει. Σε αυτή την κατάσταση, αφήστε το εργαλείο να ψυχθεί πριν επνεργοποιήσετε ξανά το εργαλείο.

#### Προστασία υπερβολικής αποφόρτισης

Όταν η χωρητικότητα μπαταρίας είναι χαμηλή, η λειτουργία του εργαλείου σταματάει αυτόματα. Αν το εργαλείο δεν λειτουργεί μαζί με τη λειτουργία διακόπτη, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο και φορτίστε την.

## Ρύθμιση του βάθους κοπής

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόλις ρυθμίσετε το βάθος κοπής, να σφίγγετε πάντα το μοχλό.

Ξεσφίξτε το μοχλό στον οδηγό βάθους και μετακινήστε τη βάση πάνω ή κάτω. Στο επιθυμητό βάθος κοπής, ασφαλίστε τη βάση σφίγγοντας το μοχλό. Για καθαρότερη και ασφαλέστερη κοπή, ρυθμίστε το βάθος κοπής ώστε ο διαμαντοτροχός να προεξέχει 2 mm ή λιγότερο κάτω από το τεμάχιο εργασίας. Η χρήση κατάλληλου βάθους κοπής συμβάλλει στη μείωση της πιθανότητας επικίνδυνου ΚΛΟΤΣΗΜΑΤΟΣ που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

► **Εικ.3:** 1. Μοχλός 2. Οδηγός βάθους

## Κωνική κοπή

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αφού ρυθμίσετε τη λοξοτομή, να σφίγγετε πάντα τη βίδα σύσφιξης με ασφάλεια.

► **Εικ.4:** 1. Βίδα σύσφιξης 2. Βαθμολογημένη κλίμακα κωνικής κοπής

Ξεσφίξτε τη βίδα σύσφιξης στη βαθμολογημένη κλίμακα κωνικής κοπής στο μπροστινό τμήμα της βάσης. Ρυθμίστε για την επιθυμητή γωνία (0° - 45°) δίνοντας την κατάλληλη κλίση και έπειτα σφίξτε καλά τη βίδα σύσφιξης.

## Σκόπευση

### Για ευθεία κοπή

Ευθυγραμμίστε τον πλαϊνό άκρο της βάσης με την ενδεικμένη γραμμή κοπής στο τεμάχιο εργασίας.

► **Εικ.5:** 1. Πλαϊνό άκρο της βάσης 2. Γραμμή κοπής

### Για κωνική κοπή 45°

Ευθυγραμμίστε το εσωτερικό άκρο της εγκοπής οδήγησης στη βάση με την ενδεικμένη γραμμή κοπής στο τεμάχιο εργασίας.

► **Εικ.6:** 1. Εσωτερικό άκρο της εγκοπής οδήγησης 2. Γραμμή κοπής

## Δράση διακόπτη

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ το εργαλείο αν μπορείτε να το θέσετε σε λειτουργία πιέζοντας απλά τη σκανδάλη διακόπτη, χωρίς να τραβάτε και το κουμπί κλειδώματος. Ένας διακόπτης που απαιτεί επισκευή μπορεί να προκαλέσει ακούσια λειτουργία και σοβαρό ατομικό τραυματισμό. Στείλτε το εργαλείο σε κέντρο εξυπηρέτησης της Makita για να το επισκευάσουν σωστά ΠΡΙΝ το χρησιμοποιήσετε ξανά.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη παρακάμψετε ΠΟΤΕ το κουμπί κλειδώματος συγκρατώντας το πιεσμένο με αυτοκόλλητη ταινία ή άλλο μέσο. Ένας διακόπτης με παραβιασμένο κουμπί κλειδώματος μπορεί να προκαλέσει ακούσια λειτουργία και σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν βάλετε την κασέτα μπαταρίας μέσα στο εργαλείο, να ελέγχετε πάντα να δείτε αν η σκανδάλη διακόπτης ενεργοποιείται κανονικά και επιστρέφει στη θέση «OFF» όταν ελευθερώνεται.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τραβήξετε τη σκανδάλη διακόπτη δυνατά χωρίς να πατήσετε το κουμπί κλειδώματος. Μπορεί να σπάσει ο διακόπτης.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το εργαλείο αρχίζει να φρενάρει την περιστροφή του διαμαντοτροχού αμέσως μόλις αφήσετε τη σκανδάλη διακόπτη. Κρατήστε το εργαλείο σταθερά για να ανταποκριθείτε στην αντίδραση του φρένου όταν αφήσετε τη σκανδάλη διακόπτη. Με την αιφνίδια αντίδραση το εργαλείο μπορεί να πέσει από τα χέρια σας και να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

Για να μην πιέζεται η σκανδάλη διακόπτης κατά λάθος, παρέχεται ένα κουμπί κλειδώματος. Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του εργαλείου, πατήστε το κουμπί κλειδώματος και πατήστε τη σκανδάλη διακόπτη. Για διακοπή της λειτουργίας, ελευθερώστε τη σκανδάλη διακόπτη.

► **Εικ.7:** 1. Σκανδάλη διακόπτης 2. Κουμπί απασφάλισης

## Εξάρτημα κλειδώματος άξονα

Πιέστε το εξάρτημα κλειδώματος άξονα για να εμποδίσετε την περιστροφή της ατράκτου όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε έναν διαμαντοτροχό.

► **Εικ.8:** 1. Εξάρτημα κλειδώματος άξονα

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην ενεργοποιείτε ποτέ το εξάρτημα κλειδώματος άξονα όταν κινείται η άτρακτος. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο εργαλείο.

## Αναμμα της λάμπας

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην κοιτάζετε κατευθείαν μέσα στο φως ή στην πηγή φωτός.

Για να ανάψετε τη λάμπα λειτουργίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε τη σκανδάλη διακόπτη.

Η λάμπα σβήνει 10 δευτερόλεπτα αφού αφήσετε τη σκανδάλη διακόπτη.

► **Εικ.9:** 1. Λάμπα λειτουργίας

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε τη σκόνη από το φακό της λάμπας. Προσέχετε να μη γρατζουνίσετε το φακό της λάμπας, επειδή μπορεί να μειωθεί η ένταση του φωτισμού.

## Ειδοποίηση υπερφόρτωσης

Αν το εργαλείο θεθεί σε λειτουργία με υπερβολικό φόρτο, η λάμπα λειτουργίας θα αναβοσβήσει. Σε αυτή την κατάσταση, μειώστε το φορτίο στο εργαλείο για να σταματήσει η λάμπα να αναβοσβήνει.

## Ηλεκτρονική λειτουργία

### Ηλεκτρικό φρένο

Το εργαλείο αυτό είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρικό φρένο λάμας. Αν το εργαλείο αποτυγχάνει συνεχώς να σταματήσει γρήγορα τη λειτουργία αφού αφήσετε τη σκανδάλη διακοπής, ζητήστε την επίσκεψη του εργαλείου από κέντρο εξυπηρέτησης της Makita.

### Αυτόματη λειτουργία αλλαγής ταχύτητας

Αυτό το εργαλείο έχει «τρόπο λειτουργίας υψηλής ταχύτητας» και «τρόπο λειτουργίας υψηλής ροπής». Το εργαλείο αλλάζει αυτόματα τον τρόπο λειτουργίας ανάλογα με το φόρτο εργασίας. Όταν το φόρτο εργασίας είναι χαμηλό, το εργαλείο θα λειτουργεί με τον «τρόπο λειτουργίας υψηλής ταχύτητας» για πιο γρήγορη λειτουργία κοπής. Όταν το φόρτο εργασίας είναι υψηλό, το εργαλείο θα λειτουργεί με τον «τρόπο λειτουργίας υψηλής ροπής» για πιο ισχυρή λειτουργία κοπής.

### Δυνατότητα ομαλής έναρξης

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την ομαλή έναρξη του εργαλείου αφού περιορίζεται η ροπή εκκίνησης.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

**▲ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να βεβαιώνετε πάντα ότι το εργαλείο είναι σβηστό και η κασέτα μπαταρίας έχει αφαιρεθεί πριν εκτελέσετε κάποια εργασία στο εργαλείο.

### Φύλαξη εξαγωνικού κλειδιού

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το εξαγωνικό κλειδί, αποθηκεύστε το όπως απεικονίζεται, για να μην το χάσετε.

► **Εικ.10:** 1. Εξαγωνικό κλειδί

### Αφαίρεση και τοποθέτηση του διαμαντοτροχού

**▲ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να χρησιμοποιείτε μόνο το εξαγωνικό κλειδί της Makita για να αφαιρέτε και να τοποθετείτε διαμαντοτροχό.

**▲ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν τοποθετείτε διαμαντοτροχό, βεβαιωθείτε να σφίξετε καλά το μπουλόνι.

**▲ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να τοποθετείτε πάντα τον διαμαντοτροχό ώστε τα βέλη στον διαμαντοτροχό να είναι στραμμένα προς την ίδια κατεύθυνση με τα βέλη στο κάλυμμα τροχού και το περίβλημα γραναζιού. Διαφορετικά, ο τροχός περιστρέφεται αντίθετα και μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

Για να αφαιρέσετε τον διαμαντοτροχό, πατήστε τέρμα το εξάρτημα κλειδώματος άξονα έτσι ώστε ο διαμαντοτροχός να μην μπορεί να περιστραφεί και χρησιμοποιήστε το εξαγωνικό κλειδί για να χαλαρώσετε το εξαγωνικό μπουλόνι δεξιόστροφα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το εξαγωνικό μπουλόνι, την εξωτερική φλάντζα και τον διαμαντοτροχό.

► **Εικ.11:** 1. Κλειδίωμα άξονα 2. Εξαγωνικό κλειδί 3. Εξαγωνικό μπουλόνι 4. Ξεσφίξτε 5. Σφίξτε

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν η εσωτερική φλάντζα αφαιρεθεί, εγκαταστήστε τη στον άξονισκο με το εξάρτημα στερέωσης τροχού στραμμένο προς τον διαμαντοτροχό.

Για να τοποθετήσετε έναν διαμαντοτροχό, ακολουθήστε τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά. Βεβαιωθείτε ότι ο διαμαντοτροχός τοποθετείτε ώστε τα βέλη στον τροχό να είναι στραμμένα προς την ίδια κατεύθυνση με τα βέλη στο κάλυμμα τροχού και το περίβλημα γραναζιού.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΝΑ ΣΦΙΞΕΤΕ ΚΑΛΑ ΤΟ ΕΞΑΓΩΝΙΚΟ ΜΠΟΥΛΟΝΙ.

► **Εικ.12:** 1. Εξαγωνικό μπουλόνι 2. Εξωτερική φλάντζα 3. Διαμαντοτροχός 4. Εσωτερική φλάντζα 5. Ροδέλα κυπελλάκι 6. Βέλος

### Σάκος σκόνης

Η χρήση του σάκου σκόνης καθιστά καθαρές τις λειτουργίες κοπής και εύκολη τη συλλογή της σκόνης. Για να συνδέσετε το σάκο σκόνης, προσαρμόστε το πάνω στο στόμιο απαγωγής σκόνης.

► **Εικ.13:** 1. Σάκος σκόνης 2. Στόμιο απαγωγής σκόνης

Ο λαίμας του στομίου απαγωγής σκόνης περιστρέφεται ελεύθερα. Τοποθετήστε τον σάκο σκόνης με τρόπο ώστε να μπορείτε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο άνετα.

► **Εικ.14**

Όταν ο σάκος σκόνης είναι γεμάτος κατά το ένα τρίτο, αφαιρέστε τον σάκο σκόνης από το εργαλείο και τραβήξτε τον προσδετήρα έξω. Αδειάστε τα περιεχόμενα του σάκου σκόνης, χτυπώντας τον ελαφριά για να αφαιρέσετε τα σωματίδια που υπάρχουν προσκολλημένα στο εσωτερικό που μπορεί να εμποδίζουν τη συλλογή.

► **Εικ.15:** 1. Προσδετήρας

### Σύνδεση της ηλεκτρικής σκούπας

#### Προαιρετικό αξεσουάρ

Όταν θέλετε να εκτελέσετε κοπές καθαρά, συνδέστε την ηλεκτρική σκούπα της Makita στο εργαλείο που διαθέτετε.

► **Εικ.16:** 1. Εύκαμπτος σωλήνας της ηλεκτρικής σκούπας 2. Στόμιο απαγωγής σκόνης

### Τοποθέτηση καλύμματος παροχής νερού

#### Προαιρετικό αξεσουάρ

**▲ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν τοποθετείτε ένα προαιρετικό κάλυμμα τροχού, φροντίστε να σφίξετε καλά τη βίδα.

### Αφαίρεση τυπικού καλύμματος τροχού

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα στο προεγκατεστημένο κάλυμμα τροχού πριν τον αντικαταστήσετε με ένα προαιρετικό κάλυμμα.

Χαλαρώστε τη βίδα και τραβήξτε το κάλυμμα ώστε να διαχωριστεί από το περίβλημα οδοντοτροχών.

► **Εικ.17:** 1. Βίδα

## Τοποθέτηση προαιρετικού καλύμματος τροχού

Στερεώστε ένα προαιρετικό κάλυμμα τροχού ευθυγραμμίζοντας τις εγκοπές οδήγησης του με τις κορυφές οδήγησης στο περίβλημα οδοντοτροχών. Μετά, σφίξτε σταθερά τη βίδα.

► **Εικ.18:** 1. Εγκοπές οδήγησης στο κάλυμμα τροχού 2. Κορυφές οδήγησης στο περίβλημα οδοντοτροχών

## Δοχείο παροχής νερού

### Προαιρετικό αξεσουάρ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν γεμίζετε το δοχείο με νερό, προσέχετε να μην χύσετε νερό πάνω στο εργαλείο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός παροχής νερού στο κάλυμμα τροχού είναι ρυθμισμένος στην «ANENERGH» θέση (O) πριν τοποθετήσετε το δοχείο παροχής νερού.

## Τοποθέτηση του δοχείου παροχής νερού

Εισαγάγετε το δοχείο με το καπάκι παροχής νερού στραμμένο προς τα κάτω μέσα στον υποδοχέα παροχής νερού, μέχρι να ασφαλίσει με ένα χαρακτηριστικό ήχο.

► **Εικ.19:** 1. Καπάκι παροχής νερού 2. Υποδοχέας παροχής νερού

## Αφαίρεση του δοχείου παροχής νερού

Πατήστε το κουμπί εξαγωγής για να ελευθερώσετε το δοχείο και μετά τραβήξτε το δοχείο ώστε να βγει.

► **Εικ.20:** 1. Κουμπί εξαγωγής

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προσέχετε να μην κρατάτε το γεμάτο με νερό δοχείο όρθιο (δηλαδή με το καπάκι στραμμένο προς τα κάτω) επειδή τα σταγονίδια νερού μπορεί να διαρρέυσουν από την οπή πείρου αερισμού.

► **Εικ.21:** 1. Καπάκι 2. Οπή πείρου αερισμού

## Εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού

### Προαιρετικό αξεσουάρ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός παροχής νερού στο κάλυμμα τροχού είναι ρυθμισμένος στην «ANENERGH» θέση (O) πριν ανοίξετε το νερό.

## Σύνδεση με την κεντρική παροχή νερού

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Ο τύπος της εξόδου νερού μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την περιοχή κατοικίας σας. Χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο προσαρμογέα βρύσης ή σύνδεση κάνουλας για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα με την κεντρική παροχή νερού, όπως απαιτείται.

1. Συνδέστε το βύσμα παροχής νερού με την έξοδο νερού παροχής.

► **Εικ.22:** 1. Έξοδος νερού παροχής 2. Βύσμα παροχής νερού

2. Ξεβιδώστε το καπάκι παροχής νερού που είναι συνδεδεμένο στο δοχείο παροχής νερού.

► **Εικ.23:** 1. Καπάκι παροχής νερού 2. Έξοδος νερού

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προσέχετε να μην χάσετε τη λαστιχένια ροδέλα που έχει τοποθετηθεί στο κάτω μέρος του κατακτιού παροχής νερού ώστε επανασυναρμολογείτε το καπάκι.

3. Συνδέστε το καπάκι παροχής νερού στο βύσμα κατακτιού του εύκαμπτου σωλήνα.

► **Εικ.24:** 1. Καπάκι παροχής νερού 2. Βύσμα κατακτιού

4. Εισαγάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα με το καπάκι παροχής νερού στραμμένο προς τα κάτω μέσα στον υποδοχέα παροχής νερού, μέχρι να ασφαλίσει με ένα χαρακτηριστικό ήχο.

► **Εικ.25:** 1. Καπάκι παροχής νερού 2. Υποδοχέας παροχής νερού

## Αποσύνδεση από την κεντρική παροχή νερού

1. Θέστε τον μοχλό παροχής νερού στο κάλυμμα τροχού στην «ANENERGH» θέση (O) και κλείστε το νερό.

2. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής για να ελευθερώσετε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού και μετά τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα ώστε να βγει.

► **Εικ.26:** 1. Κουμπί εξαγωγής

3. Αφαιρέστε το βύσμα παροχής νερού από την έξοδο νερού παροχής.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΟΡΙΖΟΝΤΙΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Φροντίστε η κίνηση του εργαλείου προς τα εμπρός να διενεργείται σε ευθεία γραμμή και απαλά. Εάν ασκήσετε δύναμη ή υπερβολική πίεση ή επιτρέψετε στον τροχό να υποστεί κάμψη, σύσφιξη ή συστροφή εντός της τομής, μπορεί να προκαλέσετε υπερθέρμανση του μοτέρ και επικίνδυνο κλότσημα του εργαλείου.

Κρατήστε το εργαλείο σταθερά. Τοποθετήστε την πλάκα βάσης πάνω στο τεμάχιο εργασίας που πρόκειται να κοπεί χωρίς να έρχεται σε επαφή ο διαμαντοτροχός. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το εργαλείο και περιμένετε μέχρι ο διαμαντοτροχός να αποκτήσει πλήρη ταχύτητα. Τώρα, μετακινήστε το εργαλείο προς τα εμπρός πάνω στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, κρατώντας το επίπεδο και προωθώντας ομαλά έως ότου ολοκληρωθεί η κοπή. Φροντίστε η γραμμή κοπής να είναι ευθεία και η ταχύτητα προώθησης ομοιόμορφη.

**Ευθεία κοπή**

► **Εικ.27**

**Κωνική κοπή 45°**

► **Εικ.28**

## Εργασίες υγροκοπής

Τοποθετήστε το προαιρετικό κάλυμμα παροχής νερού και τα εξαρτήματα πριν εκτελέσετε εργασίες υγροκοπής.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε να τροφοδοτείτε νερό στο διαμαντροχύο υγρού τύπου κατά τη διάρκεια των εργασιών υγροκοπής.

### Υγροκοπή με δοχείο παροχής νερού

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην γεμίζετε το δοχείο παροχής νερού με βρόμικο νερό, όπως λασπόνερο, διαφορετικά η έξοδος νερού θα φράξει έχοντας ως αποτέλεσμα την πρόκληση ζημιάς στο εργαλείο.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε να αποστραγγίζετε πλήρως το νερό από το δοχείο παροχής νερού μετά από κάθε χρήση.

1. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου παροχής νερού και γεμίστε το δοχείο με νερό. Μετά, τοποθετήστε το γεμάτο με νερό δοχείο στον υποδοχέα παροχής νερού του εργαλείου.  
▶ **Εικ.29:** 1. Καπάκι

2. Κρατήστε το εργαλείο σταθερά. Τοποθετήστε την πλάκα βάσης πάνω στο τεμάχιο εργασίας που πρόκειται να κοπεί χωρίς να έρχεται σε επαφή ο διαμαντροχύος.  
▶ **Εικ.30**

3. Ξεκινήστε το νερό τροφοδοσίας του διαμαντροχύου τραβώντας τον μοχλό παροχής νερού προς την «ENERGH» θέση (I). Μπορείτε να ρυθμίσετε τη ροή νερού αν μετακινήσετε το μοχλό παροχής νερού. Θέστε τον μοχλό στην «ENERGH» θέση (I) για να αυξήσετε τη ροή και στην «ANENERGH» θέση (O) για να μειώσετε τη ροή.  
▶ **Εικ.31:** 1. Μοχλός παροχής νερού 2. «ENERGH» θέση (I) 3. «ANENERGH» θέση (O)

4. Ενεργοποιήστε το εργαλείο και περιμένετε μέχρι ο διαμαντροχύος να αποκτήσει πλήρη ταχύτητα. Μετά, μετακινήστε το εργαλείο προς τα εμπρός πάνω στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, κρατώντας το επίπεδο και προωθώντας ομαλά έως ότου ολοκληρωθεί η τομή.

5. Αφού τελειώσετε την εργασία, βεβαιωθείτε να θέσετε τον μοχλό στην «ANENERGH» θέση (O) για να διακόψετε τη ροή.

### Υγροκοπή με εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προσέχετε πάντα τον έλεγχο της πίεσης νερού. Μια πολύ υψηλή πίεση νερού μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού και πισίλισμα.

1. Θέστε τον μοχλό παροχής νερού στην «ENERGH» θέση (I).  
▶ **Εικ.32:** 1. Μοχλός παροχής νερού 2. «ENERGH» θέση (I) 3. «ANENERGH» θέση (O)

2. Ξεκινήστε την τροφοδοσία νερού στον διαμαντροχύο ανοίγοντας την κεντρική παροχή νερού. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη ροή νερού αν μετακινήσετε το μοχλό παροχής νερού. Θέστε τον μοχλό στην «ENERGH» θέση (I) για να αυξήσετε τη ροή και στην «ANENERGH» θέση (O) για να μειώσετε τη ροή.  
▶ **Εικ.33**

3. Κρατήστε το εργαλείο σταθερά. Τοποθετήστε την πλάκα βάσης πάνω στο τεμάχιο εργασίας που πρόκειται να κοπεί χωρίς να έρχεται σε επαφή ο διαμαντροχύος.  
▶ **Εικ.34**

4. Ενεργοποιήστε το εργαλείο και περιμένετε μέχρι ο διαμαντροχύος να αποκτήσει πλήρη ταχύτητα. Μετά, μετακινήστε το εργαλείο προς τα εμπρός πάνω στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, κρατώντας το επίπεδο και προωθώντας ομαλά έως ότου ολοκληρωθεί η τομή.

5. Αφού τελειώσετε την εργασία, βεβαιωθείτε να θέσετε τον μοχλό στην «ANENERGH» θέση (O) για να διακόψετε τη ροή και να κλείσετε το νερό.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ασύρματη λειτουργία διατίθεται μόνο όταν το κάλυμμα σκόνης και η υποστηριζόμενη ηλεκτρική σκούπα είναι τοποθετημένα.

### Τι μπορείτε να κάνετε με τη λειτουργία ασύρματης ενεργοποίησης

Η λειτουργία ασύρματης ενεργοποίησης επιτρέπει την καθαρή και άνετη λειτουργία. Αν συνδέσετε μια υποστηριζόμενη ηλεκτρική σκούπα στο εργαλείο, μπορείτε να χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα αυτόματα μαζί με τη λειτουργία διακόπτη του εργαλείου.

▶ **Εικ.35**

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ασύρματης ενεργοποίησης, προετοιμάστε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Μια ασύρματη μονάδα (προαιρετικό εξάρτημα)
- Ηλεκτρική σκούπα που υποστηρίζει τη λειτουργία ασύρματης ενεργοποίησης

Η σύνοψη της ρύθμισης λειτουργίας ασύρματης ενεργοποίησης είναι η εξής. Ανατρέξτε σε κάθε τμήμα για λεπτομερείς διαδικασίες.

1. Εγκατάσταση της ασύρματης μονάδας
2. Καταχώρηση εργαλείου για την ηλεκτρική σκούπα
3. Έναρξη της λειτουργίας ασύρματης ενεργοποίησης

### Εγκατάσταση της ασύρματης μονάδας

#### Προαιρετικό εξάρτημα

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τοποθετήστε το εργαλείο σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια όταν εγκαθιστάτε την ασύρματη μονάδα.



**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Καθαρίστε τη σκόνη και τη βρομιά στο εργαλείο πριν τοποθετήσετε την ασύρματη μονάδα. Η σκόνη ή η βρομιά μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία αν έρθει σε επαφή με τη σχισμή της ασύρματης μονάδας.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποτρέψετε τη δυσλειτουργία που προκαλείται από στατικό ηλεκτρισμό, αγγίξτε κάποιο υλικό στατικό εκκένωσης, όπως ένα μεταλλικό εξάρτημα του εργαλείου, πριν σηκώσετε την ασύρματη μονάδα.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν τοποθετείτε την ασύρματη μονάδα, να βεβαιώνεστε πάντα ότι η ασύρματη μονάδα έχει εισαχθεί με τη σωστή κατεύθυνση και το καπάκι είναι εντελώς κλειστό.

1. Ανοίξτε το καπάκι στο εργαλείο όπως απεικονίζεται στην εικόνα.

► **Εικ.36:** 1. Καπάκι

2. Εισαγάγετε την ασύρματη μονάδα στη σχισμή και μετά κλείστε το καπάκι.

Όταν εισαγάγετε την ασύρματη μονάδα, ευθυγραμμίστε τις προεξοχές με τα βαθουλωτά τμήματα στη σχισμή.

► **Εικ.37:** 1. Ασύρματη μονάδα 2. Προεξοχή 3. Καπάκι 4. Βαθουλωτό τμήμα

Όταν αφαιρείτε την ασύρματη μονάδα, ανοίξτε το καπάκι αργά. Οι γάντζοι στο πίσω μέρος του καπακιού θα σηκώσουν την ασύρματη μονάδα καθώς τραβάτε το καπάκι προς τα πάνω.

► **Εικ.38:** 1. Ασύρματη μονάδα 2. Γάντζος 3. Καπάκι

Αφού αφαιρέσετε την ασύρματη μονάδα, να τη διατηρείτε μέσα στην παρεχόμενη θήκη ή μέσα σε δοχείο χωρίς στατικό ηλεκτρισμό.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε πάντα τους γάντζους στο πίσω μέρος του καπακιού όταν αφαιρείτε την ασύρματη μονάδα. Αν οι γάντζοι δεν ασφαλίσουν την ασύρματη μονάδα, κλείστε εντελώς το καπάκι και ανοίξτε το ξανά αργά.

## Καταχώρηση εργαλείου για την ηλεκτρική σκούπα

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Για την καταχώρηση εργαλείου, απαιτείται ηλεκτρική σκούπα Makita που υποστηρίζει τη λειτουργία ασύρματης ενεργοποίησης.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Ολοκληρώστε την εγκατάσταση της ασύρματης μονάδας στο εργαλείο πριν ξεκινήσετε την καταχώρηση εργαλείου.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Κατά την καταχώρηση εργαλείου, μην τραβήξετε τη σκανδάλη διακόπτη ούτε να ενεργοποιήσετε το διακόπτη λειτουργίας στην ηλεκτρική σκούπα.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Ανατρέξτε και στο εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής σκούπας.

Αν επιθυμείτε να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα μαζί με τη λειτουργία διακόπτη του εργαλείου, ολοκληρώστε εκ των προτέρων την καταχώρηση εργαλείου.

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στην ηλεκτρική σκούπα και στο εργαλείο.

2. Θέστε τον διακόπτη αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα στη θέση «ΑΥΤΟ».

► **Εικ.39:** 1. Διακόπτης αναμονής

3. Πατήστε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στην ηλεκτρική σκούπα για 3 δευτερόλεπτα μέχρι η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα. Και μετά πατήστε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο με τον ίδιο τρόπο.

► **Εικ.40:** 1. Κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης 2. Λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης

Αν η ηλεκτρική σκούπα και το εργαλείο συνδεθούν με επιτυχία, οι λυχνίες ασύρματης ενεργοποίησης θα ανάψουν με πράσινο χρώμα για 2 δευτερόλεπτα και θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν με μπλε χρώμα.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Οι λυχνίες ασύρματης ενεργοποίησης θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα αφού περάσουν 20 δευτερόλεπτα. Πατήστε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο ενώ η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης αναβοσβήνει στη σκούπα. Αν η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης δεν αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, πατήστε για λίγο το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης και κρατήστε το ξανά πατημένο.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Όταν εκτελείτε δύο ή περισσότερες καταχωρήσεις εργαλείων για μία ηλεκτρική σκούπα, ολοκληρώστε την καταχώρηση εργαλείου ένα τη φορά.

## Έναρξη της λειτουργίας ασύρματης ενεργοποίησης

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Ολοκληρώστε την καταχώρηση εργαλείου για την ηλεκτρική σκούπα πριν από την ασύρματη ενεργοποίηση.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Ανατρέξτε και στο εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής σκούπας.

Αφού καταχωρήσετε ένα εργαλείο με την ηλεκτρική σκούπα, η ηλεκτρική σκούπα θα λειτουργεί αυτόματα μαζί με τη λειτουργία διακόπτη του εργαλείου.

1. Εγκαταστήστε την ασύρματη μονάδα στο εργαλείο.

2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα της ηλεκτρικής σκούπας με το εργαλείο.

► **Εικ.41**

3. Θέστε τον διακόπτη αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα στη θέση «ΑΥΤΟ».

► **Εικ.42:** 1. Διακόπτης αναμονής

4. Πατήστε σύντομα το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο. Η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης θα αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.

► **Εικ.43:** 1. Κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης 2. Λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης

5. Τραβήξτε τη σκανδάλη διακόπτη του εργαλείου. Ελέγξτε αν η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί όσο τραβάτε τη σκανδάλη διακόπτη.

Για να σταματήσετε την ασύρματη ενεργοποίηση της ηλεκτρικής σκούπας, πατήστε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο.



**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο θα σταματήσει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα όταν δεν υπάρχει λειτουργία για 2 ώρες. Σε αυτή την περίπτωση, θέστε το διακόπτη αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα στη θέση «ΑΥΤΟ» και πατήστε ξανά το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η ηλεκτρική σκούπα αρχίζει/σταματάει με καθυστέρηση. Υπάρχει χρονική καθυστέρηση όταν η ηλεκτρική σκούπα ανιχνεύει τη λειτουργία διακόπτη του εργαλείου.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η απόσταση μετάδοσης της ασύρματης μονάδας μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με την τοποθεσία και τις περιβάλλουσες συνθήκες.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Όταν δύο ή περισσότερα εργαλεία καταχωρούνται σε μία ηλεκτρική σκούπα, η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ακόμη κι αν δεν τραβήξετε τη σκανδάλη διακόπτη επειδή κάποιος άλλος χρήστης χρησιμοποιεί τη λειτουργία ασύρματης ενεργοποίησης.

## Περιγραφή της κατάστασης της λυχνίας ασύρματης ενεργοποίησης

► **Εικ.44:** 1. Λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης

Η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης δείχνει την κατάσταση της λειτουργίας ασύρματης ενεργοποίησης. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τη σημασία της κατάστασης λυχνίας.

Κατάσταση	Λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης				Περιγραφή
	Χρώμα	<input type="checkbox"/> Αναμμένη	<input type="checkbox"/> Αναβοσβήνει	Διάρκεια	
Αναμονή	Μπλε	<input checked="" type="checkbox"/>		2 ώρες	Η ασύρματη ενεργοποίηση της ηλεκτρικής σκούπας είναι διαθέσιμη. Η λυχνία θα σβήσει αυτόματα όταν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 2 ώρες.
		<input type="checkbox"/>		Όταν το εργαλείο λειτουργεί.	Η ασύρματη ενεργοποίηση της ηλεκτρικής σκούπας είναι διαθέσιμη και το εργαλείο λειτουργεί.
Καταχώρηση εργαλείου	Πράσινη	<input checked="" type="checkbox"/>		20 δευτερόλεπτα	Έτοιμο για καταχώρηση εργαλείου. Σε αναμονή για καταχώρηση από την ηλεκτρική σκούπα.
		<input type="checkbox"/>		2 δευτερόλεπτα	Η καταχώρηση εργαλείου έχει ολοκληρωθεί. Η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης θα αρχίσει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
Ακύρωση καταχώρησης εργαλείου	Κόκκινη	<input checked="" type="checkbox"/>		20 δευτερόλεπτα	Έτοιμο για ακύρωση της καταχώρησης εργαλείου. Σε αναμονή για ακύρωση από την ηλεκτρική σκούπα.
		<input type="checkbox"/>		2 δευτερόλεπτα	Η ακύρωση της καταχώρησης εργαλείου έχει ολοκληρωθεί. Η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης θα αρχίσει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
Άλλες	Κόκκινη	<input type="checkbox"/>		3 δευτερόλεπτα	Η ισχύς παρέχεται στην ασύρματη μονάδα και η λειτουργία ασύρματης ενεργοποίησης εκκινείται.
			-	-	Η ασύρματη ενεργοποίηση της ηλεκτρικής σκούπας έχει σταματήσει.

## Ακύρωση καταχώρησης εργαλείου για την ηλεκτρική σκούπα

Εκτελέστε την ακόλουθη διαδικασία όταν ακυρώνετε την καταχώρηση εργαλείου για την ηλεκτρική σκούπα.

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στην ηλεκτρική σκούπα και στο εργαλείο.
2. Θέστε τον διακόπτη αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα στη θέση «ΑΥΤΟ».

► **Εικ.45:** 1. Διακόπτης αναμονής

3. Πατήστε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στην ηλεκτρική σκούπα για 6 δευτερόλεπτα. Η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα και μετά γίνεται κόκκινη. Μετά από αυτό, πατήστε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο με τον ίδιο τρόπο.

► **Εικ.46:** 1. Κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης  
2. Λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης

Αν η ακύρωση εκτελεστεί με επιτυχία, οι λυχνίες ασύρματης ενεργοποίησης θα ανάψουν με κόκκινο χρώμα για 2 δευτερόλεπτα και θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν με μπλε χρώμα.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Οι λυχνίες ασύρματης ενεργοποίησης θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα αφού περάσουν 20 δευτερόλεπτα. Πατήστε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο ενώ η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης αναβοσβήνει στη σκούπα. Αν η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης δεν αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, πατήστε για λίγο το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης και κρατήστε το ξανά πατημένο.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων για τη λειτουργία ασύρματης ενεργοποίησης

Πριν ζητήσετε επισκευές, εκτελέστε αρχικά τη δική σας επιθεώρηση. Αν εντοπίσετε πρόβλημα που δεν επεξηγείται στο εγχειρίδιο, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το εργαλείο. Αντ' αυτού, ζητήστε βοήθεια από εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης της Makita και πάντοτε να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά της Makita.

Κατάσταση προβλήματος	Πιθανή αιτία (δυσλειτουργία)	Αποκατάσταση
Η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης δεν ανάβει/αναβοσβήνει.	Η ασύρματη μονάδα δεν είναι εγκατεστημένη στο εργαλείο. Η ασύρματη μονάδα είναι εγκατεστημένη στο εργαλείο λανθασμένα.	Τοποθετήστε σωστά την ασύρματη μονάδα.
	Ο ακροδέκτης της ασύρματης μονάδας ή/και η σχισμή είναι βρόμικα.	Σκουπίστε απαλά τη σκόνη και τη βρομιά από τον ακροδέκτη της ασύρματης μονάδας και καθαρίστε τη σχισμή.
	Το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο δεν έχει πατηθεί.	Πατήστε σύντομα το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο.
	Ο διακόπτης αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα δεν έχει τεθεί στη θέση «AUTO».	Θέστε τον διακόπτη αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα στη θέση «AUTO».
	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος	Παρέχετε ισχύ στο εργαλείο και την ηλεκτρική σκούπα.
Δεν είναι δυνατή η ολοκλήρωση της καταχώρησης εργαλείου / ακύρωσης καταχώρησης εργαλείου με επιτυχία.	Η ασύρματη μονάδα δεν είναι εγκατεστημένη στο εργαλείο. Η ασύρματη μονάδα είναι εγκατεστημένη στο εργαλείο λανθασμένα.	Τοποθετήστε σωστά την ασύρματη μονάδα.
	Ο ακροδέκτης της ασύρματης μονάδας ή/και η σχισμή είναι βρόμικα.	Σκουπίστε απαλά τη σκόνη και τη βρομιά από τον ακροδέκτη της ασύρματης μονάδας και καθαρίστε τη σχισμή.
	Ο διακόπτης αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα δεν έχει τεθεί στη θέση «AUTO».	Θέστε τον διακόπτη αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα στη θέση «AUTO».
	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος	Παρέχετε ισχύ στο εργαλείο και την ηλεκτρική σκούπα.
	Λανθασμένη λειτουργία	Πατήστε σύντομα το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης και πραγματοποιήστε ξανά τις διαδικασίες καταχώρησης/ακύρωσης εργαλείου.
	Το εργαλείο και η ηλεκτρική σκούπα βρίσκονται σε αρκετή απόσταση μεταξύ τους (εκτός του εύρους μετάδοσης).	Φέρετε το εργαλείο και την ηλεκτρική σκούπα πιο κοντά. Η μέγιστη απόσταση μετάδοσης είναι περίπου 10 μέτρα, ωστόσο, μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες.
	Πριν ολοκληρώσετε την καταχώρηση/ακύρωση εργαλείου, - τραβήξτε τη σκανδάλη διακόπτη στο εργαλείο, ή - ενεργοποιήστε το κουμπί λειτουργίας στην ηλεκτρική σκούπα.	Πατήστε σύντομα το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης και πραγματοποιήστε ξανά τις διαδικασίες καταχώρησης/ακύρωσης εργαλείου.
	Δεν έχουν ολοκληρωθεί οι διαδικασίες καταχώρησης εργαλείου για το εργαλείο ή την ηλεκτρική σκούπα.	Εκτελέστε τις διαδικασίες καταχώρησης εργαλείου για το εργαλείο και την ηλεκτρική σκούπα ταυτόχρονα.
Ραδιοφωνικά παράσιτα από άλλες συσκευές που παράγουν ραδιοκύματα υψηλής έντασης.	Διατηρήστε το εργαλείο και την ηλεκτρική σκούπα μακριά από τις συσκευές, όπως συσκευές Wi-Fi και φούρνους μικροκυμάτων.	

Κατάσταση προβλήματος	Πιθανή αιτία (δυσλειτουργία)	Αποκατάσταση
Η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί μαζί με τη λειτουργία διακοπής του εργαλείου.	Η ασύρματη μονάδα δεν είναι εγκατεστημένη στο εργαλείο. Η ασύρματη μονάδα είναι εγκατεστημένη στο εργαλείο λανθασμένα.	Τοποθετήστε σωστά την ασύρματη μονάδα.
	Ο ακροδέκτης της ασύρματης μονάδας ή/και η σχισμή είναι βρόμικα.	Σκουπίστε απαλά τη σκόνη και τη βρομιά από τον ακροδέκτη της ασύρματης μονάδας και καθαρίστε τη σχισμή.
	Το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης στο εργαλείο δεν έχει πατηθεί.	Πατήστε για λίγο το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης και βεβαιωθείτε ότι η λυχνία ασύρματης ενεργοποίησης αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
	Ο διακόπτης αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα δεν έχει τεθεί στη θέση «ΑΥΤΟ».	Θέστε τον διακόπτη αναμονής στην ηλεκτρική σκούπα στη θέση «ΑΥΤΟ».
	Περισσότερα από 10 εργαλεία έχουν καταχωρηθεί με την ηλεκτρική σκούπα.	Πραγματοποιήστε ξανά την καταχώρηση εργαλείου. Αν περισσότερα από 10 εργαλεία είναι καταχωρημένα στην ηλεκτρική σκούπα, το εργαλείο που είχε καταχωρηθεί πιο νωρίς θα ακυρωθεί αυτόματα.
	Η ηλεκτρική σκούπα έσβησε όλες τις καταχωρήσεις εργαλείων.	Πραγματοποιήστε ξανά την καταχώρηση εργαλείου.
	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος	Παρέχετε ισχύ στο εργαλείο και την ηλεκτρική σκούπα.
	Το εργαλείο και η ηλεκτρική σκούπα βρίσκονται σε αρκετή απόσταση μεταξύ τους (εκτός του εύρους μετάδοσης).	Φέρετε το εργαλείο και την ηλεκτρική σκούπα πιο κοντά. Η μέγιστη απόσταση μετάδοσης είναι περίπου 10 μέτρα, ωστόσο, μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες.
Ραδιοφωνικά παράσιτα από άλλες συσκευές που παράγουν ραδιοκύματα υψηλής έντασης.	Διατηρήστε το εργαλείο και την ηλεκτρική σκούπα μακριά από τις συσκευές, όπως συσκευές Wi-Fi και φούρνους μικροκυμάτων.	
Η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί ενώ δεν τραβάτε τη σκανδάλη διακοπής του εργαλείου.	Άλλοι χρήστες χρησιμοποιούν την ασύρματη ενεργοποίηση της ηλεκτρικής σκούπας με τα εργαλεία τους.	Κλείστε το κουμπί ασύρματης ενεργοποίησης των άλλων εργαλείων.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν την εκτέλεση εργασιών επιθεώρησης ή συντήρησης, πάντοτε να βεβαιώνεται ότι η συσκευή απενεργοποιήθηκε και η κασέτα μπαταριών έχει αφαιρεθεί.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, πετρελαϊκό αιθέρα, διαλυτικό, αλκοόλη ή παρόμοιες ουσίες. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, παραμόρφωση ή ρωγμές.

Για τη διατήρηση της ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ και ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ του προϊόντος, οι επισκευές και οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης ή ρύθμισης πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένα ή εργοστασιακά κέντρα εξυπηρέτησης της Makita, χρησιμοποιώντας πάντοτε ανταλλακτικά της Makita.

## Τρόχισμα διαμαντοτροχού

Αν η αποτελεσματικότητα κοπής του διαμαντοτροχού αρχίζει να μειώνεται, χρησιμοποιήστε έναν παλιό άχρυστο τροχό εργαλείου λείανσης πάγκου με μεγάλους κοφτερούς κόκκους ή ένα μπλοκ σκυροδέματος, για να τροχίσσετε το διαμαντοτροχό. Για να το επιτύχετε, ασφαλίστε σταθερά τον τροχό εργαλείου λείανσης πάγκου ή ένα μπλοκ σκυροδέματος και κόψτε το.

## Μετά από τη χρήση

Καθαρίστε τη σκόνη από το εσωτερικό του εργαλείου αφήνοντας το εργαλείο σε άεργη λειτουργία για κάποιο χρονικό διάστημα. Απομακρύνετε με βούρτσισμα τη συσσωρευμένη σκόνη από τη βάση. Η συσσωρευμένη σκόνη στο εσωτερικό του μοτέρ ή πάνω στη βάση μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του εργαλείου.

## Καθαρισμός του καλύμματος τροχού

Καθαρίστε την εσωτερική πλευρά του καλύμματος τροχού σε τακτά χρονικά διαστήματα.

1. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα στο κάλυμμα τροχού πριν αποσυνδέσετε το κάλυμμα από το εργαλείο.

2. Χαλαρώστε τη βίδα και τραβήξτε το κάλυμμα ώστε να διαχωριστεί από το περίβλημα οδοντοτροχών.

► **Εικ.47:** 1. Βίδα

3. Σκουπίστε τη σκόνη που έχει συσσωρευτεί στην εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος. Χρησιμοποιήστε ένα παν υγραμένο με νερό για να σκουπίσετε εντελώς τη σκόνη που έχει κολλήσει στο κάλυμμα.

► **Εικ.48:** 1. Εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος

Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα στο εργαλείο ευθυγραμμίζοντας τις εγκοπές οδήγησης του με τις κορυφές οδήγησης στο περίβλημα οδοντοτροχών. Μετά, σφίξτε σταθερά τη βίδα.

► **Εικ.49:** 1. Εγκοπές οδήγησης στο κάλυμμα τροχού 2. Κορυφές οδήγησης στο περίβλημα οδοντοτροχών

# ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτά τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα συνιστώνται για χρήση με το εργαλείο Makita που περιγράφηκε στις οδηγίες αυτές. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού σε άτομα. Να χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα μόνο για την χρήση που προορίζονται.

Εάν χρειάζεστε οποιαδήποτε βοήθεια για περισσότερες πληροφορίες σε σχέση με αυτά τα εξαρτήματα, απευθυνθείτε στο τοπικό σας κέντρο εξυπηρέτησης Makita.

- Διαμαντοτροχοί
- Κάλυμμα βάσης
- Εξαγωνικό κλειδί
- Σετ καλύμματος παροχής νερού
- Ράγα οδήγησης
- Προσαρμογέας ράγας οδήγησης
- Προστατευτικά γυαλιά-προσωπίδες
- Ασύρματη μονάδα
- Γνήσια μπαταρία και φορτιστής της Makita

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Μερικά στοιχεία στη λίστα μπορεί να συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία εργαλείου ως στάνταρ εξαρτήματα. Μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	DCC500		
Disk çapı	125 mm		
Maks. disk kalınlığı	2,2 mm		
Maks. kesme kapasiteleri	0° eğim açısı	40 mm	
	45° eğim açısı	27 mm	
Nominal hız (n)	8.800 min <sup>-1</sup>		
Tam uzunluk	283 mm *1		
Anma gerilimi	D.C. 18 V		
Net ağırlık	2,5 - 3,0 kg		

\*1. Batarya kartuşu (BL1860B) ile.

- Sürekli yapılan araştırma ve geliştirmelerden dolayı, burada belirtilen özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
- Özellikler ve batarya kartuşu ülkeden ülkeye değişebilir.
- Ağırlık, ekli aksesuar/aksesuarlara ve batarya kartuşuna bağlı olarak farklılık gösterebilir. EPTA-Prosedürü 01/2014'e göre en hafif ve en ağır kombinasyonlar tabloda verilmiştir.

### Geçerli batarya kartuşu ve şarj aleti

Batarya kartuşu	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Şarj aleti	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Yukarıda listelenen batarya kartuşlarının ve şarj aletlerinin bazıları yaşadığınız bölgeye bağlı olarak mevcut olmayabilir.

**UYARI:** Sadece yukarıda listelenen batarya kartuşlarını ve şarj aletlerini kullanın. Başka batarya kartuşlarının ve şarj aletlerinin kullanılması yaralanma ve/veya yangına neden olabilir.

### Kullanım amacı

Alet, tuğla ve betonu su kullanmadan kesmek için tasarlanmıştır. Uygun Makita orijinal su besleme kapağı ile ıslak kesim yapılabilir.

### Gürültü

Tipik A-ağırlıklı gürültü düzeyi (EN60745-2-22 standardına göre belirlenen):  
Ses basınç seviyesi (L<sub>PA</sub>): 96 dB (A)  
Ses gücü düzeyi (L<sub>WA</sub>): 107 dB (A)  
Belirsizlik (K): 3 dB (A)

**NOT:** Beyan edilen gürültü emisyonu değer(ler)i bir standart test yöntemine uygun şekilde ölçülmüştür ve bir aleti bir başkasıyla karşılaştırmak için kullanılabilir.

**NOT:** Beyan edilen gürültü emisyonu değer(ler)i bir ön maruz kalma değerlendirmesi olarak da kullanılabilir.

**UYARI:** Kulak koruyucuları takın.

**UYARI:** Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasındaki gürültü emisyonu, aletin kullanım biçimlerine, özellikle işlenen iş parçasının türüne bağlı olarak beyan edilen değer(ler)den farklı olabilir.

**UYARI:** Gerçek kullanım koşullarındaki tahmini maruziyeti baz alan, operatörü koruyacak güvenlik önlemlerini mutlaka belirleyin (çalışma döngüsü içerisinde aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri göz önünde bulundurarak).

### Titreşim

Titreşim toplam değeri (üç eksenli vektör toplamı) (EN60745-2-22 standardına göre hesaplanan):  
Çalışma modu: beton kesme  
Titreşim emisyonu (a<sub>h</sub>): 4,0 m/s<sup>2</sup>  
Belirsizlik (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**NOT:** Beyan edilen titreşim toplam değer(ler)i bir standart test yöntemine uygun şekilde ölçülmüştür ve bir aleti bir başkasıyla karşılaştırmak için kullanılabilir.

**NOT:** Beyan edilen titreşim toplam değer(ler)i bir ön maruz kalma değerlendirmesi olarak da kullanılabilir.

**⚠UYARI:** Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasındaki titreşim emisyonu, aletin kullanım biçimlerine, özellikle işlenen iş parçasının türüne bağlı olarak beyan edilen değer(ler)den farklı olabilir.

**⚠UYARI:** Gerçek kullanım koşullarındaki tahmini maruziyeti baz alan, operatörü koruyacak güvenlik önlemlerini mutlaka belirleyin (çalışma döngüsü içerisinde aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri göz önünde bulundurarak).

## EC Uygunluk Beyanı

### Sadece Avrupa ülkeleri için

EC uygunluk beyanı bu kullanım kılavuzuna Ek A olarak eklenmiştir.

## GÜVENLİK UYARILARI

### Genel elektrikli alet güvenliği uyarıları

**⚠UYARI:** Bu elektrikli aletle birlikte sunulan tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda verilen talimatlara uyulmaması elektrik şoku, yangın ve/veya ciddi yaralanmalar ile sonuçlanabilir.

## Tüm uyarıları ve talimatları ile-ride başvurmak için saklayın.

Uyarılardaki "elektrikli alet" terimi ile ya prizden çalışan (kordonlu) elektrikli aletiniz ya da kendi aküsü ile çalışan (kordsuz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

### Kesme makinası güvenliği uyarıları

1. **Aletle birlikte sağlanan siper, elektrikli alete sıkıca sabitlenmeli ve operatörü diskten olduğunça korumak için en yüksek güvenliği sağlayacak şekilde konumlandırılmıştır. Kendinizi ve etrafınızdaki diğer kişileri dönen diskin düzleminde uzak tutun. Siper, operatörü kırık disk parçalarından ve diske kazayla temas etmekten korur.**
2. **Elektrikli aletiniz için sadece elmas kesme diskleri kullanın. Bir aksesuarın elektrikli aletinize takılabiliyor olması, tek başına onun güvenli çalışacağını garanti etmez.**
3. **Aksesuarın nominal hızı en azından elektrikli aletin üstünde belirtilen maksimum hızla eşit olmalıdır. Nominal hızlarından daha hızlı çalışan aksesuarlar kırılabilir ve fırlayabilir.**
4. **Diskler sadece tavsiye edilen uygulamalar için kullanılmalıdır. Örneğin: kesme diskinin yan tarafıyla taşlama yapmayın. Aşındırıcı kesme diskleri periferik taşlama için tasarlanmıştır, bu disklere yandan baskı uygulanması çatlaklarına neden olabilir.**
5. **Daima, seçtiğiniz diskiniz için doğru çapta, hasarsız flanşlar kullanın. Doğru disk flanşları diskli destekleyerek, disk kırılması olasılığını azaltır.**

6. **Aksesuarınızın dış çapı ve kalınlığı elektrikli aletinizin kapasite derecelendirmesi dahilinde olmalıdır. Doğru boyutta olmayan aksesuarlar yeterince korunamayabilir veya kontrol edilemeyecebilir.**
7. **Disklerin ve flanşların malafa deliği boyutları elektrikli aletin miline tam olarak uymalıdır. Malafa delikleri elektrikli alette monte edildiği donanıma uymayan diskler ve flanşlar dengesiz döner, aşırı titreşim yapar ve kontrolden çıkabilir.**
8. **Hasarlı diskleri kullanmayın. Her kullandımdan önce, disklerde çentik ve çatlak kontrolünü yapın. Eğer elektrikli alet veya disk düşürülürse, hasar muayenesi yapın veya hasarsız disk takın. Bir disk muayene ettikten ve taktıktan sonra, kendinizi ve etrafınızdaki kişileri döner diskin düzleminde uzak tutun ve elektrikli aleti bir dakika kadar maksimum yüksüz hızda çalıştırın. Bu test çalıştırması sırasında hasarlı diskler normal olarak parçalanır.**
9. **Kişisel koruyucu donanım kullanın. Uygulamaya bağlı olarak yüz siperleri veya güvenli gözlemleri kullanın. Uygun görüldüğü şekilde toz maskesi, kulak koruyucuları, eldiven ve aşındırıcı diskten veya iş parçasından kopan küçük parçaları durdurabilecek iş önlüğü takın. Göz koruyucuları çeşitli işlemlerin üreteceği uçan kırıntıları durdurabilecek nitelikte olmalıdır. Toz maskesi veya solunum cihazı yaptığınız işlemin üreteceği küçük parçacıkları süzebilecek nitelikte olmalıdır. Uzun süre yüksek yoğunlukta gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.**
10. **Etrafınızdaki kişileri çalışma alanından güvenli bir uzaklıkta tutun. Çalışma alanına giren herkes kişisel koruyucu donanım kullanmalıdır. Kırılan bir diskin veya iş parçasının kırılarak uzağa fırlayıp, çalışma yerinin ötesinde yaralanmalara neden olabilir.**
11. **Kesici aksesuarın görünmeyen kablolarla temas etme olasılığı bulunan yerlerde çalışırken elektrikli aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun. Kesici aksesuarın "akımlı" bir telle temas etmesi elektrikli aletin yalıtımsız metal kısımlarını "akımlı" hale getirebilir ve kullanıcıyı elektrik şokuna maruz bırakabilir.**
12. **Aksesuar tamamen durmadan önce elektrikli aleti kesinlikle yere koymayın. Döner disk yere sürünüp, elektrikli aletin kontrolünüz dışında fırlamasına neden olabilir.**
13. **Elektrikli aleti yanınızda taşırken çalıştırmayın. Giysilerinizin kazayla döner aksesuara temas etmesi sonucu giysiniz takılarak aksesuarı vücudunuza doğru çekebilir.**
14. **Elektrikli aletin havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin. Motorun fanı tozu gövdenin içine çeker ve aşırı toz metal birikimi elektrik tehlikelerine neden olabilir.**
15. **Elektrikli aleti tutuşabilen malzemelerin yakınında kullanmayın. Kıvılcımlar bu malzemeleri tutuşturabilir.**

### Geri tepme ve ilgili uyarılar

Geri tepme döner diskin sıkışmasına veya takılmasına ani bir tepkidir. Sıkışma veya takılma döner diskin aniden durmasına ve bu da elektrikli aletin tutukluk noktasında diskin dönme yönünün tersi doğrultuda kontrolsüz şekilde itilmesine neden olur. Örneğin, eğer bir aşındırıcı disk iş parçasına takılır veya sıkışır, sıkışma noktasına giren diskin kenarı malzeme yüzeyine batarak, diskin dışarı tırmanmasına veya geri tepmesine neden olabilir. Disk, sıkışma noktasında diskin hareket yönüne bağlı olarak operatöre veya ondan uzağa doğru sıçrayabilir. Bu koşullarda aşındırıcı diskler kırılabilir de.

Geri tepme elektrikli aletin başka amaçla kullanılması-  
nın ve/veya yanlış kullanım usulleri veya koşullarının bir  
sonucudur ve aşağıda belirtildiği gibi doğru önlemlerle  
önlenebilir.

- Elektrikli aleti daima sıkıca kavrayın ve vücudunuz ve kolunuzun duruşunu geri tepme kuvvetlerine direnç gösterecek şekilde ayarlayın.** İlk çalıştırma sırasında geri tepme veya tork etkisi üzerinde maksimum kontrol sağlamak için, eğer varsa, daima yardımcı kolu kullanın. Eğer doğru önlemler alınır, operatör tork etkilerini veya geri tepme kuvvetlerini kontrol edebilir.
- Elinizi asla döner aksesuarın yakınına koymayın.** Aksesuar elinizin üstüne doğru geri tepelir.
- Vücudunuzu dönen diskle aynı hizada tutmayın.** Geri tepme, takılma noktasında aleti diskin hareketinin tersi yönde iter.
- Köşeler, keskin kenarlar vb. üzerinde çalışırken çok dikkatli olun.** Aksesuarın sallanmasını veya takılmasını önleyin. Köşelerde, keskin kenarlarda veya ziplama halinde döner aksesuarın takılma eğilimi vardır ve kontrol kaybına veya geri tepmeye neden olur.
- Zincir testere, oyma bıçağı, 10 mm'den fazla periferik boşluklu segmentli elmas disk ya da dişli testere bıçağı takmayın.** Bu bıçaklar sıkça geri tepme ve kontrol kaybı yaratır.
- Diski "sıkıştırmayın" ya da aşırı basınç uygulamayın.** Aşırı derinlikte bir kesme yapmaya çalışmayın. Diskin aşırı zorlanması yükü ve diskin kesik içinde bükülme veya takılma olasılığını artırarak, geri tepmeye veya diskin kırılmasına neden olabilir.
- Disk takıldığı veya herhangi bir nedenle kesmeyi durdurduğu zaman, elektrikli aleti kapatın ve disk tamamen duruncaya kadar elektrikli aleti hareketsiz şekilde tutun.** Disk hareket halindeyken onu kesinlikle kesikten çıkarmaya çalışmayın aksi takdirde geri tepme oluşabilir. Diskin takılma nedenini araştırıp, ortadan kaldırmak için düzeltici işlemleri yapın.
- İş parçasında kesme işlemine yeniden başlamayın.** Diskin tam hıza ulaşmasını bekleyin ve dikkatli şekilde tekrar kesme geçirin. Elektrikli alet iş parçası içinde tekrar çalıştırılırsa, disk takılabilir, yukarı tırmanabilir veya geri tepelir.
- Diskin takılması ve geri tepme riskini en aza indirmek için panelleri ve çok büyük iş parçalarını destekleyin.** Büyük iş parçaları kendi ağırlıkları altında bel vermeye meyillidir. Destekler diskin her iki yanında kesme hattına ve iş parçasının kenarına yakın olarak, iş parçasının altına yerleştirilmelidir.
- Mevcut duvarların veya diğer kör alanların içine "cep kesme" yaparken daha fazla dikkat gösterin.** Fazla ileri giden disk; gaz veya su borularını, elektrik kablolarını veya geri tepmeye neden olabilecek nesnelere kesebilir.
- Segmentli bir elmas disk kullanmadan önce, elmas diskin segmentleri arasında sadece negatif bir talaş açısı ile 10 mm veya daha az periferik boşluk olduğundan emin olun.**

#### **Ek Güvenlik Uyarıları:**

- Alet mengenede ters olarak tutulmuş şekilde kesim yapmaya çalışmayın.** Bu çok tehlikeli bir davranış olur ve ciddi kazalara yol açabilir.

- Bazı malzemeler zehirli olabilen kimyasallar içerir. Toz tutmayı ve cilt temasını önlemek için tedbir alın. Malzeme sağlayıcısının güvenlik bilgilerine uyun.**
- Diskleri üretici tavsiyelerine uygun olarak muhafaza edin.** Uygun olmayan muhafaza disklere zarar verebilir.

## **BU TALİMATLARI MUHAFAZA EDİNİZ.**

**⚠UYARI:** Ürünü kullanırken (defalarca kullanınca kazanılan) rahatlık ve tanıdıklık duygusunun ilgili ürünün güvenlik kurallarına sıkı sıkıya bağlı kalmanın yerine geçmesine **İZİN VERMEYİN. YANLIŞ KULLANIM** veya bu kullanma kılavuzunda belirtilen emniyet kurallarına uymama ciddi yaralanmaya neden olabilir.

## **Batarya kartuşu hakkında önemli güvenlik talimatları**

- Batarya kartuşunu kullanmadan önce, tüm talimatları ve (1) batarya kartuşu, (2) batarya ve (3) ürün üzerindeki tüm uyarı işaretlerini okuyun.**
- Batarya kartuşunu parçalarına ayırmayın veya kurcalamayın.** Yangın, aşırı ısı veya patlamaya neden olabilir.
- Çalışma süresi aşırı derecede kısalırsa kullanmayı derhal bırakın. Aşırı ısınma, yanma riski hatta patlamaya neden olabilir.**
- Gözünüze elektrolit kaçarsa, gözlerinizi temiz suyla durulayın ve hemen tıbbi yardım alın. Görmeye kaybına yol açabilir.**
- Batarya kartuşuna kısa devre yaptırmayın:**
  - Terminallere herhangi bir iletken madde değdirmeyin.
  - Batarya kartuşunu çiviler, madeni paralar, vb. gibi başka metal nesnelere aynı kaba koymaktan kaçının.
  - Batarya kartuşunu yağmura ya da suya maruz bırakmayın.**Kısa devre, büyük bir akım akışına, aşırı ısınmaya, olası yanıklara hatta bataryanın bozulmasına yol açabilir.**
- Aleti ve batarya kartuşunu sıcaklığın 50°C ya da daha yüksek ulaştığı yerlerde saklamayın ve kullanmayın.**
- Aşırı derecede hasar görmüş ya da tamamen kullanılamaz durumda olsa bile batarya kartuşunu yakmayın. Batarya kartuşu ateşe atılırsa patlayabilir.**
- Batarya kartuşunu çivilemeyin, kesmeyin, ezmeyin, fırlatmayın, düşürmeyin ya da batarya kartuşuna sert bir nesne ile vurmayın.** Bu eylemler yangın, aşırı ısı veya patlamaya neden olabilir.
- Hasarlı bataryayı kullanmayın.**
- Aletin içerdiği lityum-iyon bataryalar Tehlikeli Eşyalar Yönetmeliğinin gereksinimlerine tabidir.** Ticari nakliye işlemleri için, örneğin üçüncü taraflar, nakliye acenteleri tarafından yapılan nakliyelerde, paketlenme ve etiketleme gereksinimlerine uyulmalıdır.



Nakliyesi yapılacak ürünün hazırlanması için, tehlikeli maddeler konusunda uzman bir kişiye danışın. Lütfen muhtemelen daha ayrıntılı olan ulusal yönetmeliklere de uyun.

Açık kontakları bantlayın ya da maskeleyin ve bataryayı paketin içinde hareket etmeyecek şekilde paketlenin.

11. **Batarya kartuşunu bertaraf ederken aletten çıkarın ve güvenli bir yerde bertaraf edin. Bataryanın bertaraf edilmesi ile ilgili yerel düzenlemelere uyunuz.**
12. **Bataryaları sadece Makita tarafından belirtilen ürünlerle kullanın.** Bataryaların uyumsuz ürünlere takılması; yangın, aşırı ısınma, patlama ya da elektrolit sızıntısına neden olabilir.
13. **Alet uzun süre kullanılmıyacaksa batarya aletten çıkarılmalıdır.**
14. **Kullanma sırasında ve sonrasında batarya kartuşu ısınarak yanıklara veya düşük sıcaklık yanıklarına yol açabilir. Sıcak batarya kartuşları ile işlem yaparken dikkat edin.**
15. **Yanıklara neden olabilecek kadar sıcak olabileceğinden kullandıktan hemen sonra aletin terminaline dokunmayın.**
16. **Batarya kartuşunun terminallerine, deliklerine ve kanallarına micir, toz veya toprak girmesine izin vermeyin.** Aletin veya batarya kartuşunun zayıf performans göstermesine veya bozulmasına neden olabilir.
17. **Alet yüksek gerilim elektrik güç hatlarında kullanımı desteklemediği sürece batarya kartuşunu yüksek gerilim elektrik güç hatlarının yakınında kullanmayın.** Aletin veya batarya kartuşunun arızalanmasına veya bozulmasına neden olabilir.
18. **Bataryayı çocuklardan uzak tutun.**

## BU TALİMATLARI MUHAFAZA EDİNİZ.

**⚠DİKKAT:** Sadece orijinal Makita bataryalarını kullanın. Orijinal olmayan Makita bataryaları ya da üzerine değişiklik yapılmış bataryaların kullanımı bataryanın patlamasına ve sonuç olarak yangın, kişisel yaralanma ve hasara neden olabilir. Ayrıca Makita aleti ve şarj aletinin Makita tarafından sunulan garantisini de geçersiz olur.

## Maksimum batarya ömrü için ipuçları

1. **Batarya kartuşunu tamamen boşalmadan önce şarj edin.** Aletin gücünün zayıflamaya başladığını fark ettiğinizde aleti durdurun ve batarya kartuşunu şarj edin.
2. **Tam dolu bir batarya kartuşunu asla yeniden şarj etmeyin.** Aşırı şarj etme bataryanın hizmet ömrünü kısaltır.
3. **Batarya kartuşunu 10°C - 40°C oda sıcaklığında şarj edin.** Sıcak bir batarya kartuşunu şarj etmeden önce soğumasını bekleyin.
4. **Batarya kartuşunu kullanmıyorken aletten veya şarj aletinden çıkarın.**
5. **Uzun bir süre (altı aydan daha fazla) kullanmadığınız durumlarda batarya kartuşunu şarj edin.**

## Kablosuz ünitesi için önemli güvenlik talimatları

1. **Kablosuz ünitesini parçalarına ayırmayın veya kurcalamayın.**
2. **Kablosuz ünitesini küçük çocuklardan uzak tutun.** Kazara yutulursa derhal tıbbi yardım alın.
3. **Kablosuz ünitesini sadece Makita aletlerle kullanın.**
4. **Kablosuz ünitesini yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.**
5. **Kablosuz ünitesini sıcaklığın 50°C'yi aştığı yerlerde kullanmayın.**
6. **Kablosuz ünitesini, kalp pilleri gibi tıbbi cihazlar yakınında bulunan yerlerde kullanmayın.**
7. **Kablosuz ünitesini, otomatik cihazların yakınında bulunan yerlerde kullanmayın.** Kullanılırsa otomatik cihazlar arızalanabilir veya hata verebilir.
8. **Kablosuz ünitesini, yüksek sıcaklık altındaki yerlerde veya statik elektrik veya elektrik gürültüsü üretilebilecek yerlerde kullanmayın.**
9. **Kablosuz ünitesi elektromanyetik alanlar üretebilir ancak onlar kullanıcıya zararlı değildir.**
10. **Kablosuz ünitesi hassas bir cihazdır. Kablosuz ünitesini düşürmemeye veya çarpmamaya dikkat edin.**
11. **Kablosuz ünitesinin terminaline çıplak ellerle veya metalik malzemelerle dokunmaktan kaçının.**
12. **Kablosuz ünitesini ürüne takarken ürünün üzerindeki bataryayı mutlaka çıkarın.**
13. **Yuva kapağını açarken yuvaya toz ve suyun girebileceği yerlerden kaçının.** Yuva girişini daima temiz tutun.
14. **Kablosuz ünitesi her zaman doğru yönde takın.**
15. **Kablosuz ünitesinin üzerindeki kablosuz çalıştırma düğmesine çok sert basmayın ve/veya düğmeye keskin uçlu bir cisim ile basmayın.**
16. **Kullanırken yuva kapağını mutlaka kapatın.**
17. **Alete güç beslenirken kablosuz ünitesini yuvadan çıkarmayın.** Aksi takdirde kablosuz ünitesi arızalanabilir.
18. **Kablosuz ünitesinin üzerindeki etiketi çıkarmayın.**
19. **Kablosuz ünitesinin üzerine hiçbir etiket koymayın.**
20. **Kablosuz ünitesini, statik elektrik veya elektrik gürültüsü üretilebilecek yerlerde bırakmayın.**
21. **Kablosuz ünitesini, güneşin altında duran bir araba gibi yüksek ısıya maruz yerlerde bırakmayın.**
22. **Kablosuz ünitesini, tozlu veya aşındırıcı gaz üretilebilecek yerlerde bırakmayın.**
23. **Ani sıcaklık değişimleri kablosuz ünitesini nemlendirebilir.** Nem tamamen kuruyana dek kablosuz ünitesini kullanmayın.
24. **Kablosuz ünitesini temizlerken kuru yumuşak bir bezle nazikçe silin.** Benzin, tiner, iletken gres veya benzeri maddeler kullanmayın.
25. **Kablosuz ünitesini saklarken ürünle verilen kutusunda veya anti-statik bir kaptaki saklayın.**
26. **Alet üzerindeki yuvaya Makita kablosuz ünitesi dışında başka hiçbir aygıt sokmayın.**
27. **Aleti, yuvanın kapağı hasarlı iken kullanmayın.** Yuvaya giren su, toz ve pislik arızaya neden olabilir.
28. **Yuvanın kapağını gerekenden fazla çekmeyin ve/veya bükmeyin.** Aletten çıkması durumunda kapağı yeniden takın.
29. **Kaybolur veya hasar görürse kapağı değiştirin.**

## BU TALİMATLARI MUHAFAZA EDİNİZ.

# İŞLEVSEL NİTELİKLER

**⚠️ DİKKAT:** Alet üzerinde ayarlama veya işleyiş kontrolü yapmadan önce aletin kapalı ve batarya kartuşunun ayrılmış olduğundan daima emin olun.

## Batarya kartuşunun takılması ve çıkarılması

**⚠️ DİKKAT:** Batarya kartuşunu takmadan ya da çıkarmadan önce aleti daima kapatın.

**⚠️ DİKKAT:** Batarya kartuşunu takarken veya çıkarırken aleti ve batarya kartuşunu sıkıca tutun. Aletin ve batarya kartuşunun sıkıca tutulmaması bunların düşürülmesine sebep olabilir ve alet ve batarya kartuşunun zarar görmesine ya da ciddi yaralanmasına yol açabilir.

► **Şek.1:** 1. Kırmızı gösterge 2. Düğme 3. Batarya kartuşu

Batarya kartuşunu çıkarmak için, kartuşun ön tarafındaki düğmeyi kaydırarak kartuşu aletten çıkarın.

Batarya kartuşunu takmak için, batarya kartuşu üzerindeki dili yuvanın çentiği ile hizalayın ve yerine oturtun. Hafif bir tık sesi duyulana kadar itip yerine tam oturmasını sağlayın. Düğmenin üst tarafındaki kırmızı gösterge görünüyorsa tam yerine kilitlenmiş demektir.

**⚠️ DİKKAT:** Batarya kartuşunu daima kırmızı gösterge görünmeyecek şekilde tam olarak takın. Yerine tam oturmazsa, aletten yanlışlıkla düşebilir, sizin ya da çevrenizdeki kişilerin yaralanmasına neden olabilir.

**⚠️ DİKKAT:** Batarya kartuşunu zorlayarak takmayın. Kartuş kolay bir şekilde kaymıyorsa doğru yerleştirilmemiş demektir.

## Kalan batarya kapasitesinin gösterilmesi

**Sadece göstergeli batarya kartuşları için**

► **Şek.2:** 1. Gösterge lambaları 2. Kontrol düğmesi

Kalan batarya kapasitesini göstermesi için batarya kartuşu üzerindeki kontrol düğmesine basın. Gösterge lambaları birkaç saniye yanar.

Gösterge lambaları			Kalan kapasite
Yanıyor	Kapalı	Yanıp sönyör	
■	□	▬	%75 ila %100
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		%50 ila %75
■ ■ □ □	□ □ □ □		%25 ila %50
■ □ □ □	□ □ □ □		%0 ila %25
▬ □ □ □	□ □ □ □		Bataryayı şarj edin.
■ ■ □ □	□ □ □ □	↑ ↓	Batarya arızalanmış olabilir.

**NOT:** Kullanım koşullarına ve ortam sıcaklığına bağlı olarak, gösterilen değer gerçek kapasiteden biraz farklılık gösterebilir.

**NOT:** İlk (en soldaki) gösterge lambası, batarya koruma sistemi çalıştığından yanıp söner.

## Alet/batarya koruma sistemi

Bu alet bir alet/batarya koruma sistemi ile donatılmıştır. Bu sistem motora giden gücü otomatik olarak keserek uzun alet ve batarya ömrü sağlar. Alet veya batarya için aşağıdaki durumlardan biri söz konusu olduğunda aletin işleyişi otomatik olarak durur. Bazı durumlarda göstergeler yanar.

### Aşırı yük koruması

Alet/batarya, anormal derecede yüksek akım çekmesine neden olacak şekilde kullanıldığında, alet otomatik olarak durur. Bu durumda, aleti kapatın ve aletin aşırı yüklenmesine neden olan uygulamayı durdurun. Daha sonra aleti yeniden başlaması için çalıştırın.

### Aşırı ısınma koruması

Alet/batarya aşırı ısındığında otomatik olarak durur ve çalışma lambası yanıp söner. Bu durumda, yeniden çalıştırmadan önce aletin soğumasını bekleyin.

### Aşırı deşarj koruması

Batarya kapasitesi düştüğünde, alet otomatik olarak durur. Alet, anahtar kullanımı ile çalışmazsa bataryayı aletten çıkarın ve şarj edin.

## Kesimin derinliğini ayarlamak

**⚠️ DİKKAT:** Kesim derinliğini ayarladıktan sonra kolu daima iyice sıkılayın.

Derinlik kılavuzunun üzerindeki kolu gevşetin ve kaideyi yukarı veya aşağıya doğru hareket ettirin. İstenilen kesim derinliğinde kolu sıkılayarak kaideyi sabitleyin. Daha temiz, daha güvenli kesimler için kesim derinliğini, elmas disk iş parçasının altından en fazla 2 mm çıkacak şekilde ayarlayın. Uygun kesim derinliği kullanılması, yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli GERİ TEPME potansiyelini azaltmaya yardımcı olur.

► **Şek.3:** 1. Kol 2. Derinlik kılavuzu

## Eğimli kesim

**⚠️ DİKKAT:** Eğim açısını ayarladıktan sonra daima sıkıştırma vidasını iyice sıkın.

► **Şek.4:** 1. Sıkma vidası 2. Eğim ölçüğü plakası

Kaidenin ön kısmındaki eğim ölçüğü plakasının üzerinde bulunan sıkma vidasını gevşetin. Uygun şekilde eğerek istenilen açıya (0° - 45°) ayarlayın, ardından sıkma vidası ile sağlam bir şekilde sabitleyin.

## Yön verme

### Düz kesim için

Kaidenin yan kenarını iş parçasının üzerindeki hedeflediğiniz kesim çizgisiyle hizalayın.

► **Şek.5:** 1. Kaidenin yan kenarı 2. Kesim çizgisi

### 45° eğimli kesim için

Kaidedeki kılavuz çentiğinin iç kenarını iş parçasının üzerindeki hedeflediğiniz kesim çizgisiyle hizalayın.

► **Şek.6:** 1. Kılavuz çentiğinin iç kenarı 2. Kesim çizgisi

## Anahtar işlemi

**▲ UYARI:** Güvenlik kilidi düğmesine basmadan sadece anahtar tetik çekildiğinde çalışan bir aleti ASLA kullanmayın. Tamir edilmesi gereken bir anahtar, istem dışı çalışmaya ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir. Daha fazla kullanmadan ÖNCE tamir ettirmek için aleti bir Makita servisine götürün.

**▲ UYARI:** Güvenlik kilidi düğmesini ASLA bantlayarak ya da başka bir yöntemle devre dışı bırakmaya çalışmayın. Güvenlik kilidi düğmesi devre dışı bırakılmış bir anahtar, istem dışı çalışmaya ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

**▲ DİKKAT:** Batarya kartuşunu alete takmadan önce anahtar tetiğinin doğru çalıştığından ve bırakıldığında "OFF" (kapalı) konumuna döndüğünden emin olun.

**▲ DİKKAT:** Güvenlik kilidi düğmesine basmadan anahtar tetiği sıkıca çekmeyin. Bu, anahtarın kırılmasına neden olabilir.

**▲ DİKKAT:** Anahtar tetiği bıraktığınızda alet, elmas diskin dönüşünü hemen frenlemeye başlar. Anahtar tetiği bırakırken dönüşün frenlenmesine karşı oluşacak tepkiyi önlemek için aleti sıkıca tutun. Ani tepki, aleti elinizden düşürmenize ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.

Anahtar tetiğinin yanlışlıkla çekilmesini önlemek için bir güvenlik kilidi düğmesi sağlanmıştır. Aleti başlatmak için, güvenlik kilidi düğmesine bastırın ve anahtar tetiği çekin. Durdurmak için anahtar tetiği serbest bırakın.

► **Şek.7:** 1. Anahtar tetik 2. Güvenlik kilidi düğmesi

## Şaft kilidi

Elmas disk takarken veya çıkarırken milin dönmesini önlemek için şaft kilidine basın.

► **Şek.8:** 1. Şaft kilidi

**ÖNEMLİ NOT:** Mil hareket halindeyken şaft kilidini asla kullanmayın. Alet zarar görebilir.

## Lambanın yakılması

**▲ DİKKAT:** Işığa bakmayın ya da ışık kaynağını doğrudan görmeyin.

Çalışma lambasını yakmak için güvenlik kilidi düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutarken anahtar tetiği çekin.

Lamba, anahtar tetik serbest bırakıldıktan 10 saniye sonra söner.

► **Şek.9:** 1. Çalışma lambası

**NOT:** Lamba lensini temizlemek için kuru bir bez kullanın. Aydınlatmayı azaltacağı için lamba lensinin çizilmemesine dikkat edin.

## Aşırı yük uyarısı

Alet aşırı yükte çalıştırılırsa çalışma lambası yanıp söner. Bu durumda alet üzerindeki yükü azaltın, lamba yanıp sönmeyi keser.

## Elektronik fonksiyon

### Elektrikli fren

Bu alet bir elektrikli bıçak freni ile donatılmıştır. Anahtar tetik bırakıldıktan sonra alet sürekli olarak çabucak çalışmayı kesmiyorsa alete Makita servis merkezinde bakım yaptırın.

### Otomatik hız değiştirme işlevi

Bu alette "yüksek hız modu" ve "yüksek tork modu" bulunur.

Alet iş yüküne bağlı olarak çalışma modunu otomatik olarak değiştirir. İş yükü düşükken alet, hızlı kesim işlemi için "yüksek hız modunda" çalışır. İş yükü yüksekken alet, güçlü kesim işlemi için "yüksek tork modunda" çalışır.

### Hafif başlatma özelliği

Bu fonksiyon, başlama torkunu sınırlayarak aletin pürüzsüz başlamasını sağlar.

## MONTAJ

**▲ DİKKAT:** Alet üzerinde herhangi bir iş yapmadan önce aletin kapalı ve batarya kartuşunun ayrıldığından daima emin olun.

## Altıgen anahtarın saklanması

Kullanılmadığı zamanlarda, altıgen anahtarın kaybolmasını önlemek için anahtarın şekilde gösterildiği gibi saklayın.

► **Şek.10:** 1. Altıgen anahtar

## Elmas diskin takılması ve çıkarılması

**⚠DİKKAT:** Elmas diski çıkarmak ve takmak için sadece verilen Makita alyan anahtarını kullanın.

**⚠DİKKAT:** Elmas diski takarken, civatayı iyice sıkıştırdığınızdan emin olun.

**⚠DİKKAT:** Elmas diski daima, elmas disk üzerindeki ok işaretleri disk kapağı ve dışlı muhafazası üzerindeki ok işaretleri ile aynı yöne bakacak şekilde yerleştirin. Aksi takdirde disk ters yönde döner, yaralanmaya neden olabilir.

Elmas diski çıkarmak için, şaft kilidine tamamen basarak elmas diskin dönmelerini engelleyin ve alyan anahtarını kullanarak altıgen civataları saat yönünde çevirerek gevşetin. Ardından, altıgen civatayı, dış flanş ve elmas diski çıkarın.

► **Şek.11:** 1. Şaft kilidi 2. Altıgen anahtar 3. Altıgen civata 4. Gevşet 5. Sıkıla

**ÖNEMLİ NOT:** İç flanş çıkartılırsa, disk montaj parçası elmas diske bakacak şekilde mile takın.

Elmas disk takmak için, çıkarma işlemlerini tersinden uygulayın. Elmas diskin, disk üzerindeki ok işaretleri disk kapağı ve dışlı muhafazası üzerindeki ok işaretleri ile aynı yöne bakacak şekilde takıldığından emin olun. ALTIGEN CIVATAYI İYİCE SIKILADIĞINIZDAN EMİN OLUN.

► **Şek.12:** 1. Altıgen civata 2. Dış flanş 3. Elmas disk 4. İç flanş 5. Çanak rondela 6. Ok

## Toz torbası

Toz torbası kullanılması kesim işlemlerini temiz ve toz toplamayı kolay hale getirir. Toz torbasını tutturmak için torbayı toz ağzına takın.

► **Şek.13:** 1. Toz torbası 2. Toz ağız

Toz ağzının boynu serbest bir şekilde döner. Toz torbasını, aleti rahat kullanabilecek şekilde konumlandırın.

► **Şek.14**

Toz torbasının yaklaşık üçte biri dolduğunda toz torbasını aletten çıkarın ve bağlama elemanını çekip çıkarın. Toz toplamayı engelleyebilecek torbanın içine yapışan parçacıkları çıkarmak için torbayı hafifçe vurarak toz torbasını boşaltın.

► **Şek.15:** 1. Bağlama elemanı

## Elektrikli süpürgenin bağlanması

### İsteğe bağlı aksesuar

Temiz kesim işlemi yapmak istediğinizde aletinize bir Makita elektrikli süpürge bağlayın.

► **Şek.16:** 1. Elektrikli süpürgenin hortumu 2. Toz ağız

## Su besleme kapağının takılması

### İsteğe bağlı aksesuar

**⚠DİKKAT:** İsteğe bağlı disk kapağını takarken vidayı iyice sıkıştırdığınızdan emin olun.

## Standart donanım disk kapağının çıkarılması

İsteğe bağlı kapakla değiştirmeden önce önceden monte edilmiş disk kapağı üzerindeki tüm ek parçaları çıkarın.

Vidayı gevşetin ve kapağı dışlı muhafazasından çekerek ayırın.

► **Şek.17:** 1. Vida

## İsteğe bağlı disk kapağının takılması

İsteğe bağlı disk kapağını, kılavuz girintilerini dışlı muhafazasının üzerindeki kılavuz çıkıntılar ile hizalayarak monte edin. Ardından vidayı iyice sıkın.

► **Şek.18:** 1. Disk kapağı üzerindeki kılavuz girintiler 2. Dışlı muhafazası üzerindeki kılavuz çıkıntılar

## Su besleme haznesi

### İsteğe bağlı aksesuar

**⚠DİKKAT:** Hazneye su doldururken aletin üzerine su dökmemeye dikkat edin.

**⚠DİKKAT:** Su besleme haznesini takmadan önce disk kapağı üzerindeki su besleme kolunun "Kapalı" (O) konuma ayarlandığından emin olun.

## Su besleme haznesinin takılması

Hazneyi, su besleme başlığı aşağı bakacak şekilde, bir tık sesi ile kilitlemeye kadar su besleme tutucusuna sokun.

► **Şek.19:** 1. Su besleme başlığı 2. Su besleme tutucusu

## Su besleme haznesinin çıkarılması

Hazneyi serbest bırakmak için çıkarma düğmesine basın ve ardından hazneyi çekerek çıkarın.

► **Şek.20:** 1. Çıkarma düğmesi

**ÖNEMLİ NOT:** Hava boşaltma iğne deliğinden su damları sızabileceği için su dolu hazneyi dik (kapak başlığı aşağı bakar durumda) tutmamaya dikkat edin.

► **Şek.21:** 1. Kapak başlık 2. Hava boşaltma iğne deliği

## Su besleme hortumu

### İsteğe bağlı aksesuar

**⚠DİKKAT:** Suyu açmadan önce disk kapağı üzerindeki su besleme kolunun "Kapalı" (O) konuma ayarlandığından emin olun.

## Şebeke su beslemesinin bağlanması

**NOT:** Su musluğunun tipi ikamet ettiğiniz bölgeye bağlı olarak farklılık gösterebilir. Hortumu şebeke su beslemesine bağlamak için gerektiği şekilde uygun bir musluk adaptörü veya musluk rakoru kullanın.

1. Su besleme tapasını besleme su musluğuna bağlayın.

► **Şek.22:** 1. Besleme su musluğu 2. Su besleme tapası

2. Su besleme haznesine takılı su besleme başlığını çevirerek çıkarın.

► **Şek.23:** 1. Su besleme başlığı 2. Su çıkışı

**ÖNEMLİ NOT:** Başlığı yeniden takarken su besleme başlığının alt kısmında bulunan lastik contayı kaybetmemeye dikkat edin.

3. Su besleme başlığını hortumun başlık tapasına takın.

► **Şek.24:** 1. Su besleme başlığı 2. Başlık tapası

4. Hortumu, su besleme başlığı aşağı bakacak şekilde, bir tık sesi ile kilitlemeye kadar su besleme tutucusuna sokun.

► **Şek.25:** 1. Su besleme başlığı 2. Su besleme tutucusu

## Şebeke su beslemesinden ayırma

1. Disk kapağı üzerindeki su besleme kolunu "Kapalı" (O) konuma ayarlayın ve suyu kapatın.

2. Su besleme hortumunu serbest bırakmak için çıkarma düğmesine basın ve ardından hortumu çekerek çıkarın.

► **Şek.26:** 1. Çıkarma düğmesi

3. Su besleme tapasını besleme su musluğundan çıkarın.

## KULLANIM

**⚠DİKKAT:** BU ALET SADECE YATAY YÜZEYLERDE KULLANILMALIDIR.

**⚠DİKKAT:** Aleti düz bir çizgide ve yavaşça ileri doğru hareket ettirdiğinizden emin olun. Zorlamak ve aşırı basınç uygulamak ya da kesim sırasında diskin bükülmesine, sıkışmasına ya da eğilmesine izin vermek motorun aşırı ısınmasına ve aletin tehlikeli biçimde geri tepmesine neden olabilir.

Aleti sıkıca tutun. Kaide plakasını elmas disk temas etmeyecek şekilde kesilecek iş parçasının üzerine yerleştirin. Sonra aleti çalıştırın ve elmas disk tam hıza ulaşana kadar bekleyin. Şimdi aleti iş parçasının yüzeyi üzerinde ileri doğru ittirip kesim işlemi tamamlanana kadar düz tutarak yumuşak bir şekilde ilerletin. Kesim çizginizi düz, kesim hızınızı sabit tutun.

**Düz kesim**

► **Şek.27**

**45° eğimli kesim**

► **Şek.28**

## Islak kesim işlemleri

Islak kesim işlemi yapmadan önce isteğe bağlı su besleme kapağını ve aksesuarları takın.

**⚠DİKKAT:** Islak kesim işlemleri sırasında ıslak tip elmas diske su beslediğinizden emin olun.

## Su besleme haznesi ile ıslak kesim

**⚠DİKKAT:** Su besleme haznesini çamurlu su gibi kirlı suyla doldurmaktan kaçının, aksi takdirde su çıkışı tıkanarak aletin zarar görmesine neden olur.

**ÖNEMLİ NOT:** Her kullanımdan sonra su besleme haznesindeki suyu mutlaka tamamen boşaltın.

1. Su besleme haznesinin kapak başlığını açın ve hazneye su doldurun. Ardından su dolu hazneyi aletin su besleme tutucusuna yerleştirin.

► **Şek.29:** 1. Kapak başlık

2. Aleti sıkıca tutun. Kaide plakasını elmas disk temas etmeyecek şekilde kesilecek iş parçasının üzerine yerleştirin.

► **Şek.30**

3. Su besleme kolunu "Açık" (I) konumuna doğru çekerek elmas diske su besleme başlayın. Su akışı, su besleme kolu hareket ettirilerek ayarlanabilir. Akışı artırmak için kolu "Açık" (I) konuma çevirin ve akışı azaltmak için "Kapalı" (O) konuma çevirin.

► **Şek.31:** 1. Su besleme kolu 2. "Açık" (I) konum 3. "Kapalı" (O) konum

4. Aleti çalıştırın ve elmas disk tam hıza ulaşana kadar bekleyin. Ardından aleti iş parçasının yüzeyi üzerinde ileri doğru ittirip kesim işlemi tamamlanana kadar düz tutarak yumuşak bir şekilde ilerletin.

5. İşlem bittikten sonra akışı kesmek için kolu "Kapalı" (O) konuma aldığınızdan emin olun.

## Su besleme hortumu ile ıslak kesim

**⚠DİKKAT:** Su basıncının kontrol edilmesine her zaman dikkat edin. Çok yüksek su basıncı su sızıntısına ve sıçramaya neden olabilir.

1. Su besleme kolunu "Açık" (O) konuma alın.

► **Şek.32:** 1. Su besleme kolu 2. "Açık" (I) konum 3. "Kapalı" (O) konum

2. Şebeke su beslemesini açarak elmas diske su beslemeye başlayın. Su akışı, su besleme kolu hareket ettirilerek ayarlanabilir. Akışı artırmak için kolu "Açık" (I) konuma çevirin ve akışı azaltmak için "Kapalı" (O) konuma çevirin.

► **Şek.33**

3. Aleti sıkıca tutun. Kaide plakasını elmas disk temas etmeyecek şekilde kesilecek iş parçasının üzerine yerleştirin.

► **Şek.34**

4. Aleti çalıştırın ve elmas disk tam hıza ulaşana kadar bekleyin. Ardından aleti iş parçasının yüzeyi üzerinde ileri doğru ittirip kesim işlemi tamamlanana kadar düz tutarak yumuşak bir şekilde ilerletin.

5. İşlem bittikten sonra akışı kesmek için kolu "Kapalı" (O) konuma aldığınızdan emin olun ve suyu kapatın.

# KABLOSUZ ÇALIŞTIRMA İŞLEVI

**ÖNEMLİ NOT:** Kablosuz işlevi sadece toz kapağı ve desteklenen elektrikli süpürge takıldığında kullanılabilir.

## Kablosuz çalışma işlevi ile yapabileceğiniz

Kablosuz çalışma işlevi temiz ve rahat kullanım sağlar. Alete desteklenen bir elektrikli süpürge bağlayarak elektrikli süpürgeyi aletin anahtarla çalıştırılması ile birlikte çalıştırabilirsiniz.

### ► Şek.35

Kablosuz çalışma işlevini kullanmak için aşağıdaki unsurları hazırlayın:

- Bir kablosuz ünitesi (isteğe bağlı aksesuar)
- Kablosuz çalışma işlevini destekleyen bir elektrikli süpürge

Kablosuz çalışma işlevi ayarına genel bakış aşağıda verilmiştir. Ayrıntılı işlemler için her bir kısma bakın.

1. Kablosuz ünitesinin takılması
2. Elektrikli süpürge için alet kaydı
3. Kablosuz çalışma işlevinin başlatılması

## Kablosuz ünitesinin takılması

### İsteğe bağlı aksesuar

**⚠ DİKKAT:** Kablosuz ünitesini takarken aleti düz ve dengeli bir zemine yerleştirin.

**ÖNEMLİ NOT:** Kablosuz ünitesini takmadan önce aletin üzerindeki toz ve kiri temizleyin. Toz veya kir, kablosuz ünitesinin yuvasına girerse arızaya neden olabilir.

**ÖNEMLİ NOT:** Statik elektrik kaynaklı arızaları engellemek için kablosuz ünitesini almadan önce aletin metal kısmı gibi statik deşarj özellikli bir materyale dokununuz.

**ÖNEMLİ NOT:** Kablosuz ünitesini takarken kablosuz ünitesinin doğru yönde sokulduğundan ve kapağın tamamen kapatıldığından mutlaka emin olun.

1. Aletin üzerindeki kapağı şekilde gösterildiği gibi açın.  
► Şek.36: 1. Kapak

2. Kablosuz ünitesini yuvaya sokun ve daha sonra kapağı kapatın.

Kablosuz ünitesini sokarken çıkıntıları yuva üzerindeki girintili kısımlarla hizalayın.

- Şek.37: 1. Kablosuz ünitesi 2. Çıkıntı 3. Kapak 4. Girintili kısım

Kablosuz ünitesini çıkarırken kapağı yavaşça açın. Kapağın arka kısmındaki kancalar, kapağı yukarı çektiğinizde kablosuz ünitesini kaldıracaktır.

- Şek.38: 1. Kablosuz ünitesi 2. Kanca 3. Kapak

Kablosuz ünitesini çıkardıktan sonra ürünle verilen kutusunda veya anti-statik bir kaptaki saklayın.

**ÖNEMLİ NOT:** Kablosuz ünitesini çıkarırken daima kapağın arka kısmındaki kancaları kullanın. Kancalar kablosuz ünitesini yakalamazsa kapağı tamamen kapatın ve yavaşça tekrar açın.

## Elektrikli süpürge için alet kaydı

**NOT:** Alet kaydı için kablosuz çalışma işlevini destekleyen bir Makita elektrikli süpürge gerekir.

**NOT:** Alet kaydına başlamadan önce kablosuz ünitesini alete takmayı bitirin.

**NOT:** Alet kaydı sırasında anahtar tetiği çekmeyin veya elektrikli süpürge üzerindeki güç düğmesini açmayın.

**NOT:** Elektrikli süpürge kullanma kılavuzuna da bakın.

Elektrikli süpürgeyi aletin anahtarla çalıştırılması ile birlikte çalıştırmak isterseniz önceden alet kaydını tamamlayın.

1. Elektrikli süpürge ve alete bataryaları takın.
2. Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesini "AUTO" konumuna alın.  
► Şek.39: 1. Bekleme düğmesi

3. Kablosuz çalışma lambası yeşil yanıp sönene kadar elektrikli süpürge üzerindeki kablosuz çalışma düğmesine 3 saniye süreyle basın. Daha sonra aletin üzerindeki kablosuz çalışma düğmesine aynı şekilde basın.

- Şek.40: 1. Kablosuz çalışma düğmesi  
2. Kablosuz çalışma lambası

Elektrikli süpürge ve alet başarıyla birbirlerine bağlanırsa kablosuz çalışma lambaları 2 saniye süreyle yeşil yanar ve mavi yanıp sönmeye başlar.

**NOT:** Kablosuz çalışma lambaları 20 saniye geçtikten sonra yeşil yanıp sönmeyi keser. Süpürge üzerindeki kablosuz çalışma lambası yanıp sönen aletin üzerindeki kablosuz çalışma düğmesine basın. Kablosuz çalışma lambası yeşil yanıp sönmeye kablosuz çalışma düğmesine kısa süreli basın ve tekrar basılı tutun.

**NOT:** Tek bir elektrikli süpürge için iki veya daha fazla alet kaydı yaparken alet kaydını birer birer tamamlayın.

## Kablosuz çalışma işlevinin başlatılması

**NOT:** Kablosuz çalışma öncesinde elektrikli süpürge için alet kaydını tamamlayın.

**NOT:** Elektrikli süpürge kullanma kılavuzuna da bakın.

Elektrikli süpürgeye bir aleti kaydettikten sonra elektrikli süpürge, aletin anahtarla çalıştırılması ile birlikte otomatik olarak çalışır.

1. Kablosuz ünitesini alete takın.
2. Elektrikli süpürge hortumunu alete bağlayın.  
► Şek.41

3. Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesini "AUTO" konumuna alın.

► **Şek.42:** 1. Bekleme düğmesi

4. Aletin üzerindeki kablosuz çalıştırma düğmesine kısa süreyle basın. Kablosuz çalıştırma lambası mavi yanıp söner.

► **Şek.43:** 1. Kablosuz çalıştırma düğmesi  
2. Kablosuz çalıştırma lambası

5. Aletin anahtar tetiğini çekin. Anahtar tetik çekilirken elektrikli süpürge çalıştığını kontrol edin.

Elektrikli süpürge kablosuz çalıştırılmasını durdurmak için alet üzerindeki kablosuz çalıştırma düğmesine basın.

**NOT:** Alet üzerindeki kablosuz çalıştırma lambası, 2 saat süreyle işlem yapılmazsa mavi yanıp sönmeyi keser. Bu durumda elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesini "AUTO" konumuna alın ve alet üzerindeki kablosuz çalıştırma düğmesine tekrar basın.

**NOT:** Elektrikli süpürge bir gecikmeyle başlar/durur. Elektrikli süpürge, aletin anahtarla çalıştırıldığını algıladığında bir gecikme söz konusu olur.

**NOT:** Kablosuz ünitesinin iletim mesafesi konum ve çevre şartlarına bağlı olarak değişebilir.

**NOT:** Tek bir elektrikli süpürgeye iki veya daha fazla alet kaydedildiğinde başka bir kullanıcı kablosuz çalıştırma işlevini kullandığından anahtar tetiği çekmeseniz bile elektrikli süpürge çalışmaya başlayabilir.

## Kablosuz çalıştırma lambası durumunun açıklanması

► **Şek.44:** 1. Kablosuz çalıştırma lambası

Kablosuz çalıştırma lambası kablosuz çalıştırma işlevinin durumunu gösterir. Lamba durumunun anlamı için aşağıdaki tabloya bakın.

Durum	Kablosuz çalıştırma lambası				Açıklama
	Renk	<input type="checkbox"/> Kapalı	<input type="checkbox"/> Yanıp söntüyor	Süre	
Beklemede	Mavi	<input checked="" type="checkbox"/>		2 saat	Elektrikli süpürge kablosuz çalıştırılması kullanılabilir. 2 saat süreyle işlem yapılmazsa lamba otomatik olarak söner.
		<input type="checkbox"/>		Alet çalışırken.	Elektrikli süpürge kablosuz çalıştırılması kullanılabilir ve alet çalışıyor.
Alet kaydı	Yeşil	<input checked="" type="checkbox"/>		20 saniye	Alet kaydı için hazır. Elektrikli süpürge tarafından alet kaydı bekleniyor.
		<input type="checkbox"/>		2 saniye	Alet kaydı tamamlandı. Kablosuz çalıştırma lambası mavi yanıp sönmeye başlar.
Alet kaydının iptal edilmesi	Kırmızı	<input checked="" type="checkbox"/>		20 saniye	Alet kaydının iptali için hazır. Elektrikli süpürge tarafından iptal bekleniyor.
		<input type="checkbox"/>		2 saniye	Alet kaydı iptali tamamlandı. Kablosuz çalıştırma lambası mavi yanıp sönmeye başlar.
Diğer	Kırmızı	<input type="checkbox"/>		3 saniye	Kablosuz ünitesine güç besleniyor ve kablosuz çalıştırma işlevi başlıyor.
	Kapalı	-		-	Elektrikli süpürge kablosuz çalıştırılması durduruldu.

## Elektrikli süpürge için alet kaydının iptal edilmesi

Elektrikli süpürge için alet kaydını iptal ederken aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Elektrikli süpürge ve alete bataryaları takın.
2. Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesini "AUTO" konumuna alın.  
► **Şek.45:** 1. Bekleme düğmesi

3. Elektrikli süpürge üzerindeki kablosuz çalıştırma düğmesine 6 saniye süreyle basın. Kablosuz çalıştırma lambası yeşil yanıp söner ve daha sonra kırmızı olur. Ondan sonra aletin üzerindeki kablosuz çalıştırma düğmesine aynı şekilde basın.

► **Şek.46:** 1. Kablosuz çalıştırma düğmesi  
2. Kablosuz çalıştırma lambası

İptal başarıyla yapılırsa kablosuz çalıştırma lambaları 2 saniye süreyle kırmızı yanar ve mavi yanıp sönmeye başlar.

**NOT:** Kablosuz çalıştırma lambaları 20 saniye geçtikten sonra kırmızı yanıp sönmeyi keser. Süpürge üzerindeki kablosuz çalıştırma lambası yanıp sönerken aletin üzerindeki kablosuz çalıştırma düğmesine basın. Kablosuz çalıştırma lambası kırmızı yanıp sönmeye kablosuz çalıştırma düğmesine kısa süreli basın ve tekrar basılı tutun.



## Kablosuz çalışma işlevi için sorun giderme

Onarım için servise gitmeden önce kontrolleri yapın. Kılavuzda açıklanmayan bir problemle karşılaşırsanız aleti demonte etmeyin. Bunun yerine, Makita Yetkili Servis Merkezlerine başvurun ve daima orijinal Makita yedek parçaları kullanın.

Anormal durum	Olası nedeni (arıza)	Çözümü
Kablosuz çalışma lambası yanmıyor/yanıp sönmüyor.	Kablosuz ünitesi alete takılmamış. Kablosuz ünitesi alete hatalı takılmış.	Kablosuz ünitesini doğru takın.
	Kablosuz ünitesinin terminali ve/veya yuva kirli.	Kablosuz ünitesinin terminalindeki tozu ve kiri hafifçe silin ve yuvayı temizleyin.
	Aletin üzerindeki kablosuz çalışma düğmesine basılmamış.	Aletin üzerindeki kablosuz çalışma düğmesine kısa süreyle basın.
	Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesi "AUTO" konumuna alınmamış.	Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesini "AUTO" konumuna alın.
	Güç beslemesi yok	Alete ve elektrikli süpürgeye güç besleyin.
Alet kaydı / alet kaydı iptali başarıyla tamamlanmıyor.	Kablosuz ünitesi alete takılmamış. Kablosuz ünitesi alete hatalı takılmış.	Kablosuz ünitesini doğru takın.
	Kablosuz ünitesinin terminali ve/veya yuva kirli.	Kablosuz ünitesinin terminalindeki tozu ve kiri hafifçe silin ve yuvayı temizleyin.
	Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesi "AUTO" konumuna alınmamış.	Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesini "AUTO" konumuna alın.
	Güç beslemesi yok	Alete ve elektrikli süpürgeye güç besleyin.
	Hatalı çalışma	Kablosuz çalışma düğmesine kısa süreyle basın ve alet kaydı/iptal prosedürlerini yeniden uygulayın.
	Alet ve elektrikli süpürge birbirlerinden uzakta (iletim aralığının dışında).	Aleti ve elektrikli süpürgeyi birbirlerine yaklaştırın. Maksimum iletim mesafesi yaklaşık 10 m'dir, ancak şartlara bağlı olarak değişebilir.
	Alet kaydını/iptalini tamamlamadan önce; - Alet üzerindeki anahtar tetik çekilmiş veya; - Elektrikli süpürge üzerindeki güç düğmesine basılmış.	Kablosuz çalışma düğmesine kısa süreyle basın ve alet kaydı/iptal prosedürlerini yeniden uygulayın.
	Alet veya elektrikli süpürge için alet kaydı prosedürleri tamamlanmamış.	Alet ve elektrikli süpürge için alet kaydı prosedürlerini aynı zamanda uygulayın.
Elektrikli süpürge, aletin anahtarla çalıştırılması ile birlikte çalışmıyor.	Kablosuz ünitesi alete takılmamış. Kablosuz ünitesi alete hatalı takılmış.	Kablosuz ünitesini doğru takın.
	Kablosuz ünitesinin terminali ve/veya yuva kirli.	Kablosuz ünitesinin terminalindeki tozu ve kiri hafifçe silin ve yuvayı temizleyin.
	Aletin üzerindeki kablosuz çalışma düğmesine basılmamış.	Kablosuz çalışma düğmesine kısa süreli basın ve kablosuz çalışma lambasının mavi yanıp söndüğünü kontrol edin.
	Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesi "AUTO" konumuna alınmamış.	Elektrikli süpürge üzerindeki bekleme düğmesini "AUTO" konumuna alın.
	Elektrikli süpürgeye 10'dan fazla alet kayıtlı.	Alet kaydını yeniden yapın. Elektrikli süpürgeye 10'dan fazla alet kayıtlı ise ilk önce kaydedilen alet otomatik olarak iptal edilir.
	Elektrikli süpürge tüm alet kayıtlarını silmiş.	Alet kaydını yeniden yapın.
	Güç beslemesi yok	Alete ve elektrikli süpürgeye güç besleyin.
	Alet ve elektrikli süpürge birbirlerinden uzakta (iletim aralığının dışında).	Aleti ve elektrikli süpürgeyi birbirlerine yaklaştırın. Maksimum iletim mesafesi yaklaşık 10 m'dir, ancak şartlara bağlı olarak değişebilir.
Yüksek güçte radyo dalgaları üreten diğer cihazlardan radyo paraziti.	Aleti ve elektrikli süpürgeyi, Wi-Fi cihazları ve mikro-dalga fırınlar gibi cihazlardan uzak tutun.	
Elektrikli süpürge, aletin anahtar tetiği çekilmeden çalışıyor.	Diğer kullanıcılar, elektrikli süpürge için kablosuz çalıştırılmasını kendi aletleriyle kullanıyor.	Diğer aletlerin kablosuz çalışma düğmesini kapatın veya diğer aletlerin alet kaydını iptal edin.

## BAKIM

**⚠ DİKKAT:** Muayene ya da bakım yapmadan önce aletin kapalı ve batarya kartuşunun çıkartılmış olduğundan daima emin olun.

**ÖNEMLİ NOT:** Benzin, tiner, alkol ve benzeri maddeleri kesinlikle kullanmayın. Renk değişimi, deformasyon veya çatlaklar oluşabilir.

Aleti EMNİYETLİ ve ÇALIŞMAYA HAZIR durumda tutmak için onarımlar, başka her türlü bakım ve ayarlamalar daima Makita yedek parçaları kullanılarak Makita yetkili servis merkezleri veya Fabrikanın Servis Merkezleri tarafından yapılmalıdır.

### Elmas diskin düzeltilmesi

Elmas diskin kesim hareketi azalmaya başlarsa eski bir iskarta kaba tanecikli tezgah üstü taşlama makinesi bileği taşı veya beton blok kullanarak elmas diski düzeltin. Bunun için tezgah üstü taşlama makinesi bileği taşıyı veya beton bloğu sıkıca sabitleyin ve bunları kesin.

### Kullanım sonrası

Aleti bir süre boşa çalıştırarak aletin içindeki tozu gidirin. Kaidede biriken tozu fırçayla dışarı atın. Motorda ya da kaidede toz birikmesi aletin arızalanmasına neden olabilir.

### Disk kapağının temizlenmesi

Disk kapağının iç tarafını düzenli aralıklarla temizleyin.

1. Kapağı aletten çıkarmadan önce disk kapağı üzerindeki tüm ek parçaları çıkarın.
2. Vidayı gevşetin ve kapağı dişli muhafazasından çekerek ayırın.  
► **Şek.47:** 1. Vida
3. Kapağın iç yüzeyine biriken tozları silerek temizleyin. Kapağa yapışan tozu tamamen temizlemek için su ile nemlendirilmiş bir bez kullanın.  
► **Şek.48:** 1. Kapağın iç yüzeyi

Aletteki kapağı, kılavuz girintilerini dişli muhafazasının üzerindeki kılavuz çıkıntılar ile hizalayarak monte edin. Ardından vidayı iyice sıkın.

- **Şek.49:** 1. Disk kapağı üzerindeki kılavuz girintiler  
2. Dişli muhafazası üzerindeki kılavuz çıkıntılar

## İSTEĞE BAĞLI AKSESUARLAR

**⚠ DİKKAT:** Bu aksesuarlar ve ek parçalar bu el kitabında belirtilen Makita aletiniz ile kullanılmak için tavsiye edilmektedir. Herhangi başka bir aksesuar ya da ek parça kullanılması insanlar için bir yaralanma riski getirebilir. Aksesuarları ya da ek parçaları yalnızca belirtilmiş olan kullanım amaçlarına uygun olarak kullanın.

Bu aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgiye ihtiyaç duyar-sanız bulunduğunuz yerdeki yetkili Makita servisine başvurun.

- Elmas diskler
- Kaide kapağı
- Altıgen anahtar
- Su besleme kapağı seti
- Kılavuz rayı
- Kılavuz rayı adaptörü
- Güvenlik gözlüğü
- Kablosuz ünitesi
- Orijinal Makita batarya ve şarj aleti

**NOT:** Listedeki parçaların bazıları alet paketi içerisinde standart aksesuar olarak dahil edilmiş olabilir. Bunlar ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir.

**Makita Europe N.V.** Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Corporation** 3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)

885845B992  
EN, FR, DE, IT, NL,  
ES, PT, DA, EL, TR  
20201102